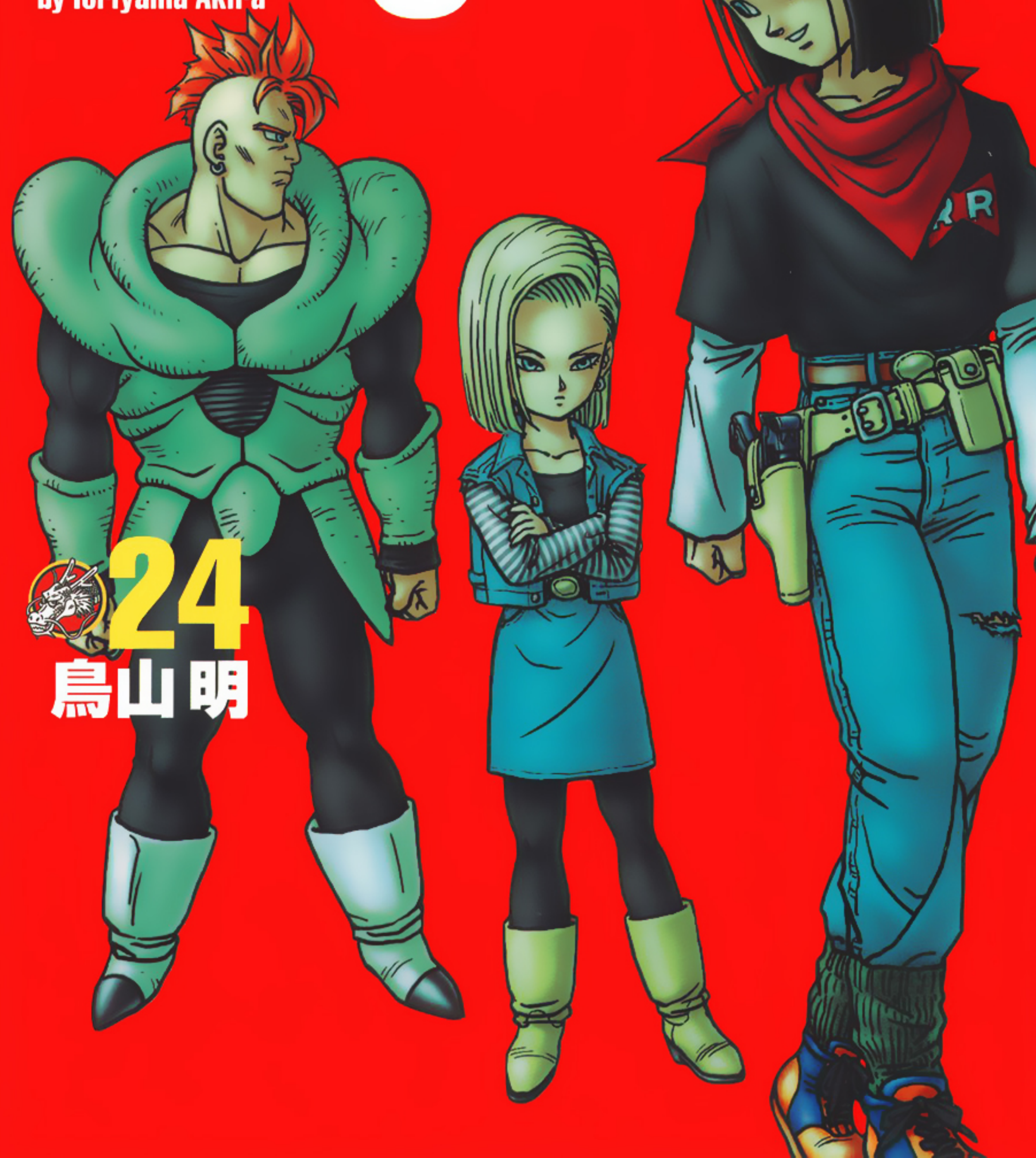


Jump Comics

Dragonball

ドラゴンボール

by Toriyama Akira



 **24**
鳥山明

Dragonball



24

ドラゴンボール 鳥山明
by Toriyama Akira • Jump Comics • Shueisha



集英社



97840



19299

ISBN4

C9979

定価 本

雑誌 4300

Drag
by Toriyama A



Dragonball

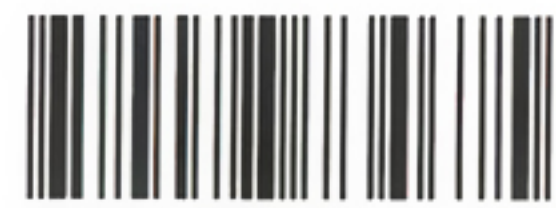


24

ドラゴンボール 鳥山明
by Toriyama Akira • Jump Comics • Shueisha



集英社



9784088734675



1929979009335

ISBN4-08-873467-X

C9979 ¥933E

定価 本体933円十税

雑誌 43008-67

Dragonball 24

by Toriyama Akira Jump Comics • Shueisha





Dragonball

24

contents

● Chương 345	SỐ 20 BỎ CHẠY	005
● Chương 346	TRUNKS TRỞ LẠI	020
● Chương 347	SỰ NGHI NGỜ CỦA TRUNKS	034
● Chương 348	PHÒNG NGHIÊN CỨU CỦA TIẾN SĨ GERO	049
● Chương 349	SỐ 17, SỐ 18 THỨC GIÁC	065
● Chương 350	SỐ 17, SỐ 18 VÀ... SỐ 16?	080
● Chương 351	SỐ 16 BÍ ẨN	094
● Chương 352	VEGETA VS. SỐ 18	108
● Chương 353	KHÔNG HỒ LÀ VEGETA	122
● Chương 354	ANDROID TỰ TIN	136
● Chương 355	QUYẾT ĐỊNH CỦA PICCOLO	152
● Chương 356	ĐIỀU KIỆN CỦA KAMI-SAMA	171
● Chương 357	TIN TỨC CỦA BURUMA	186
● Chương 358	LINH CẢM XẤU	200
● Chương 359	TƯƠNG LAI MÀ KAMI-SAMA THẤY	214
	EXTRAS	229

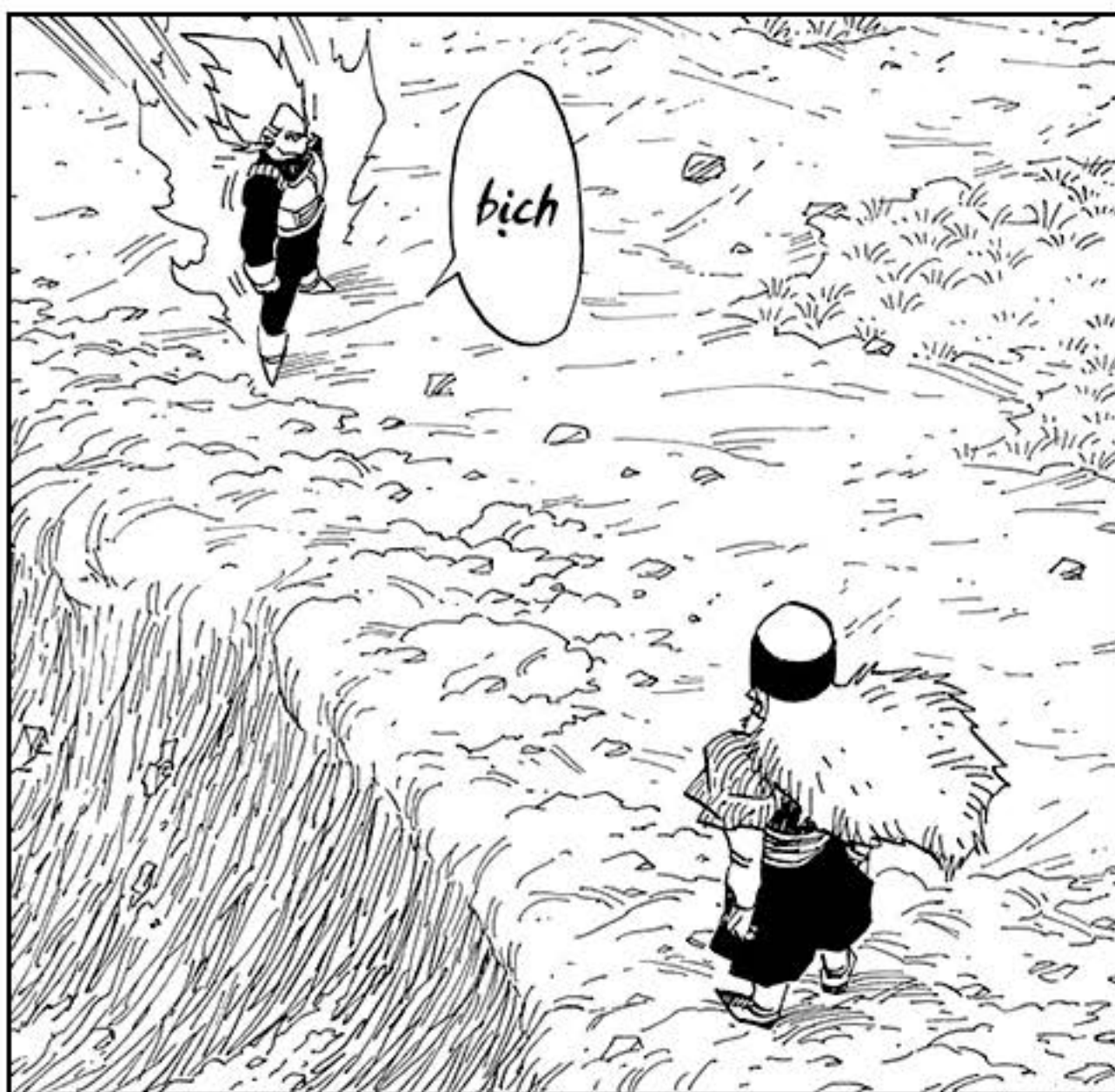
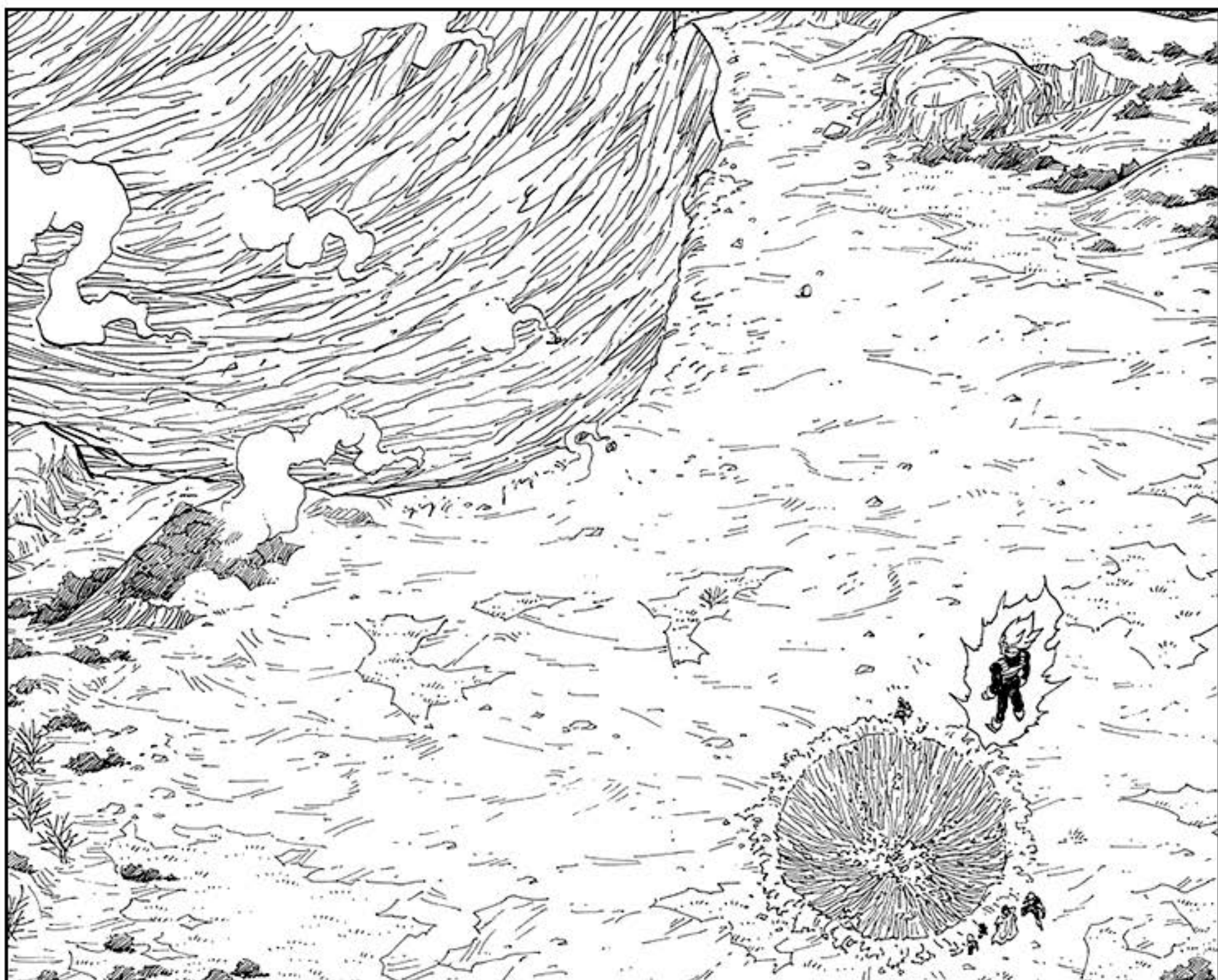
DRAGON BALL

ドラゴンボール

№345 - SỐ 20

BỎ CHẠY





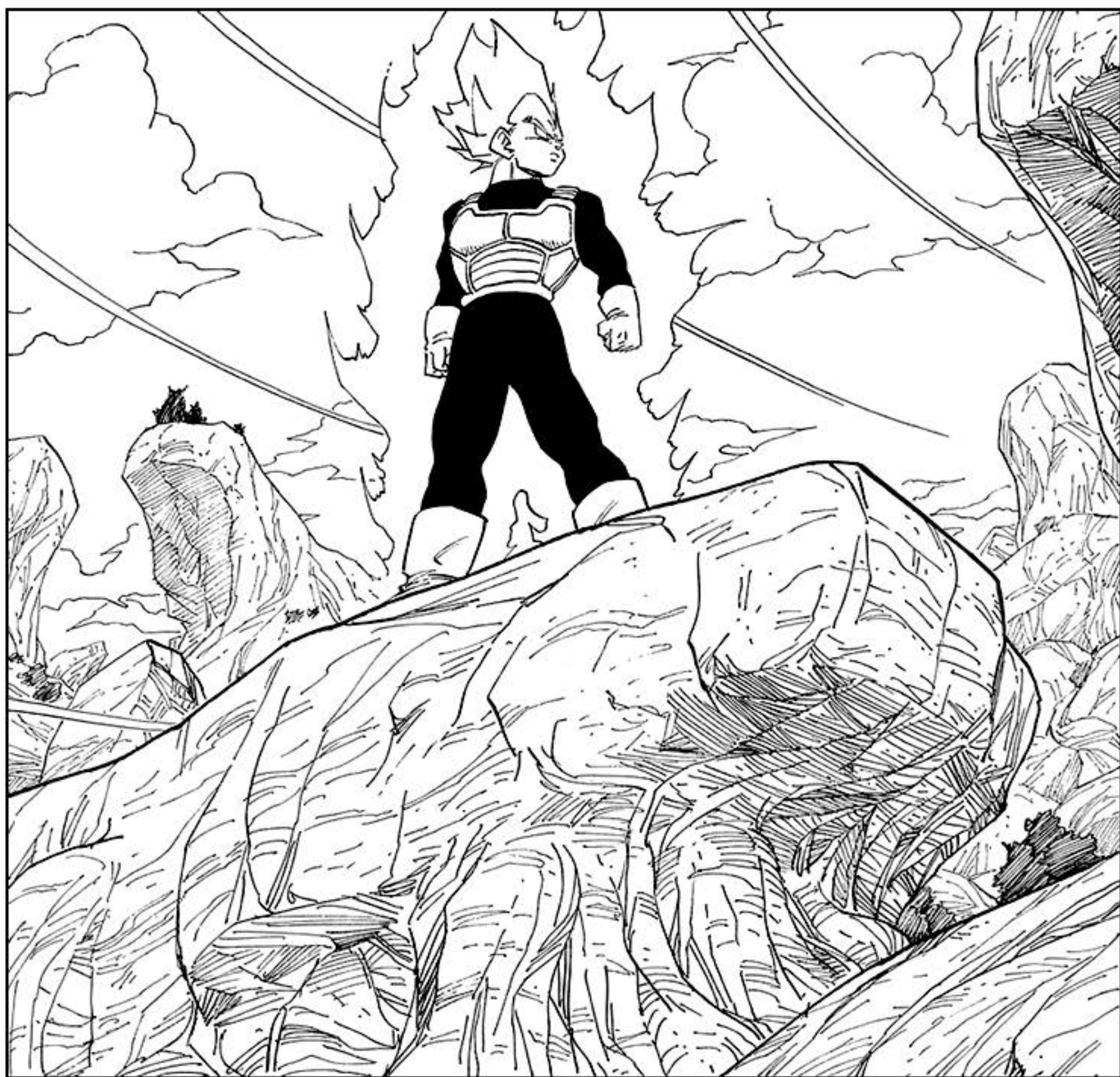
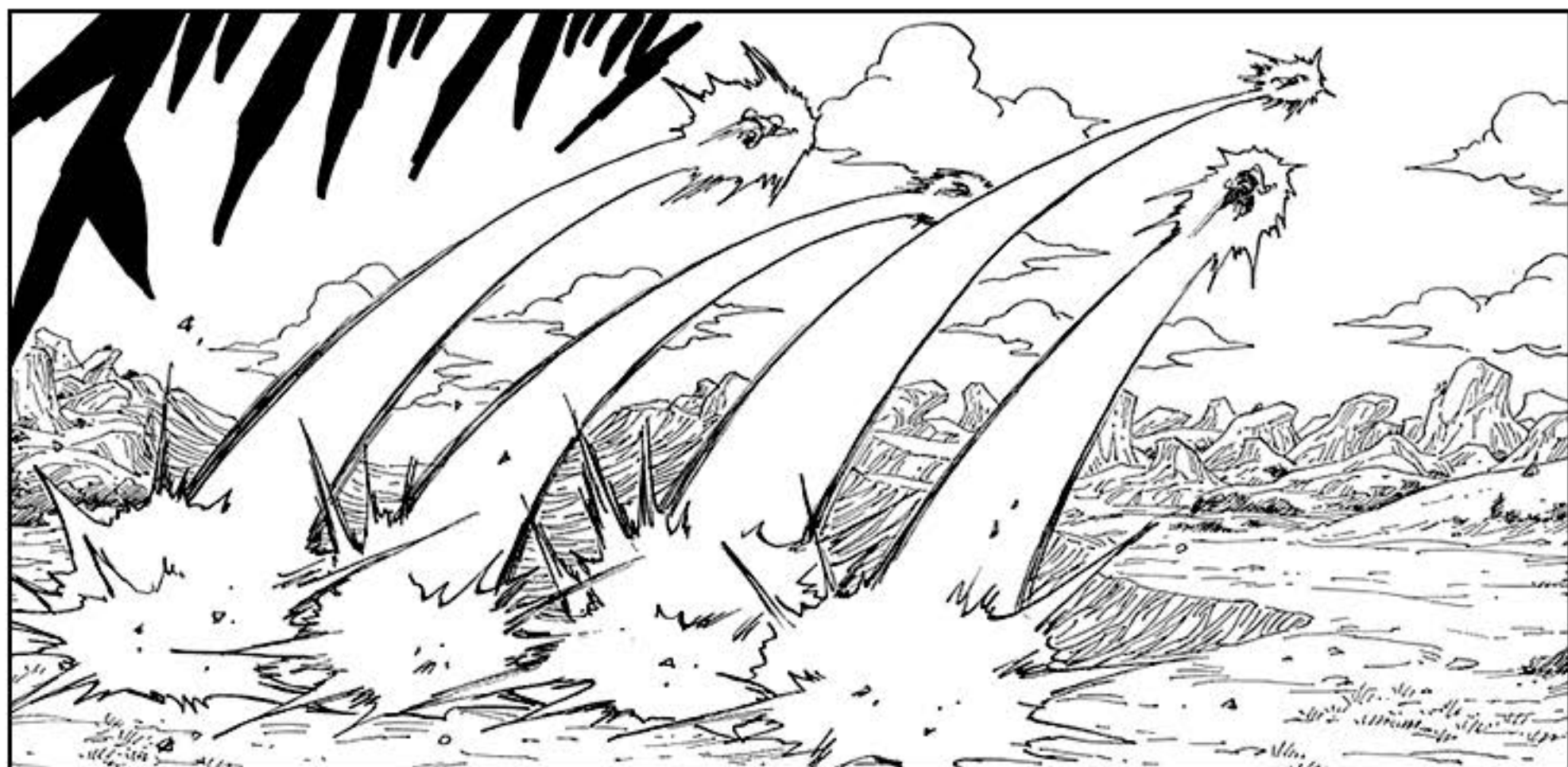














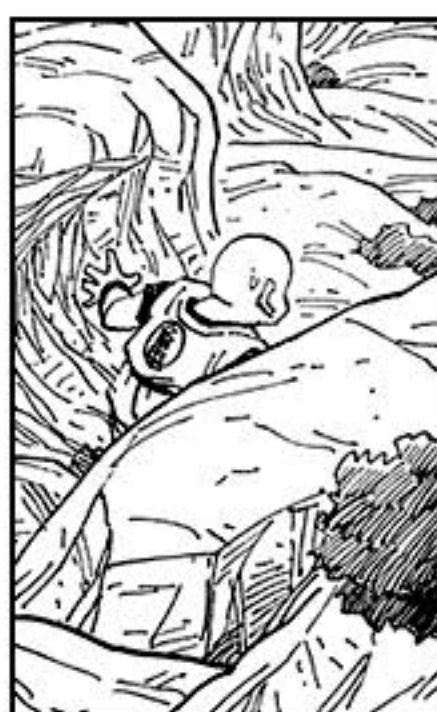


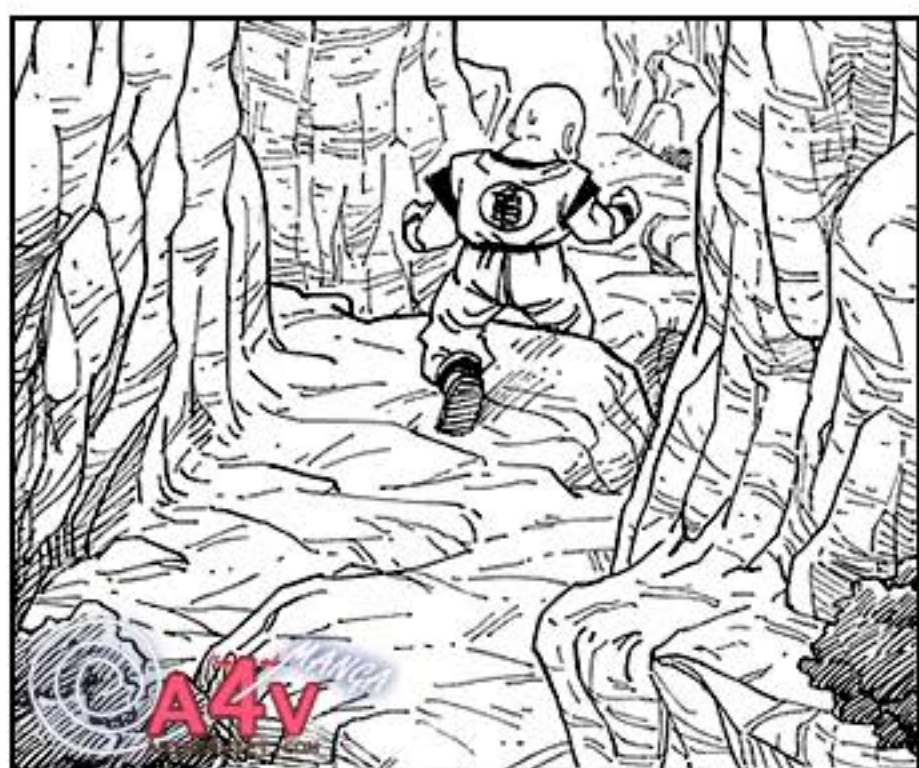










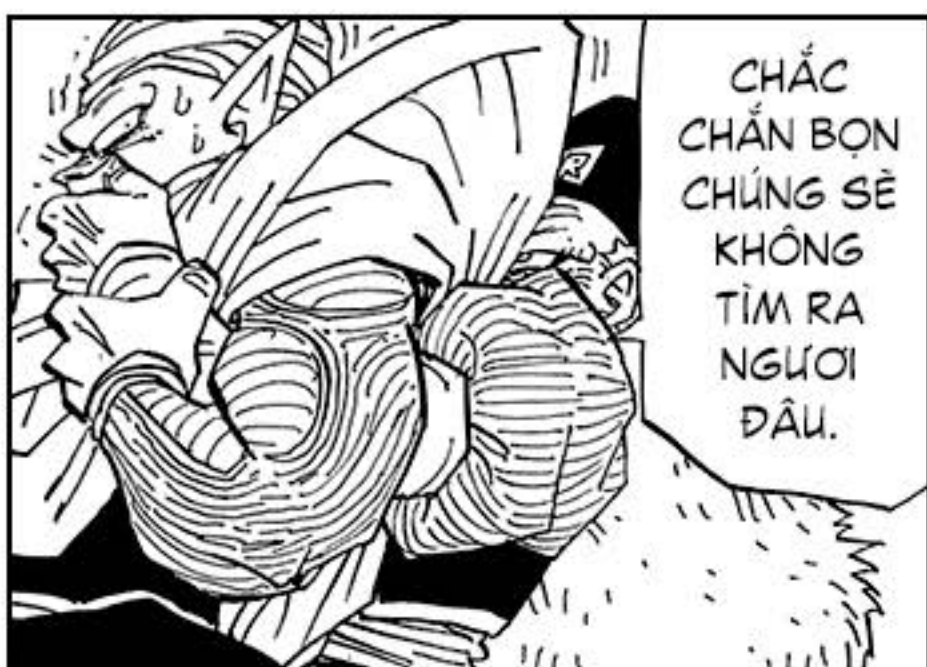




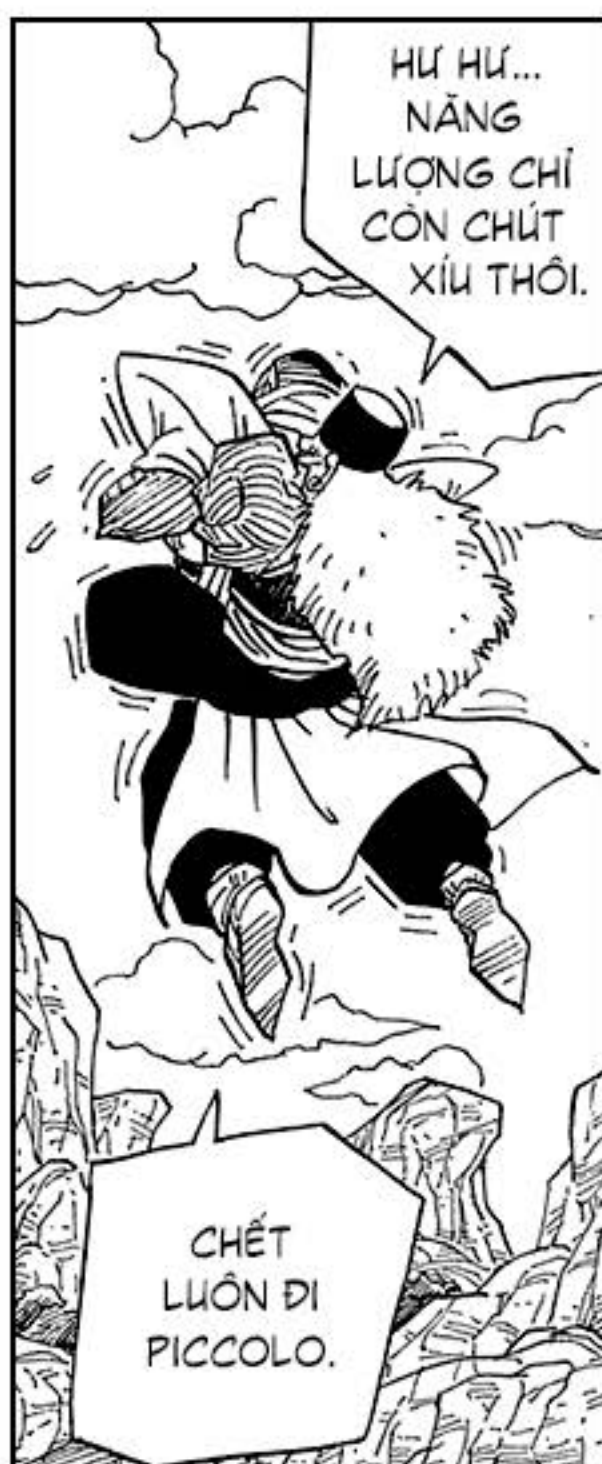
HÊ HÊ,
THẾ LÀ
KHỎI GỌI
LŨ KIA ĐẾN
CỨU NHÉ.



ỪM
ỪM...

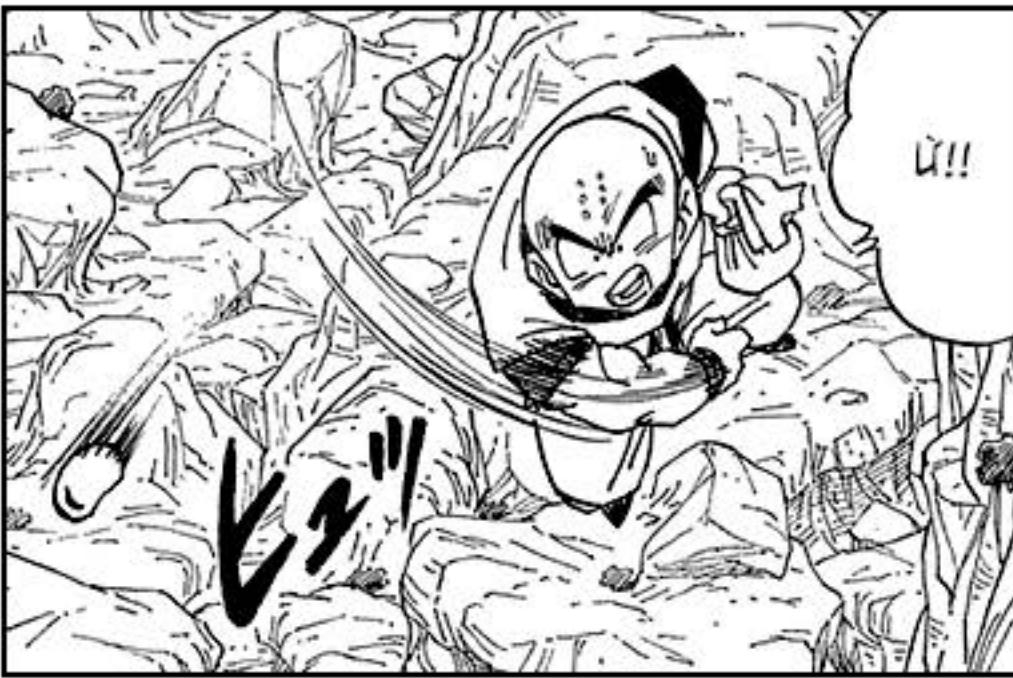
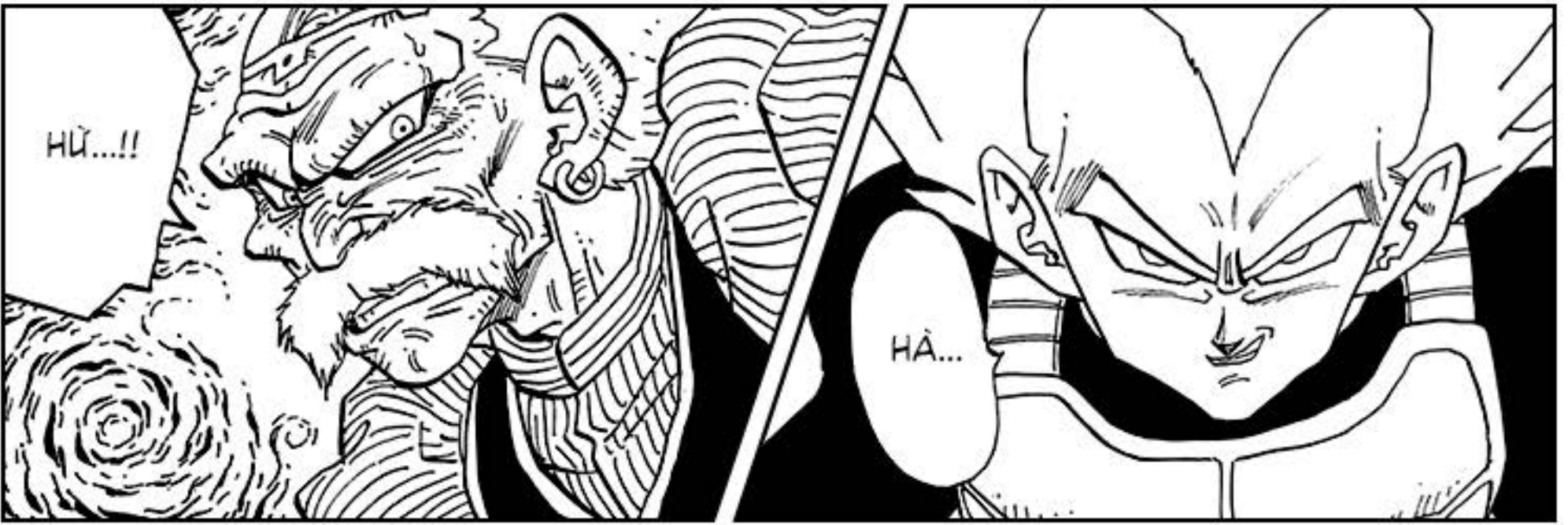


CHẮC
CHẴN BỌN
CHÚNG SẼ
KHÔNG
TÌM RA
NGƯỜI
ĐAU.







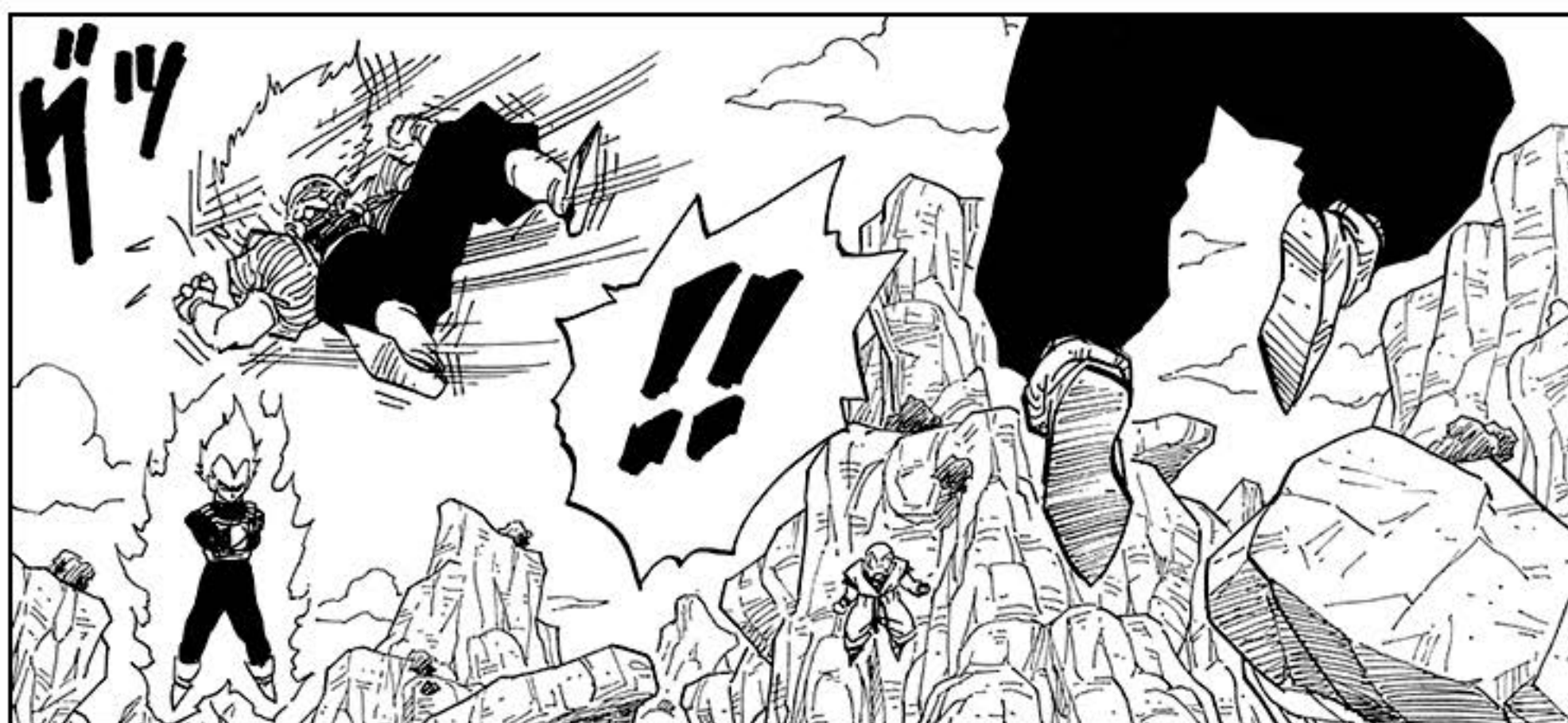






MỘT
ĐẤU
MỘT
À...









NHƯNG
THẾ THÌ
SỢ KHÔNG
ĐỦ NĂNG
LƯỢNG ĐỂ
VỀ NHÀ
MẤT...

HAY MÌNH LẠI
LÊN CỖ MÁY
THỜI GIAN ĐỂ
TRỞ VỀ THỜI
ĐIỂM TRƯỚC
ĐÂY MỘT
LÚC?



ĐÚNG
RỒI!! HỌ
ĐANG
CHIẾN
ĐẤU Ở
CHỖ
KHÁC!!

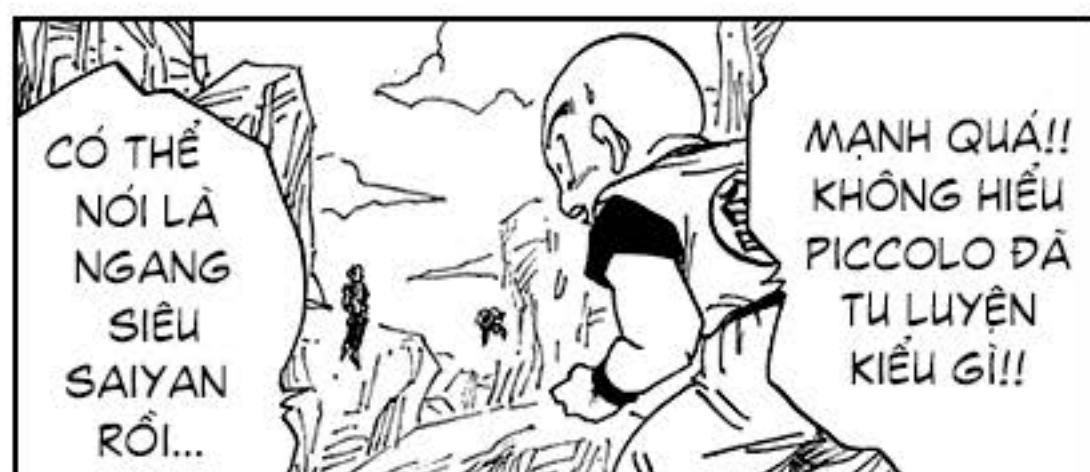
LÀ KHÍ!!
MÌNH CẢM
NHẬN ĐƯỢC
KHÍ ĐANG
CHIẾN ĐẤU!

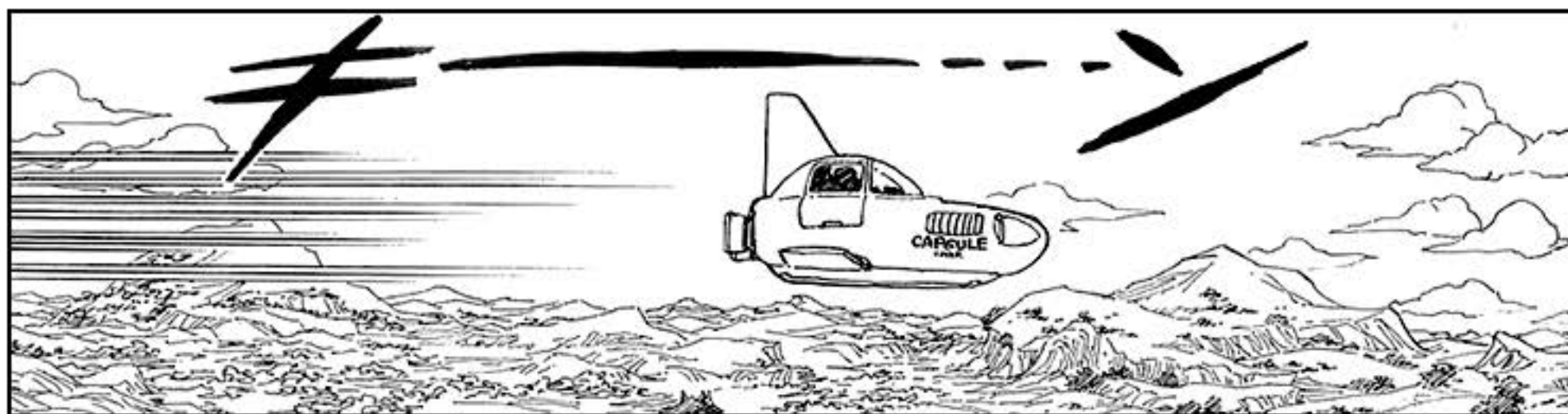


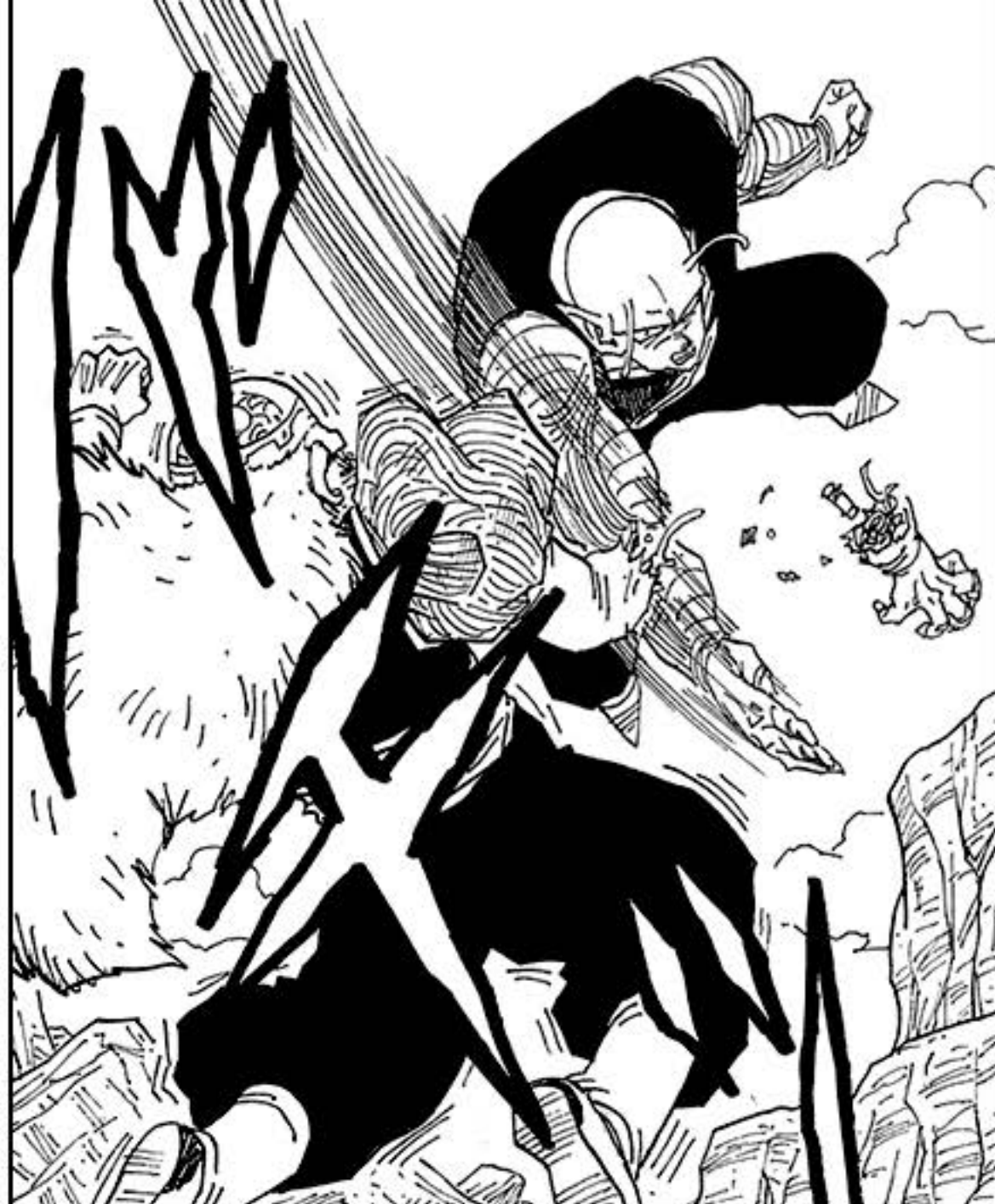
CẢ
HÒN
ĐẢO
BỊ PHÁ
HỦY.

XEM RA MÌNH
ĐẾN MUỘN
RỒI... KHÔNG
THẤY BÓNG
DÁNG CỦA
CHỦ GOKU
VÀ AN-
DROID.

CÓ
CHUYỆN
GÌ XẢY
RA VẬY?







THẾ NÊN CÁI
PHẦN NĂNG
LƯỢNG MÀ
NGƯỜI HÚT ĐƯỢC
CHẲNG ĐÁNG LÀ
GÌ ĐẤU!



HÃY NHỚ LẤY, KHI
CHIẾN ĐẤU THÌ CHÚNG
TA CÓ THỂ ĐẨY NỘI
LỰC LÊN MỘT CẤP ĐỘ
MẠNH HƠN NHIỀU!

BỌN HỌ
ĐANG
CHIẾN ĐẤU
VỚI CÁI GÌ
VẬY!?

ANDROID
GÌ ĐÂY...



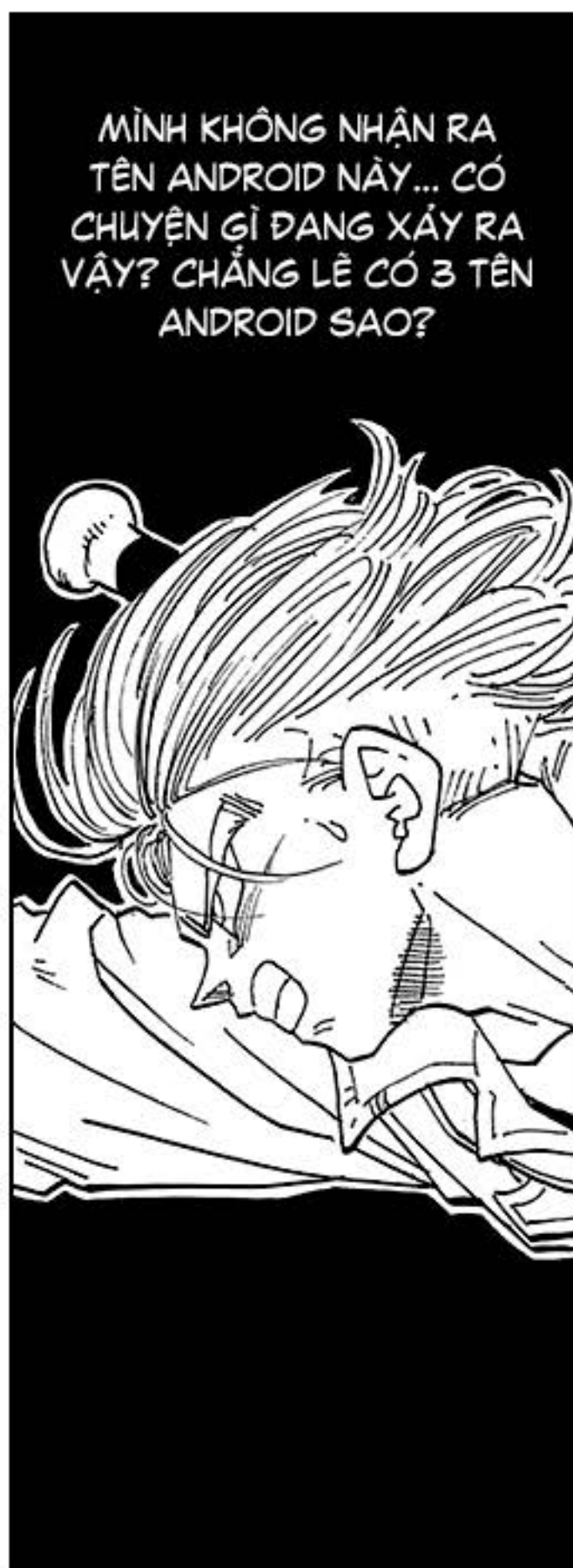
THẮNG
RỒI!!







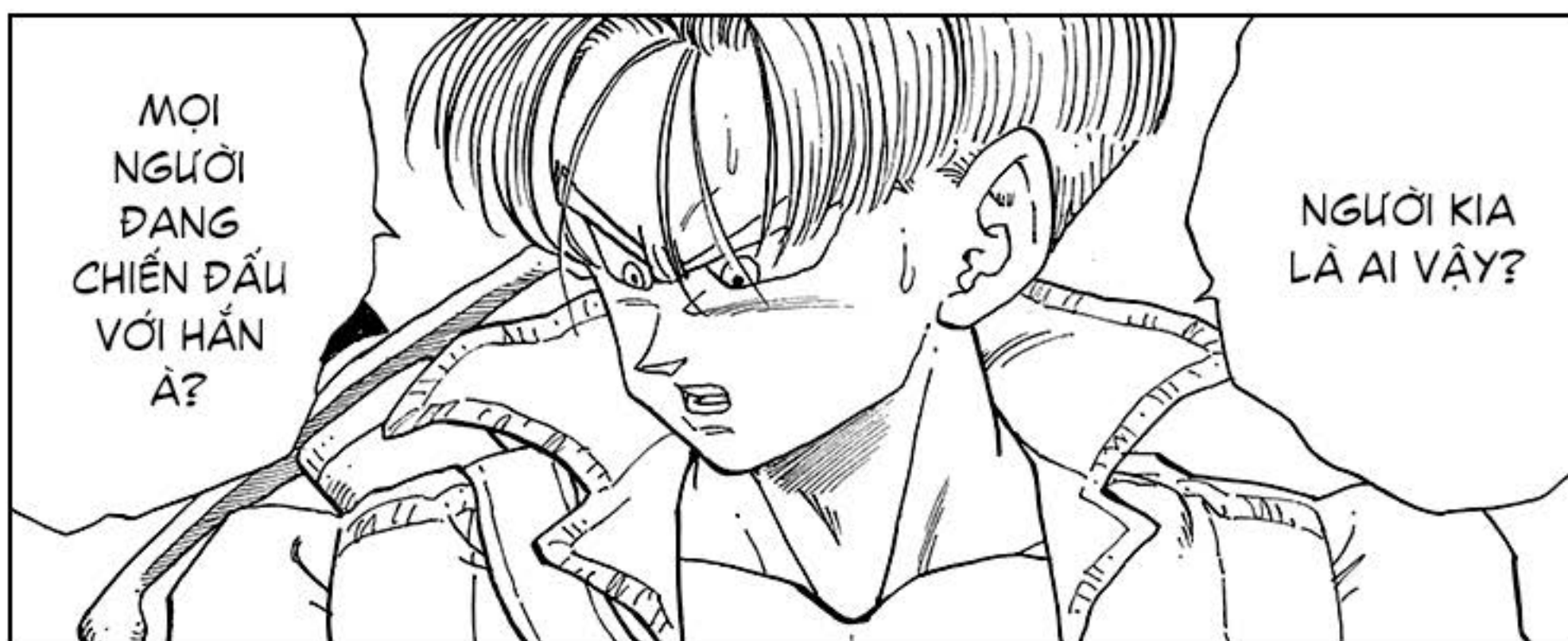
MÌNH KHÔNG NHẬN RA
TÊN ANDROID NÀY... CÓ
CHUYỆN GÌ ĐANG XẢY RA
VẬY? CHẴNG LẼ CÓ 3 TÊN
ANDROID SAO?

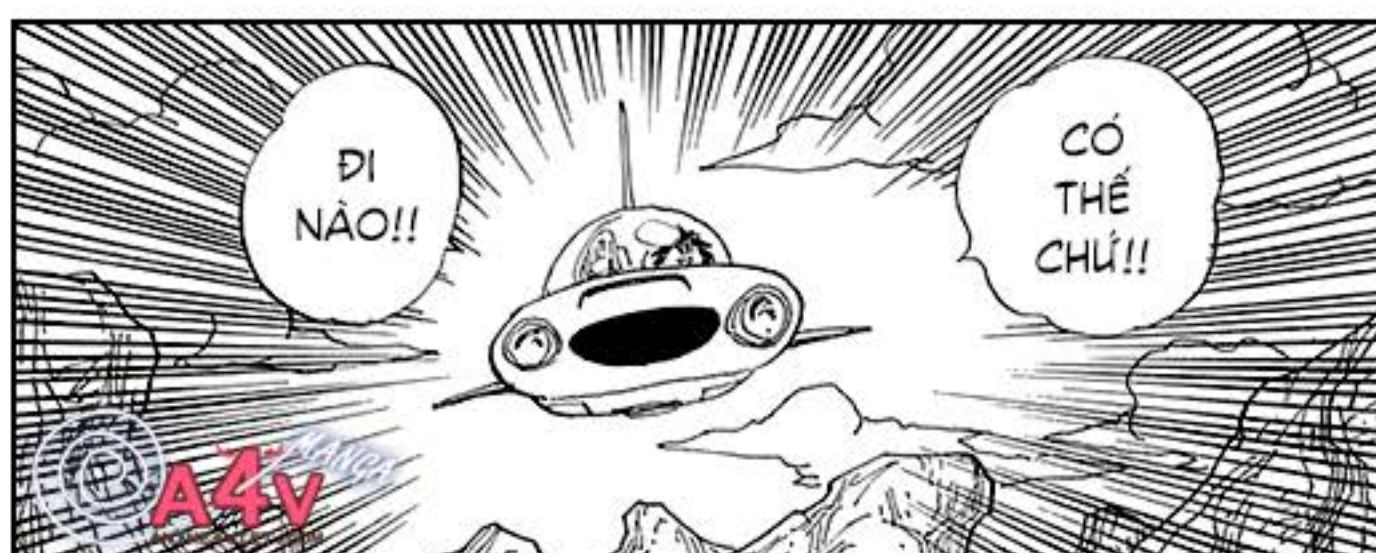
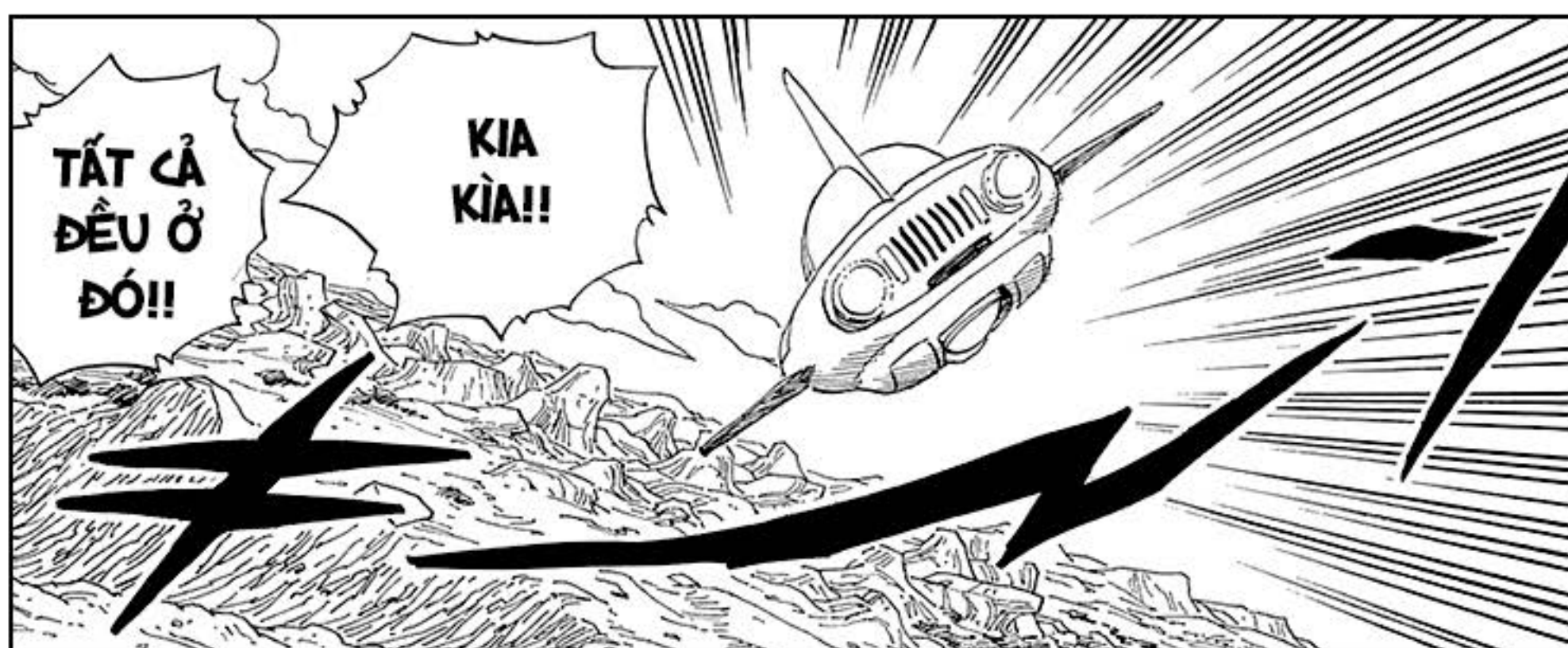




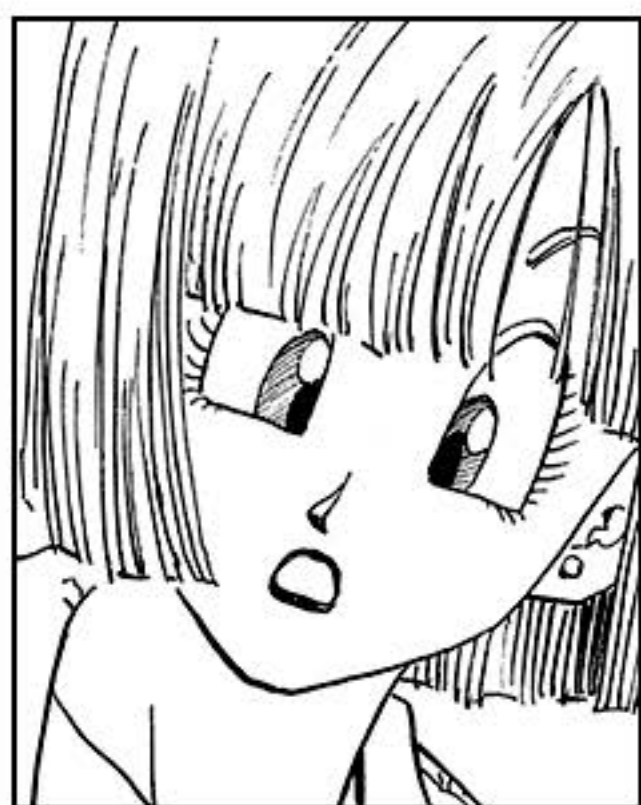






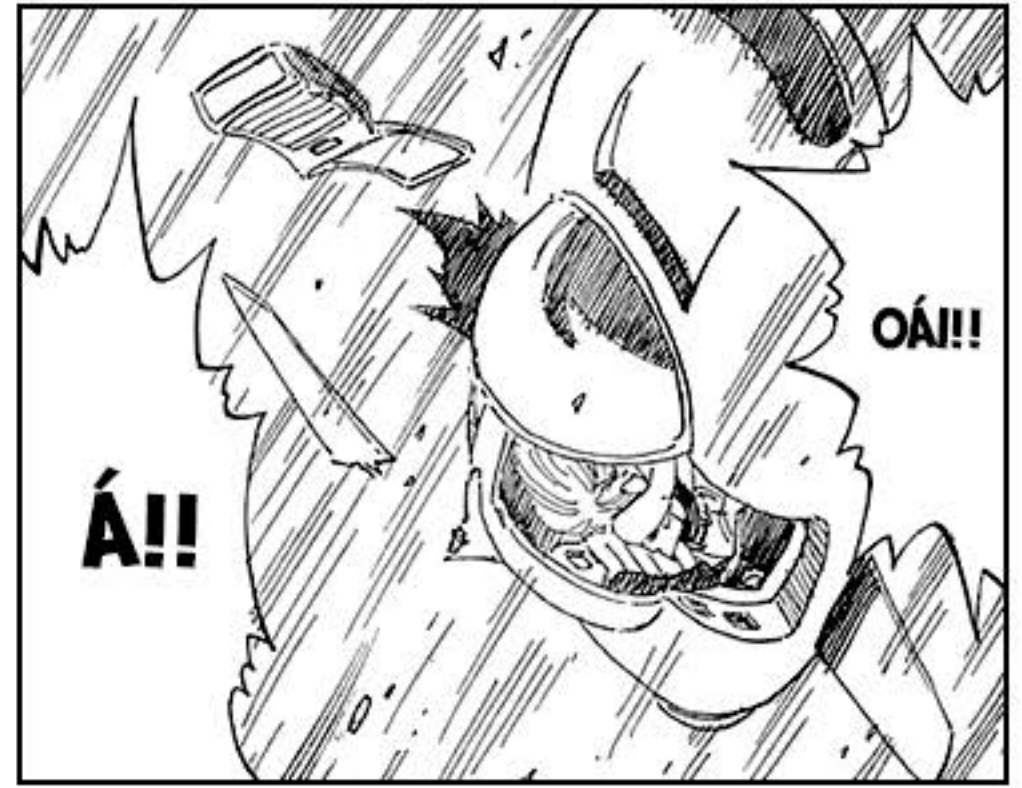




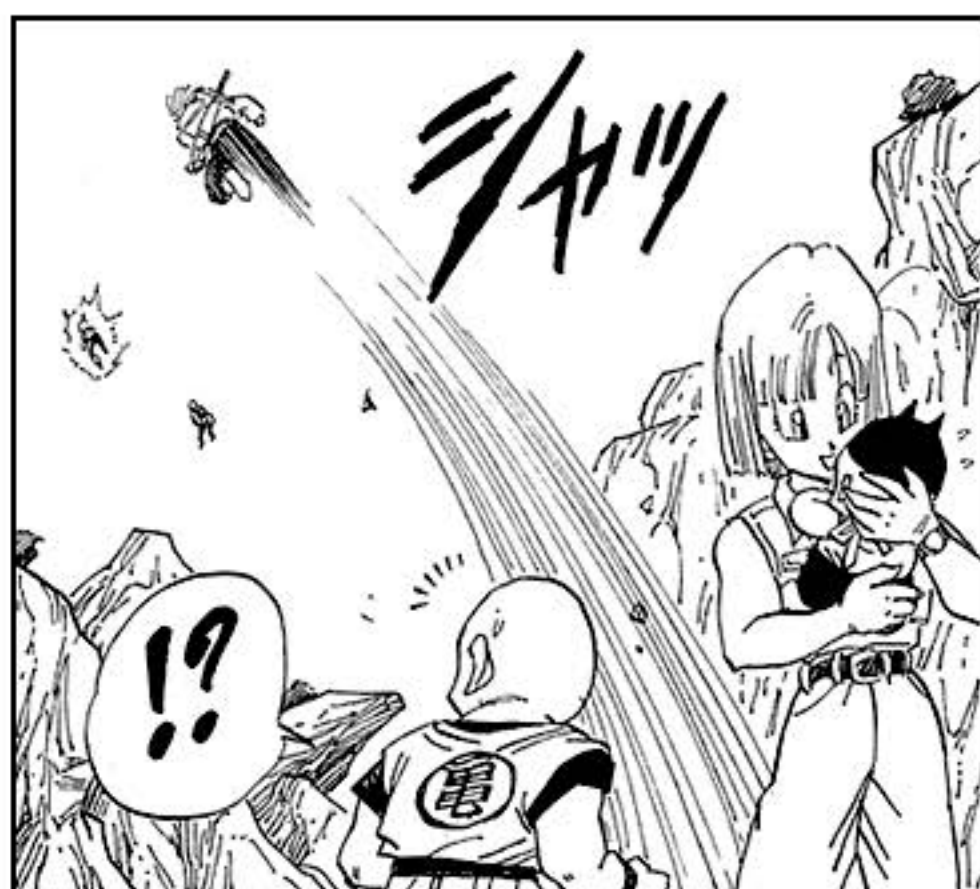










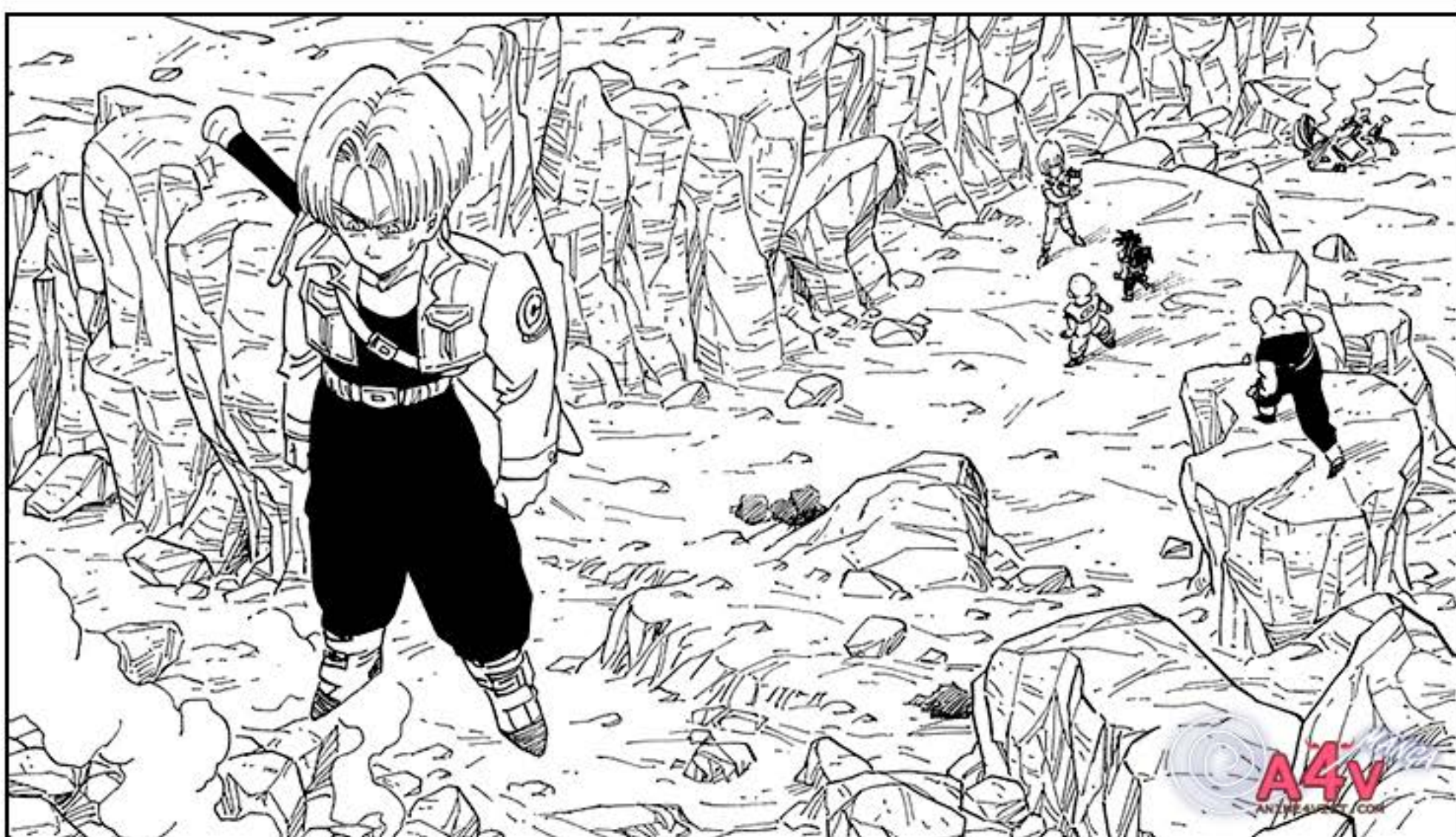




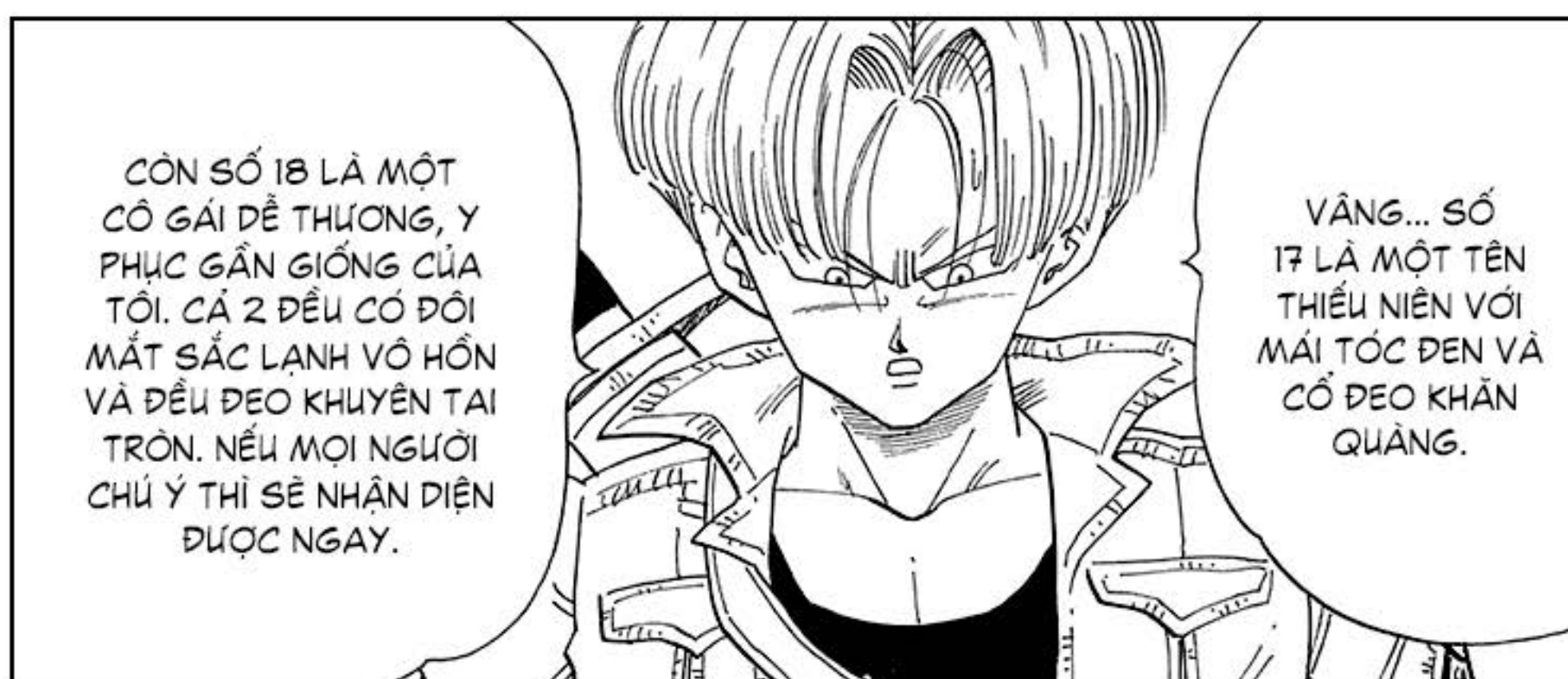
DRAGON BALL

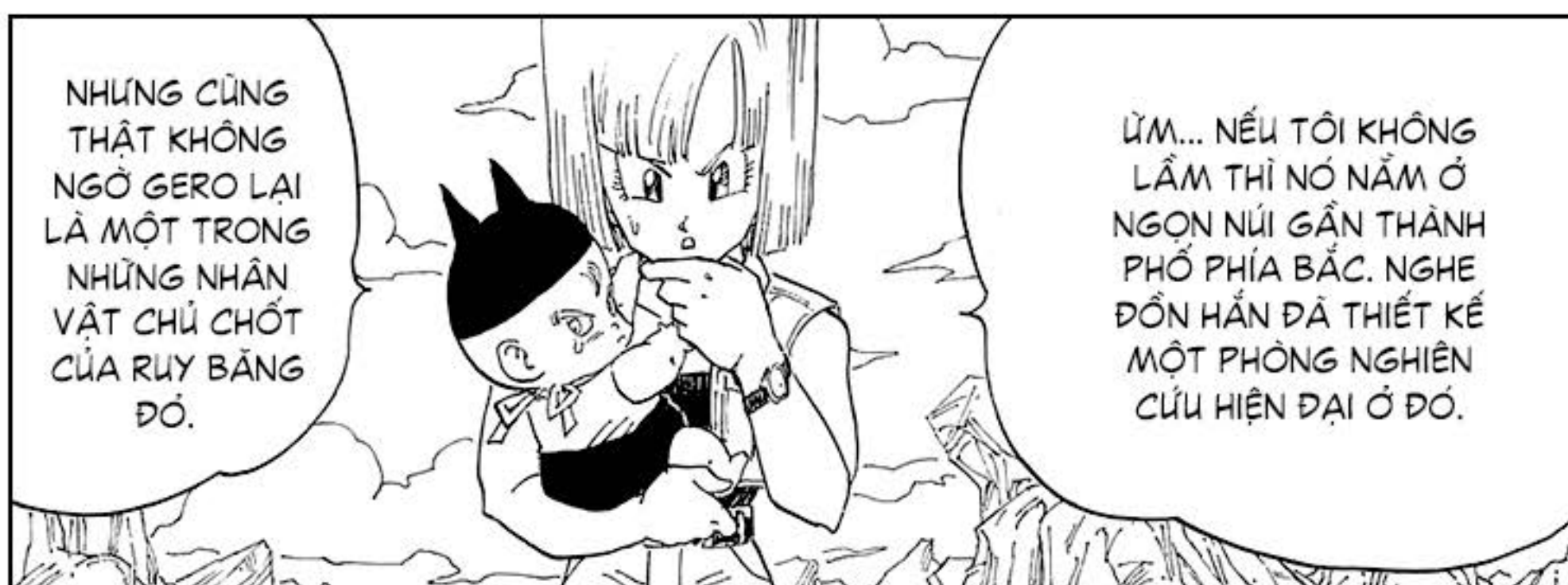
ドラゴンボール

№348 - PHÒNG NGHIÊN CỨU CỦA TIẾN SĨ GERO

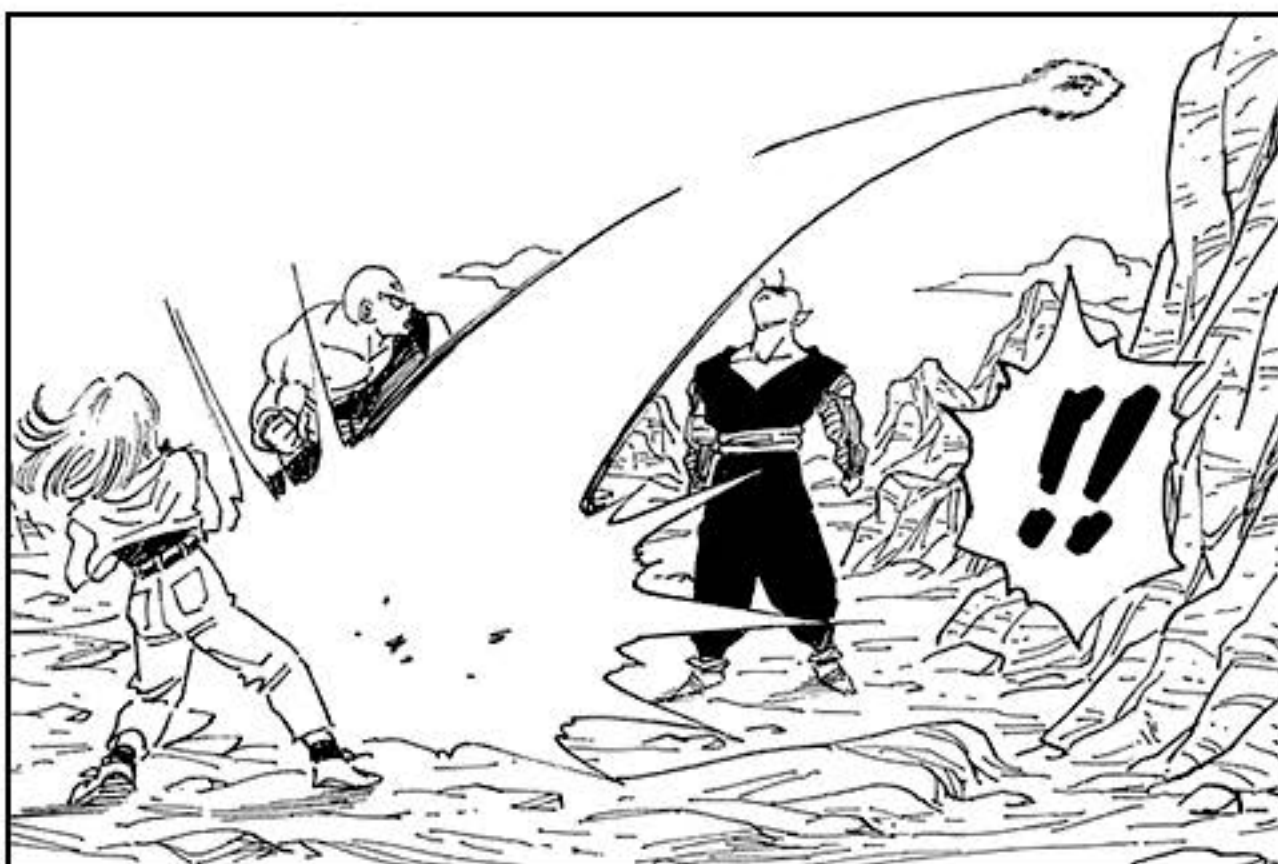




















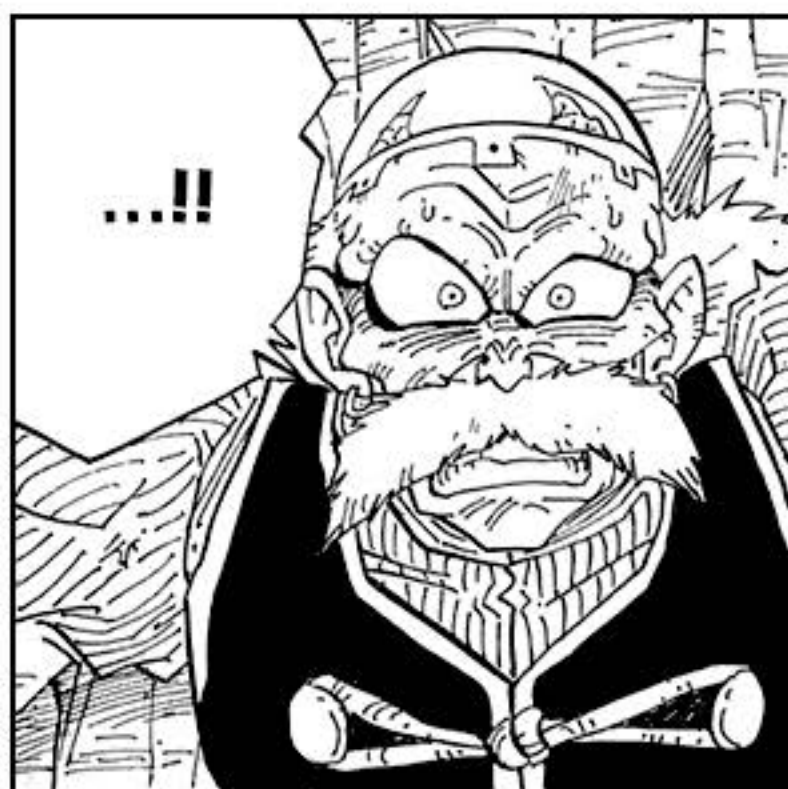


TÊN KIA CÙNG...
CẢ 2 BỌN CHÚNG
ĐỀU HƯỚNG VỀ
PHÍA PHÒNG
NGHIÊN CỨU.



CHỈ LÀ
TÌNH CỜ
THÔI!!



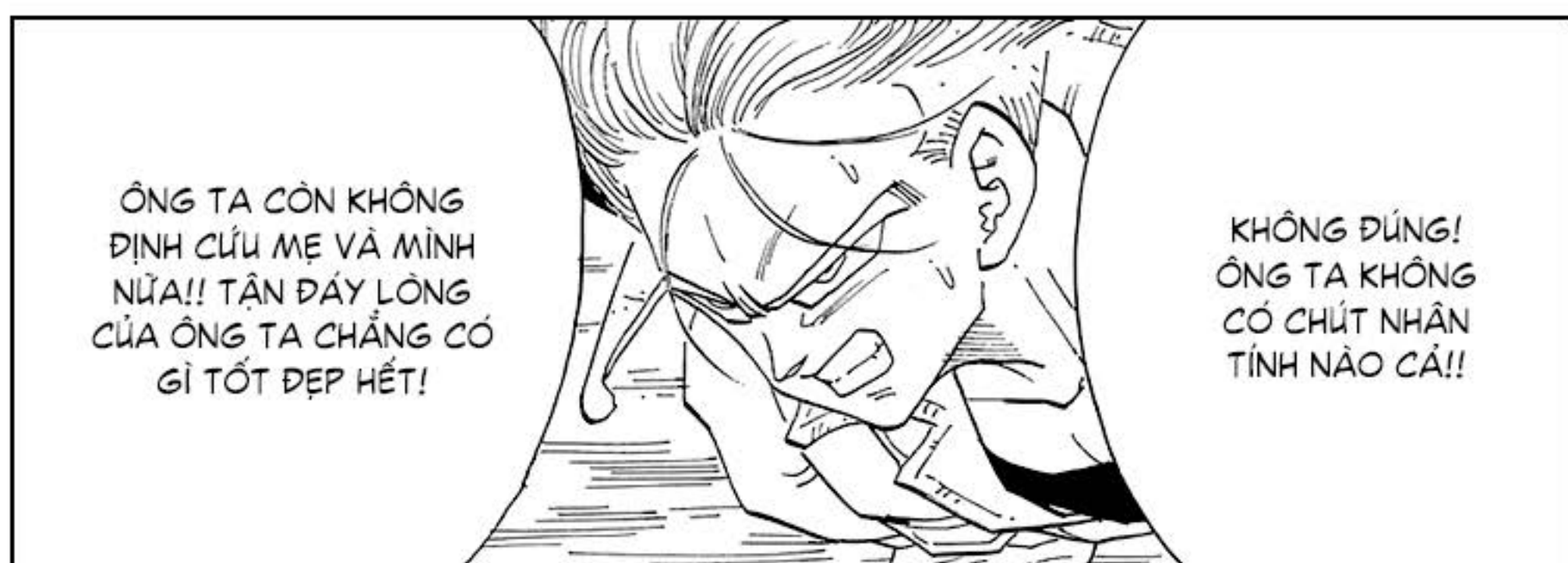






NHƯNG ÔNG ẤY CÙNG
NHIỀU ĐIỂM TỐT LẮM. VÍ
DỤ NHƯ LÒNG TỰ TRỌNG
CAO NGÚT NÀY, VỚI LẠI
TUY KHÔNG BIỂU LỘ SỰ
NHÂN HẬU RÕ RÀNG
NHƯNG MẸ CẢM NHẬN
ĐƯỢC ĐIỀU ĐÓ!

BỐ CON Ừ?
ỪM... ĐÚNG LÀ
ÔNG ẤY ĐÃ LÀM
NHIỀU VIỆC XẤU,
CÓ KHI BÂY GIỜ
ĐANG Ở DƯỚI ĐỊA
NGỤC RỒI.



ÔNG TA CÒN KHÔNG
ĐỊNH CỨU MẸ VÀ MÌNH
NỮA!! TẬN ĐÁY LÒNG
CỦA ÔNG TA CHẴNG CÓ
GÌ TỐT ĐẸP HẾT!

KHÔNG ĐÚNG!
ÔNG TA KHÔNG
CÓ CHỨT NHÂN
TÍNH NÀO CẢ!!

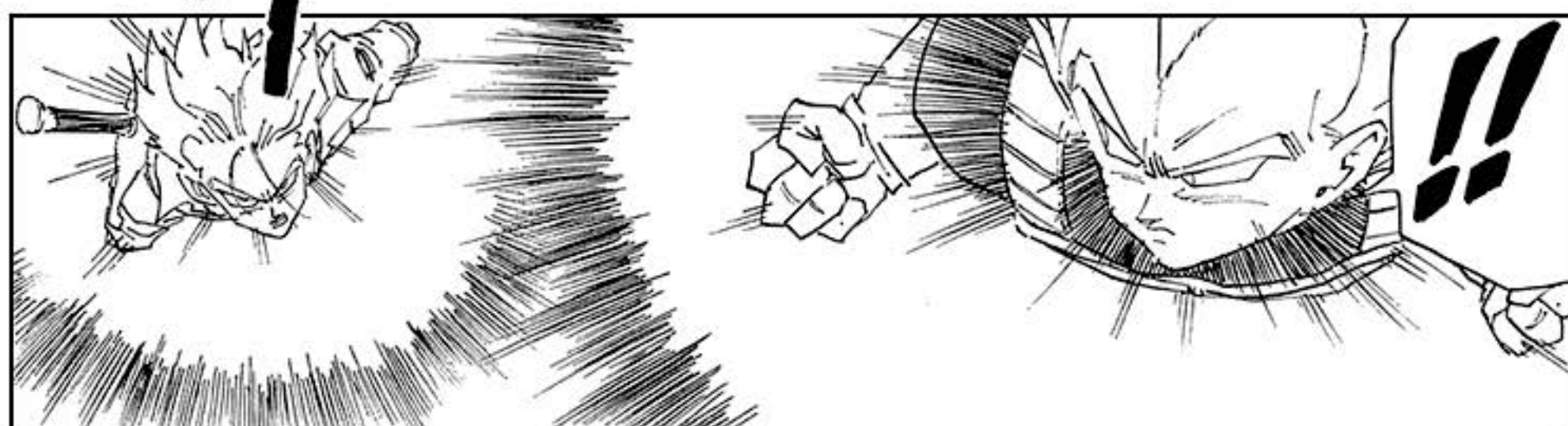


THẺNG NHÓC
NÀY ĐỊNH BẮM
ĐUÔI MÌNH MÃI
À...

HAY ĐÂY...



HA
AA!!





DRAGON BALL. ドラゴンボール

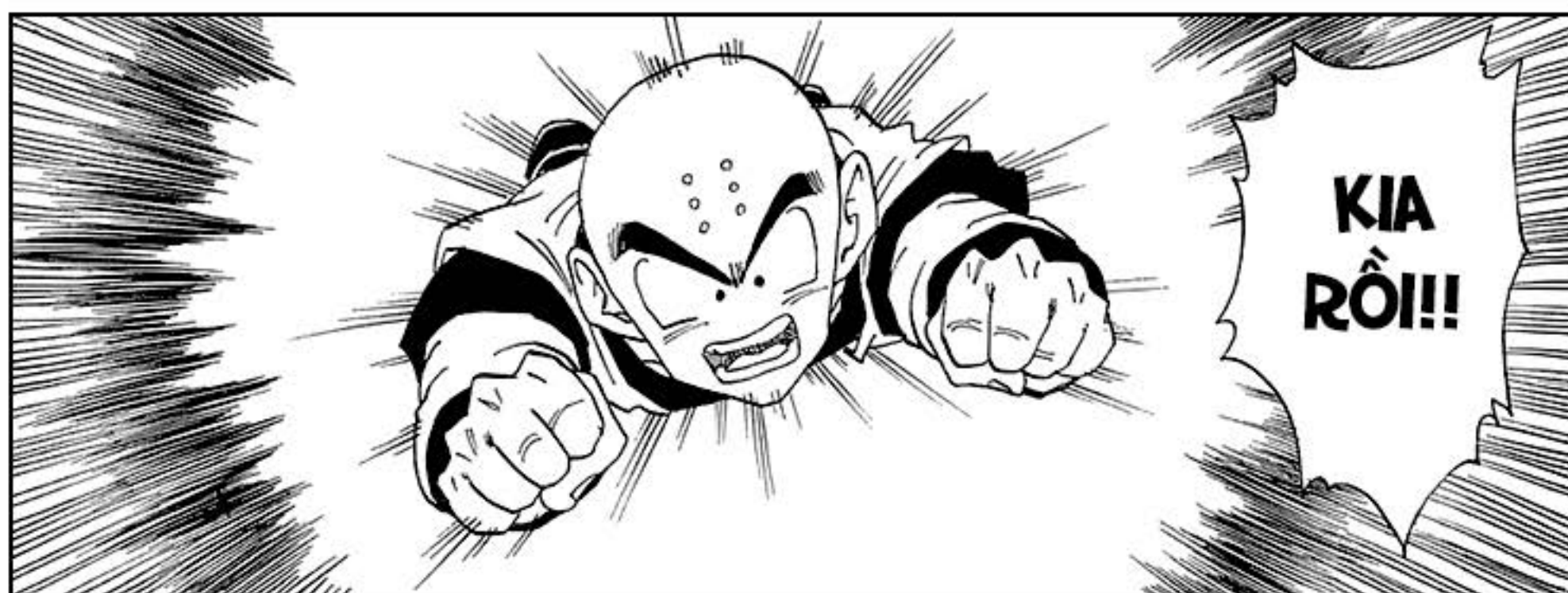
№349 - SỐ 17, 18
THỨC GIÁC



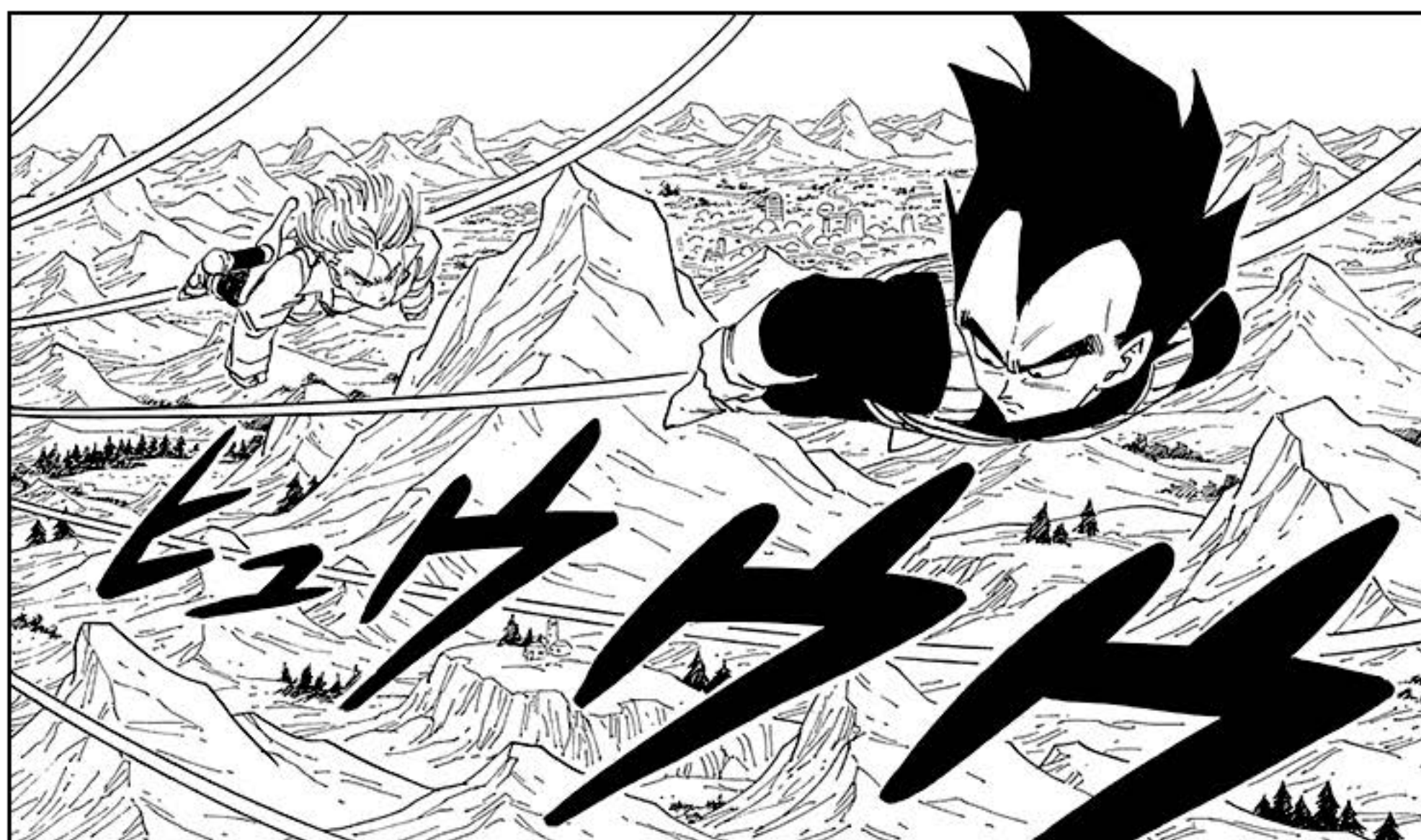
Ở NGAY
ĐẰNG
TRƯỚC
RỒI!

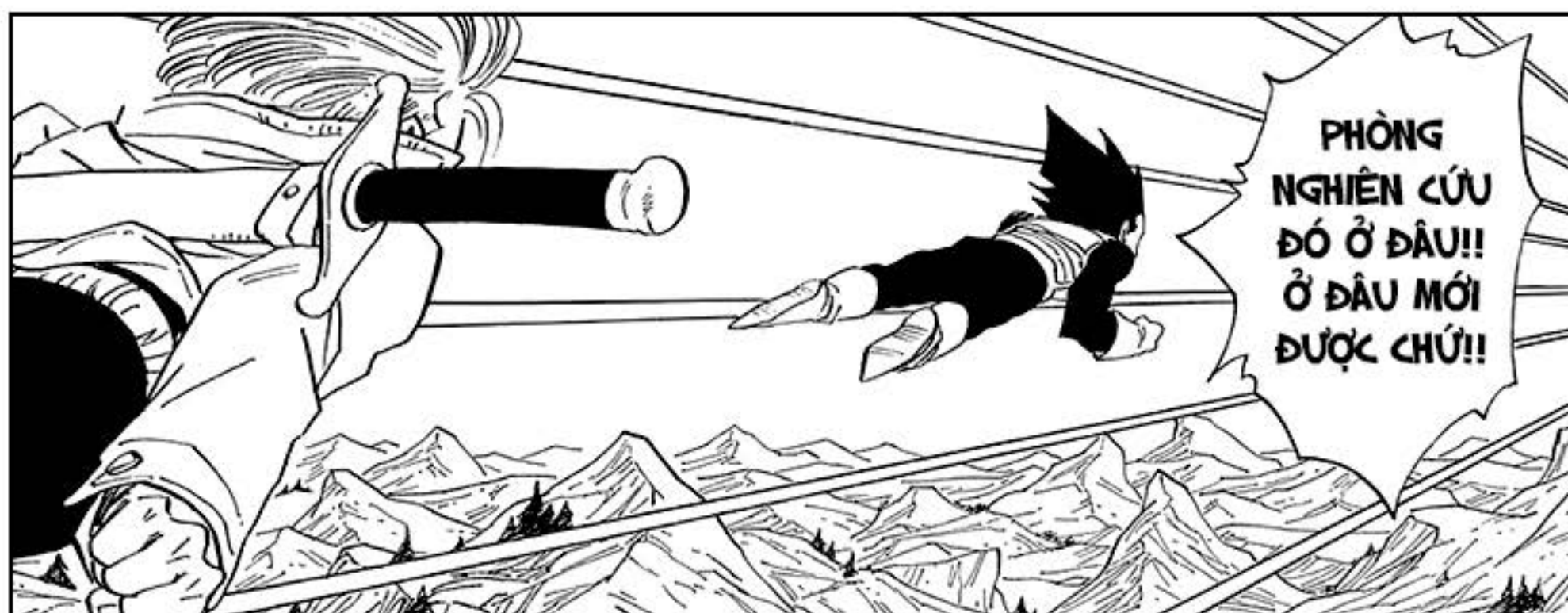


BAO
LÂU NỮA
THÌ MỚI
TÔI
THÀNH
PHỐ
PHÍA
BẮC?

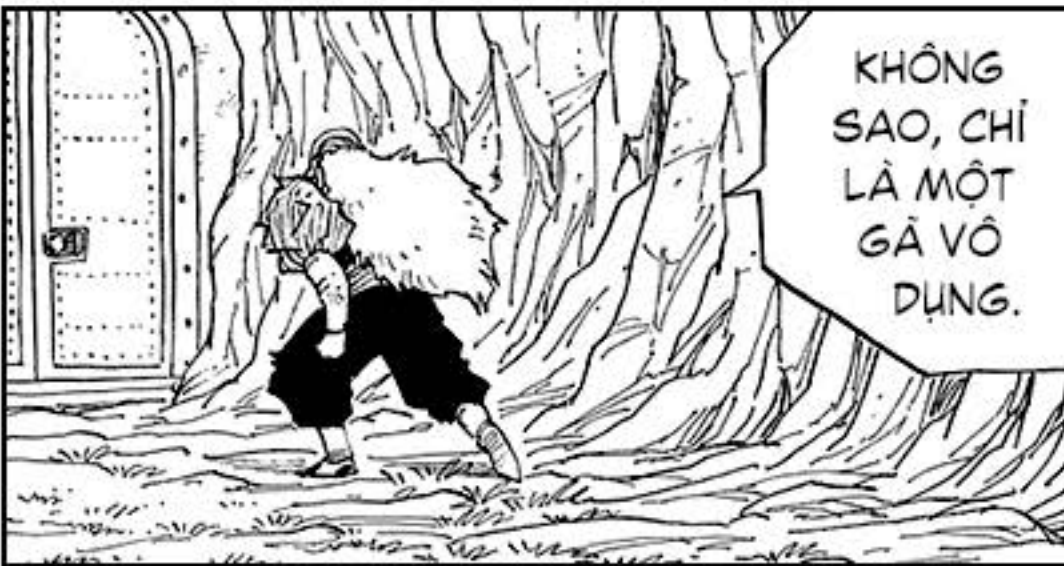
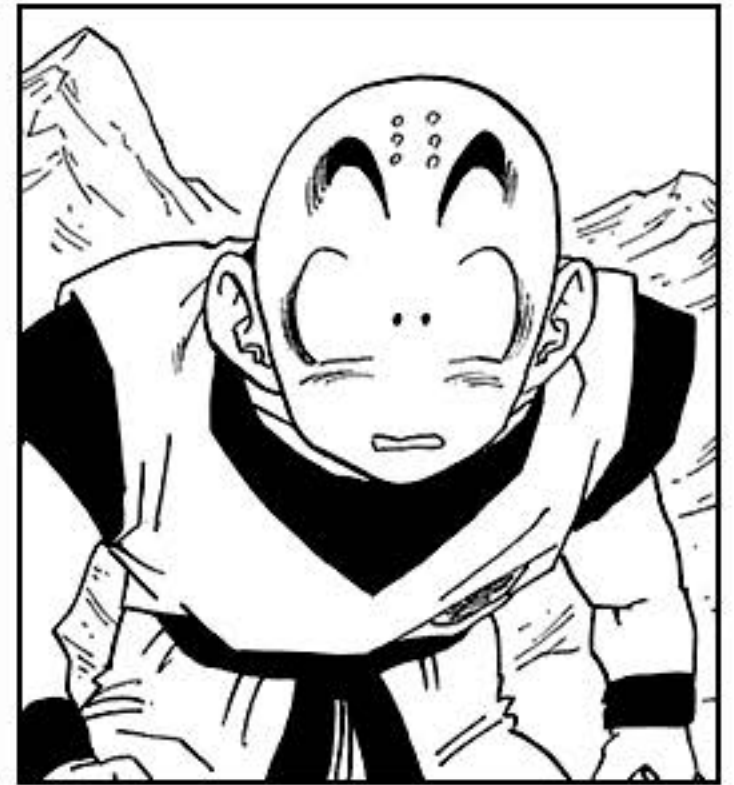
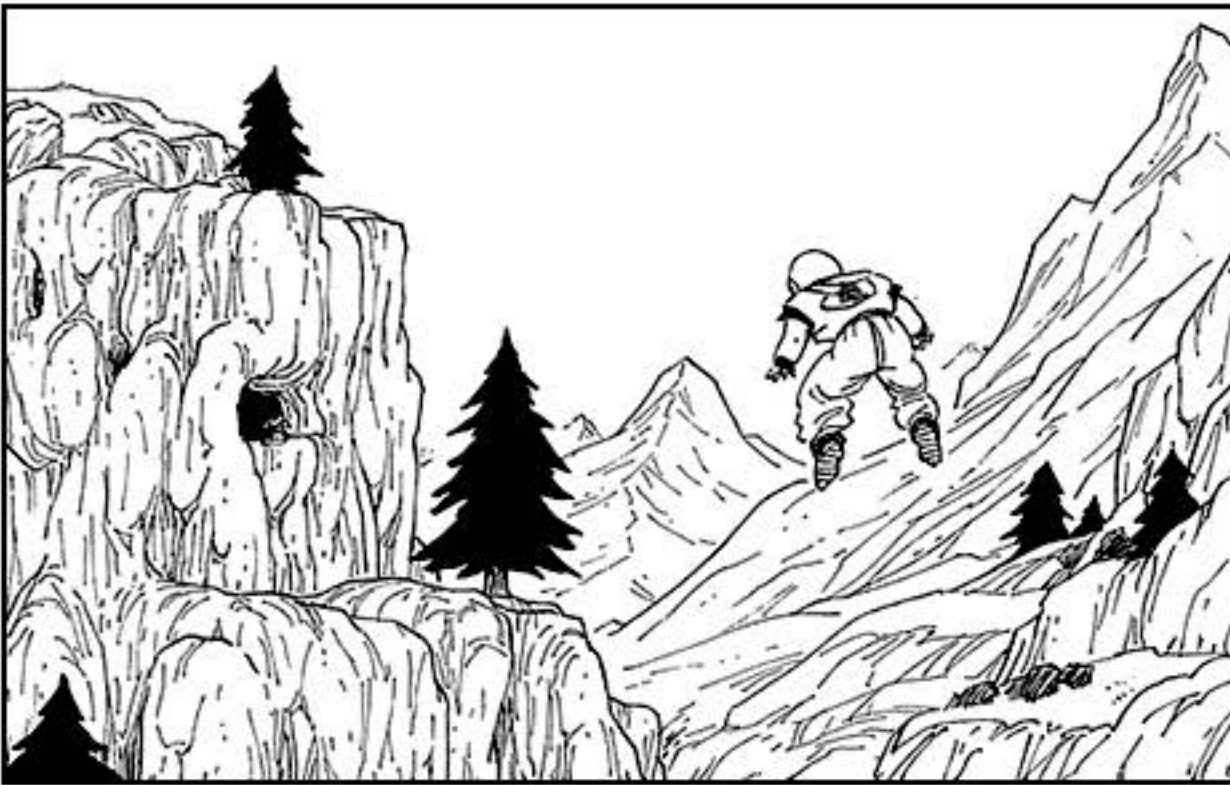


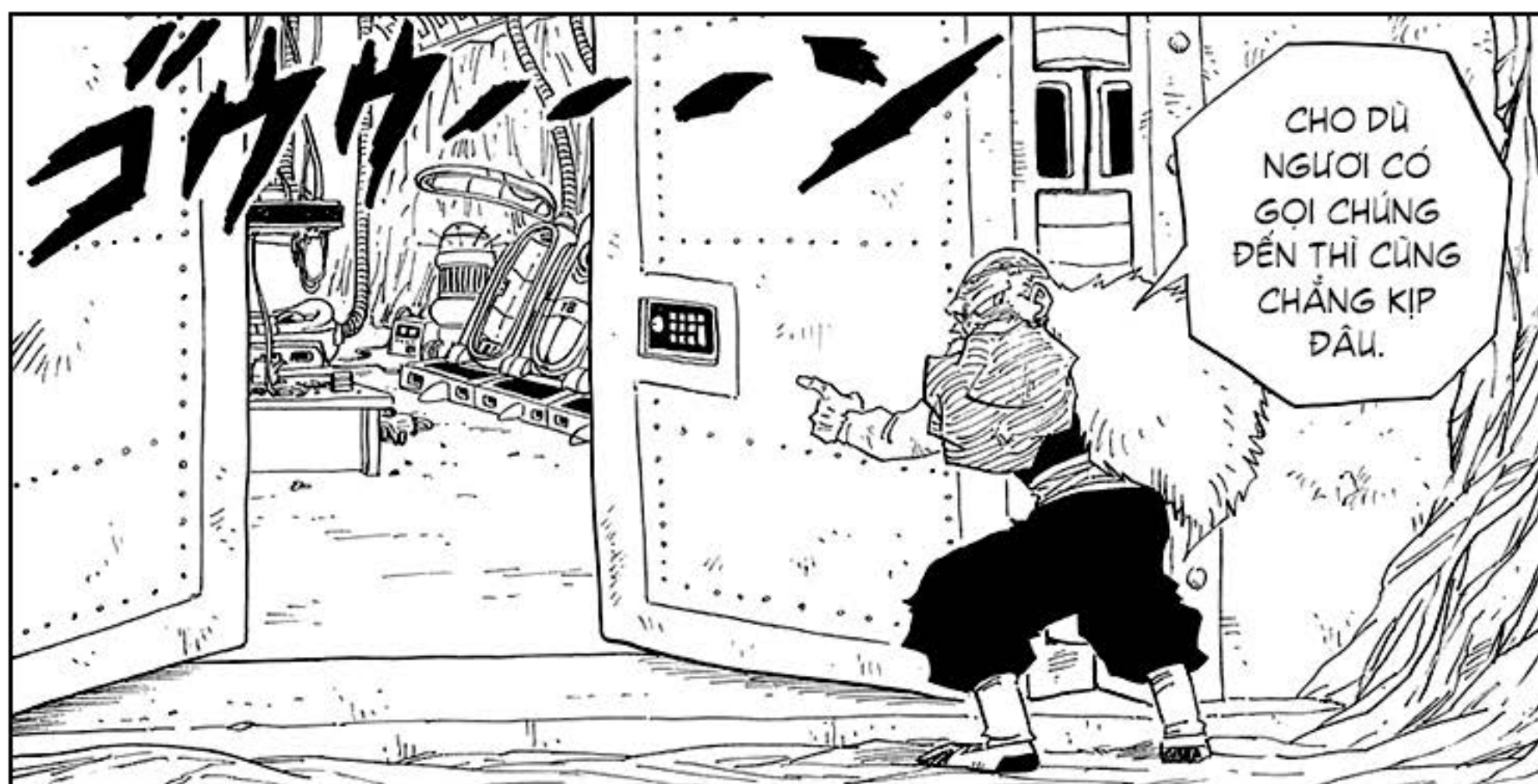


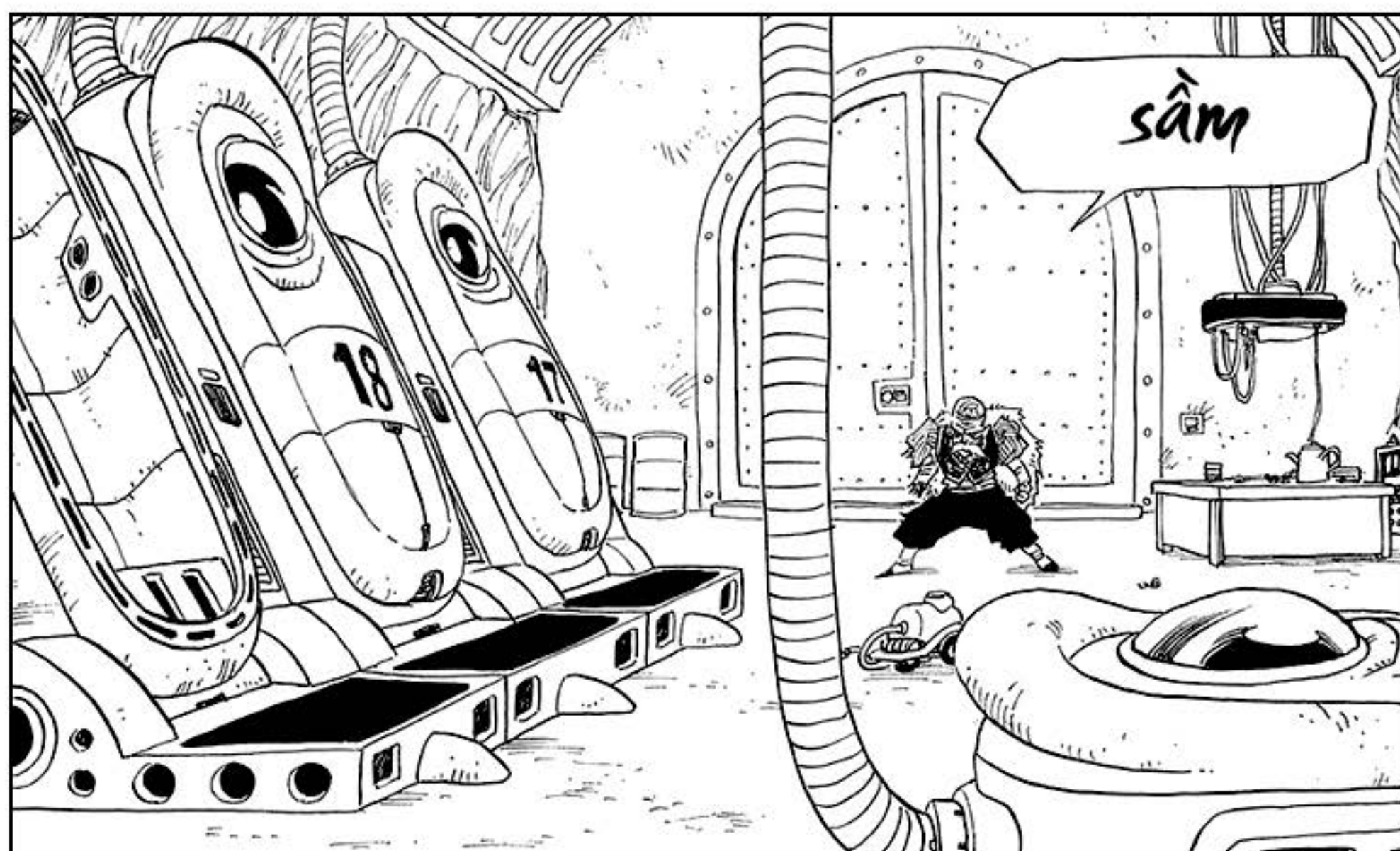


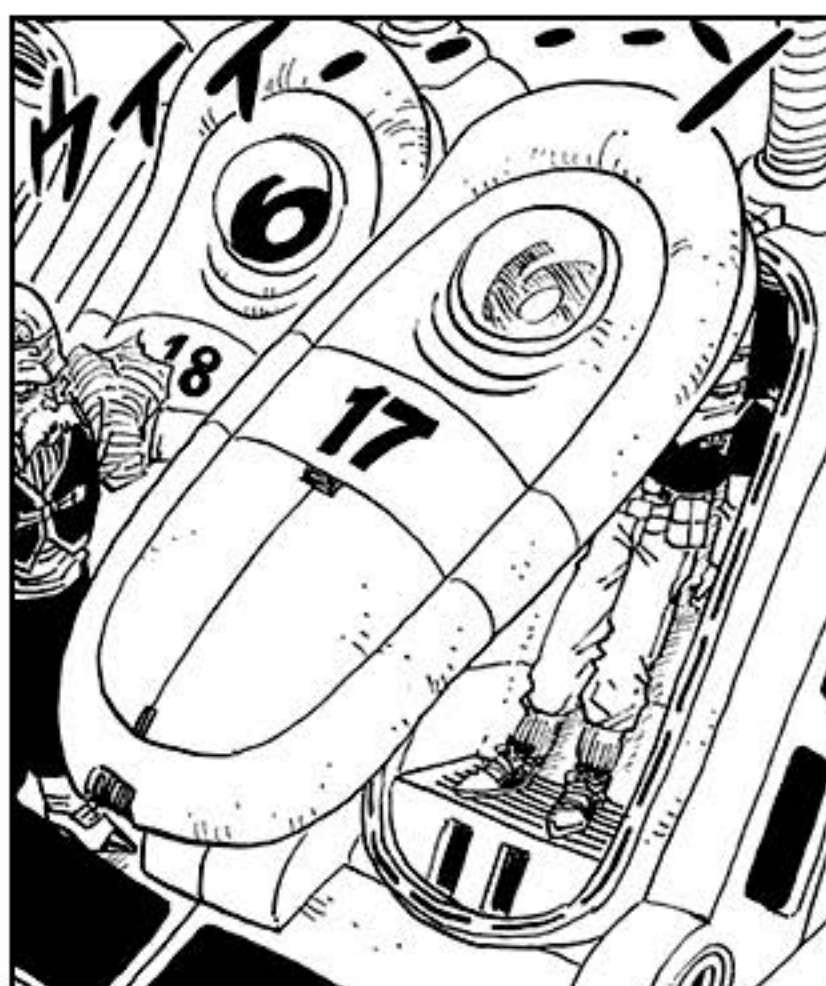
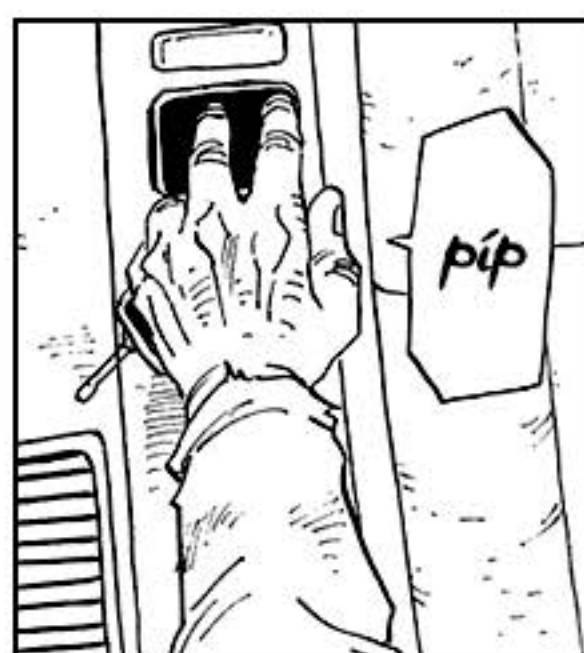
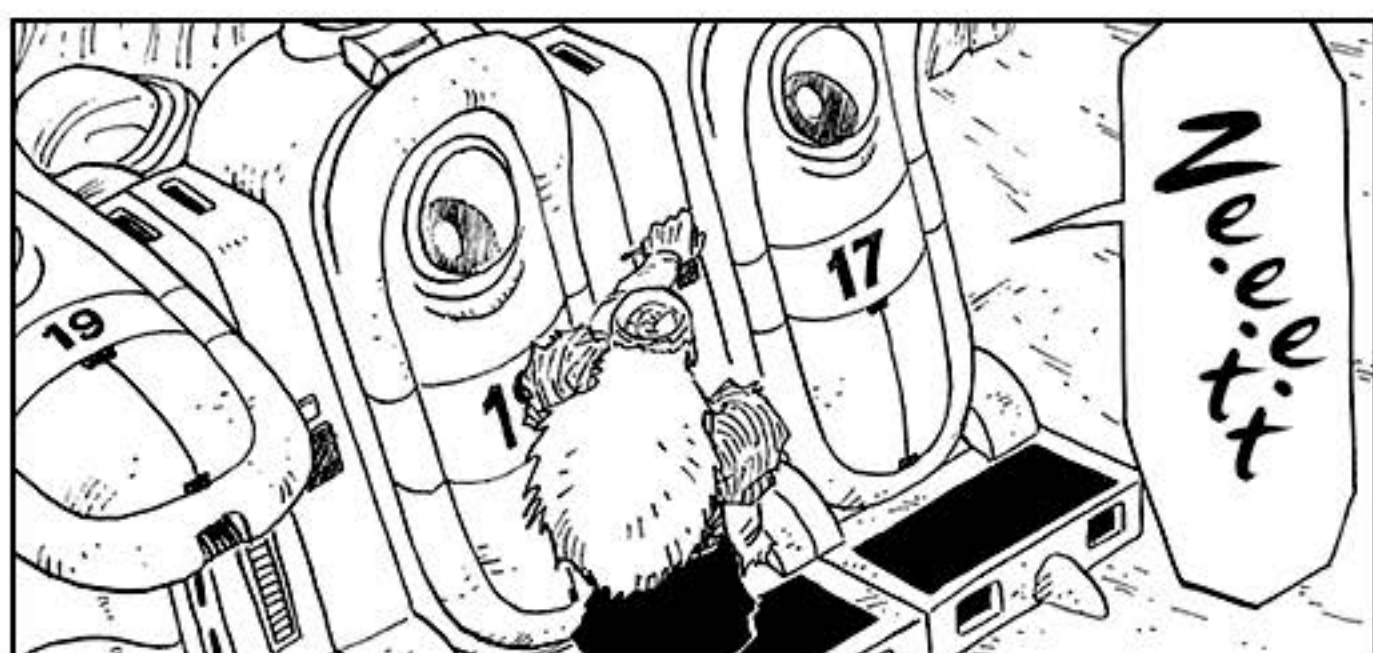


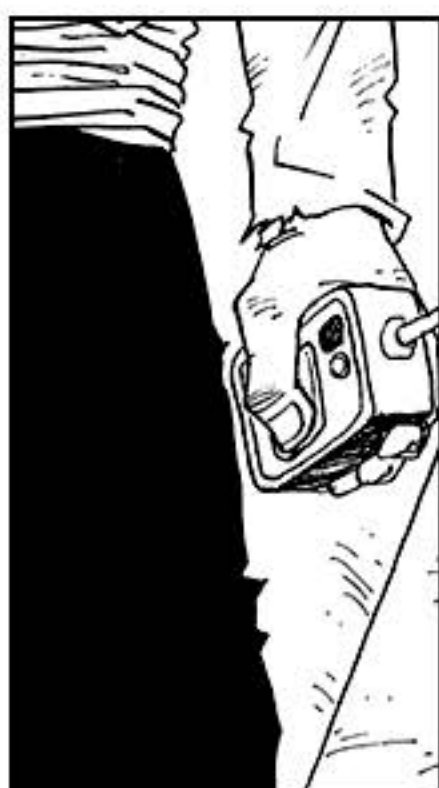
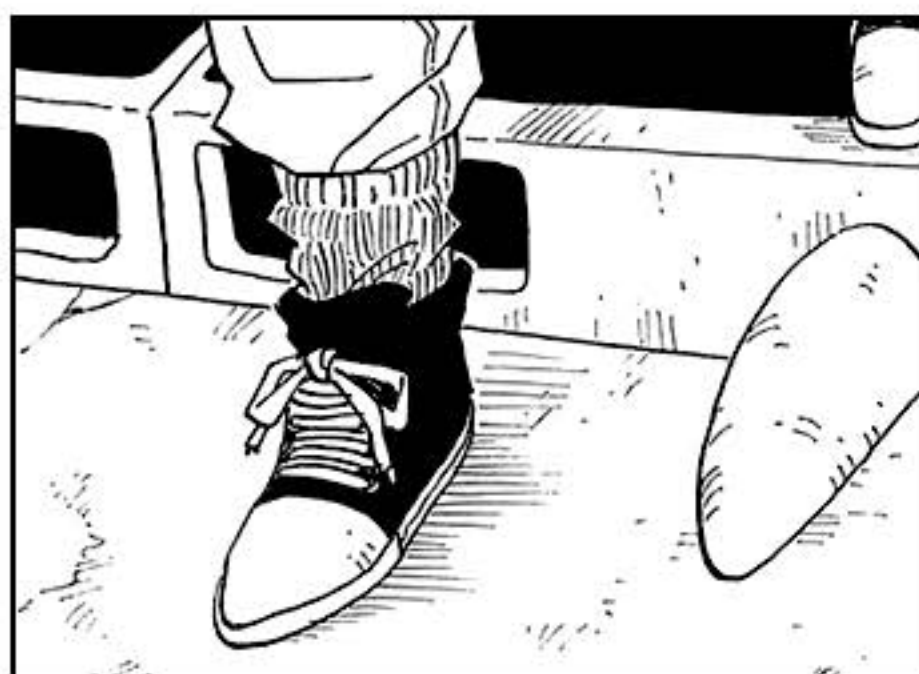


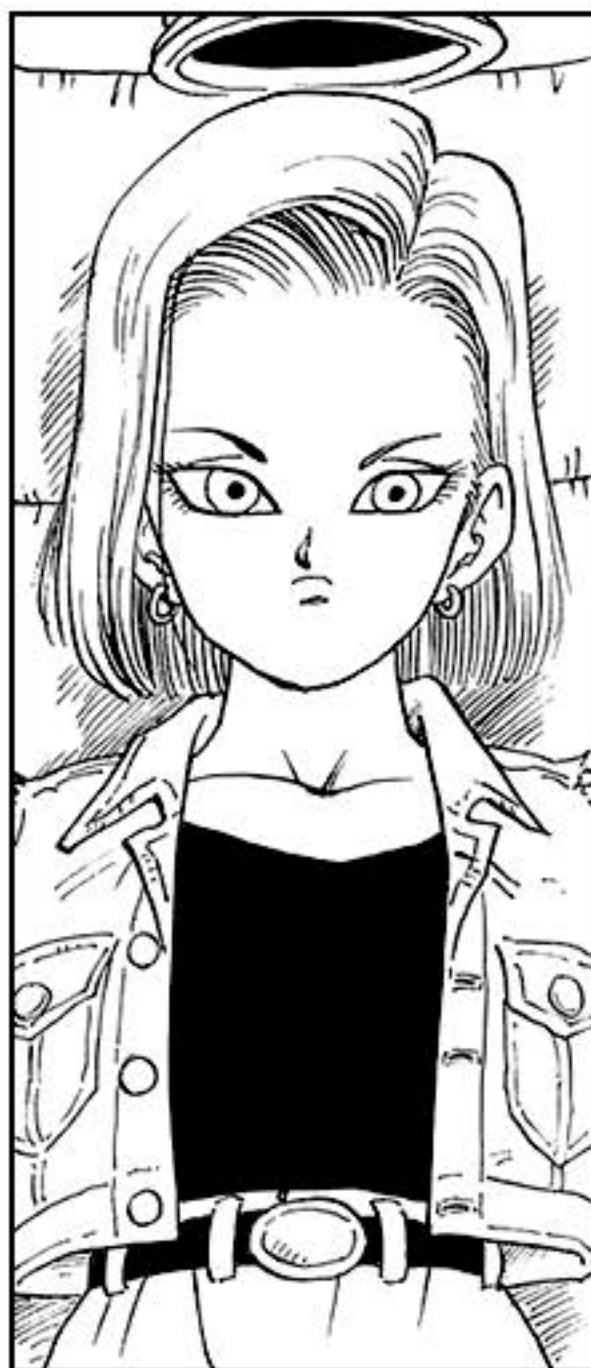
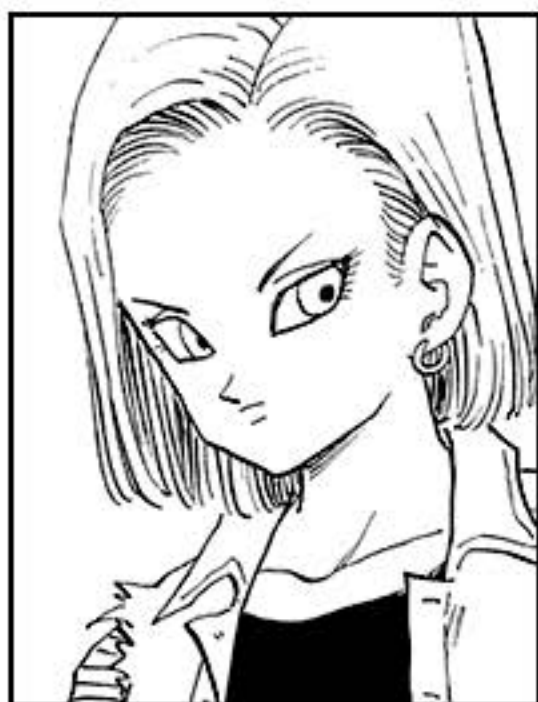
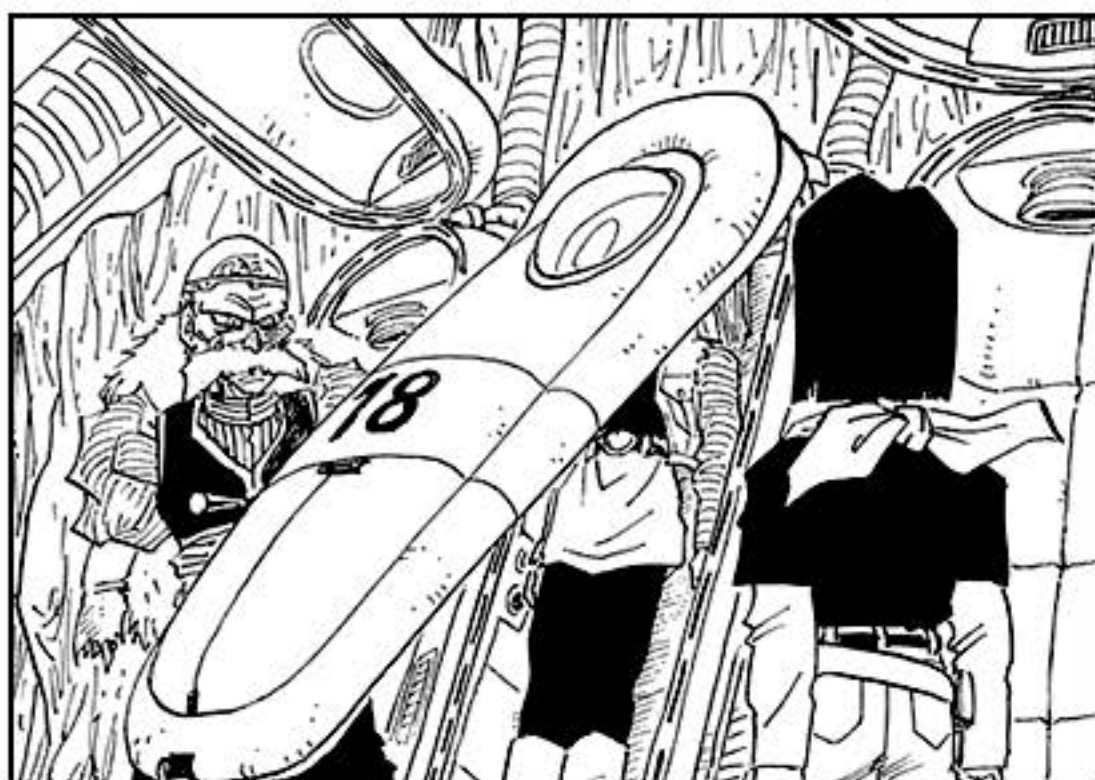


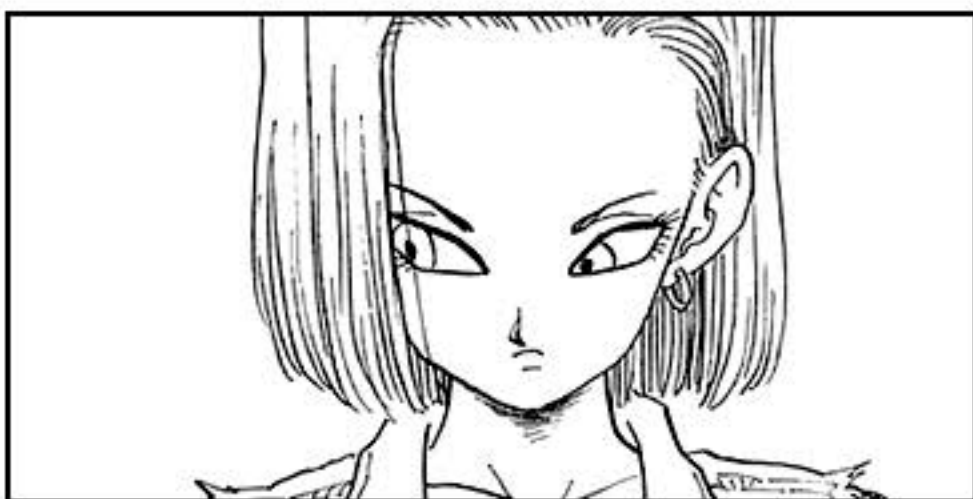
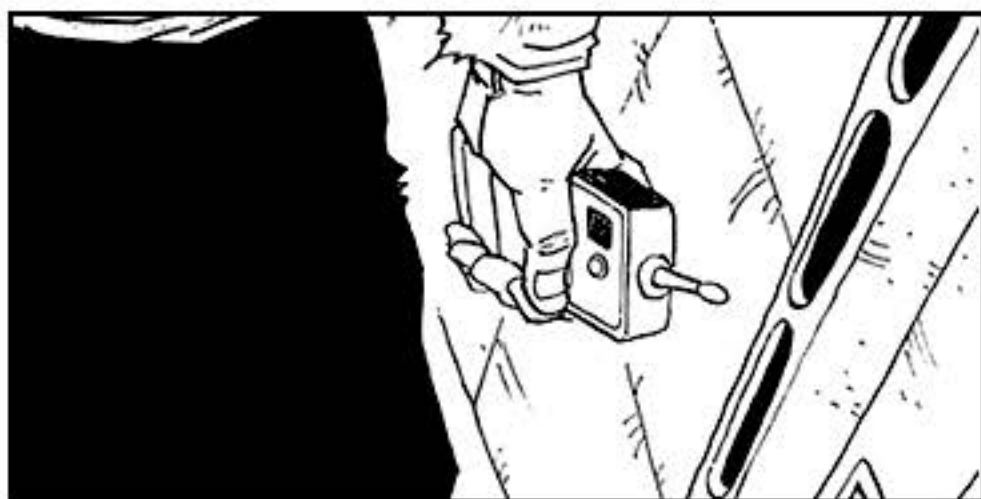




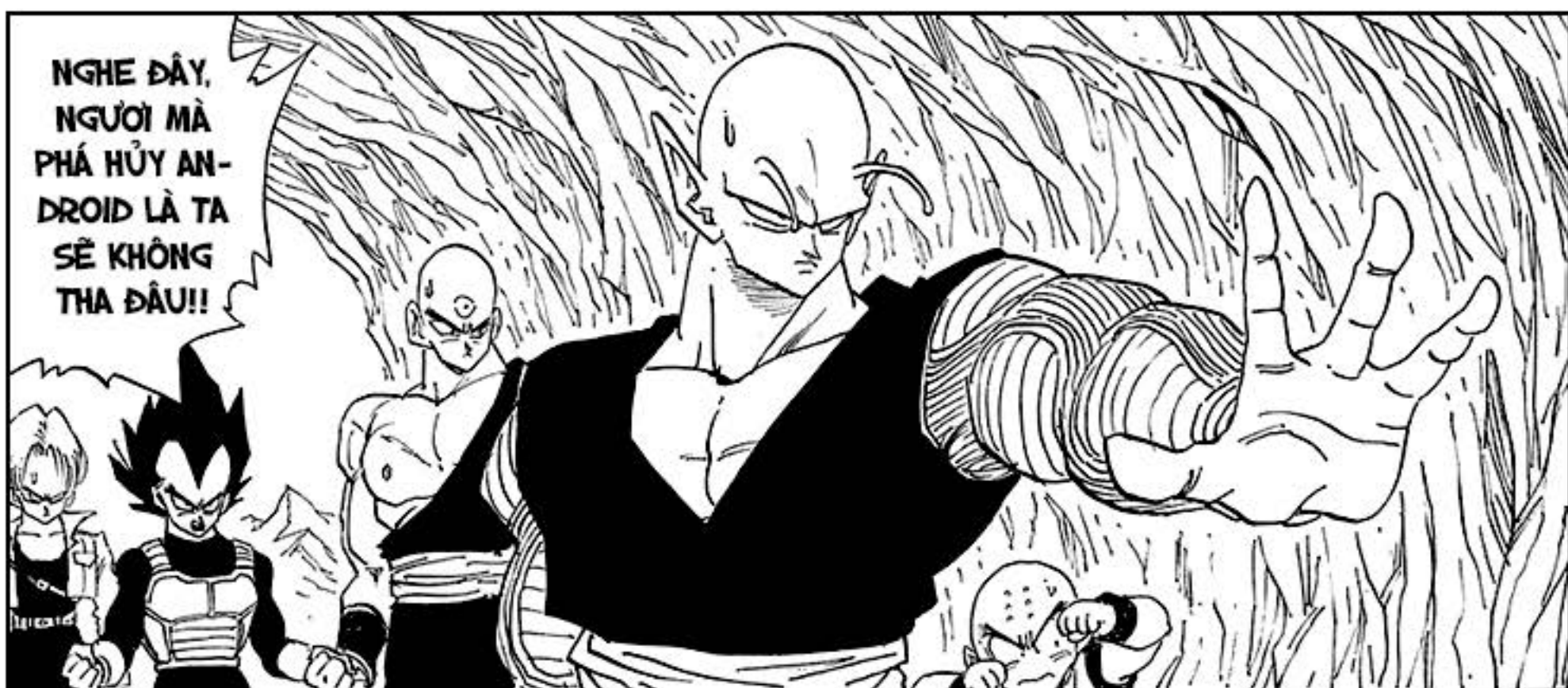


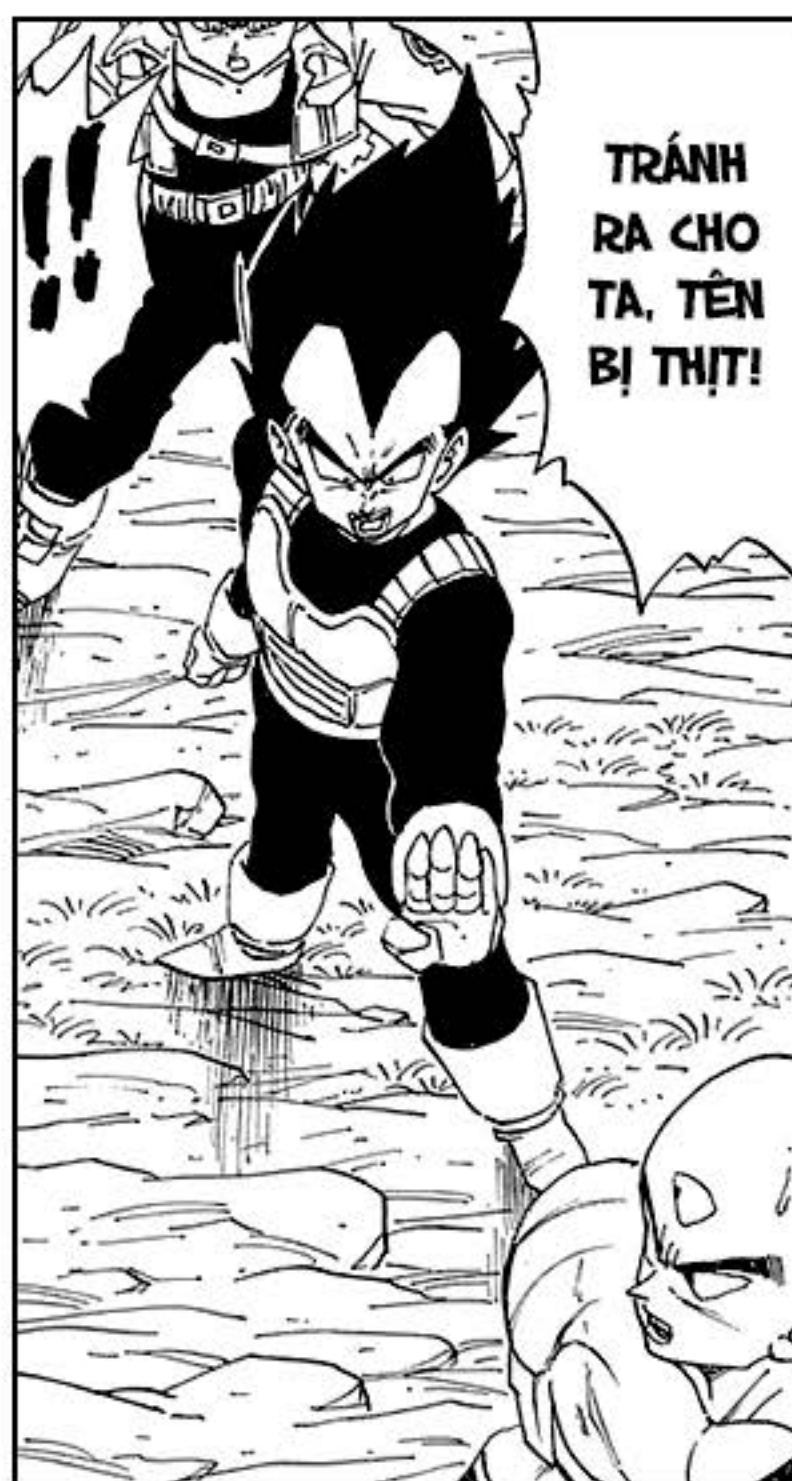


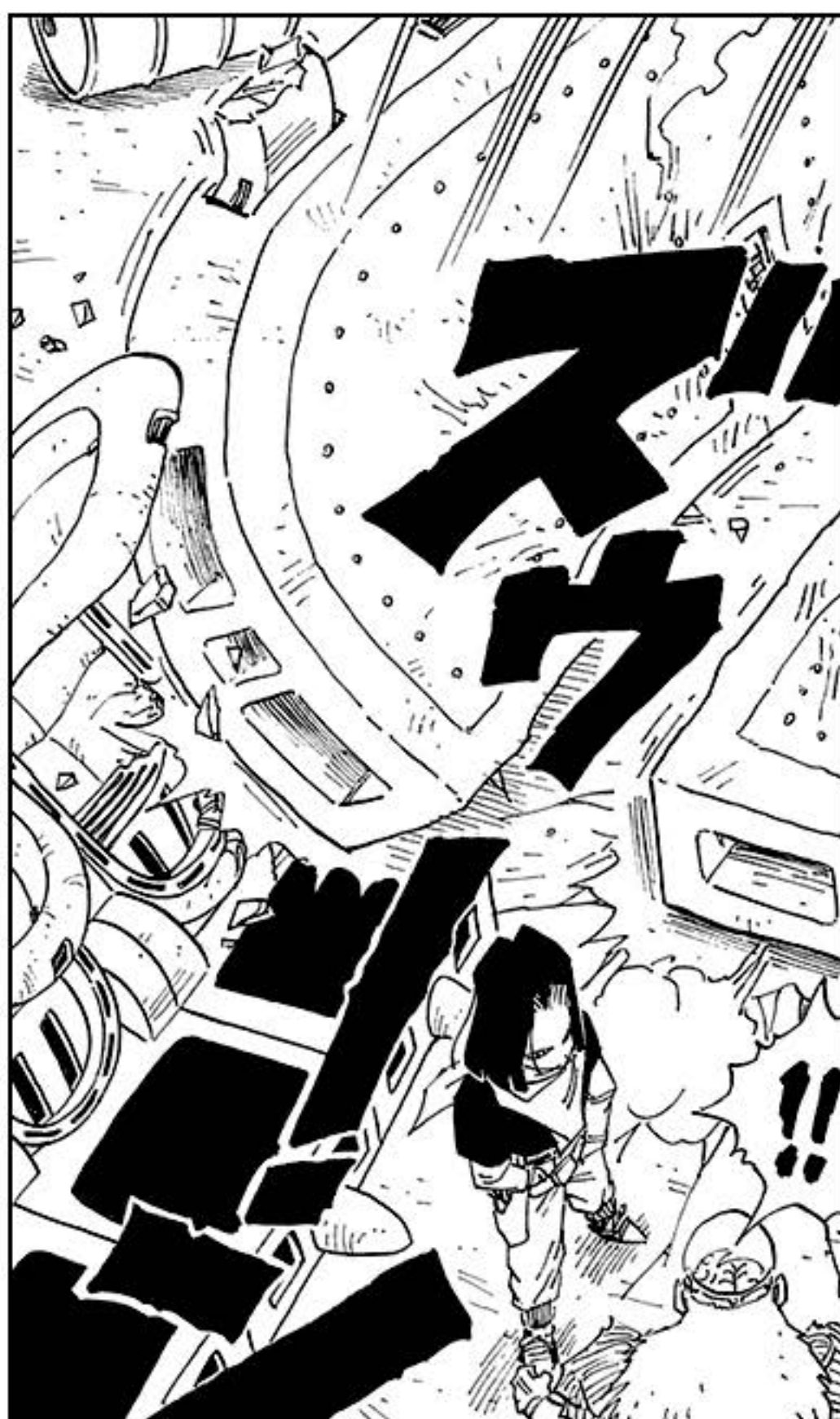


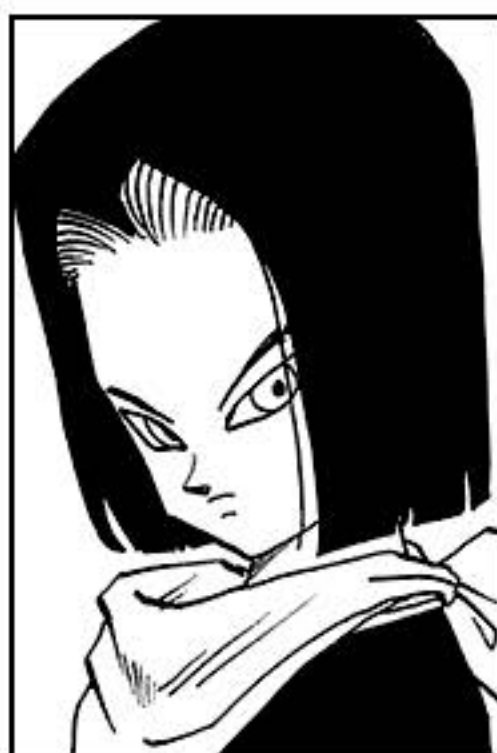
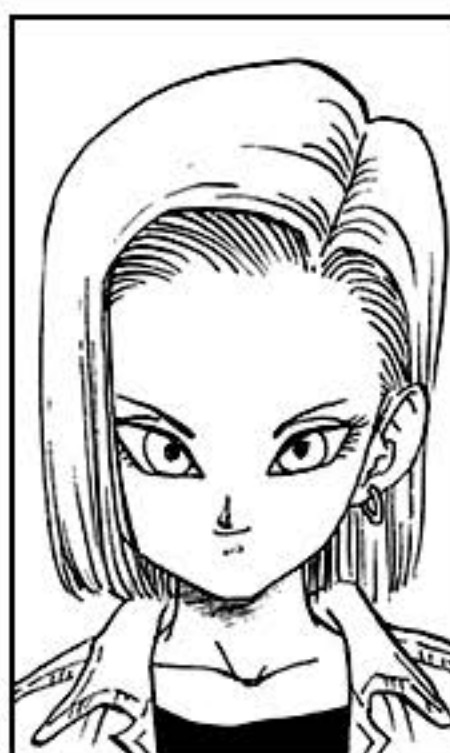














ĐỪNG ĐỂ VỀ BỀ
NGOÀI CỦA CHÚNG
ĐÁNH LỪA! CHÚNG
MẠNH KHỦNG
KHIẾP ĐẤY!

ĐÓ LÀ
ANDROID
SỐ 17 VÀ
SỐ 18
SAO?



ÔNG TẠO RA
THỨ VÔ DỤNG ĐÓ
SAO? HẮN VÀ
ÔNG ĐỀU CÙNG
LÀ LOẠI NGƯỜI
MÁY HÚT NĂNG
LƯỢNG À?

SỐ
19?

THÌ
SAO?



CHÍNH LÀ CHÚNG! CHÚNG
LÀ ĐỒNG BỌN CỦA TÊN
SON GOKU MÀ TA ĐÃ
NÓI ĐẤY! ĐỪNG XEM
THƯỜNG CHÚNG, CHÚNG
ĐÃ TIÊU DIỆT SỐ 19 VÀ
CÒN SUYT GIẾT
CẢ TA NỮA!



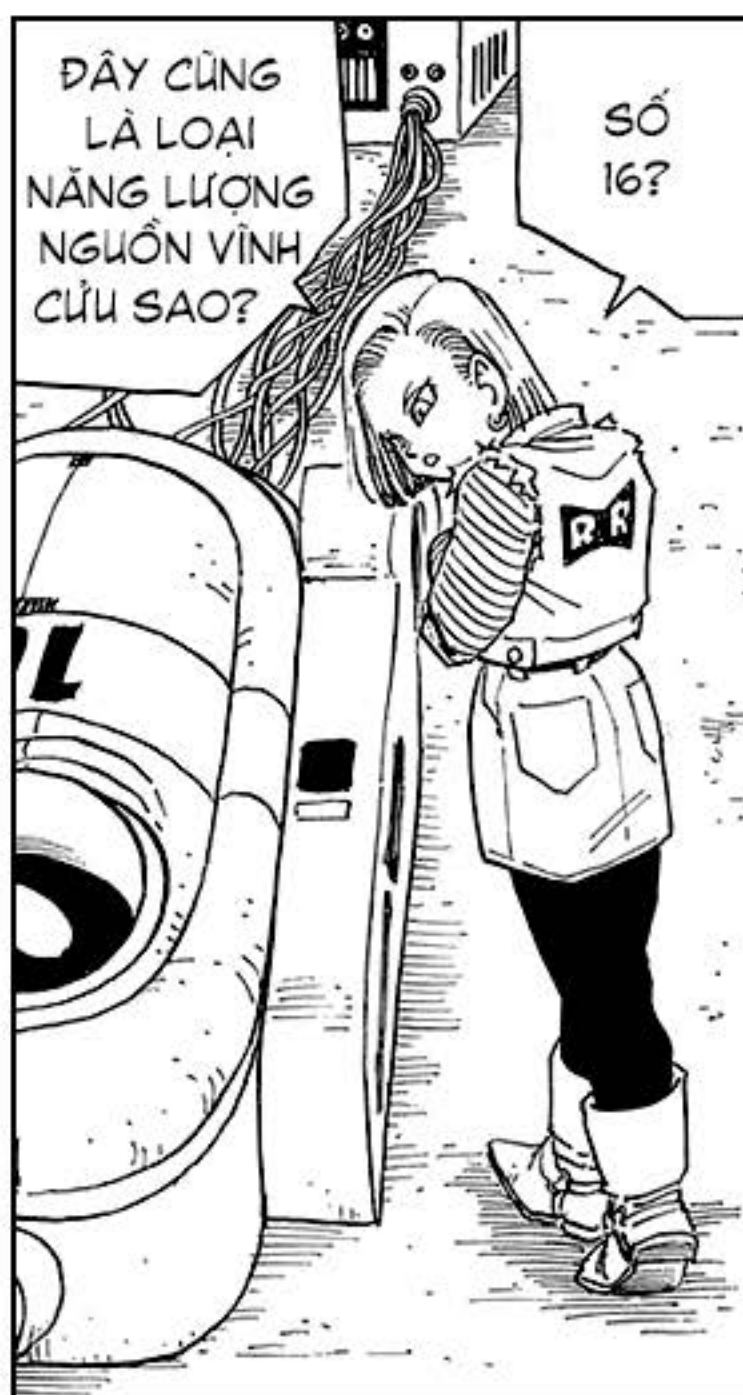
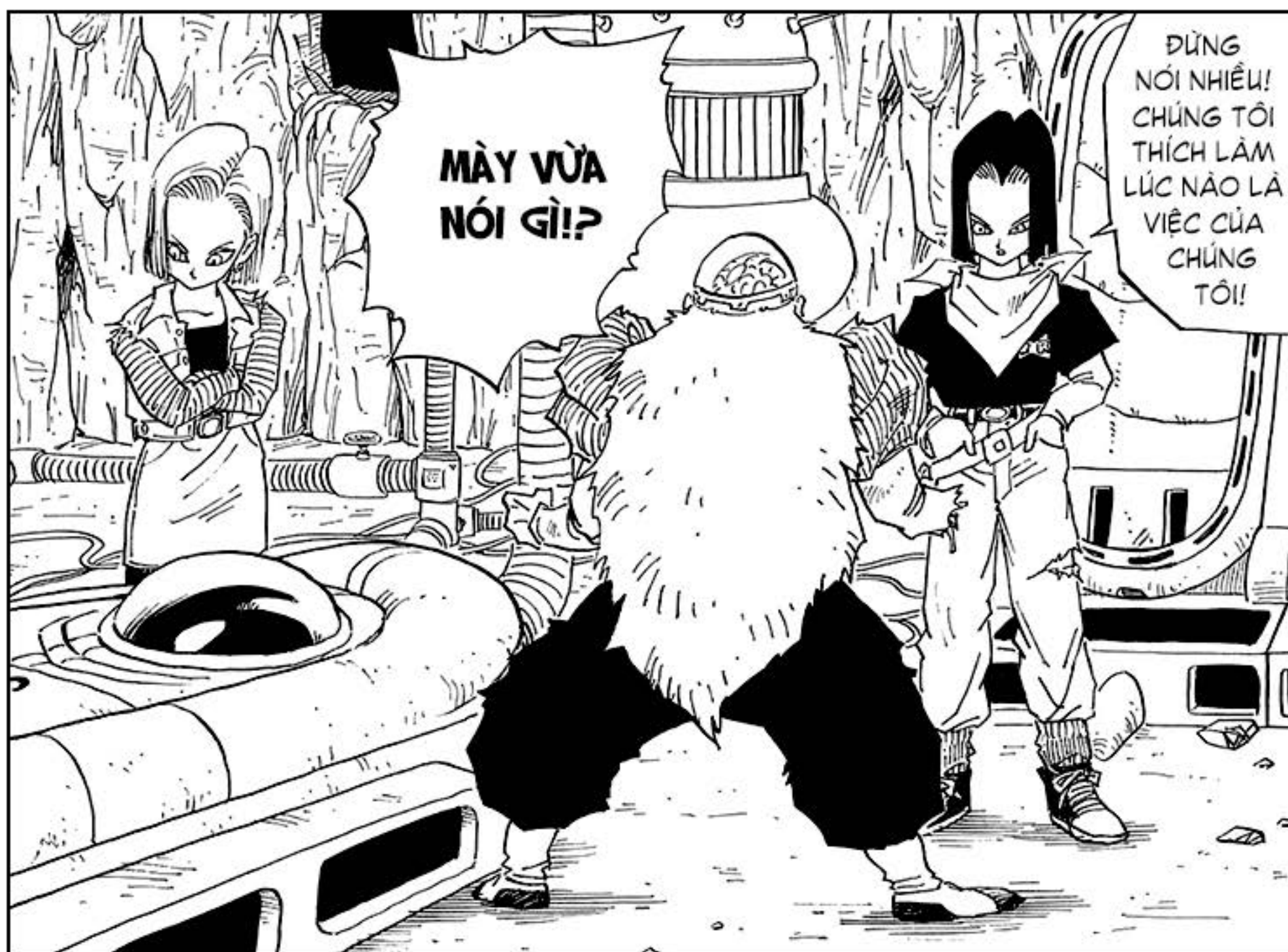
KHÔNG
ĐIỀU
KHIỂN
NỔI?

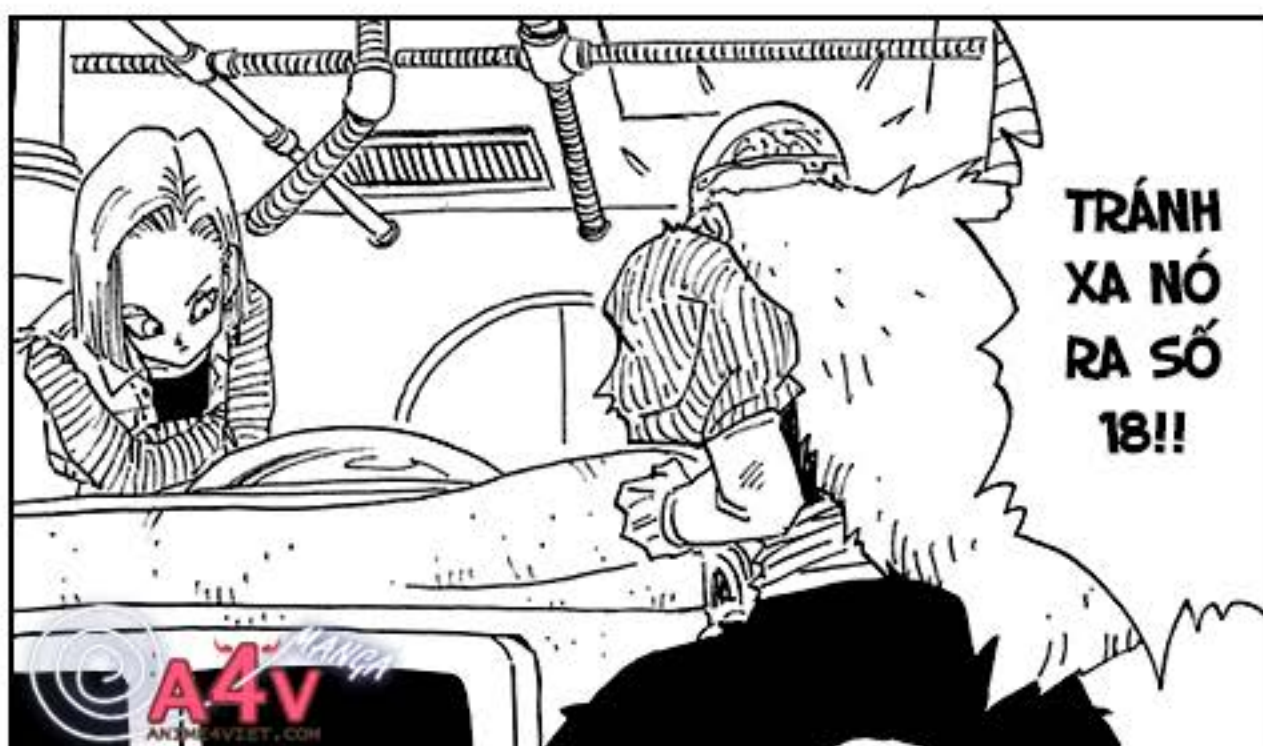


ĐỪNG NÓI
LINH TINH!! XỬ
LÍ LŨ KIA ĐI!



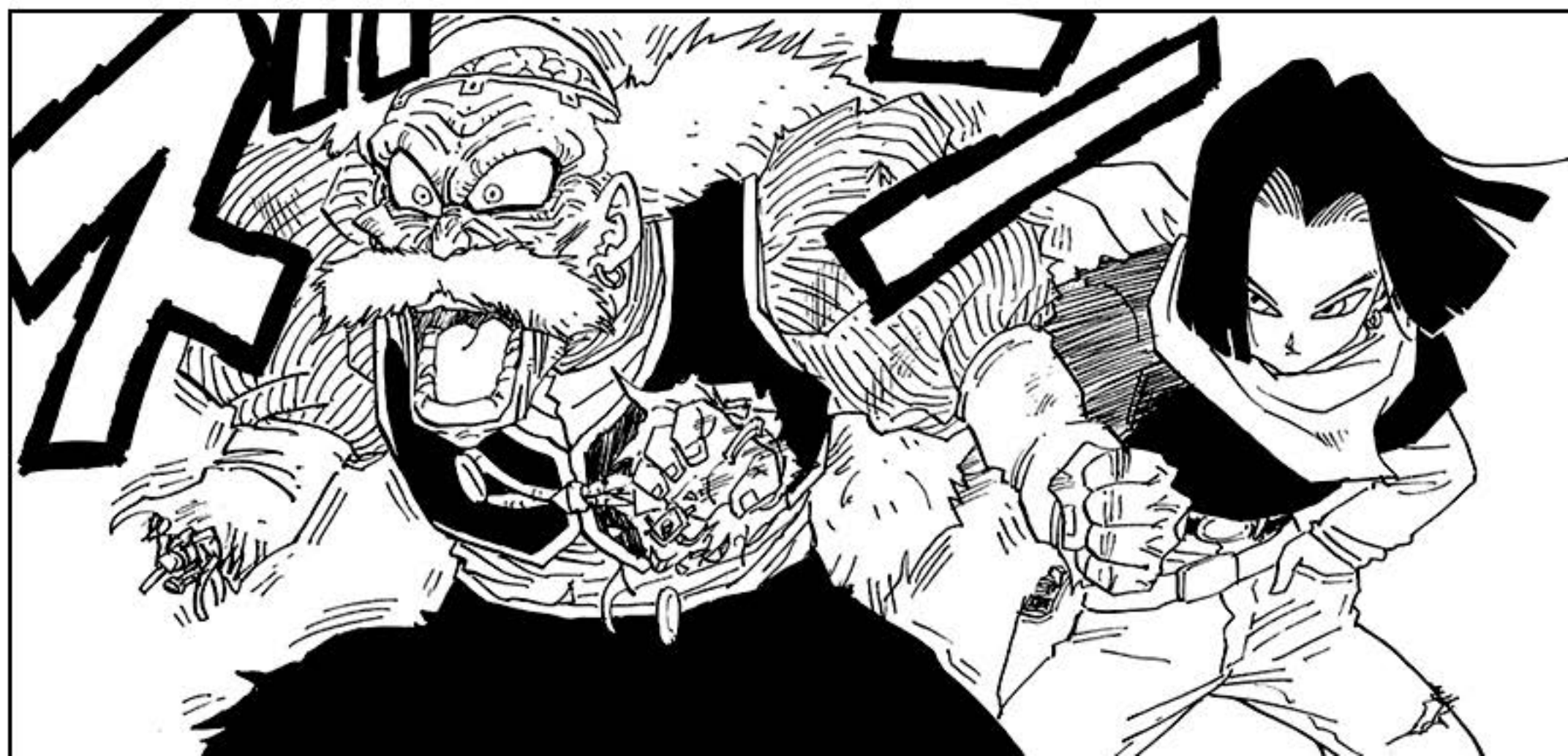
MẪU MỚI MÀ PHẢI
DÙNG THIẾT BỊ LẠC HẬU
ĐÓ À? HAY VÌ NĂNG
LƯỢNG VĨNH CỬU NHƯ
BỌN TÔI QUÁ MẠNH
ĐẾN CẢ ÔNG CŨNG
KHÔNG ĐIỀU KHIỂN
ĐƯỢC NÊN SỢ?



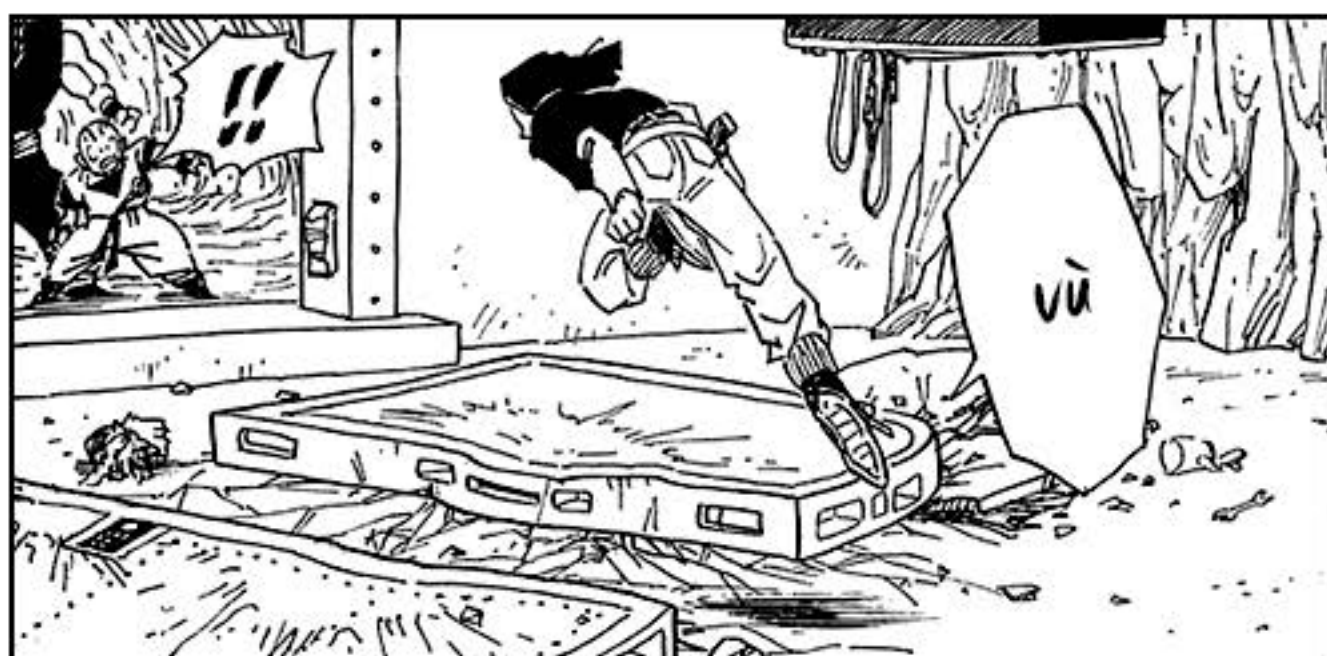
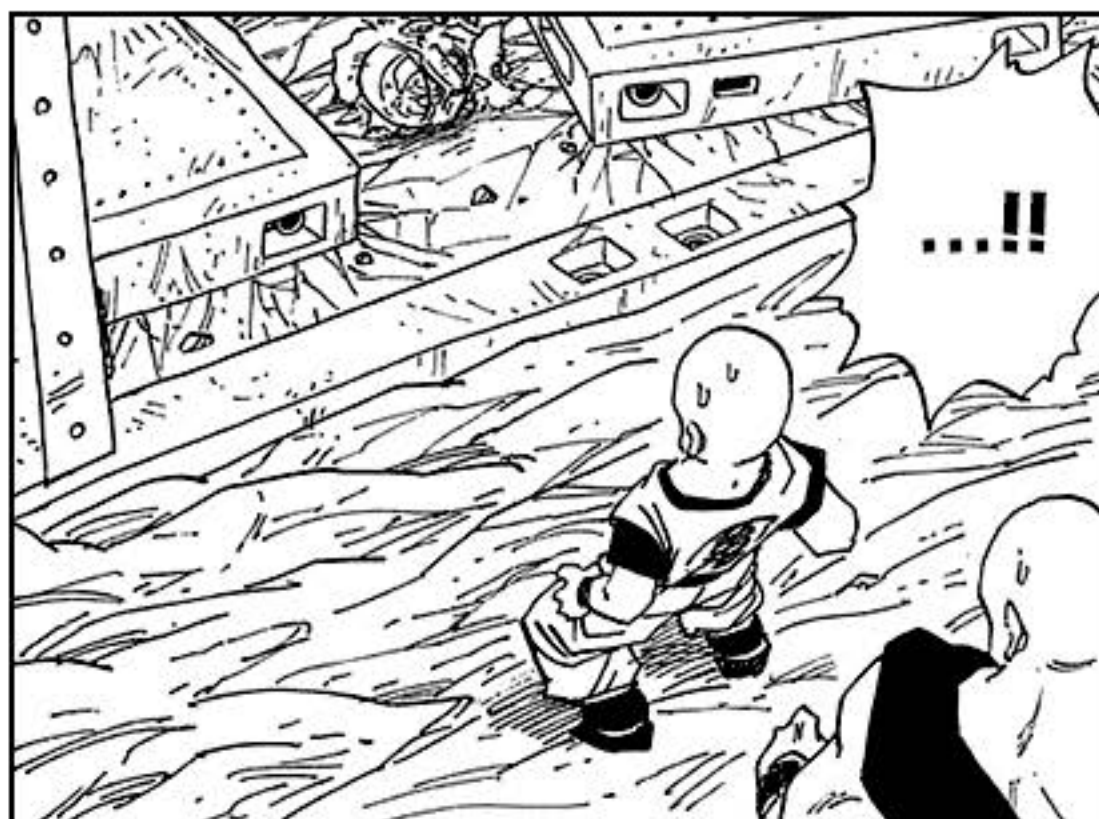




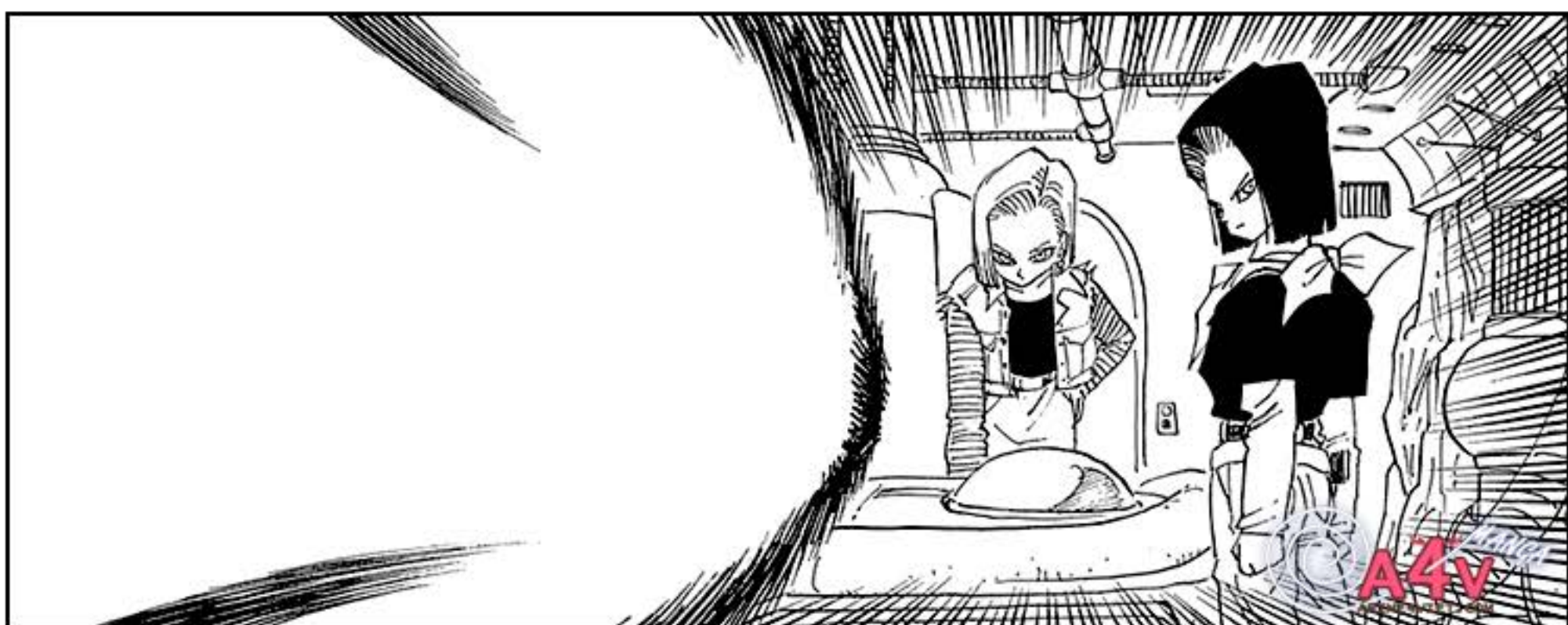
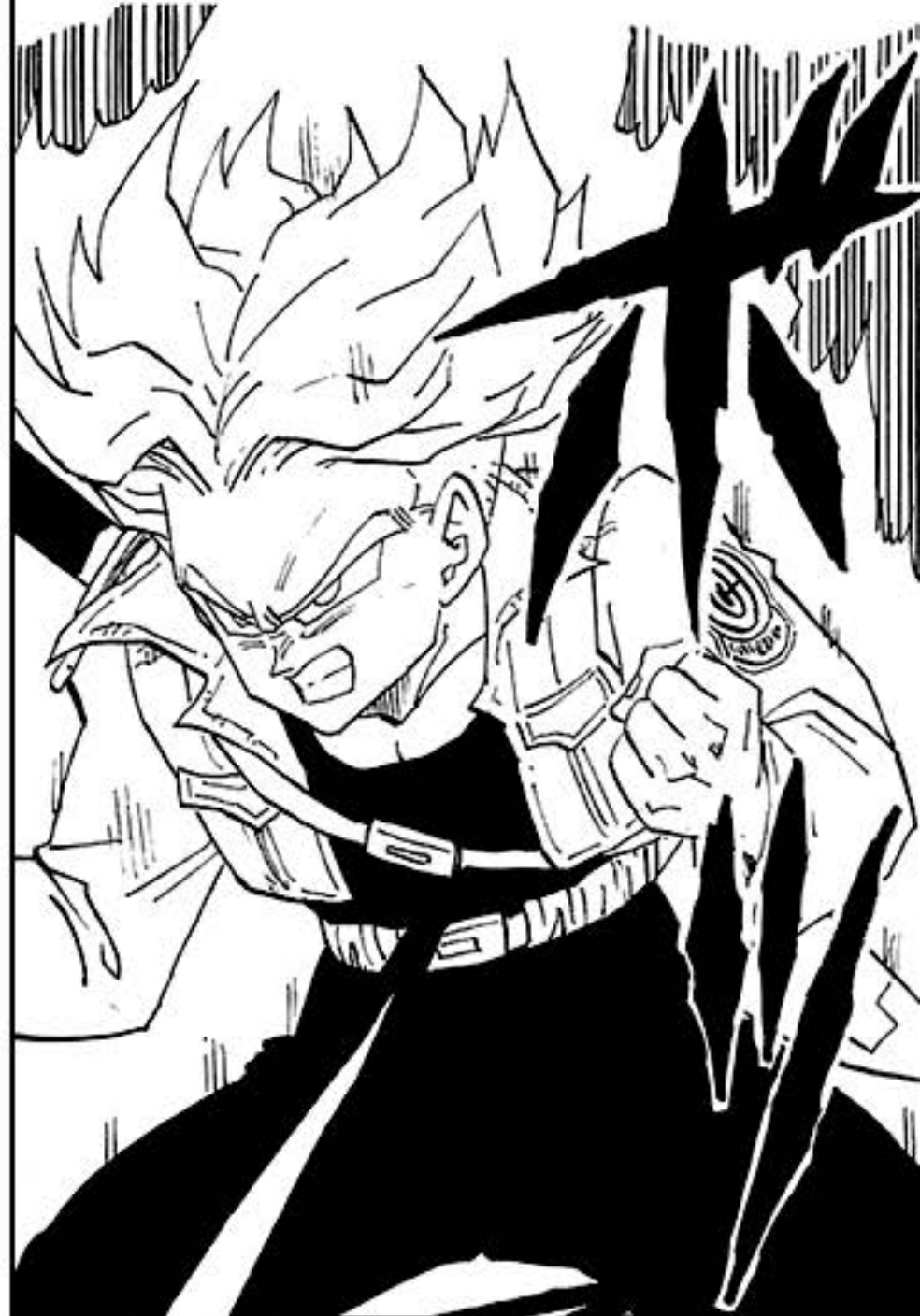
NGƯỜI DÁM
KHÔNG TUÂN
LỆNH TA!? VẬY
NGƯỜI CŨNG
NHƯ SỐ 16
THÔI!! ĐỒ PHẾ
PHẨM!

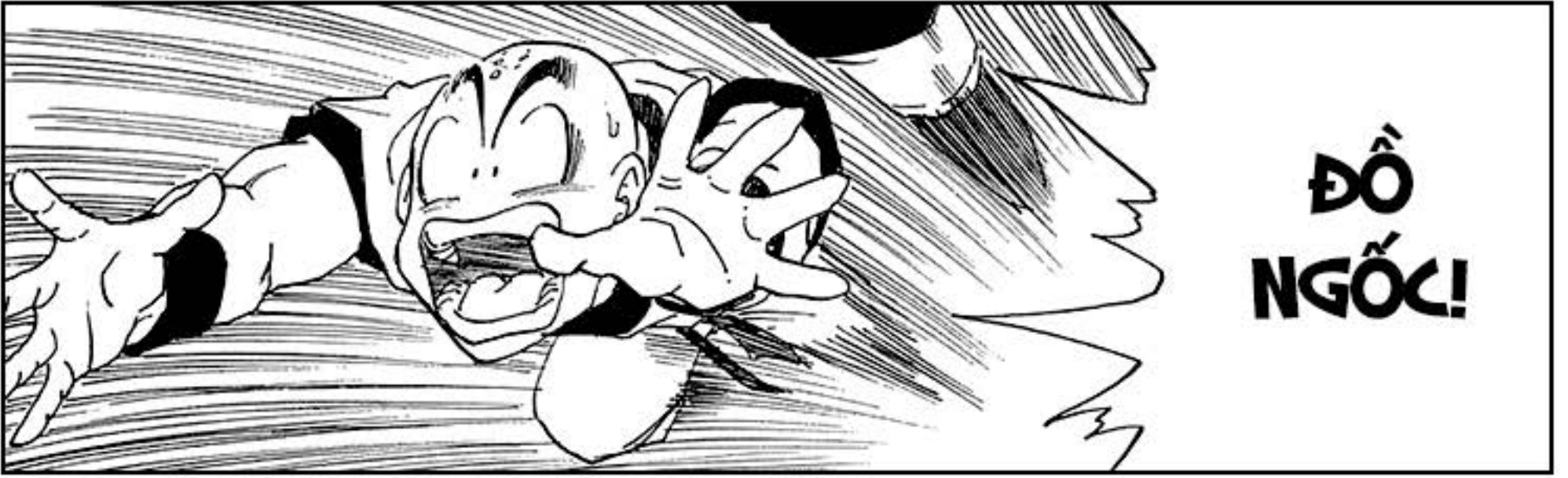


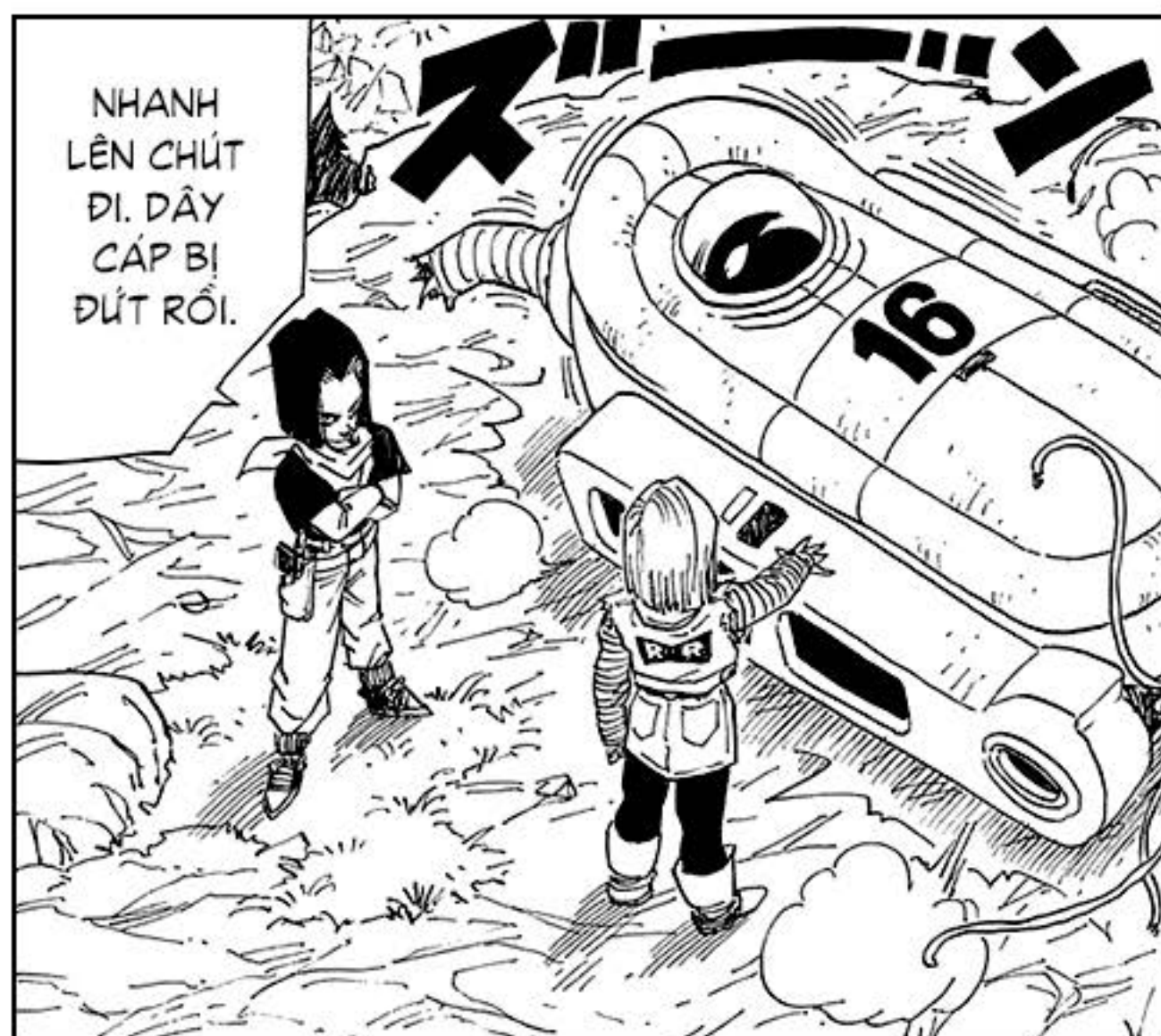


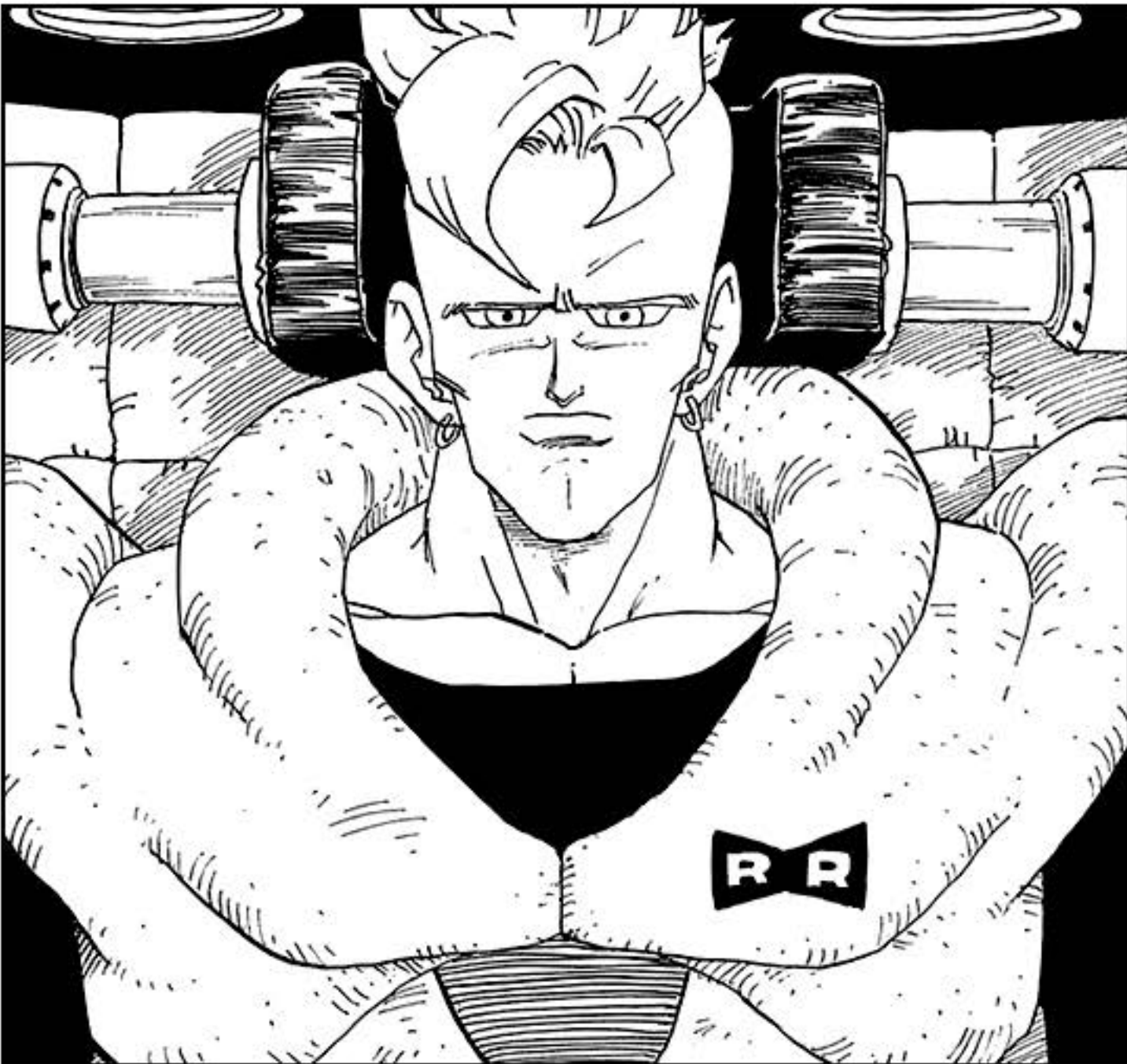
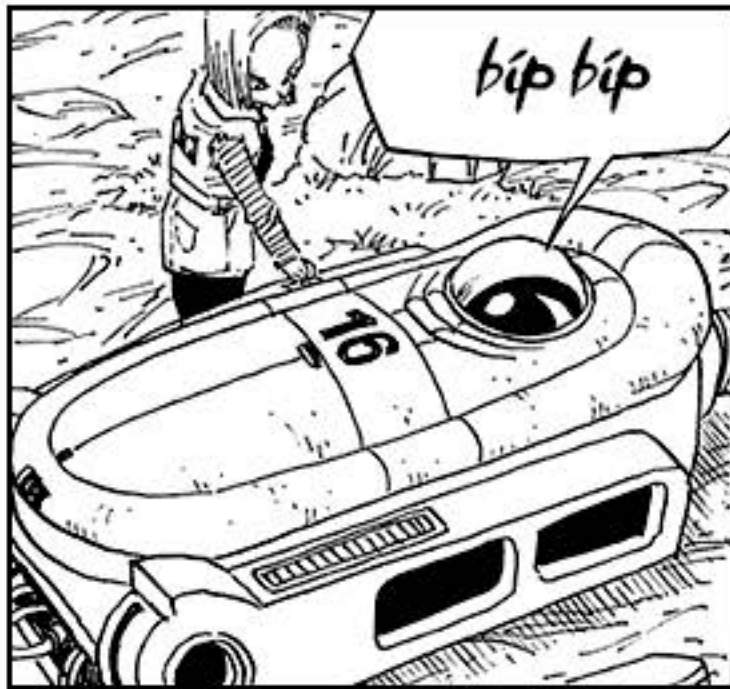


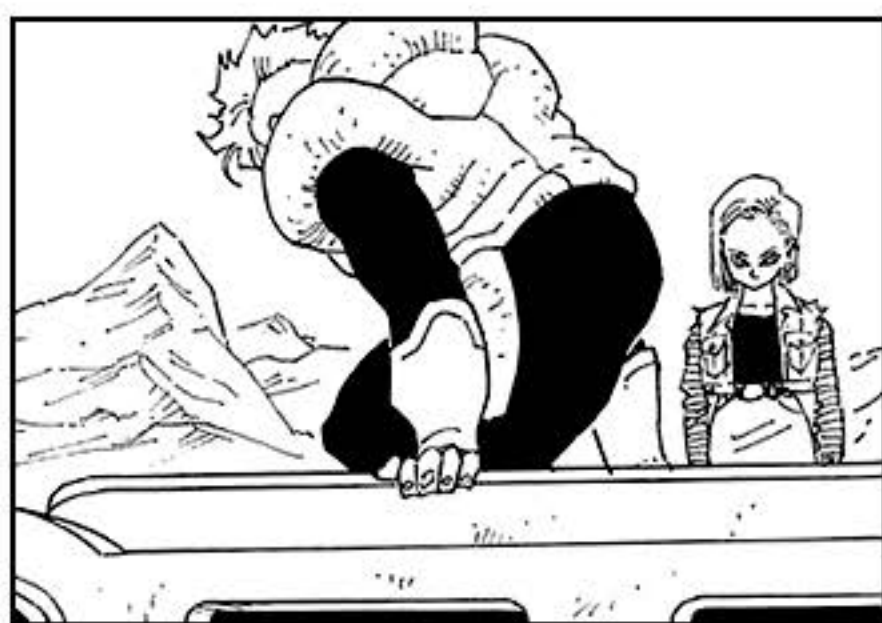
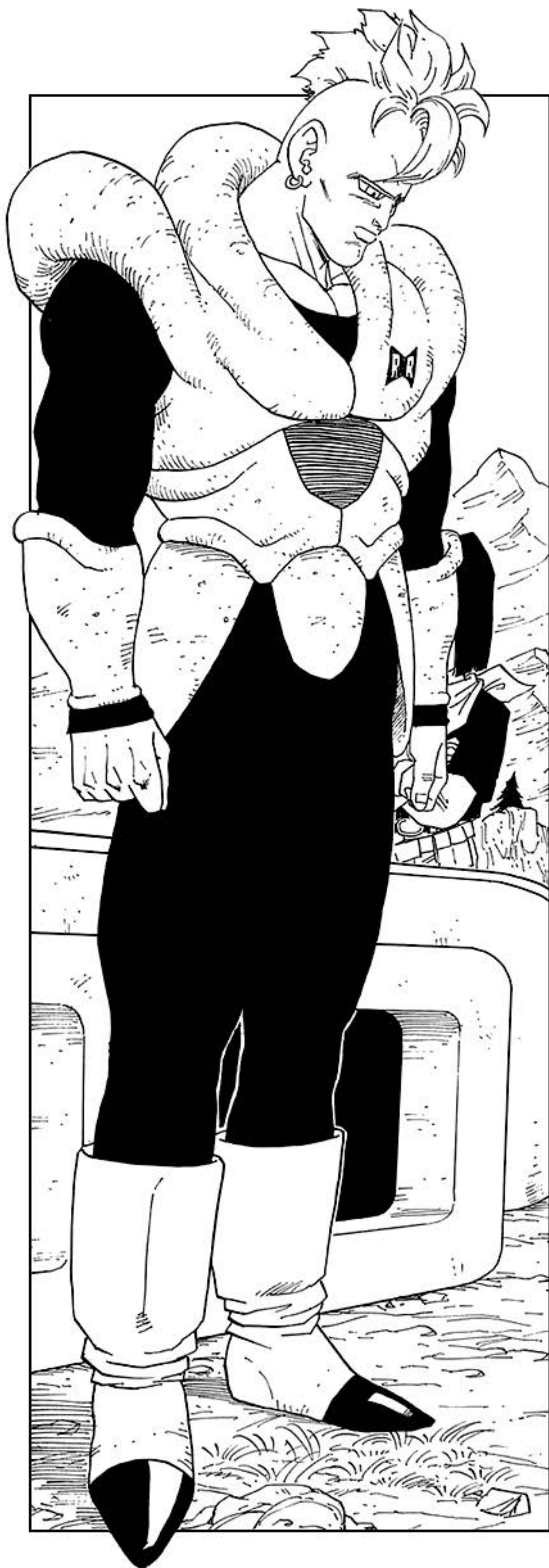




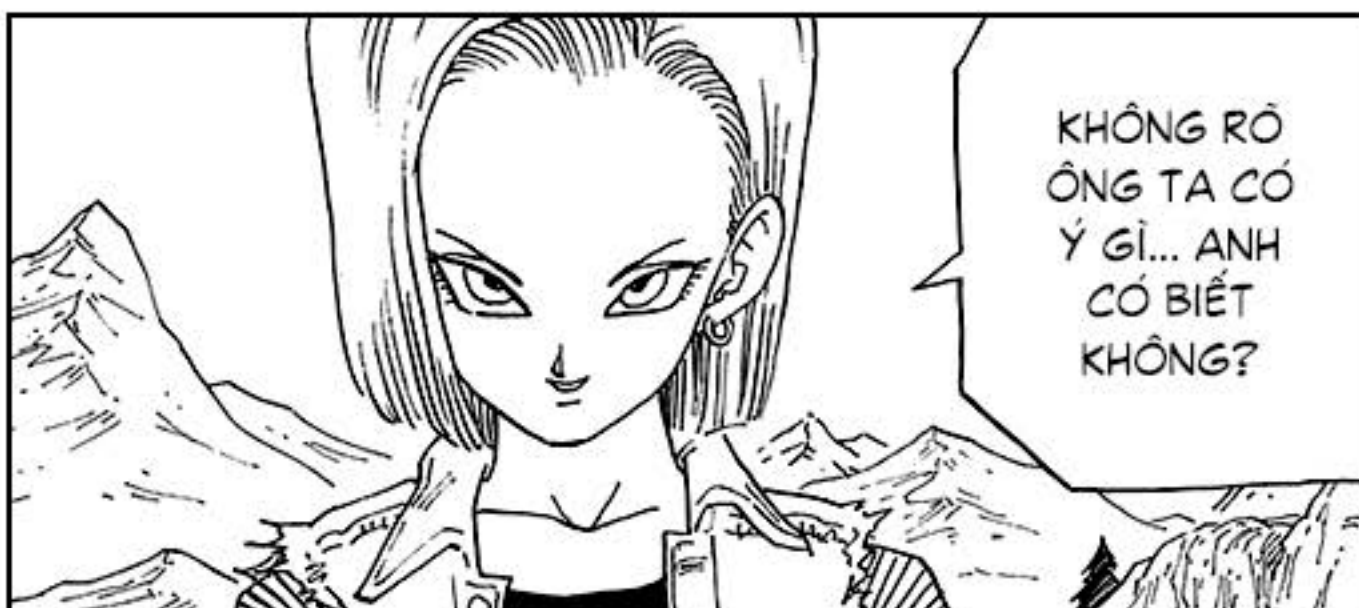


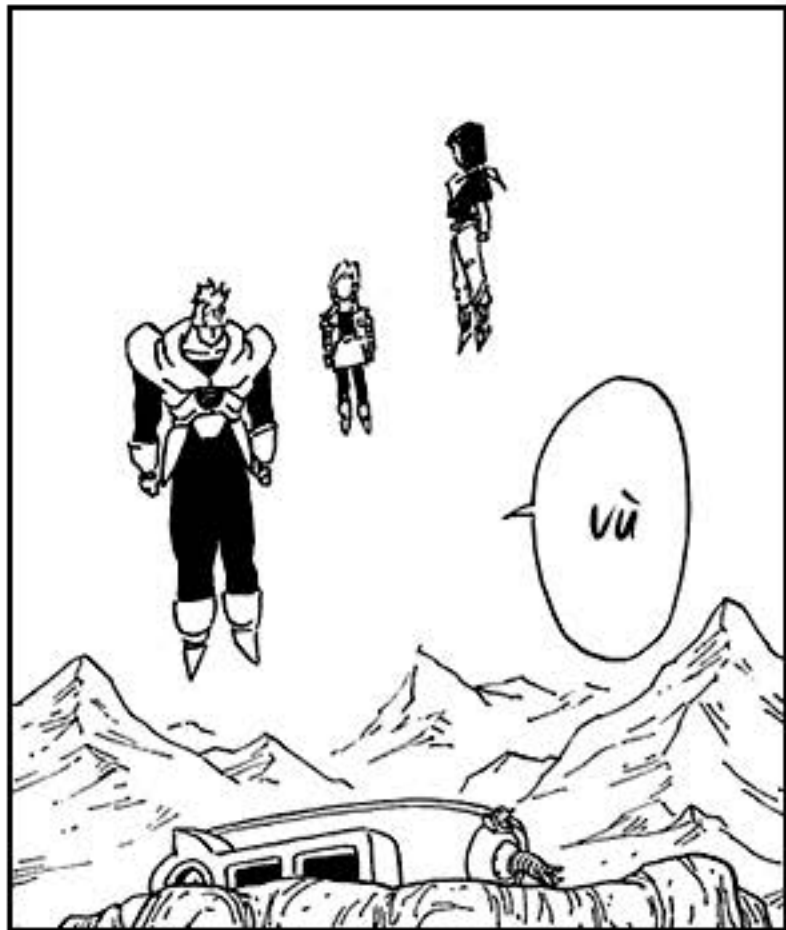
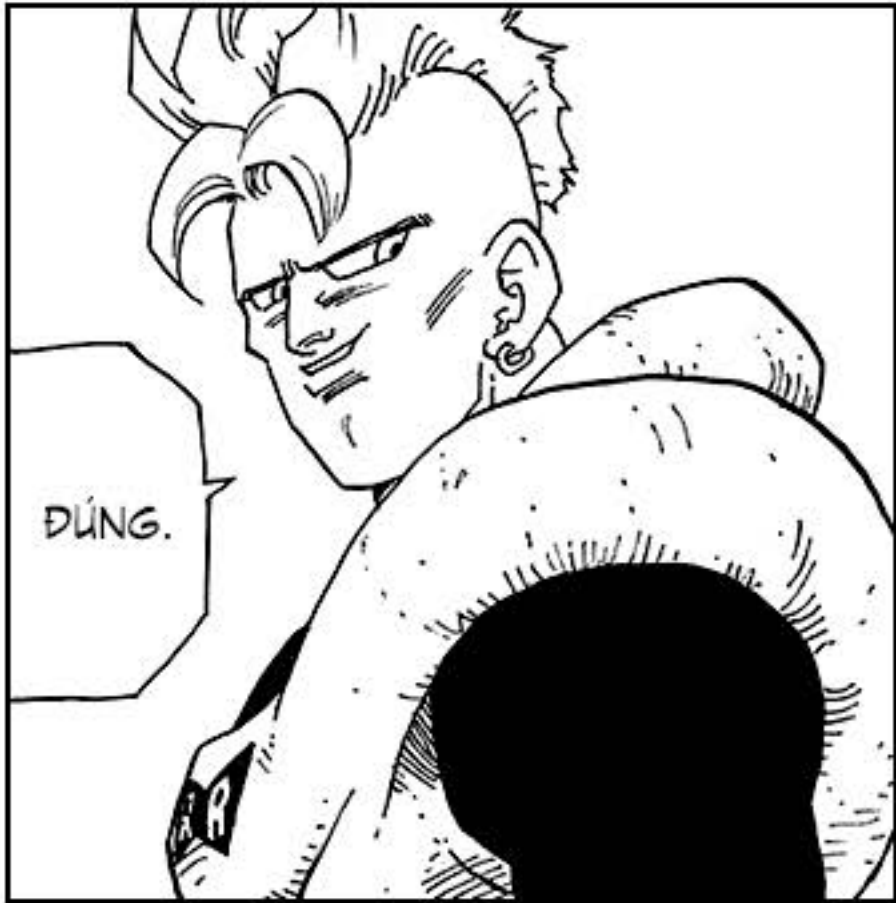
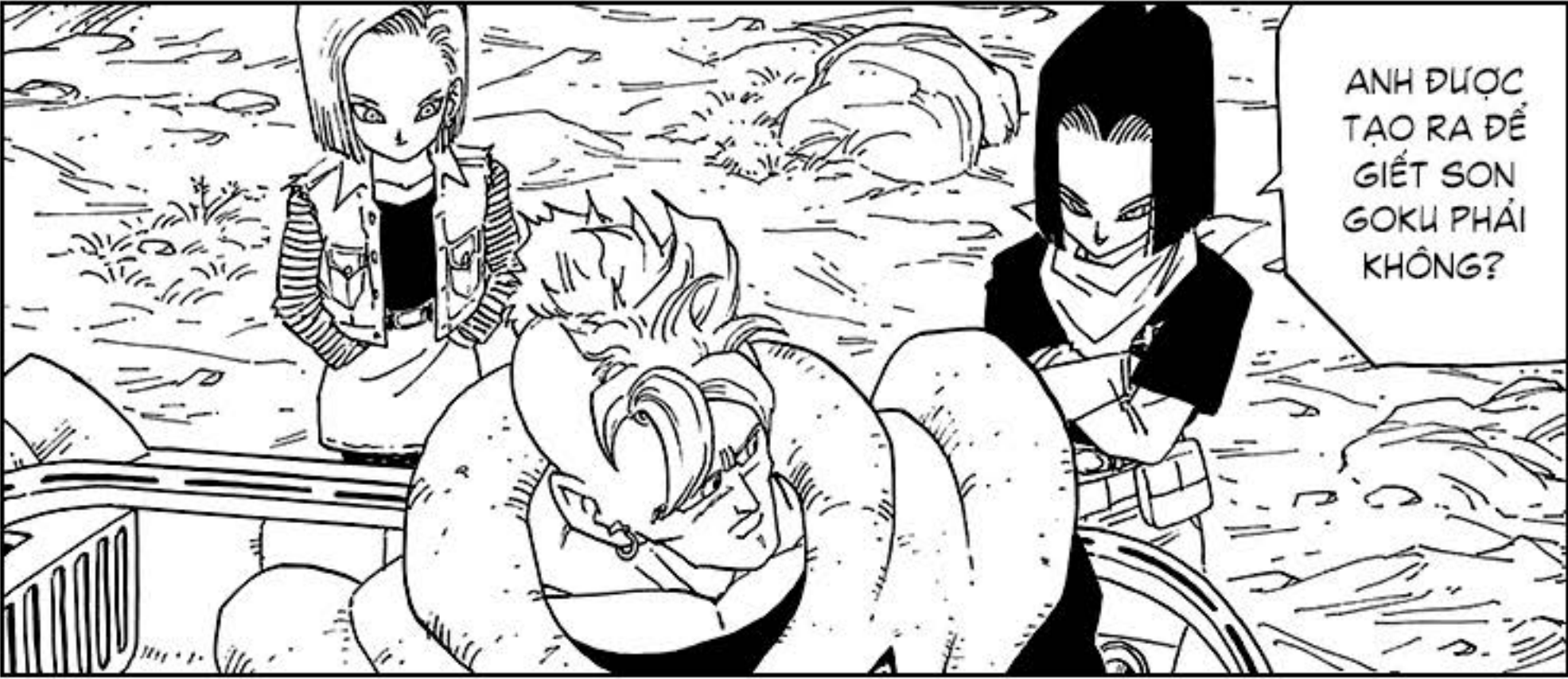






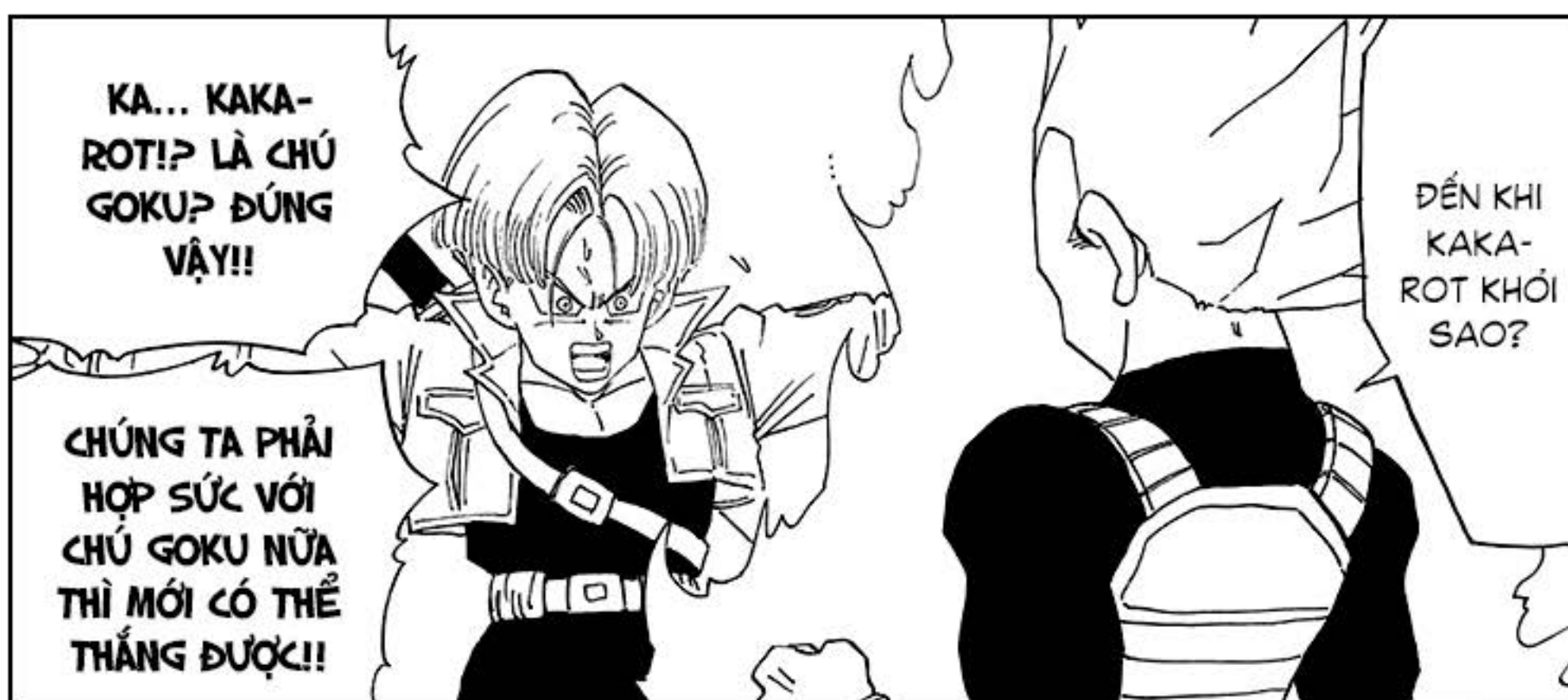


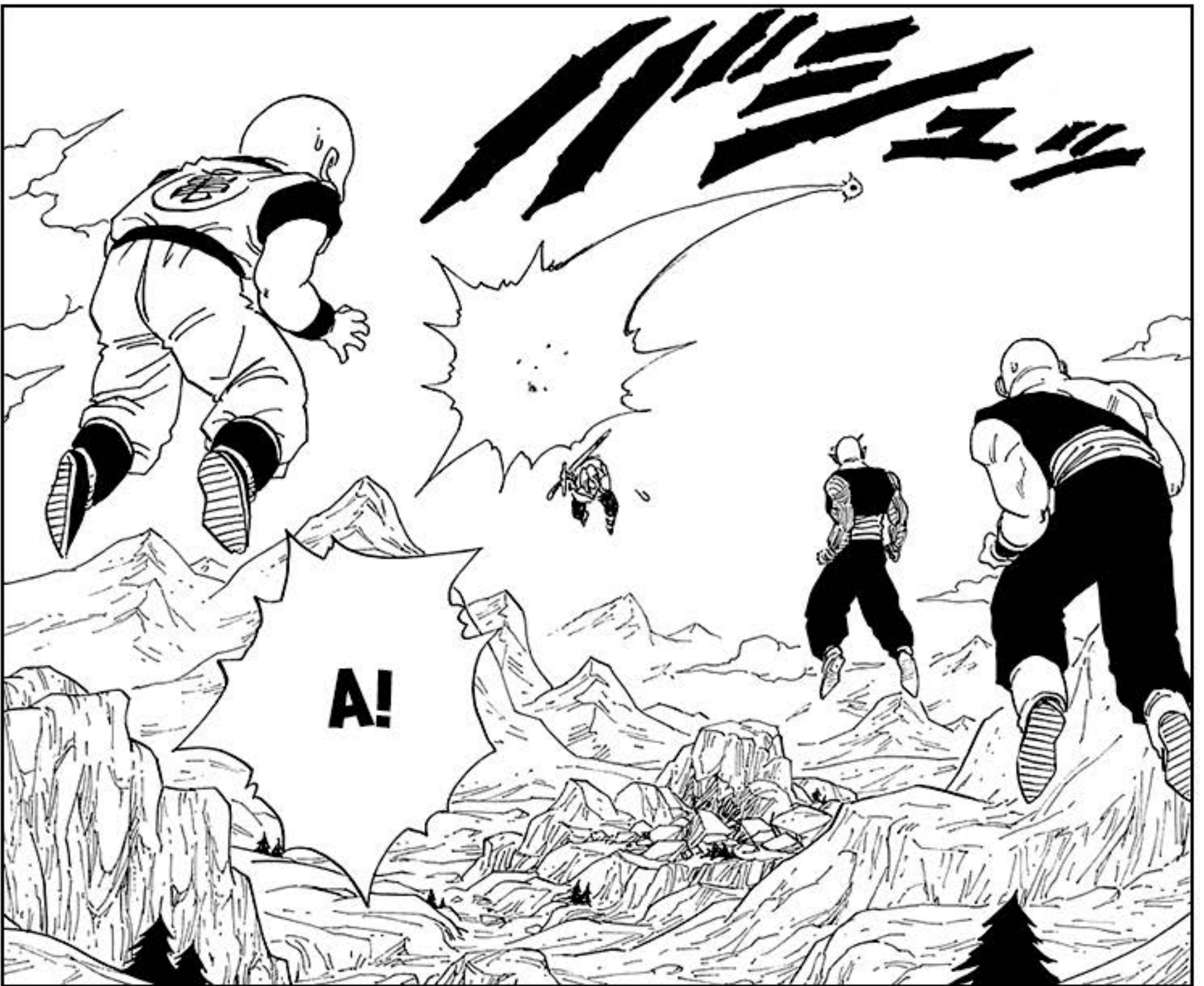


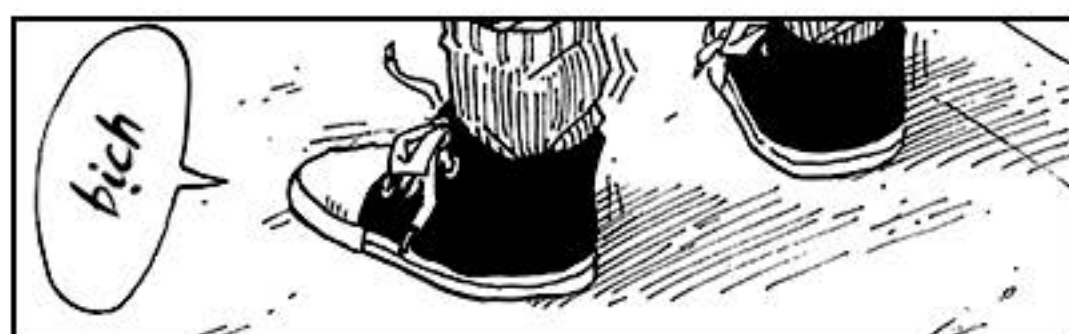
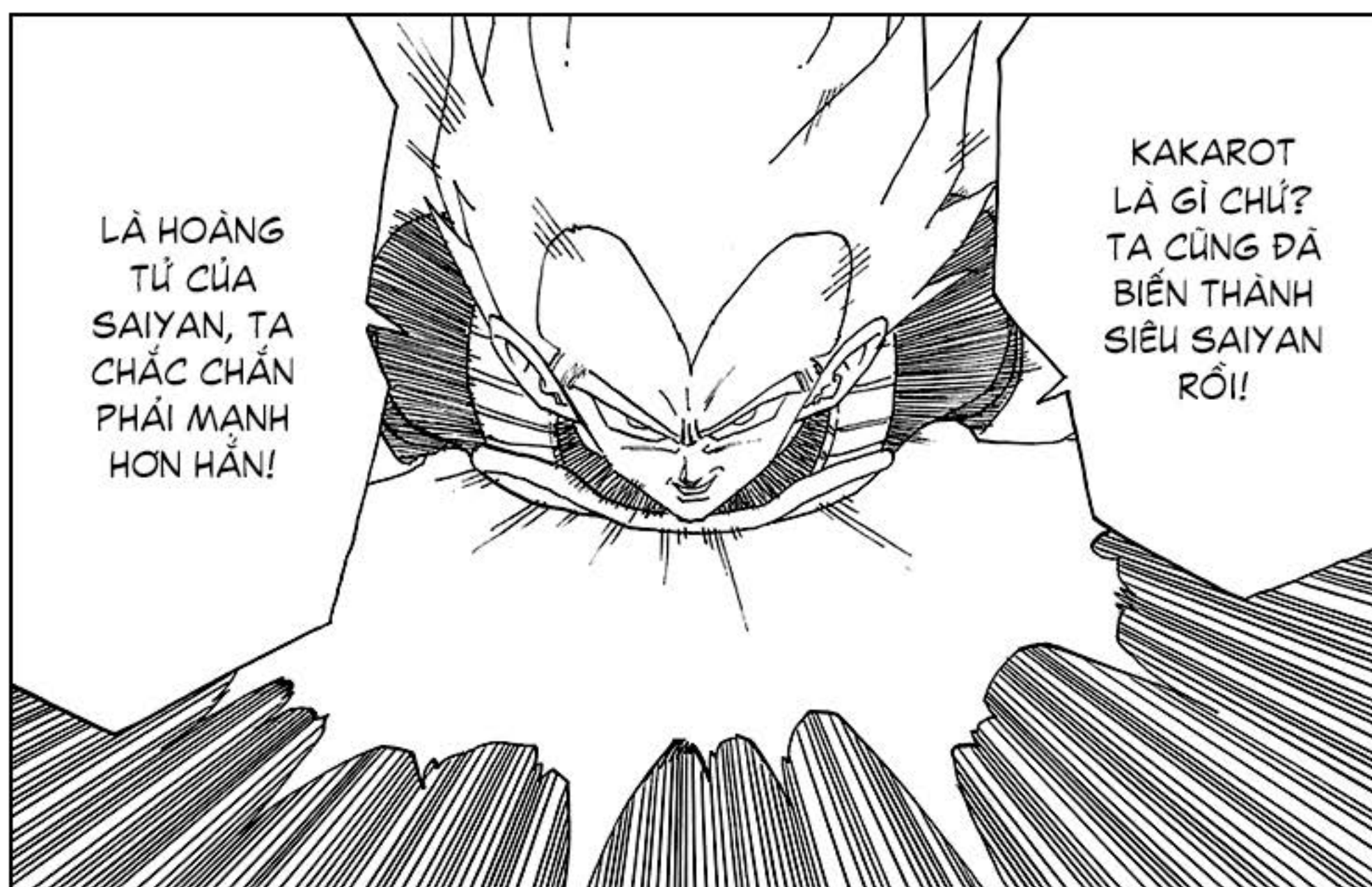


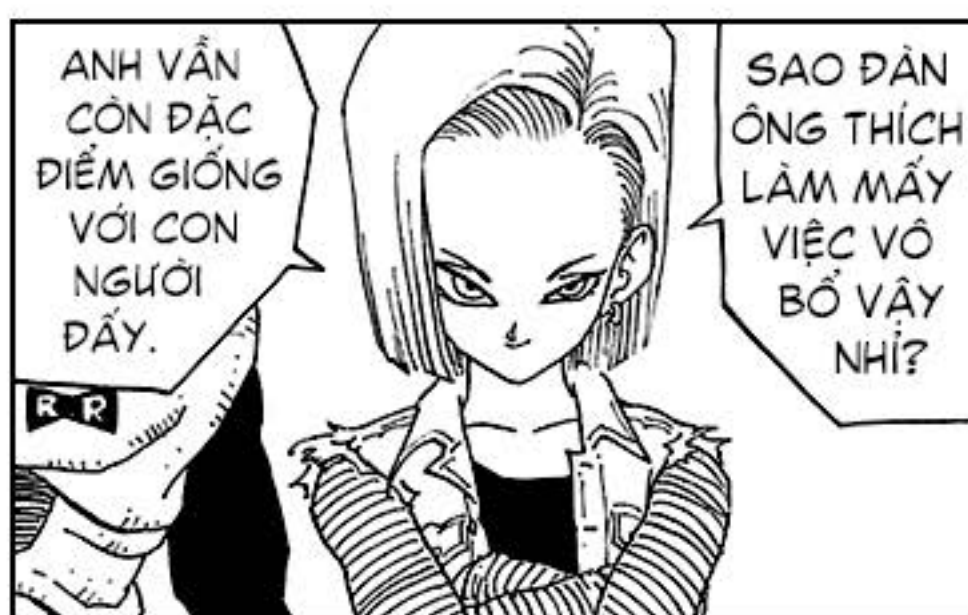
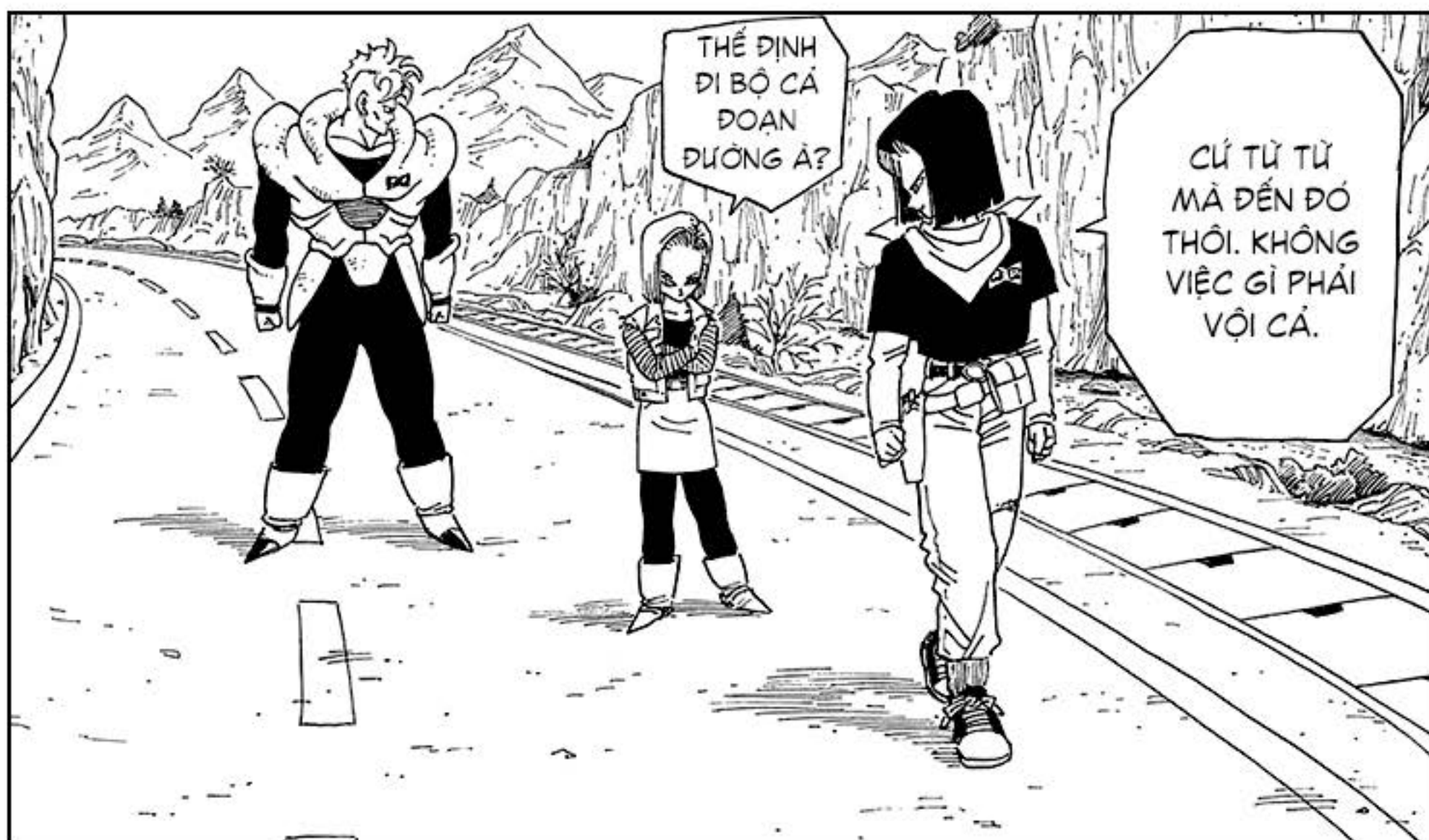




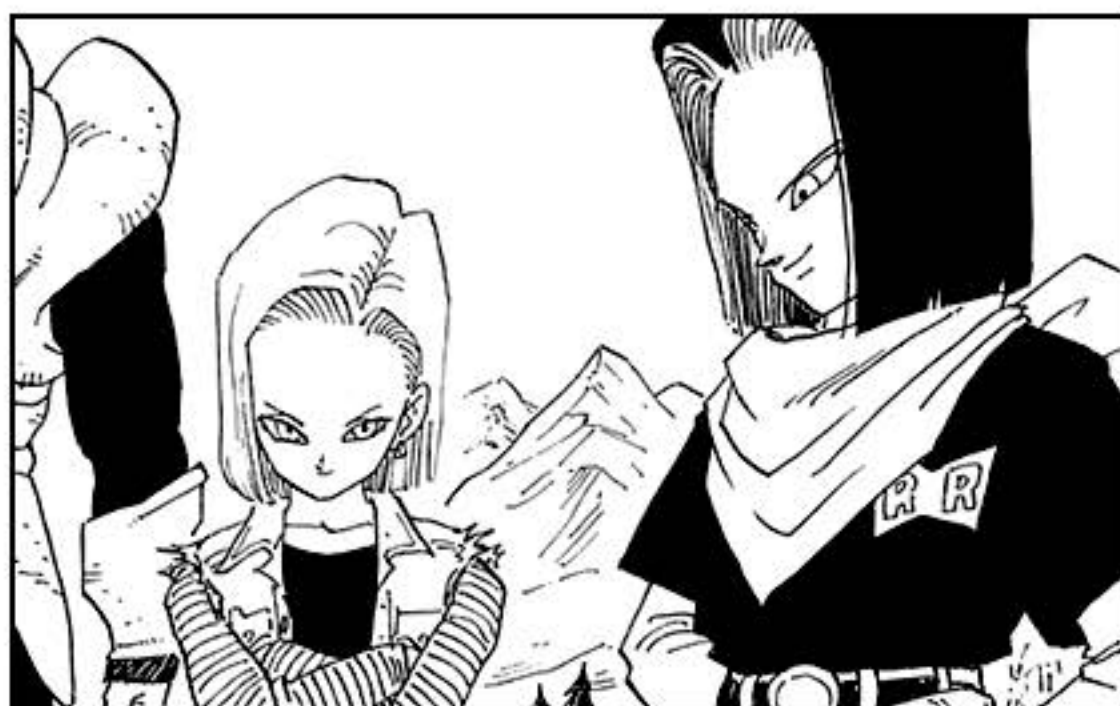




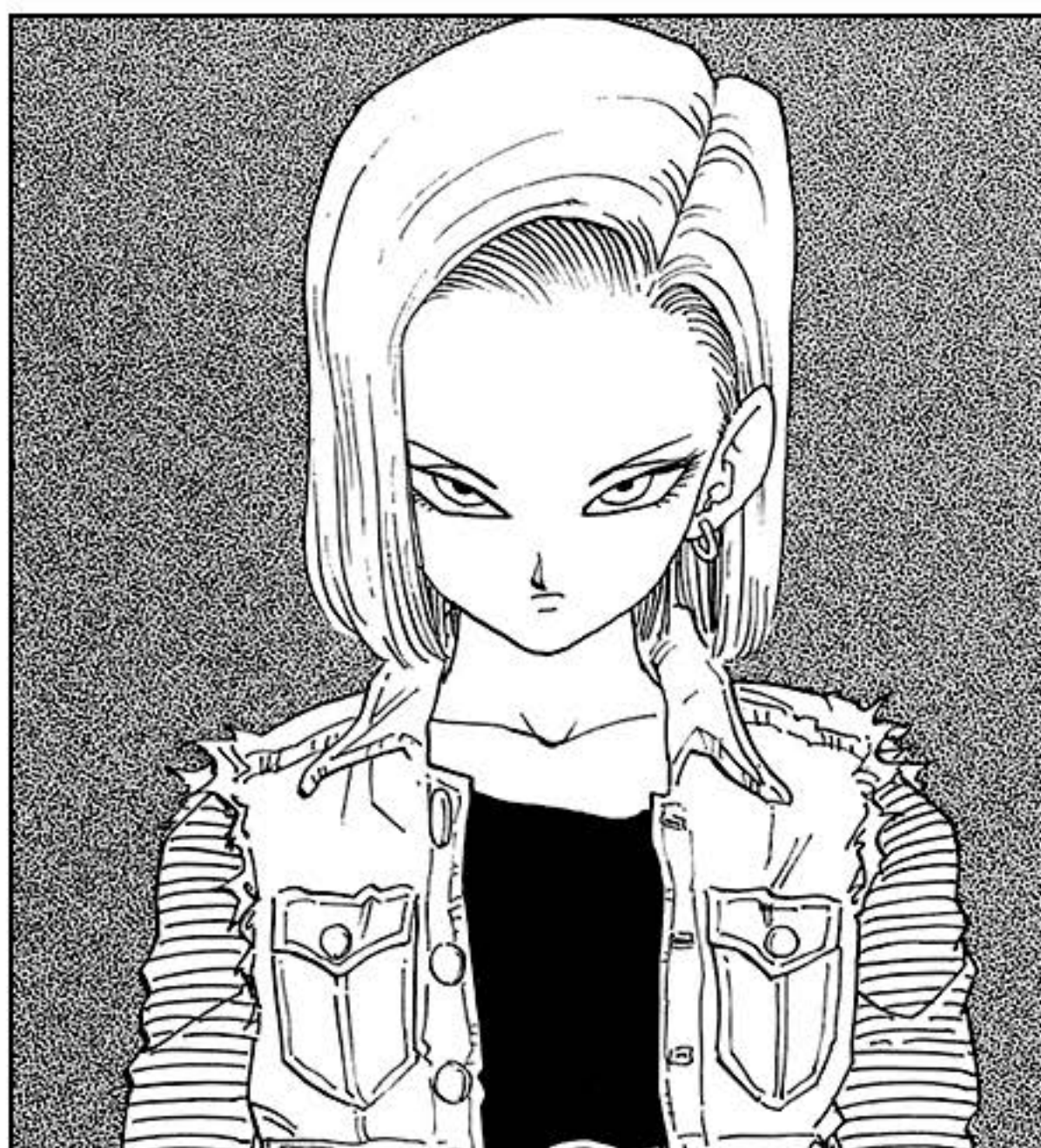
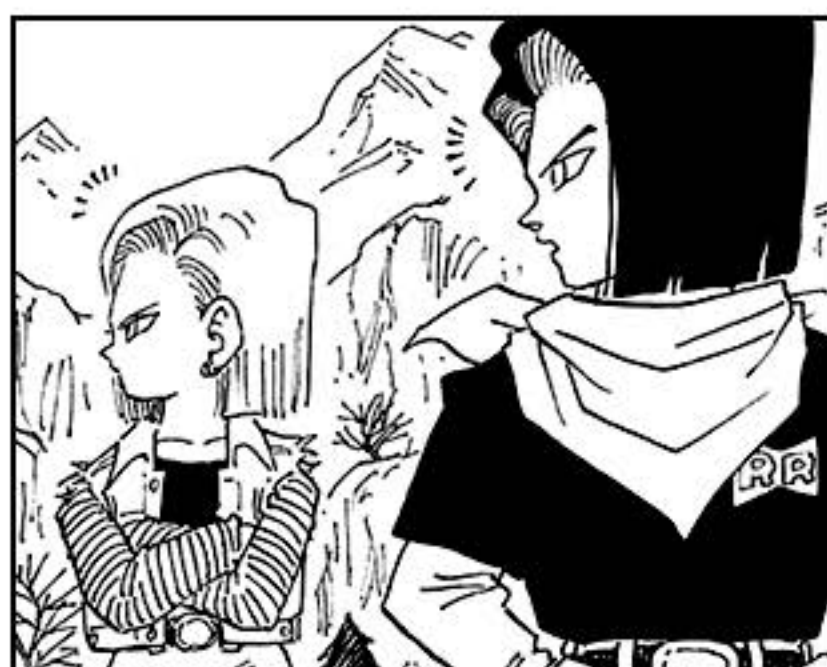


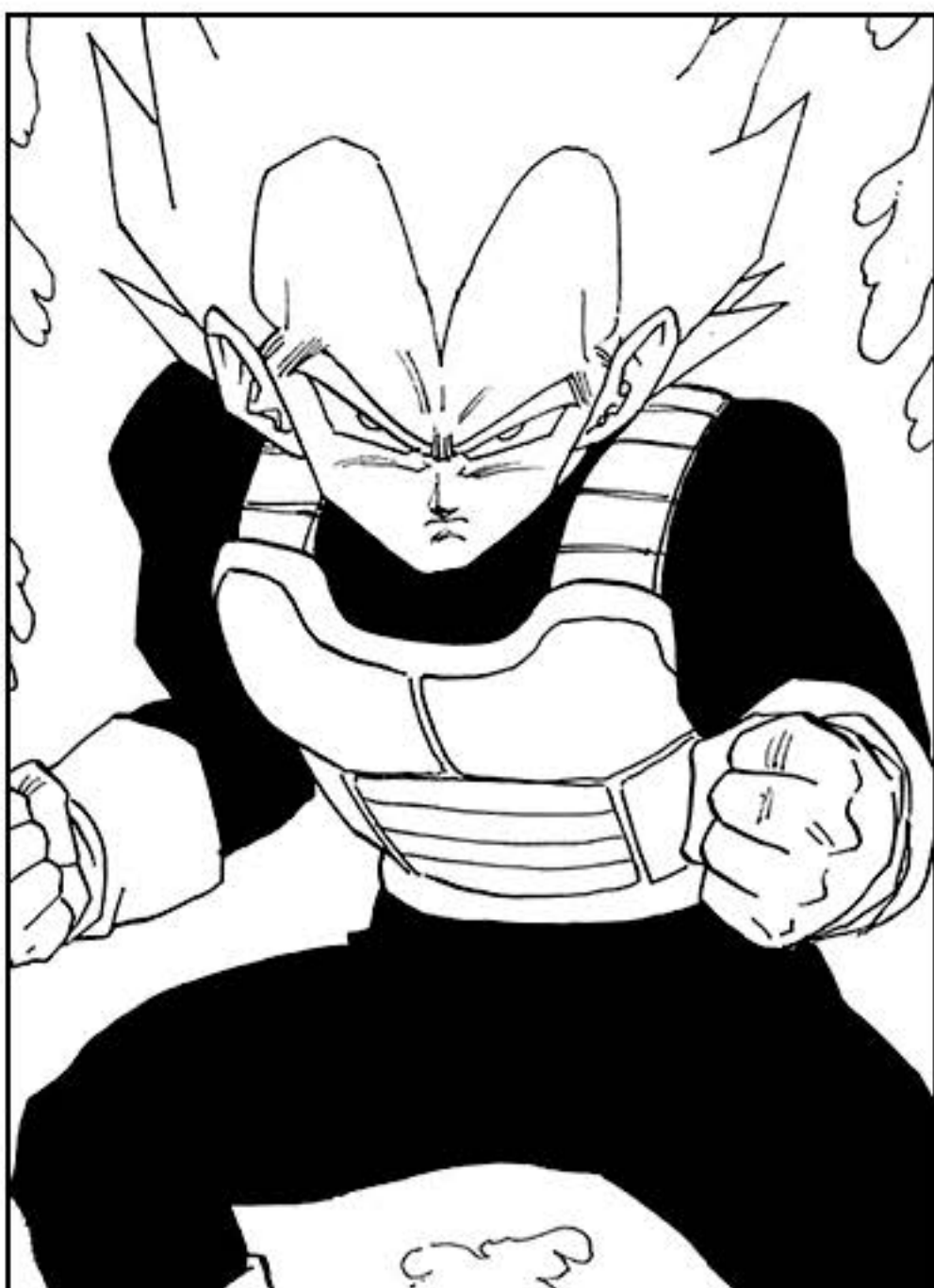
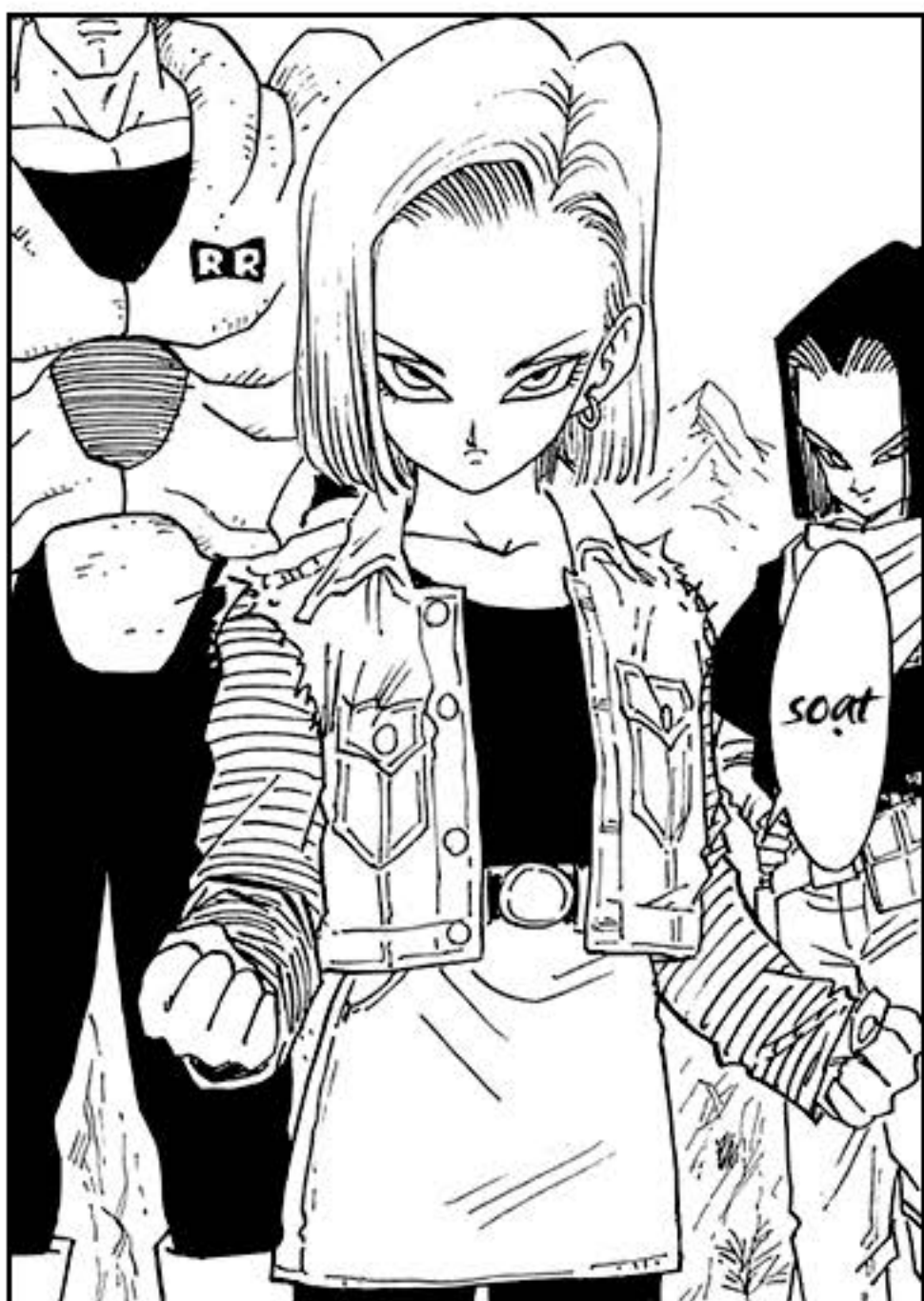
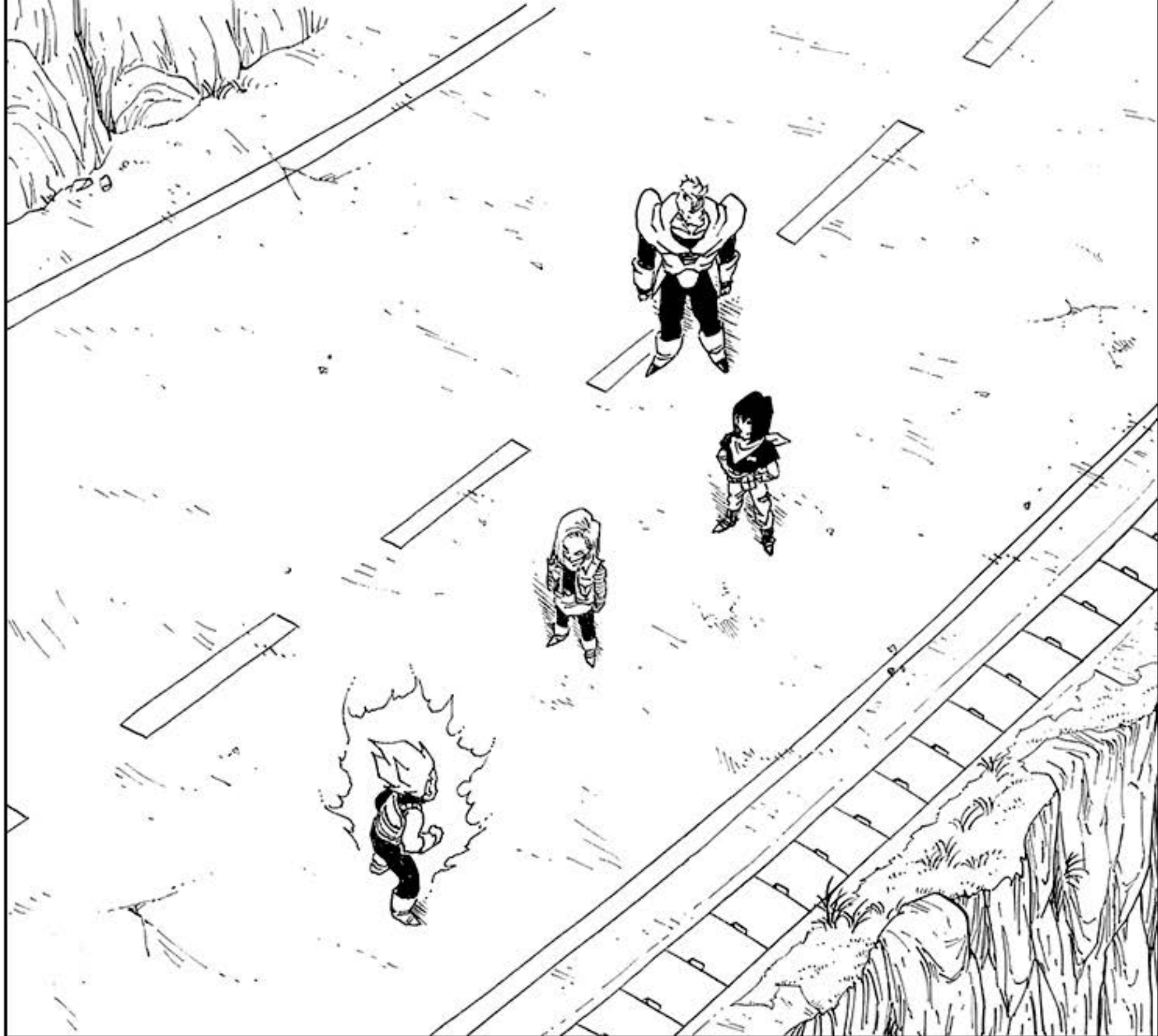




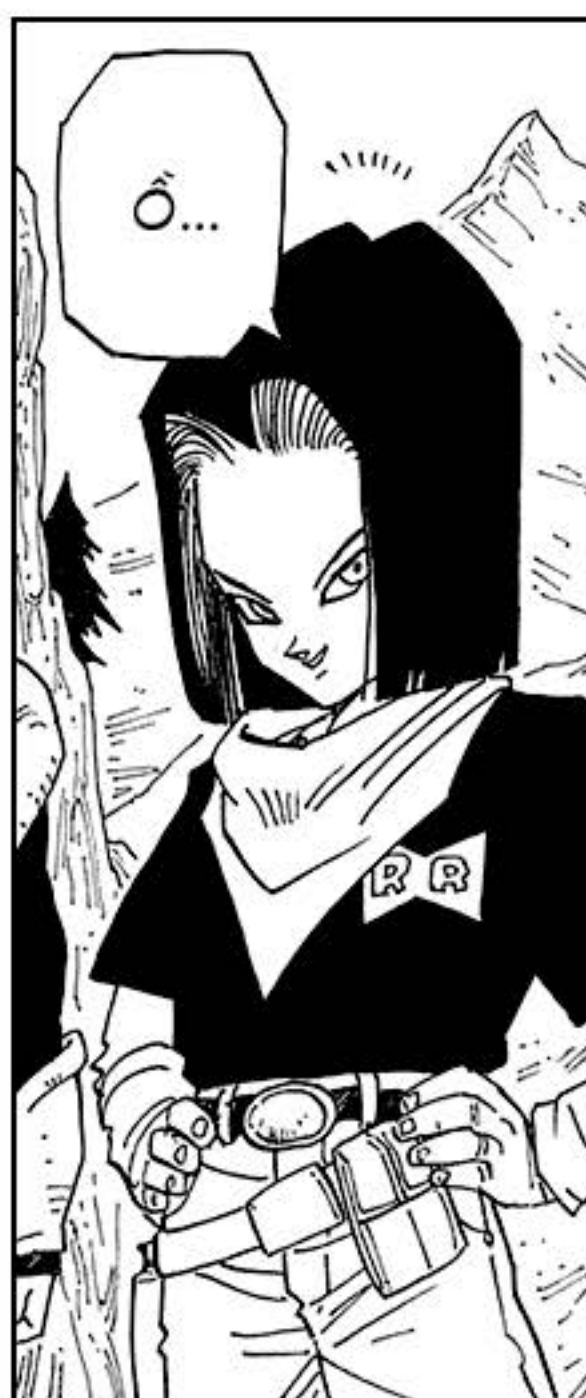


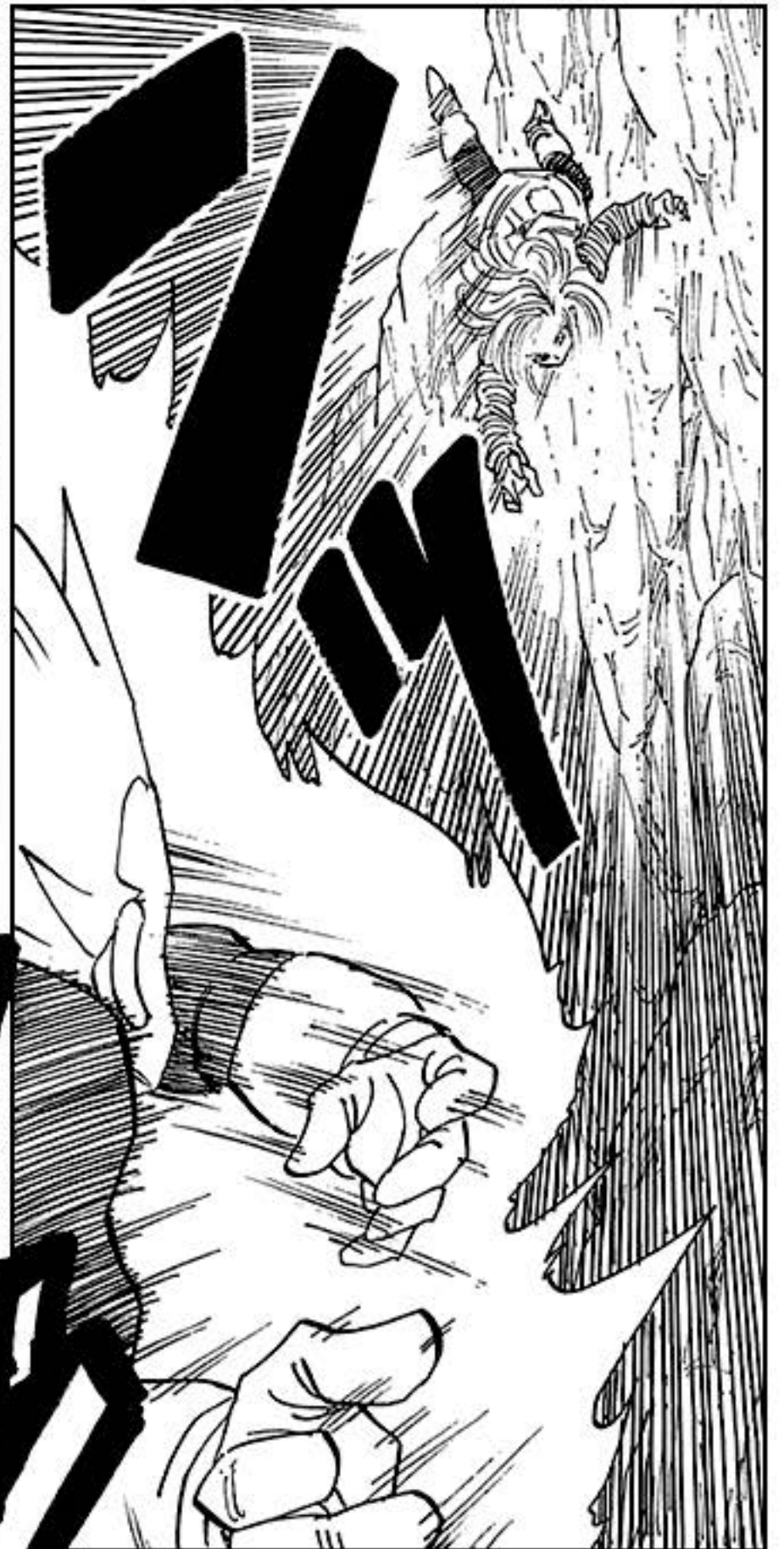
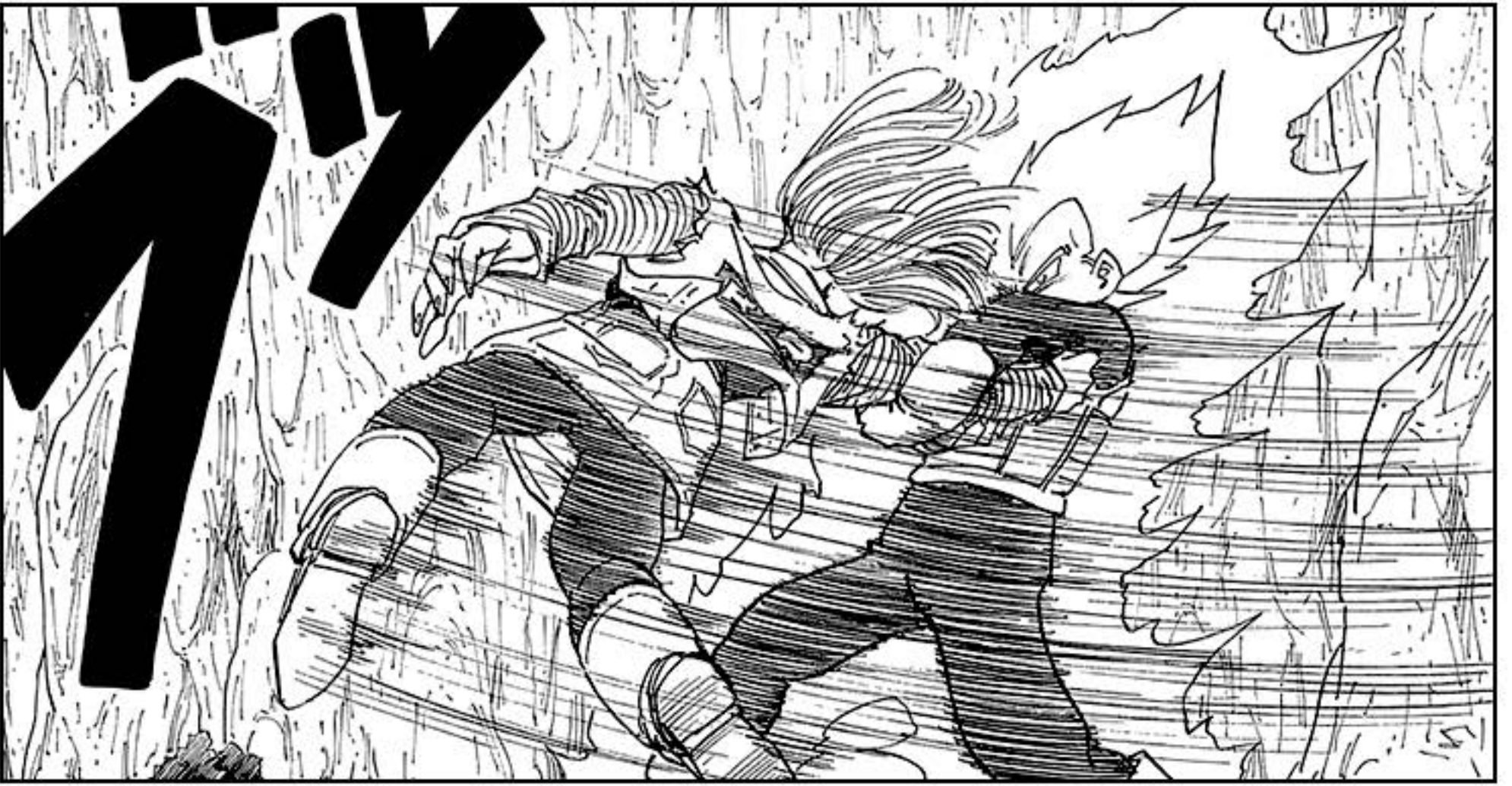


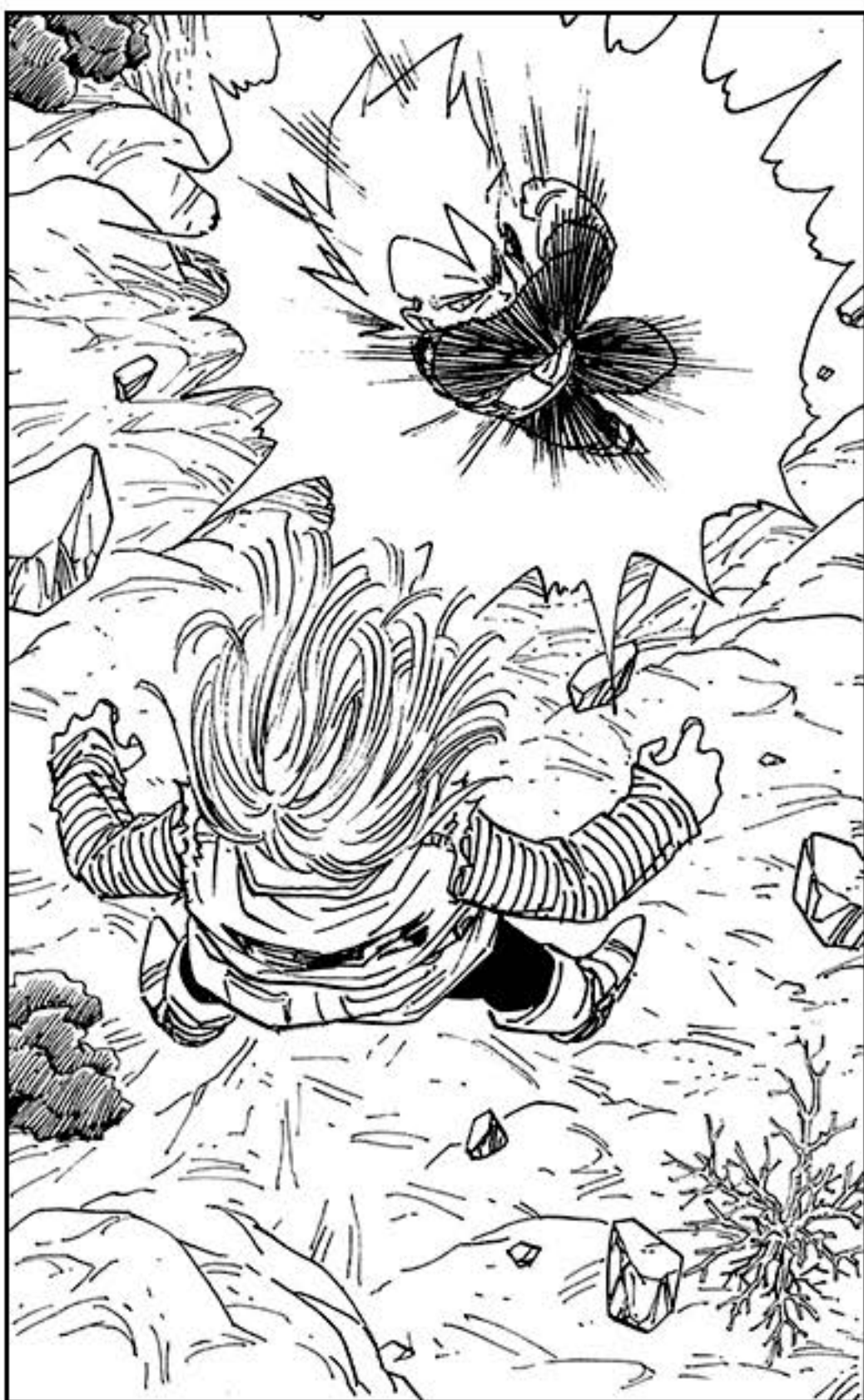


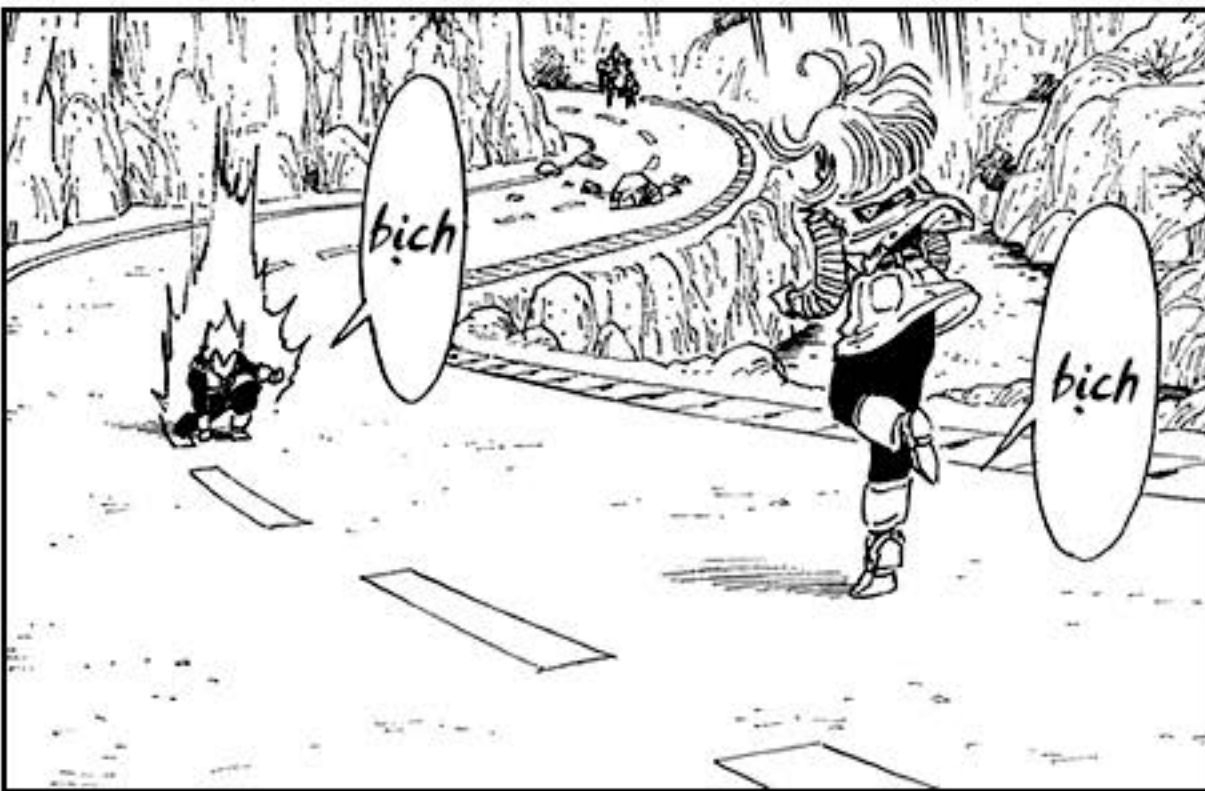
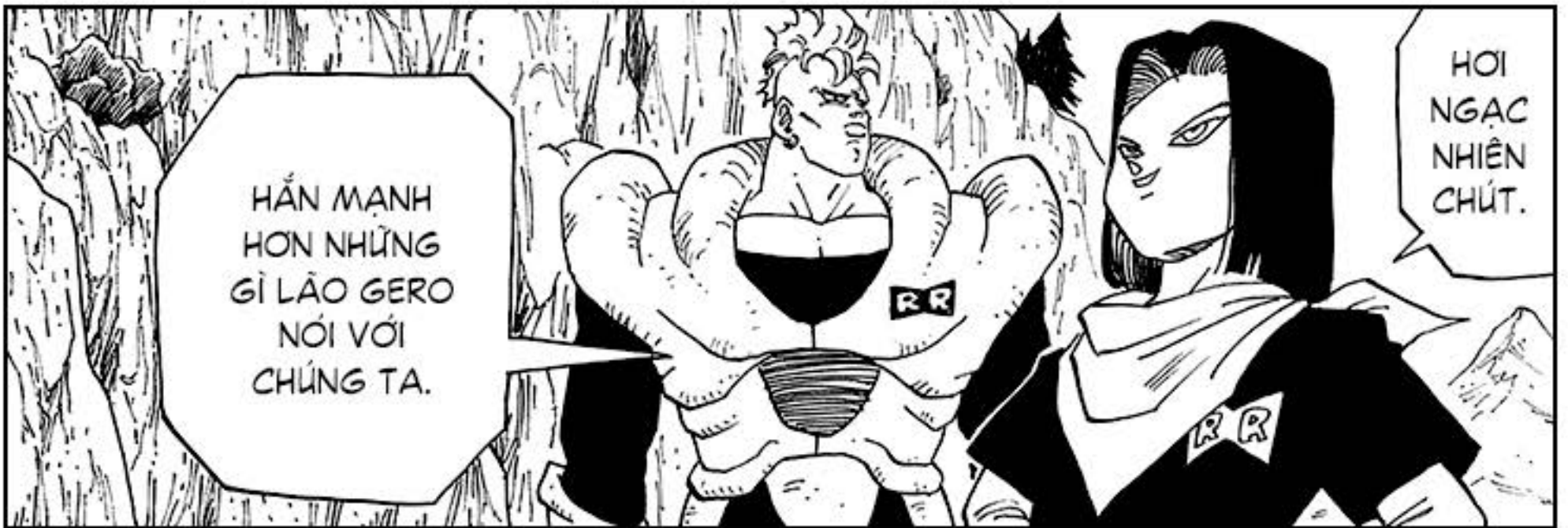


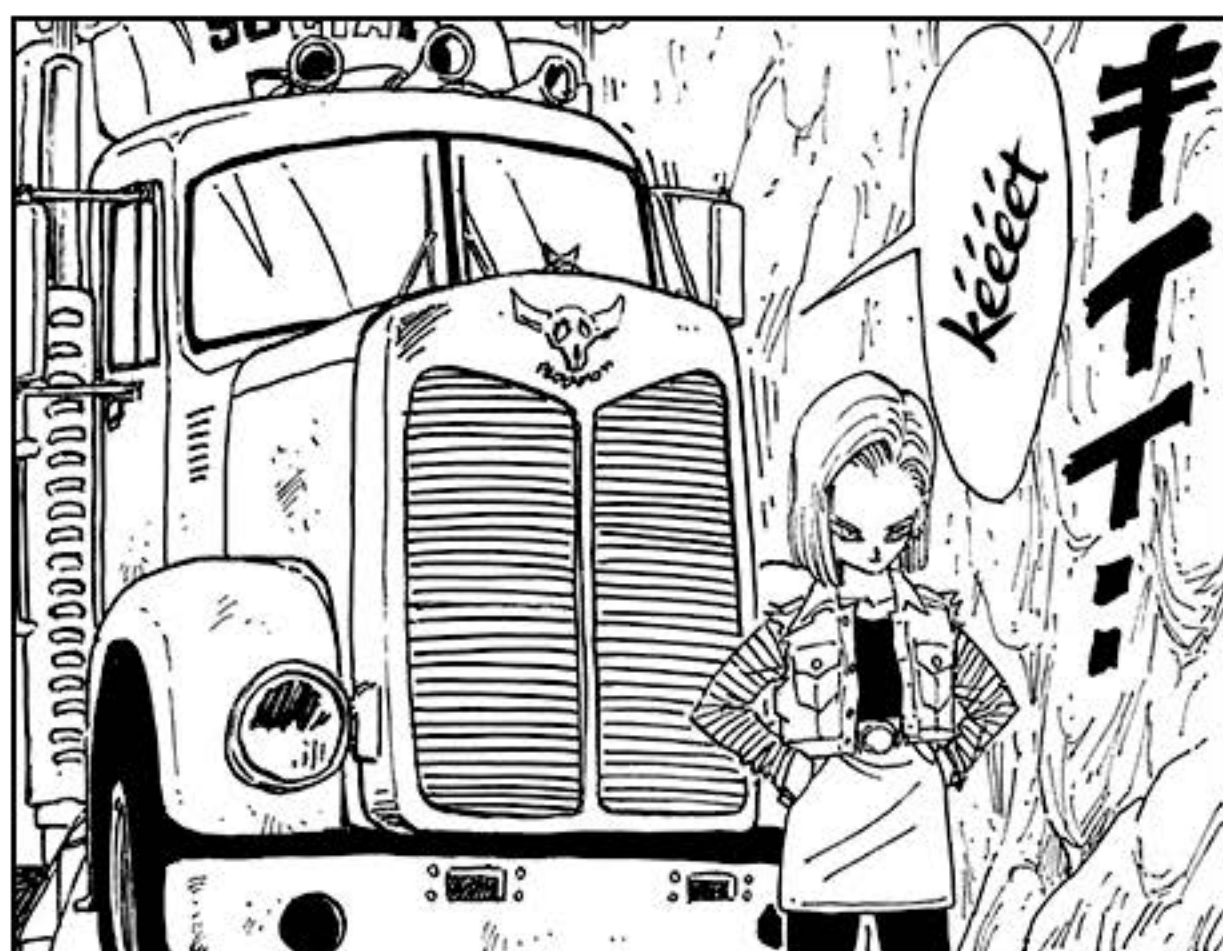
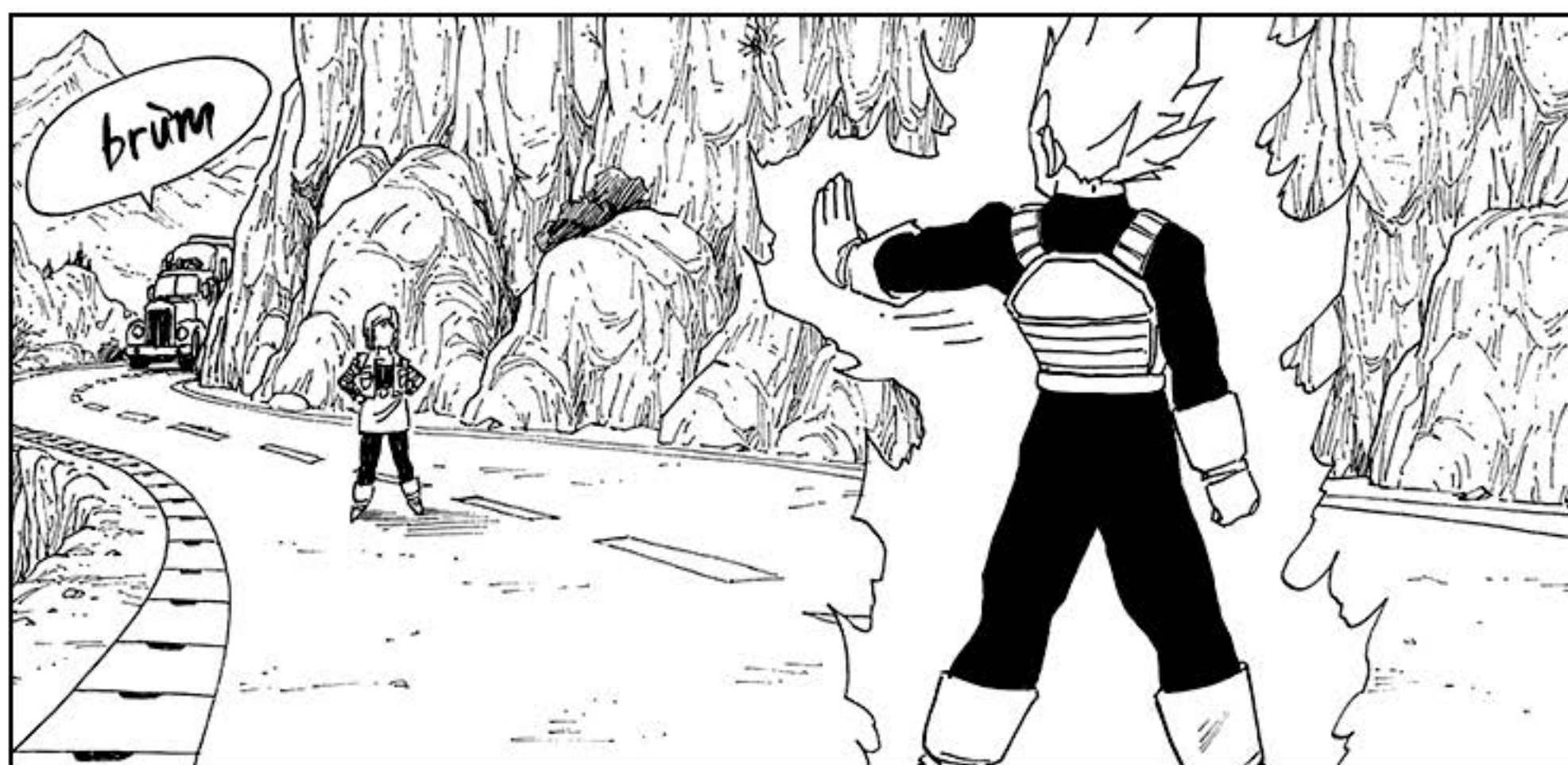
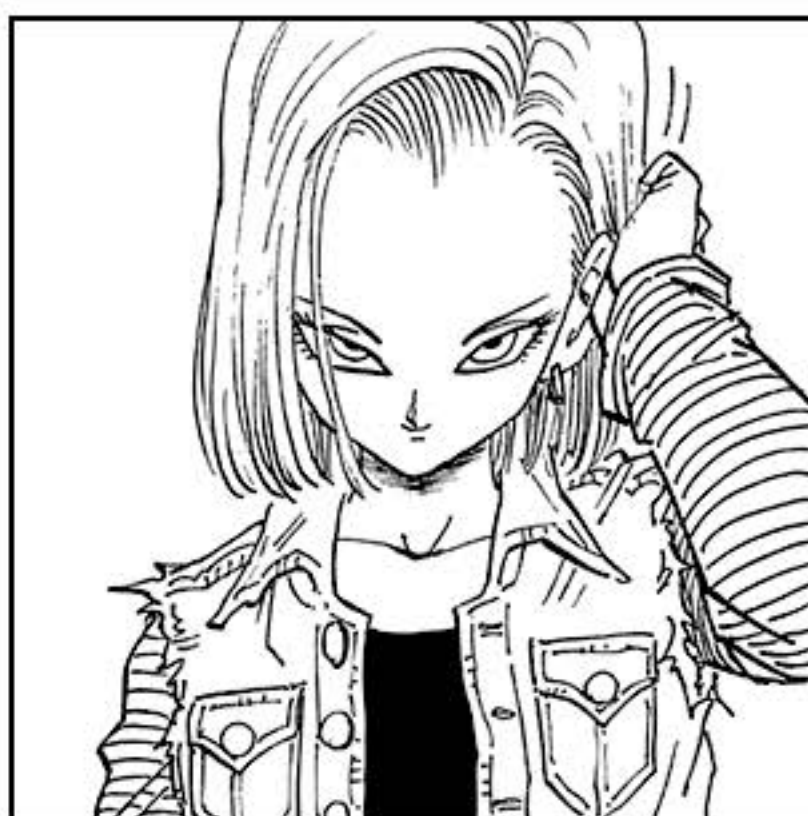


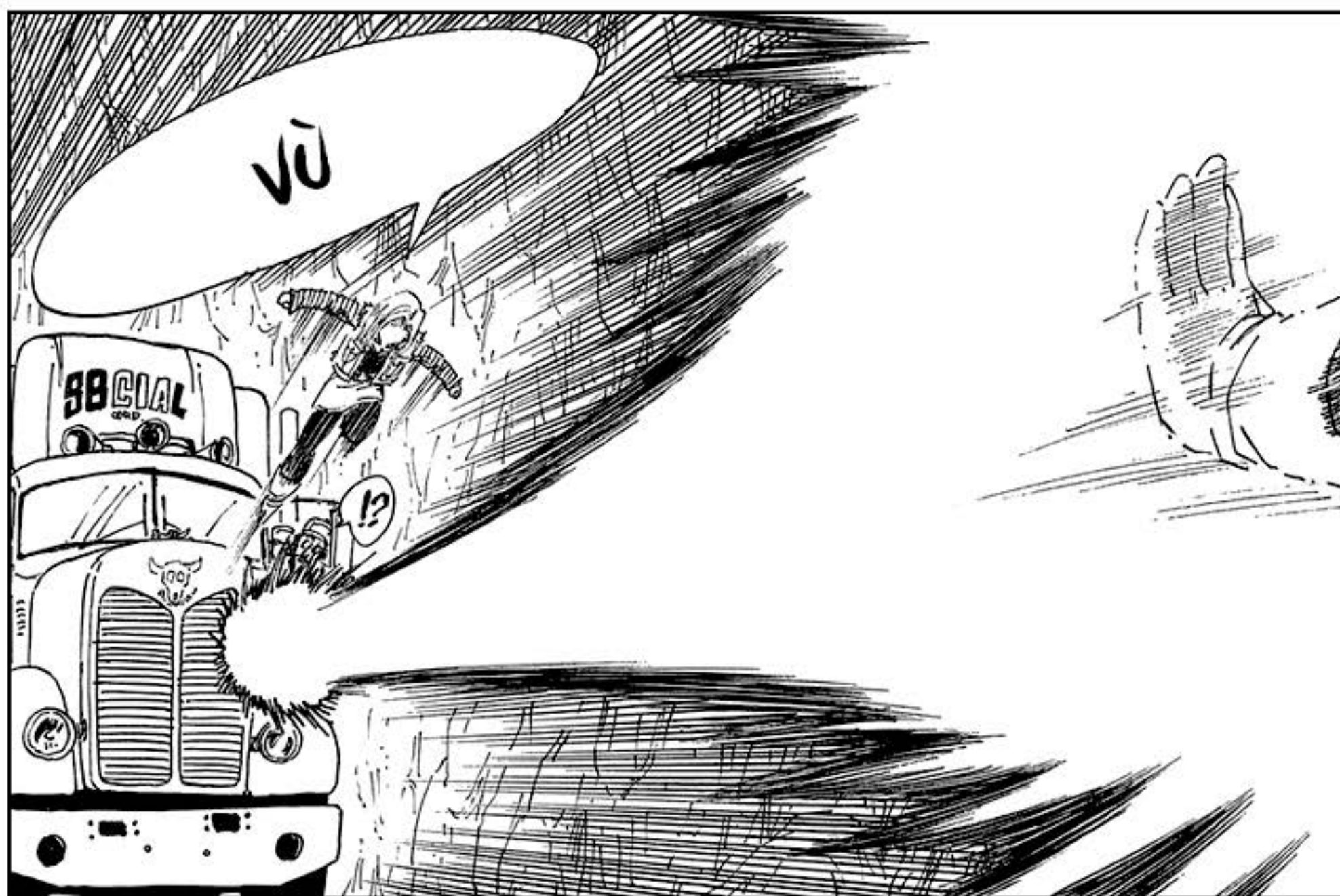




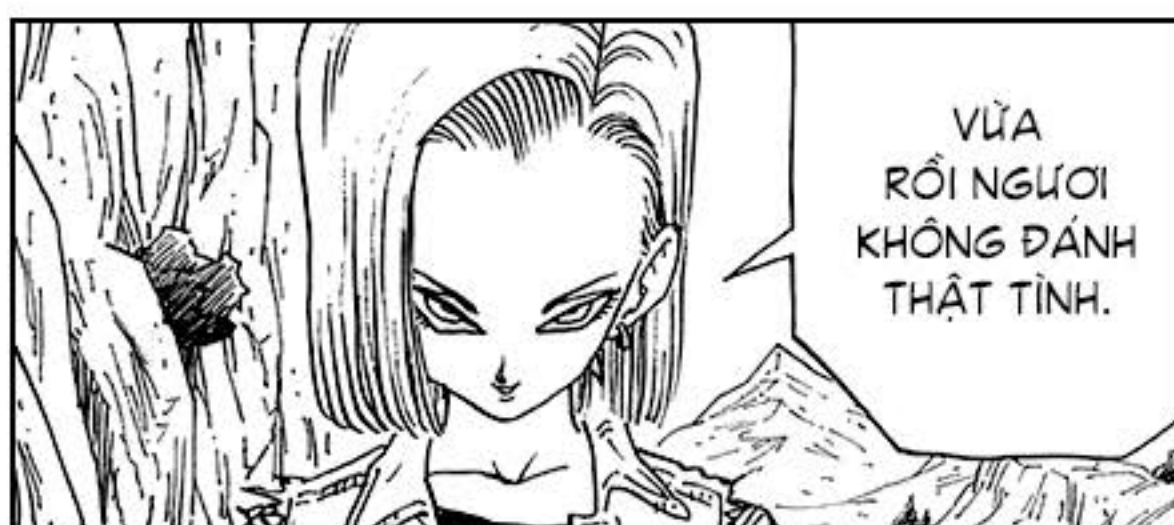
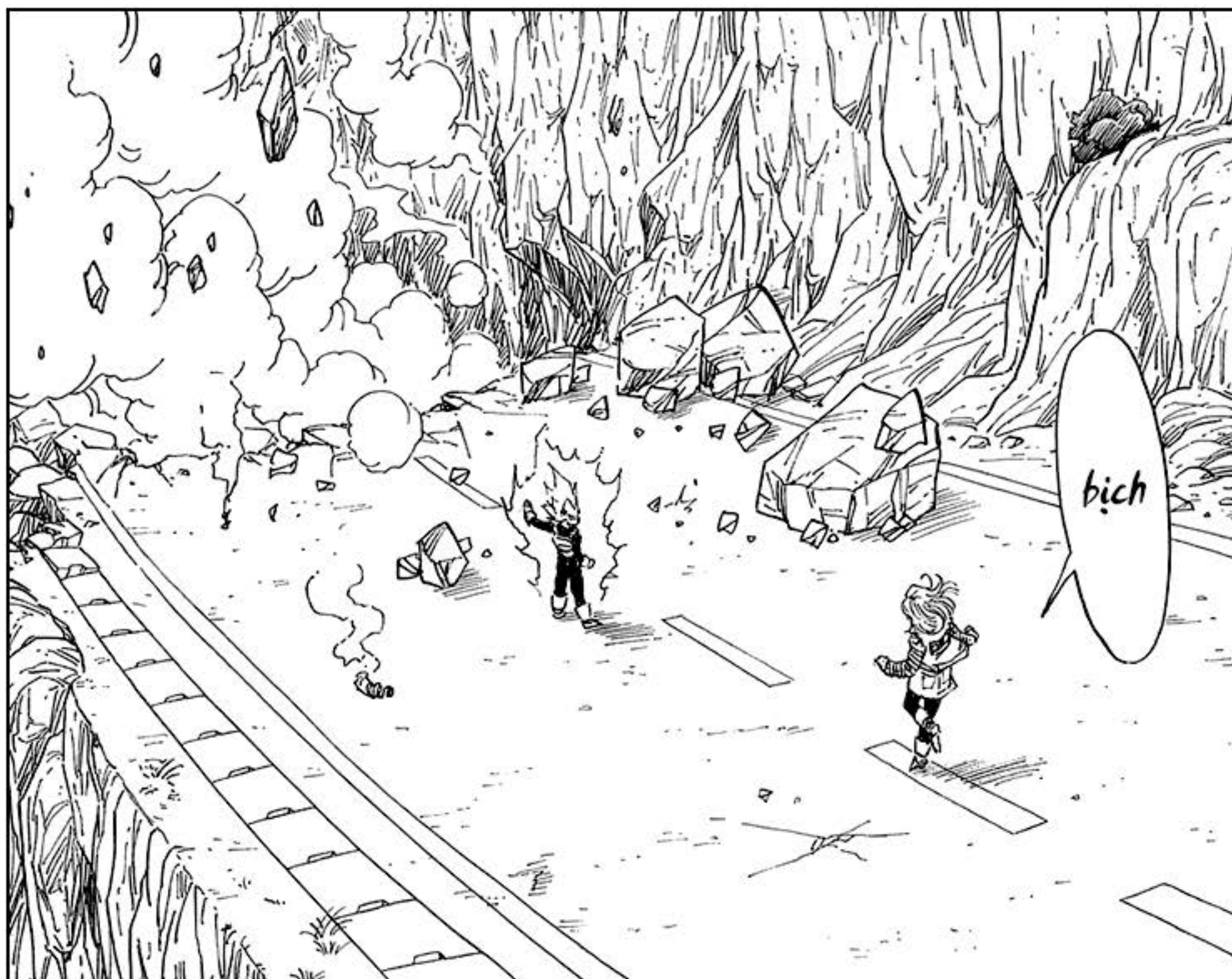


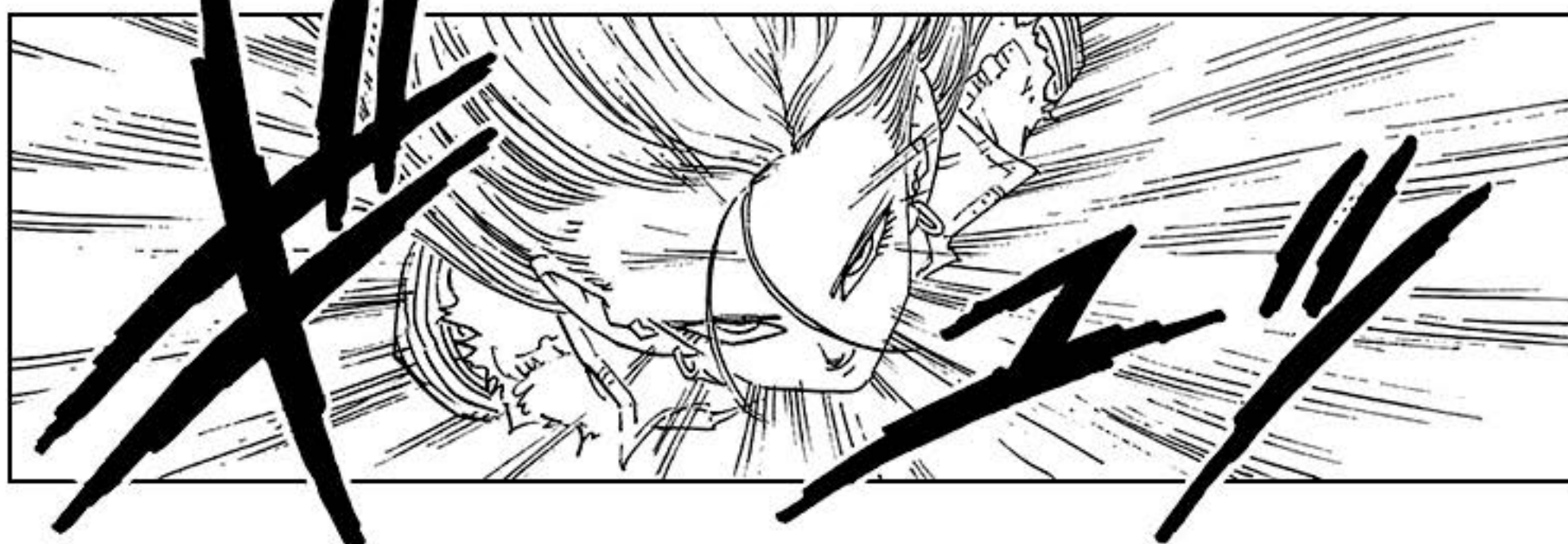
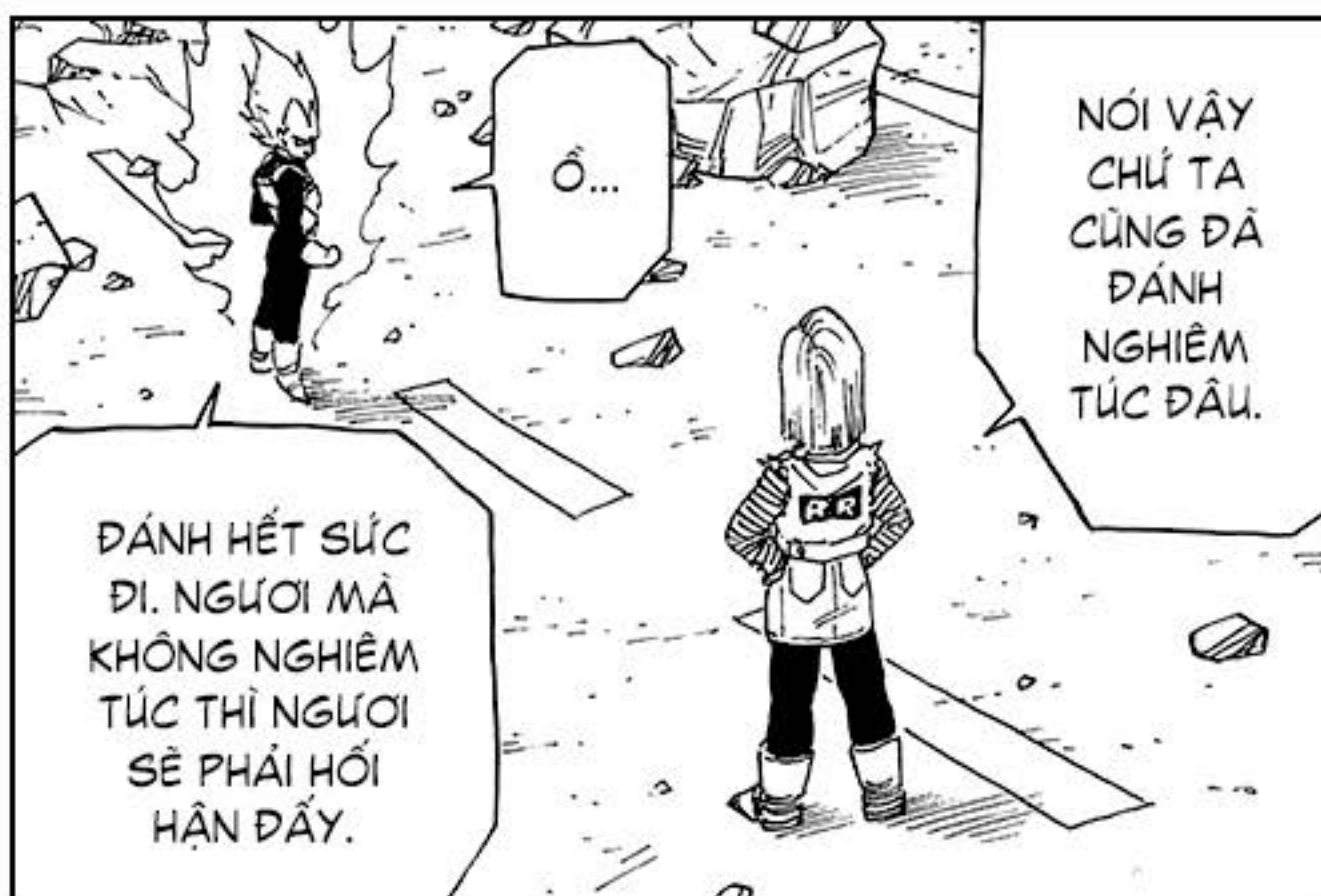
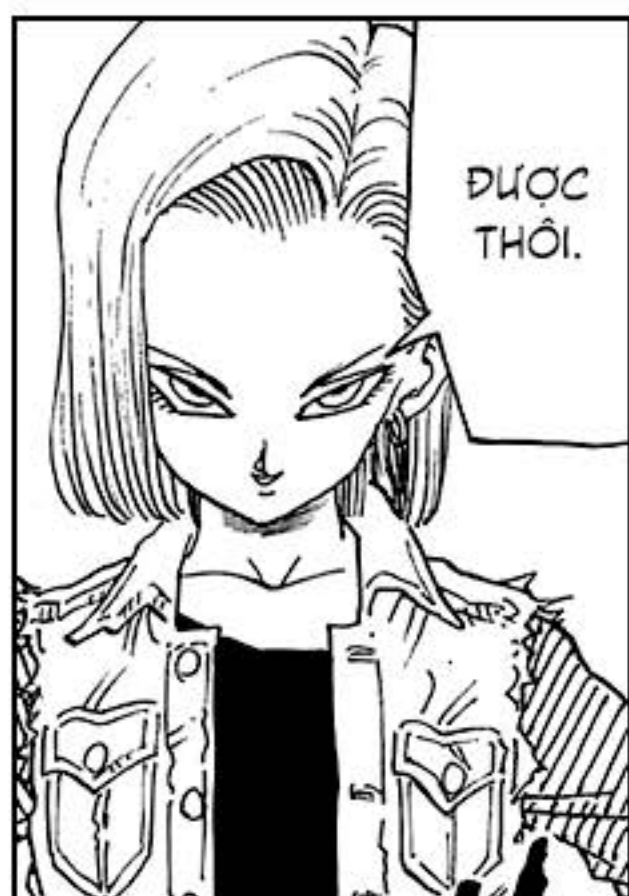


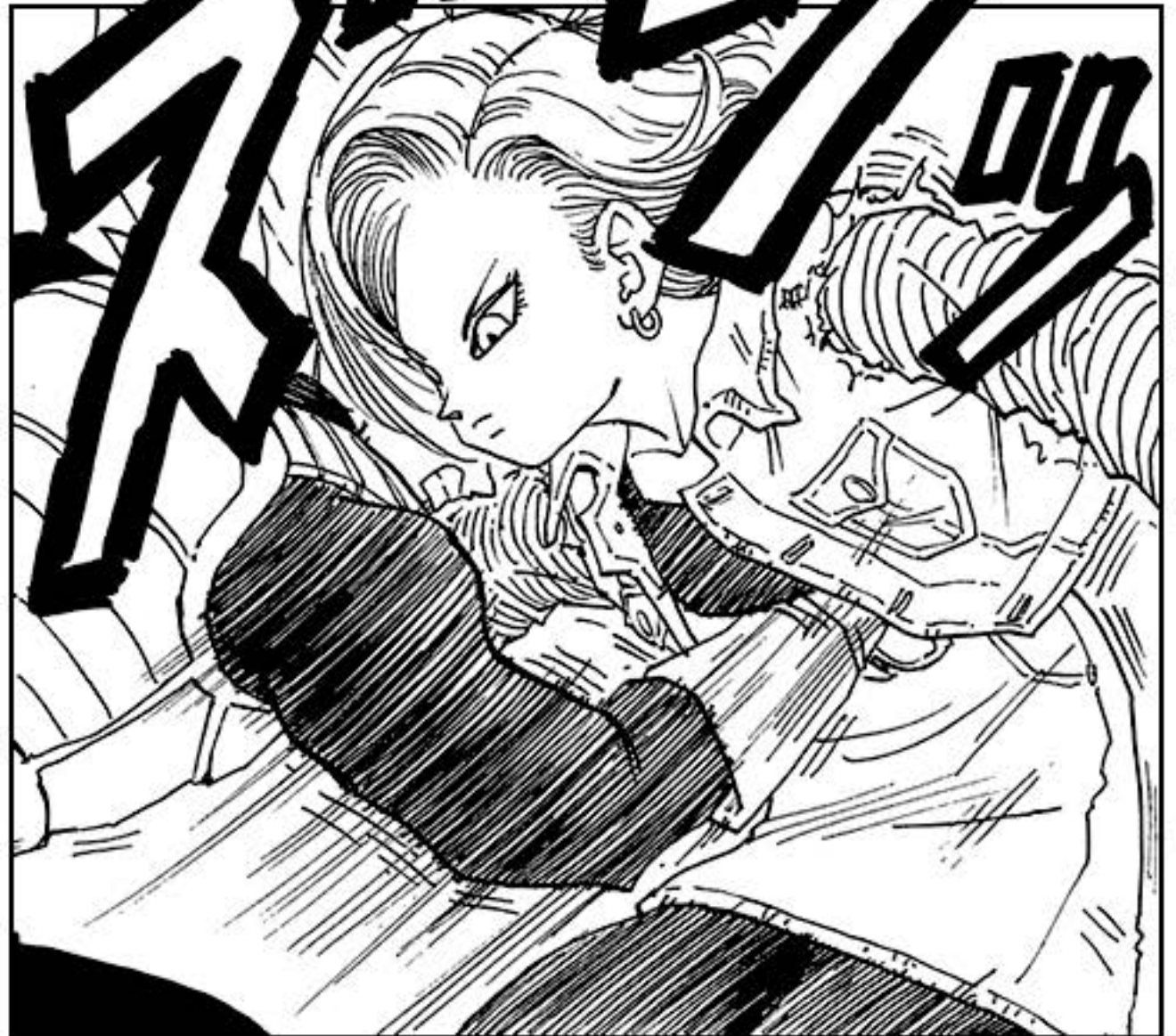
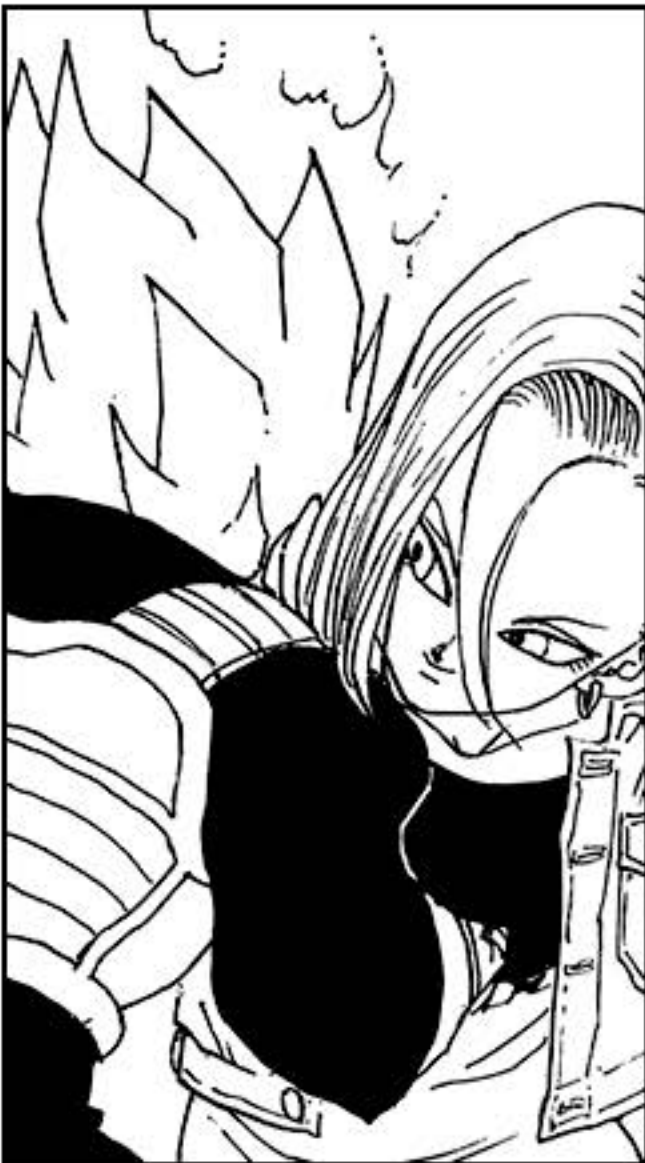
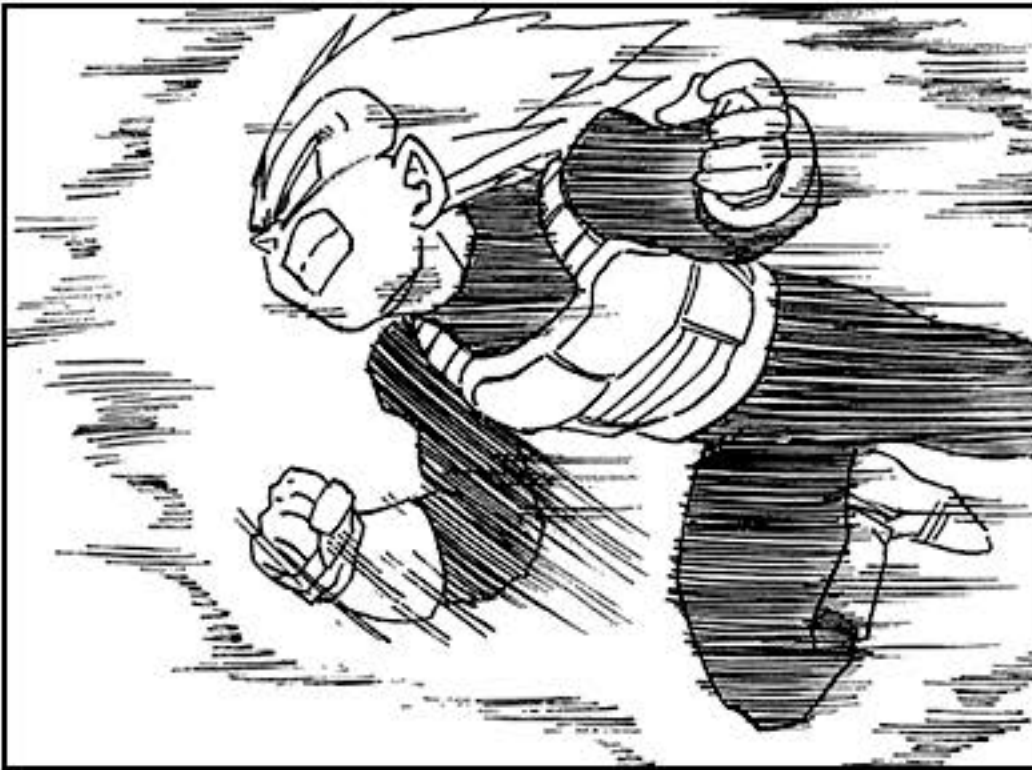
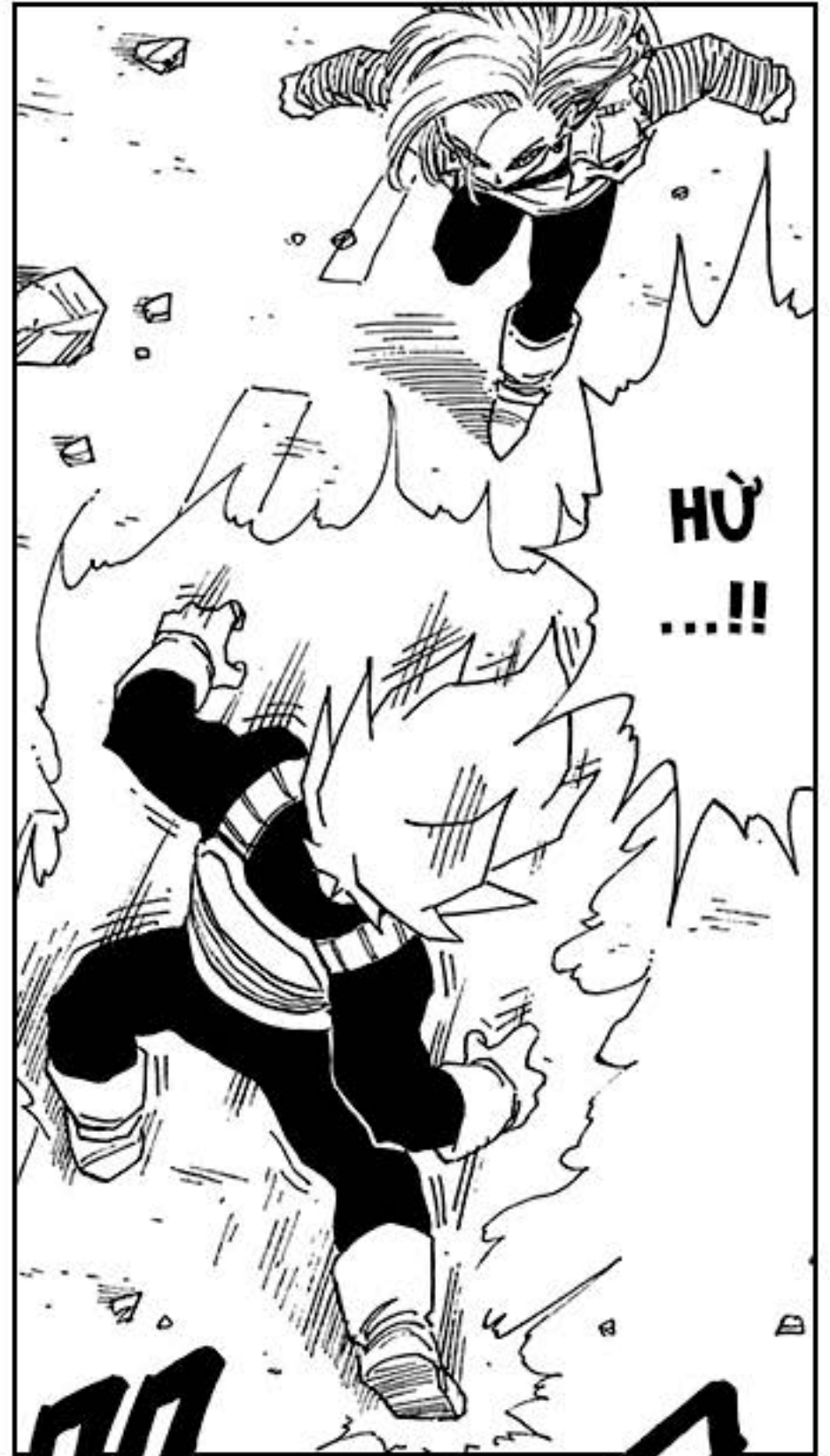




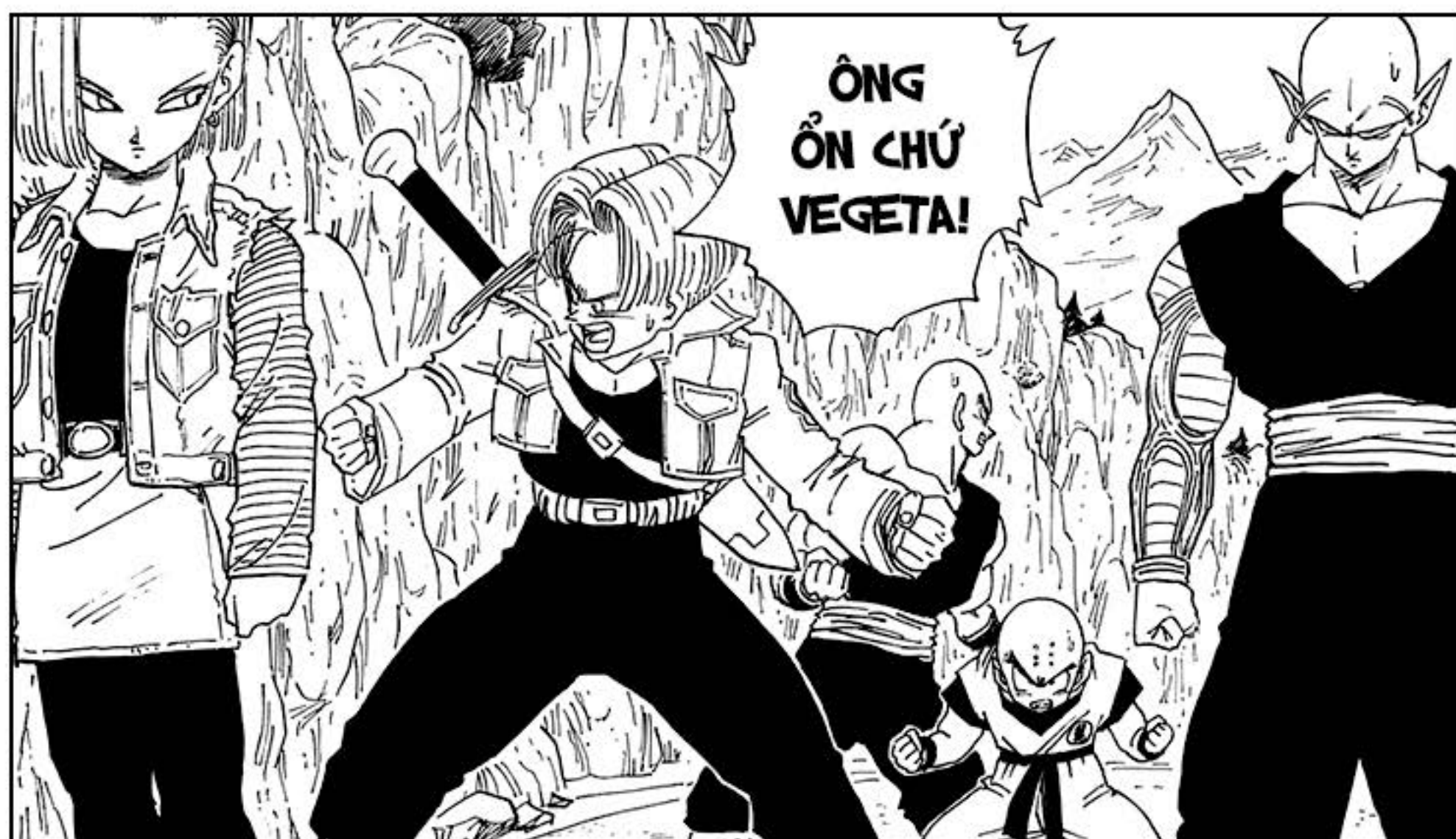
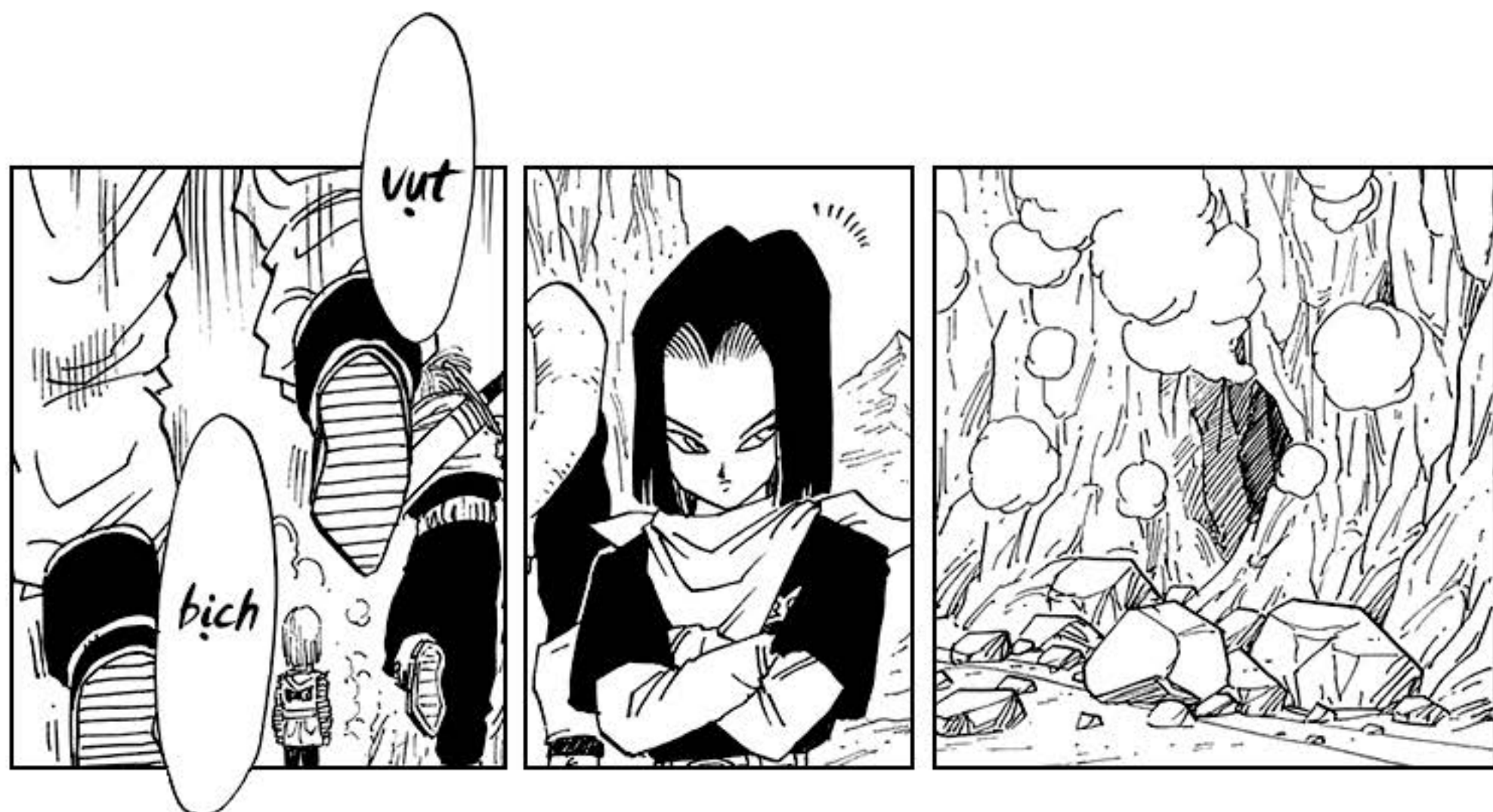


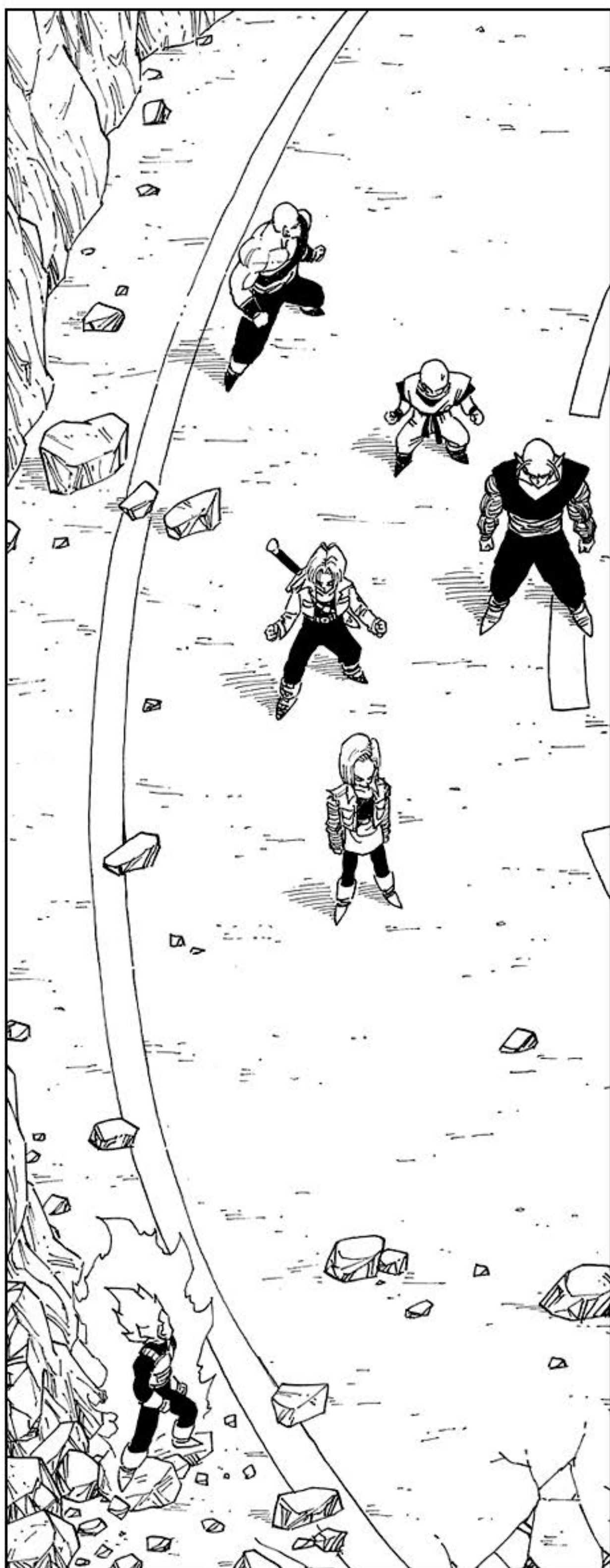














ĐỂ
TIÊU
DIỆT
SON
GOKU.



THẾ ANH
ĐƯỢC
TẠO RA
LÀM GÌ
VẬY?

CHẾT
TIỆT, LẠI
THẾ NỮA?

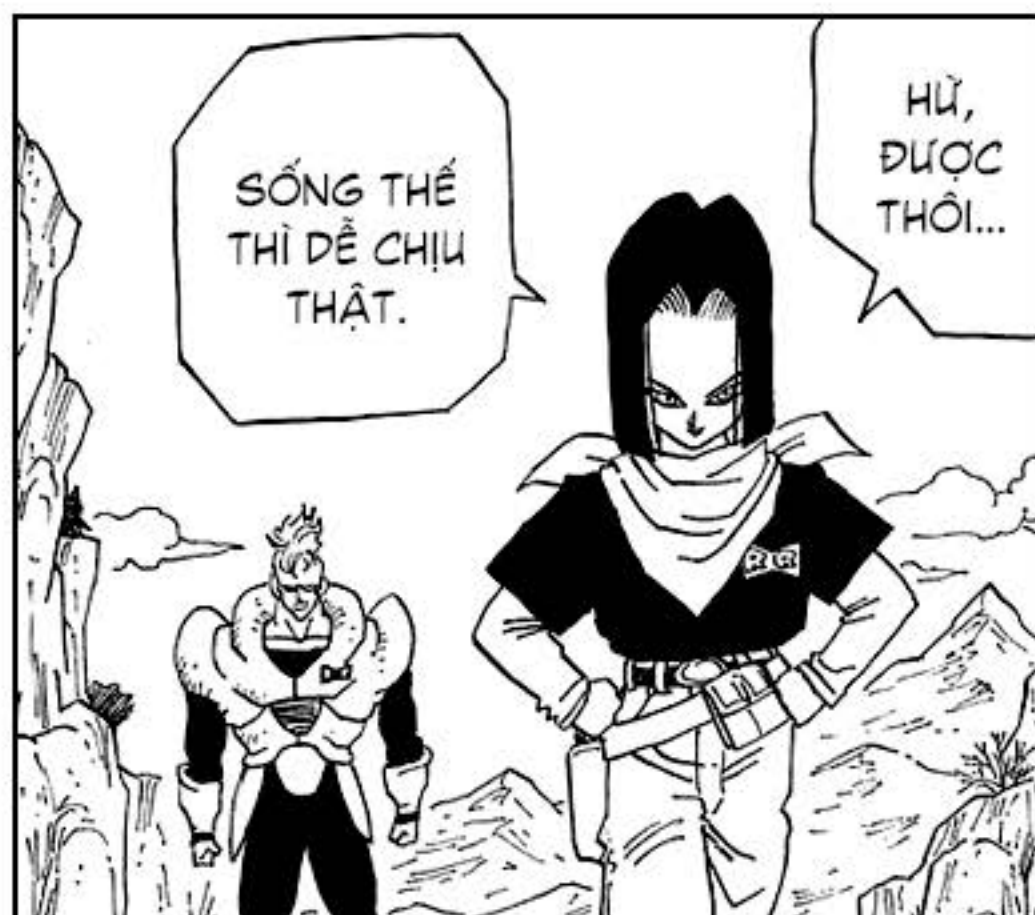


TÔI
KHÔNG
THAM
GIA.

KHÔNG.



NÀY, SỐ
17 ĐANG
TIẾN LẠI
KÌA!!



SỐNG THẾ
THÌ DỄ CHỊU
THẬT.

HỦ,
ĐƯỢC
THÔI...



ĐỪNG
NGĂN
CẢN TA
NỮA,
BIẾN
ĐI!!

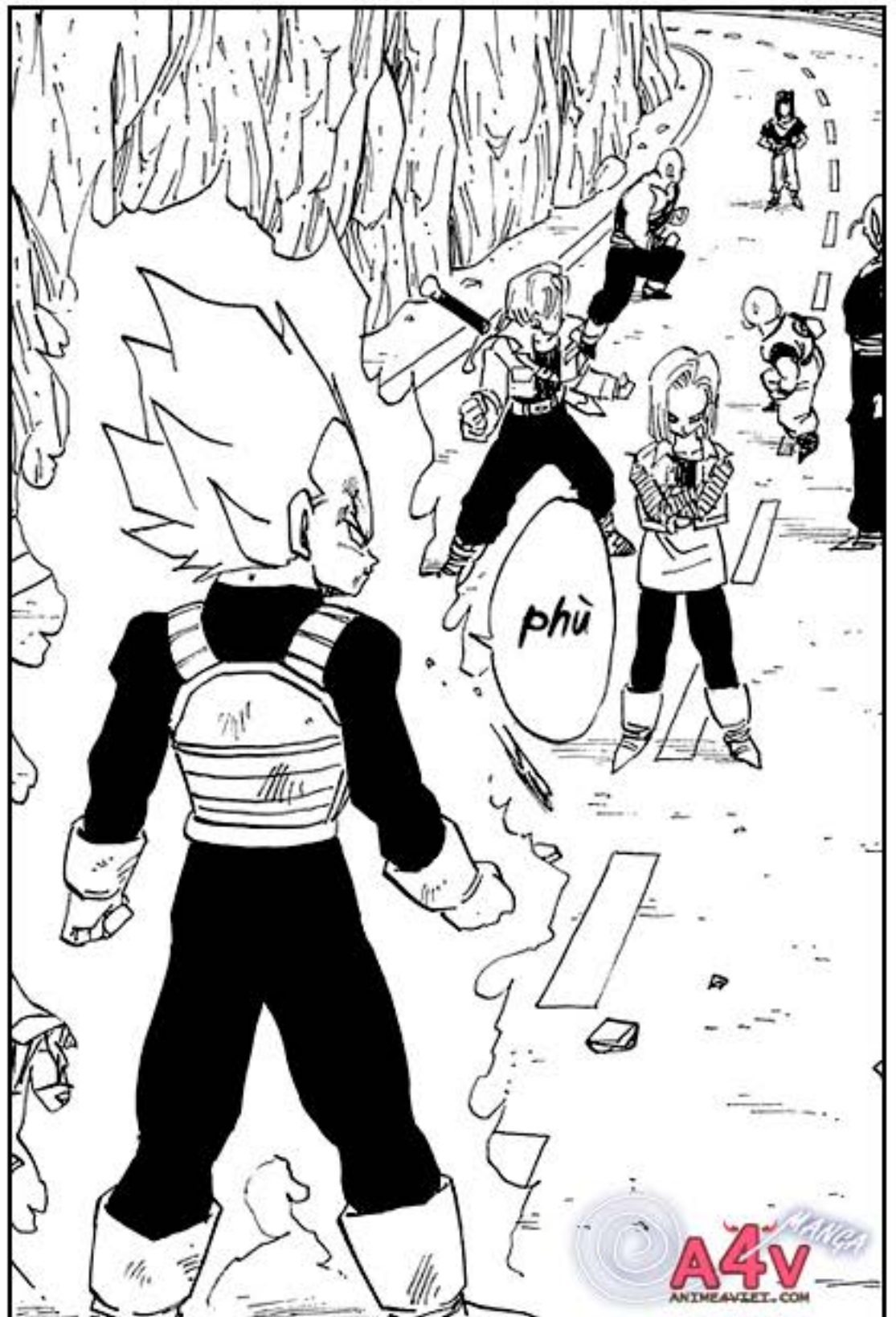
MUỐN
TA ĐÁNH
NGƯỜI
NỮA
SAO!?

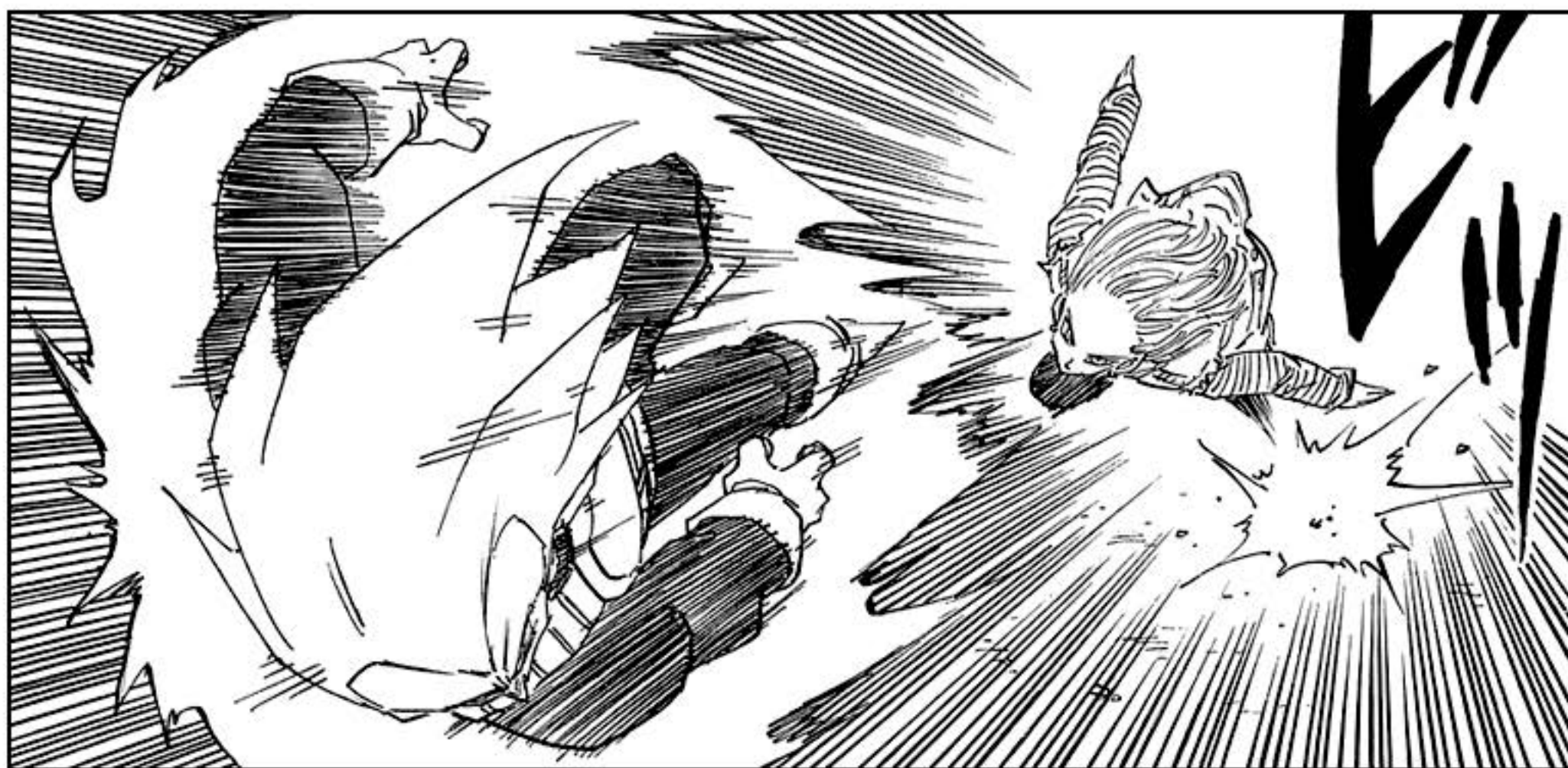
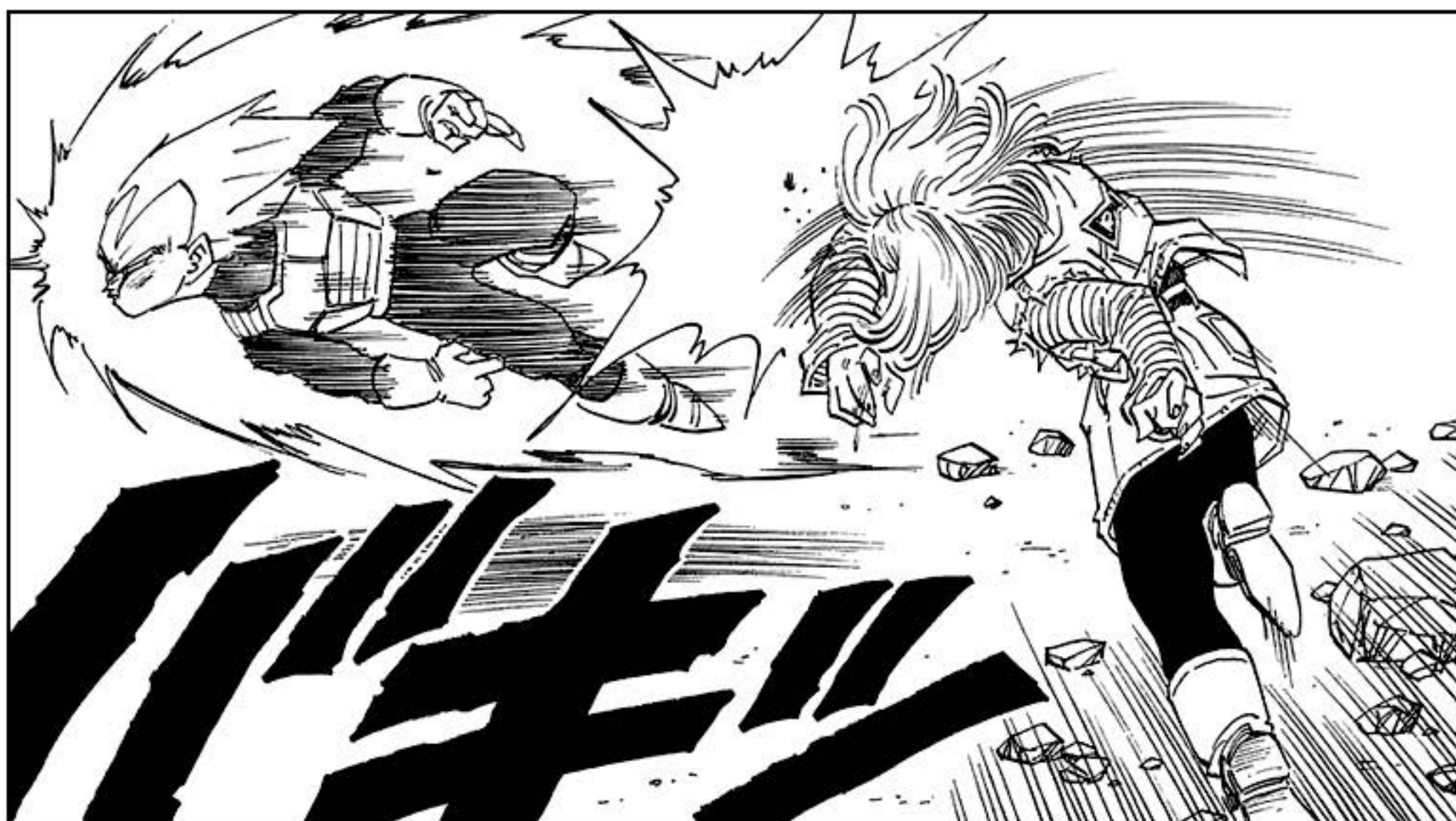
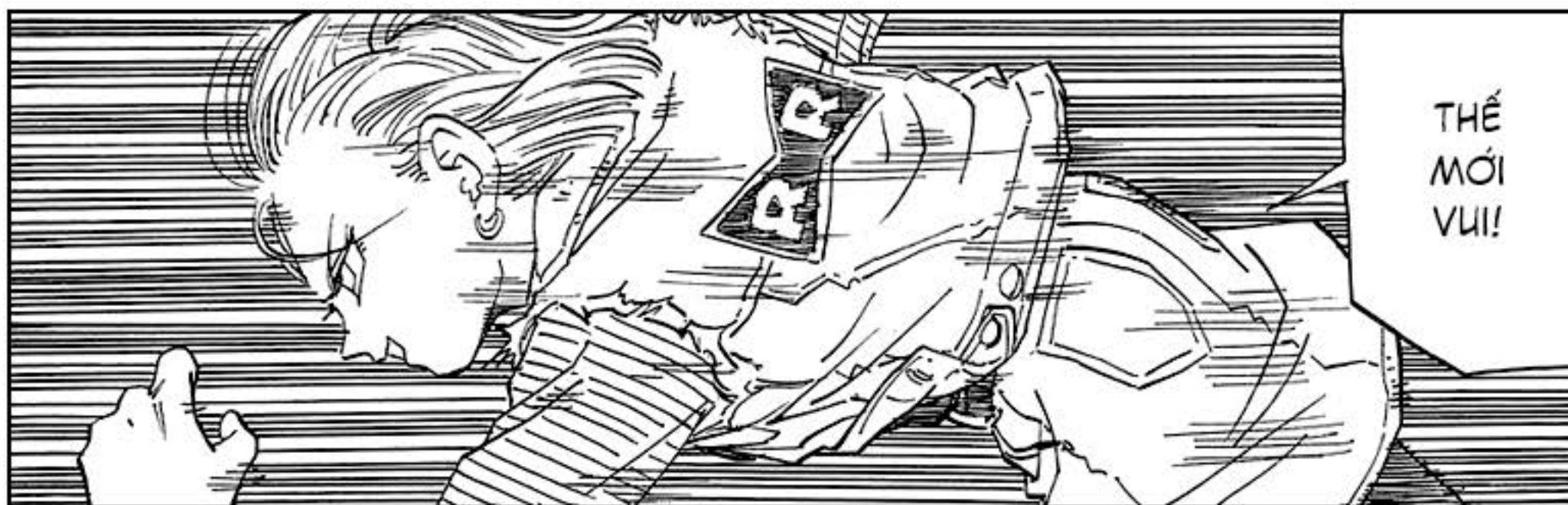


CHẾT RỒI
THÌ LÒNG
TỰ TRỌNG
CÒN CÓ ÍCH
GÌ CHỨ!?

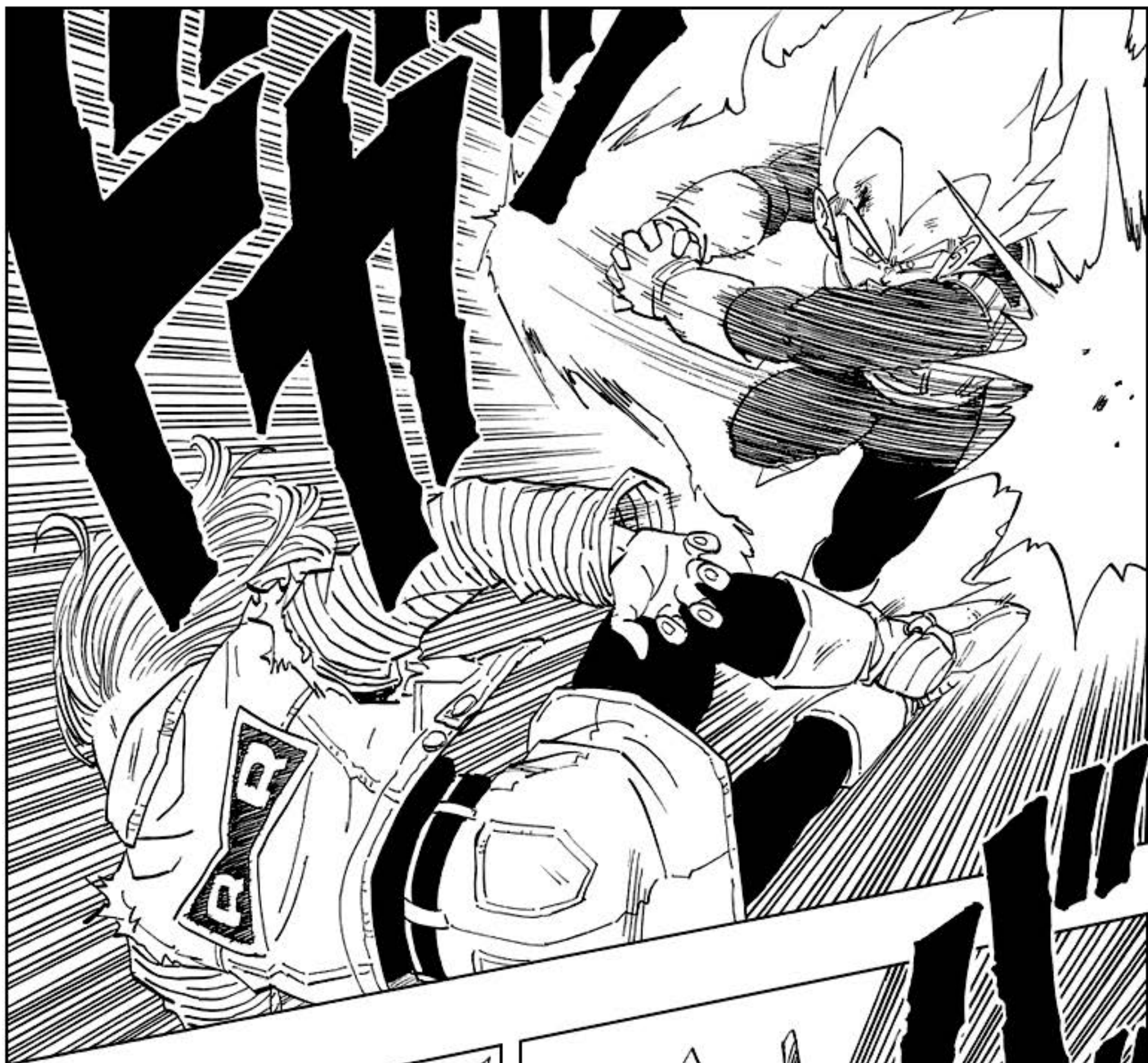
VEGETA!
ÔNG MAU
CHẠY ĐI!!

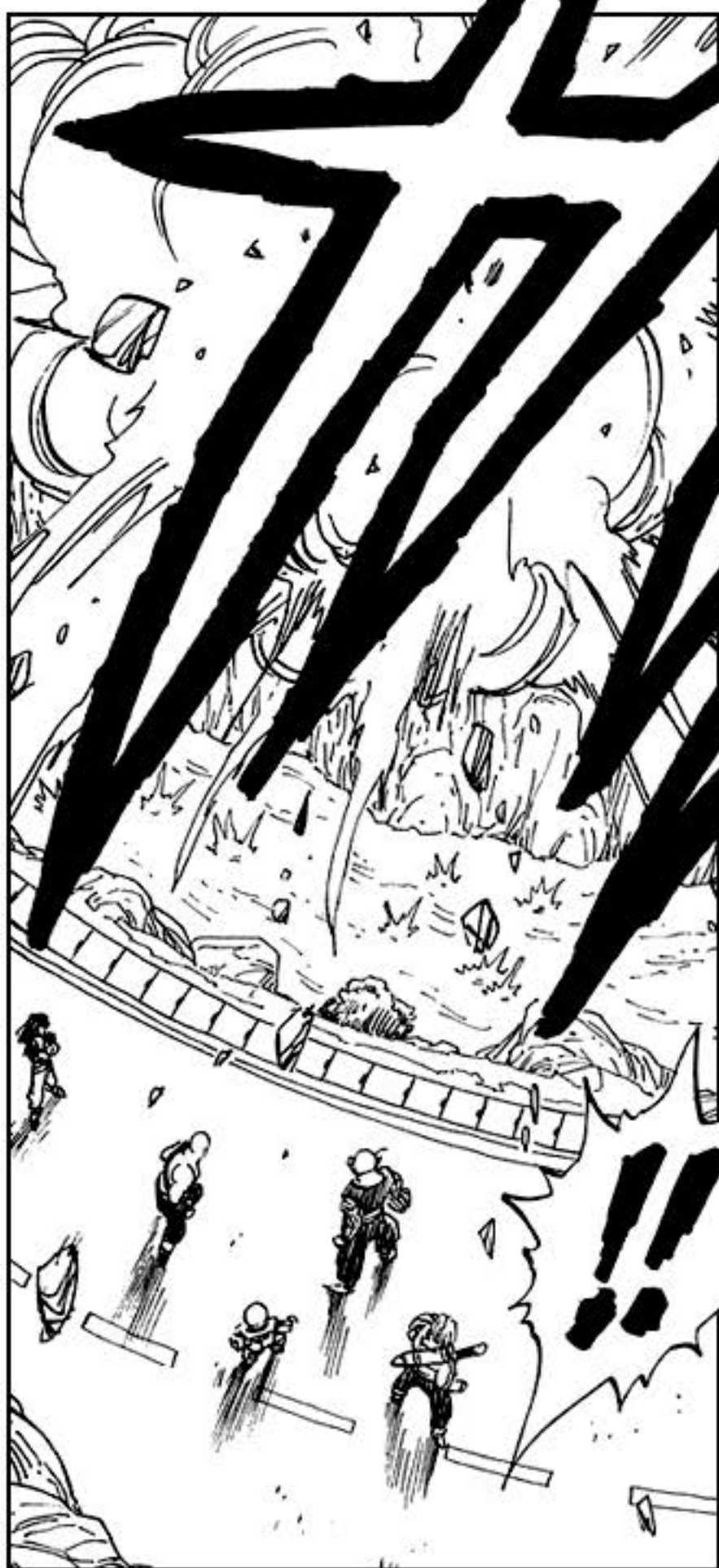
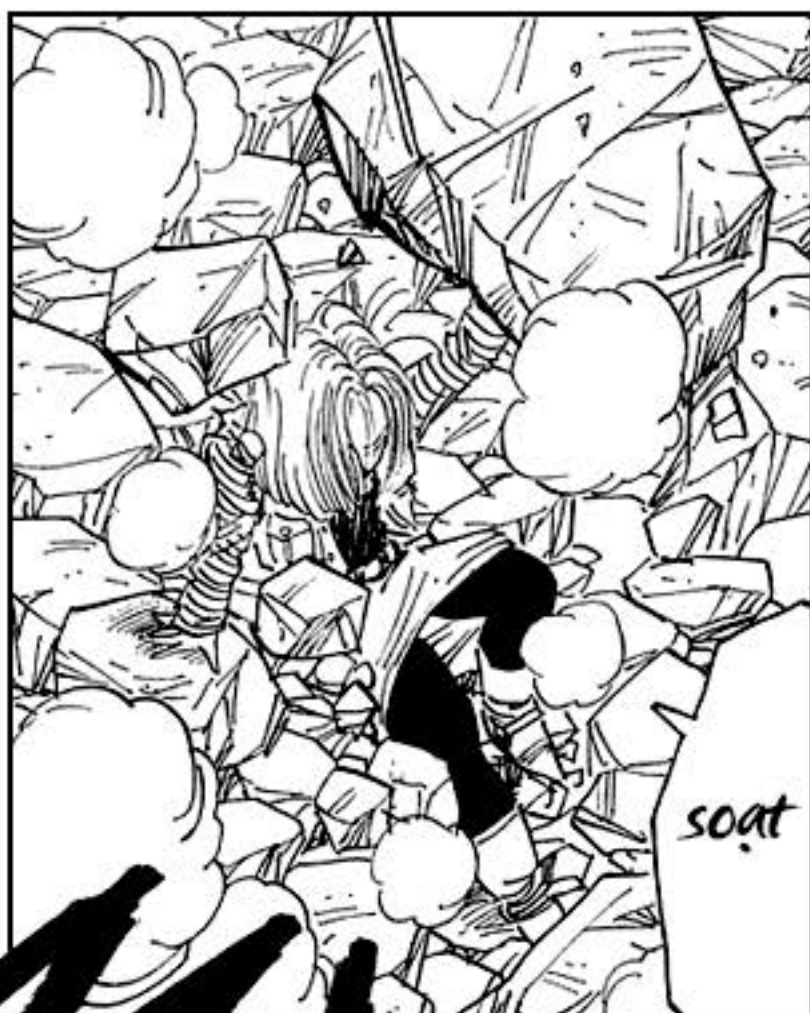


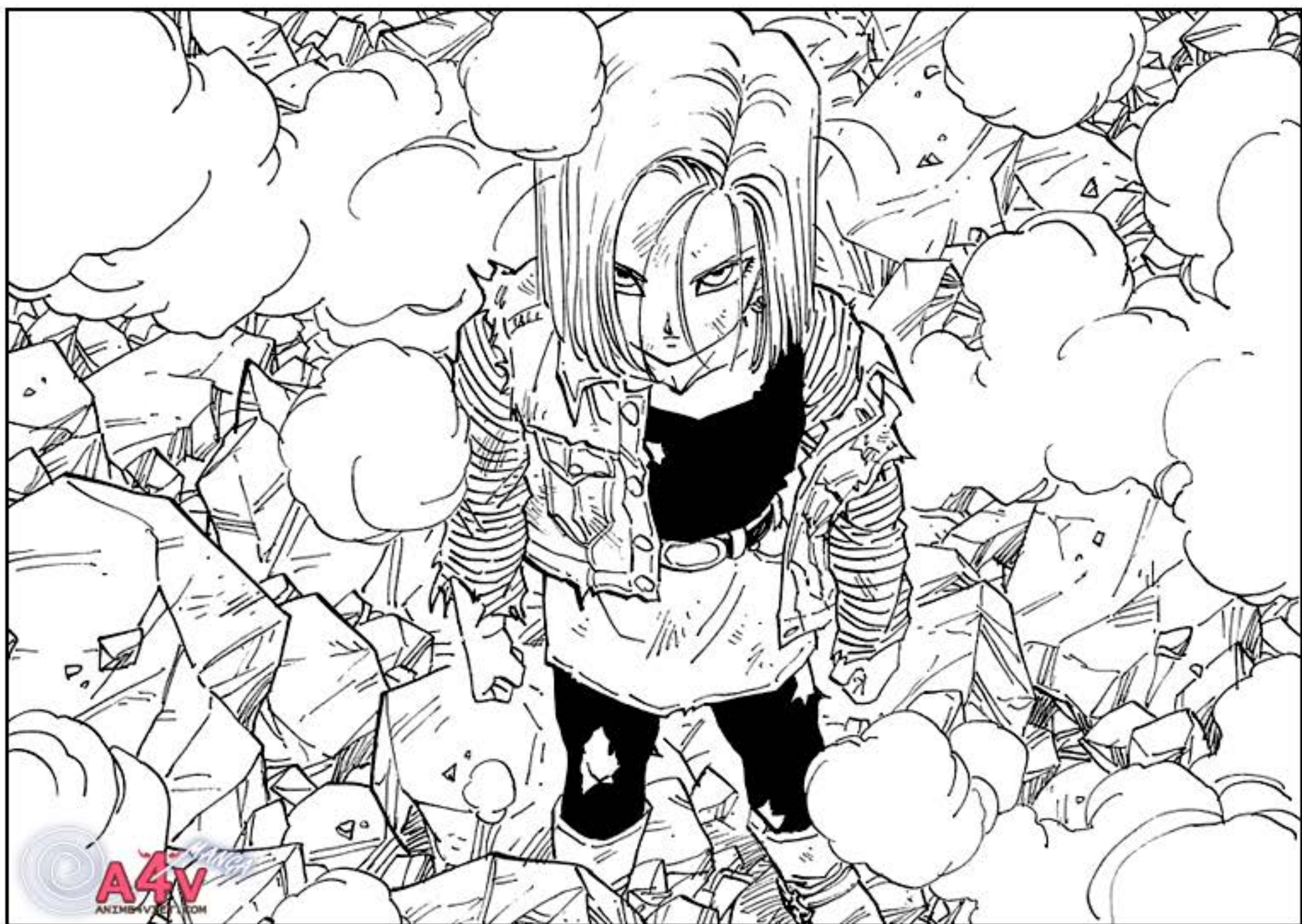




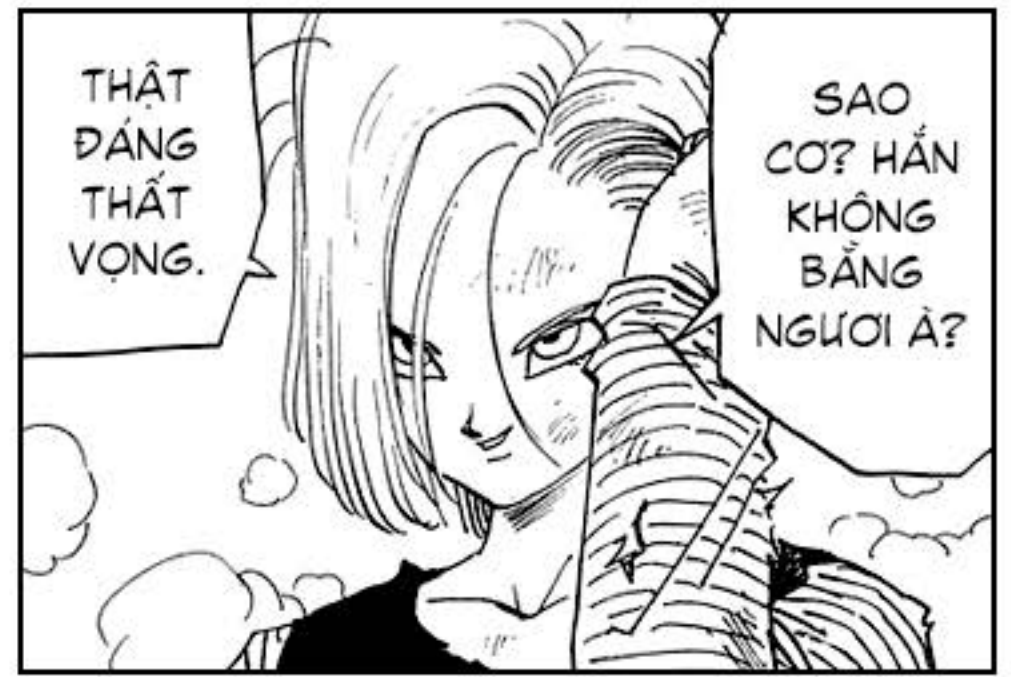


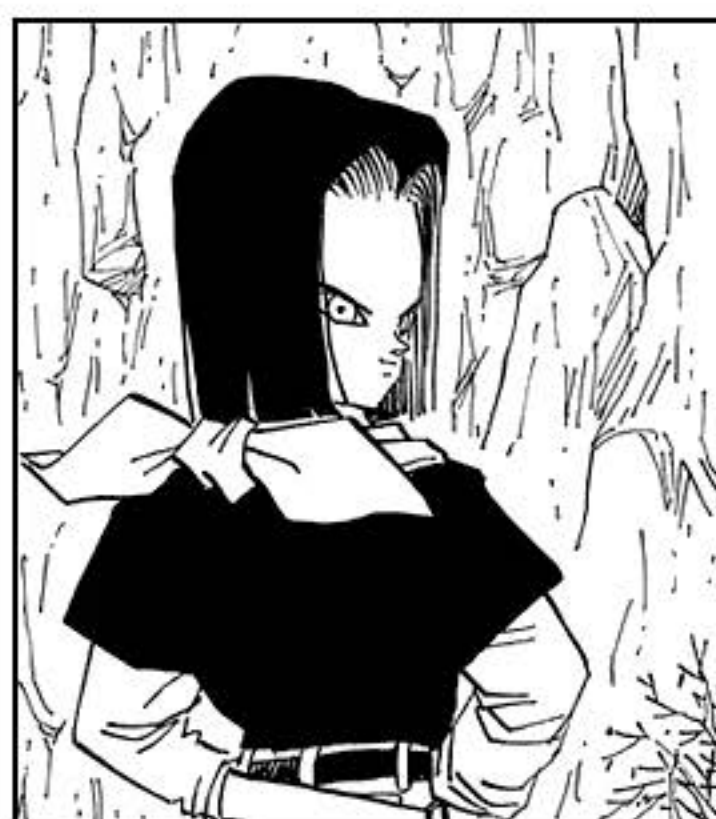


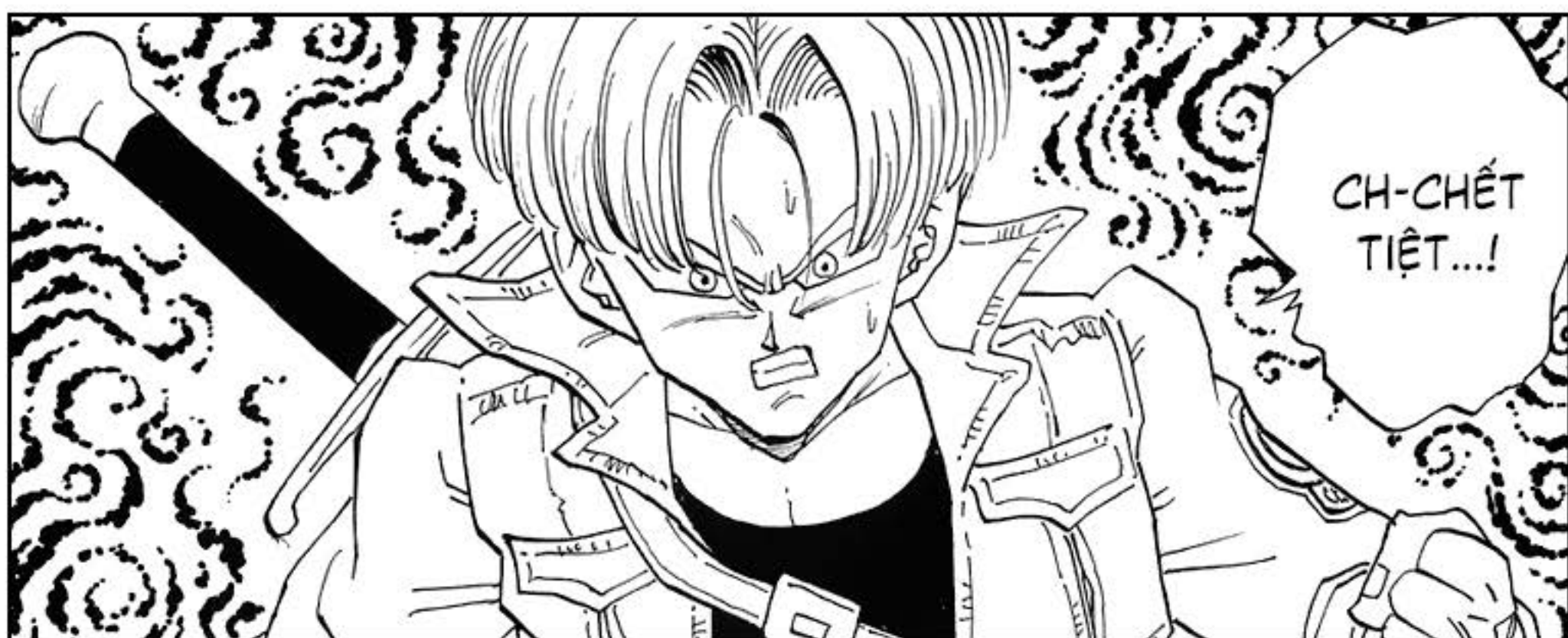
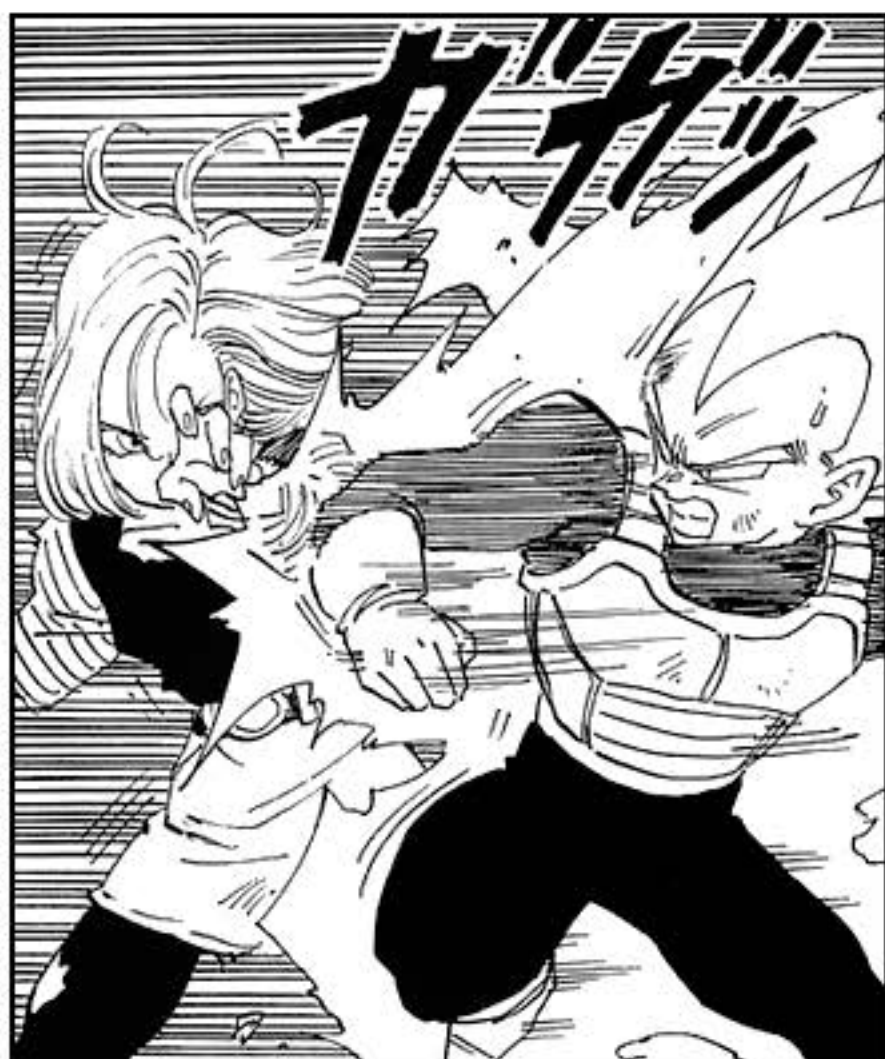


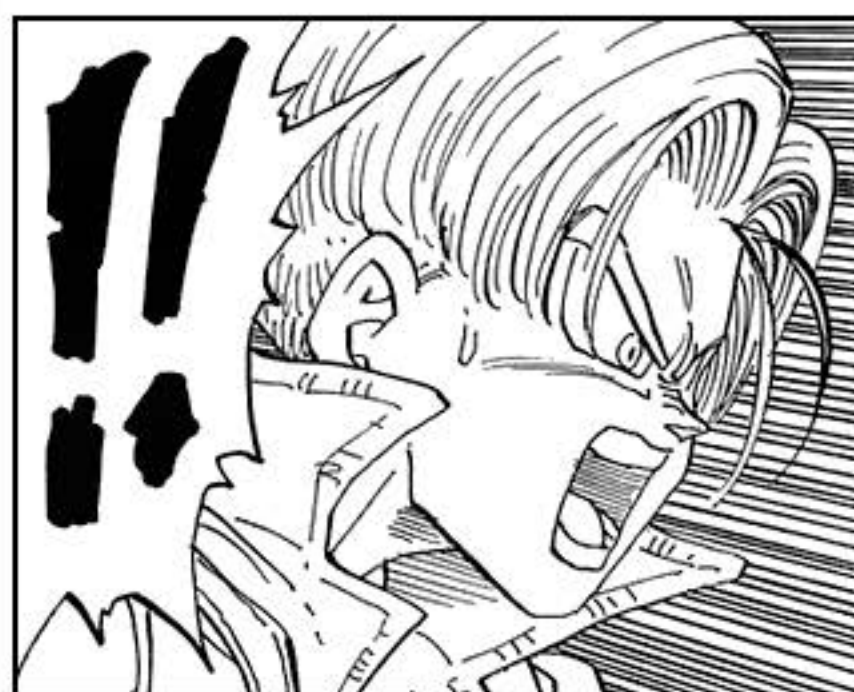








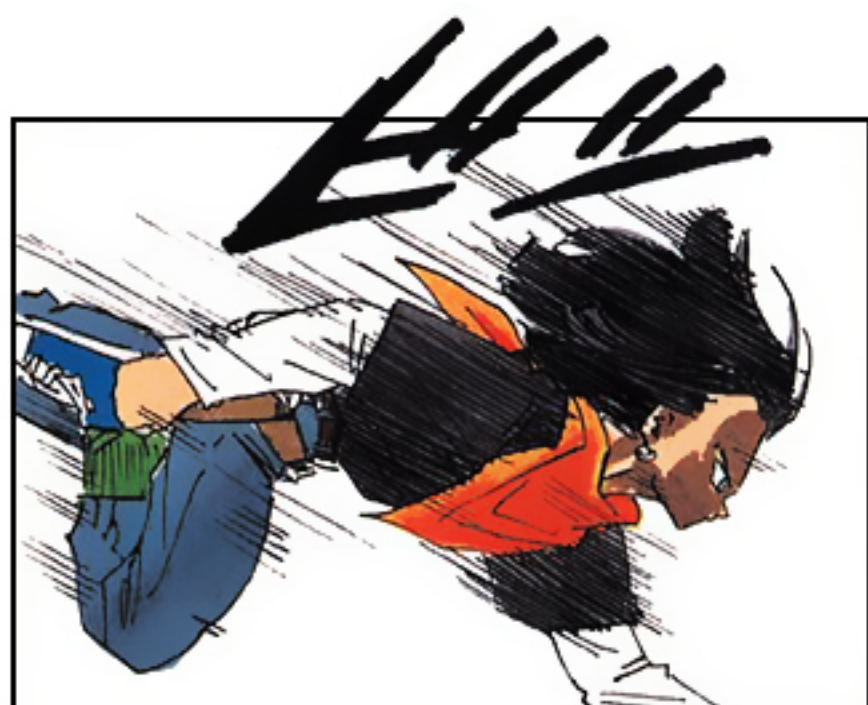
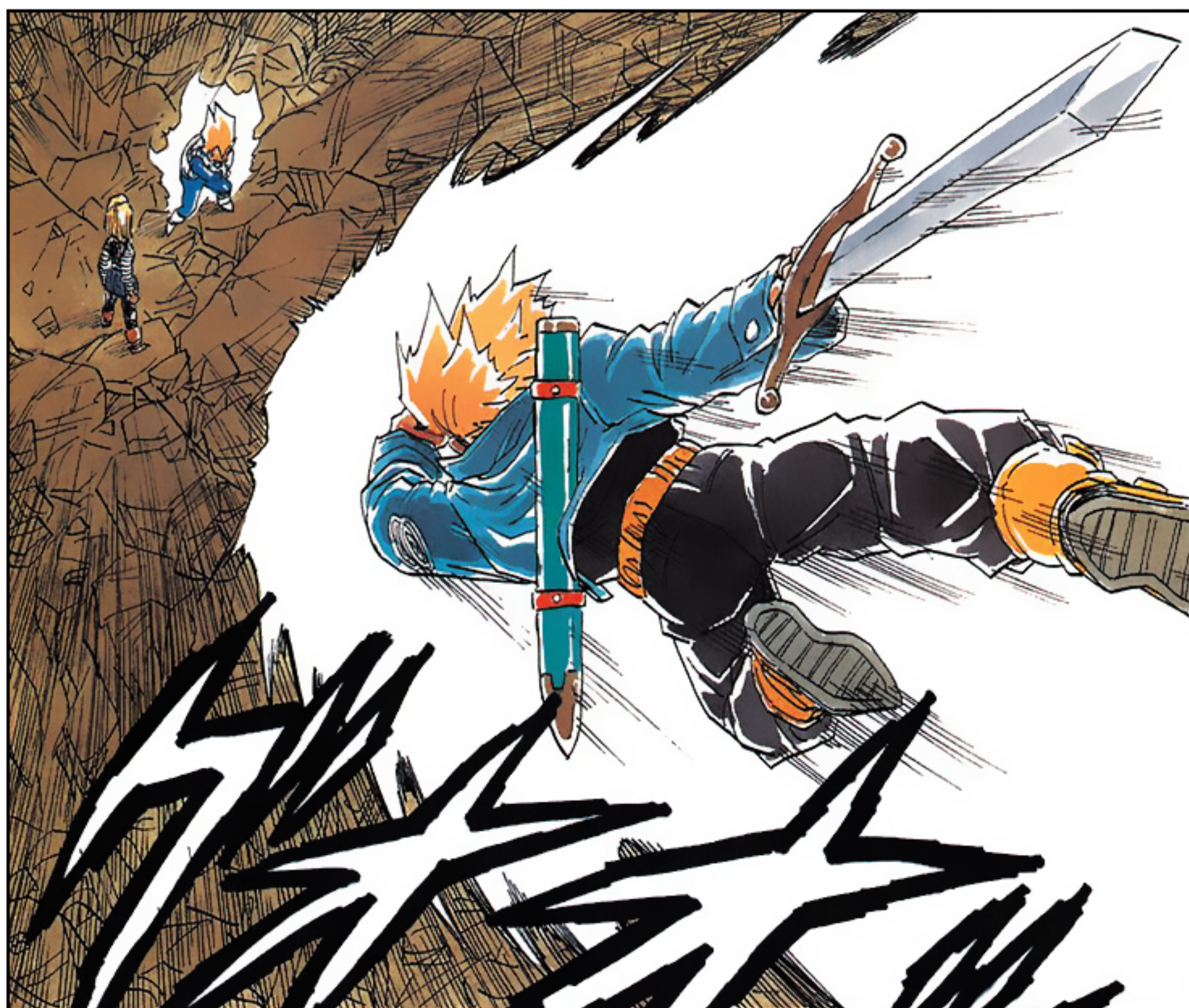


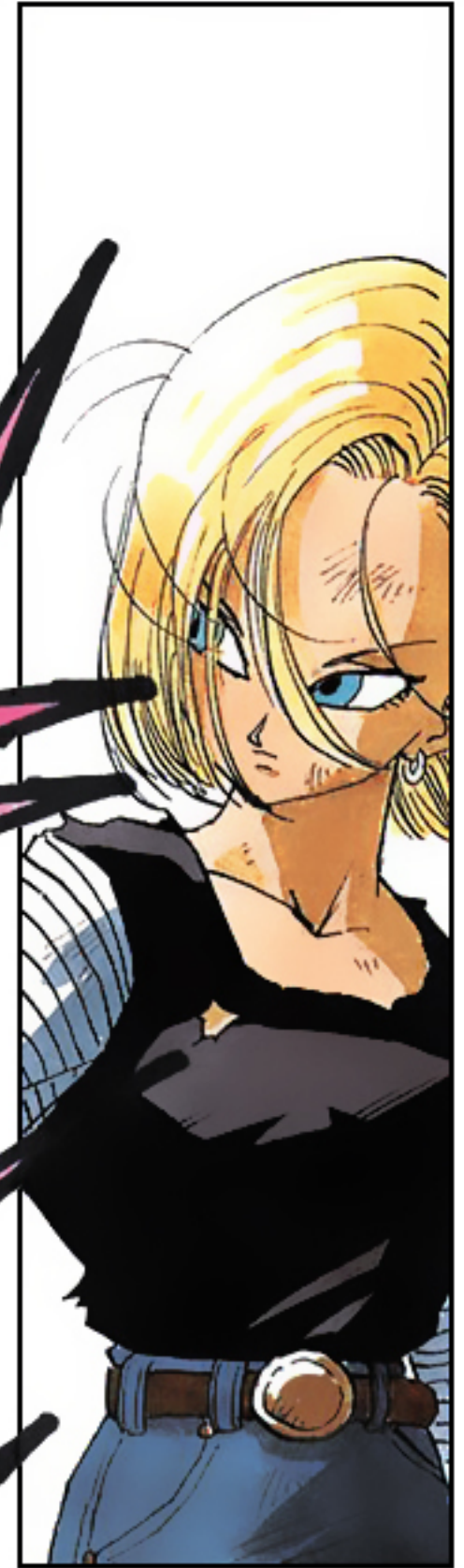
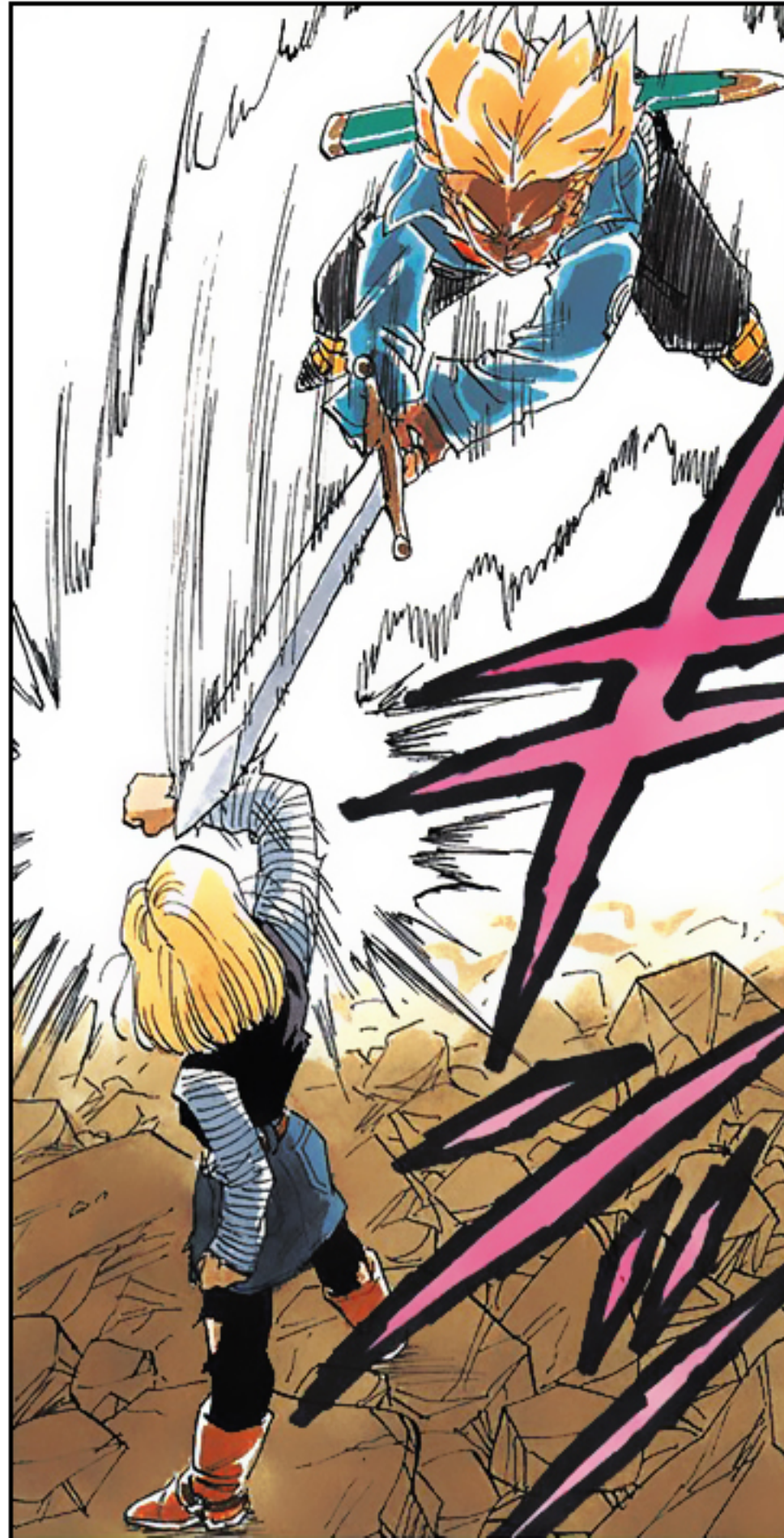
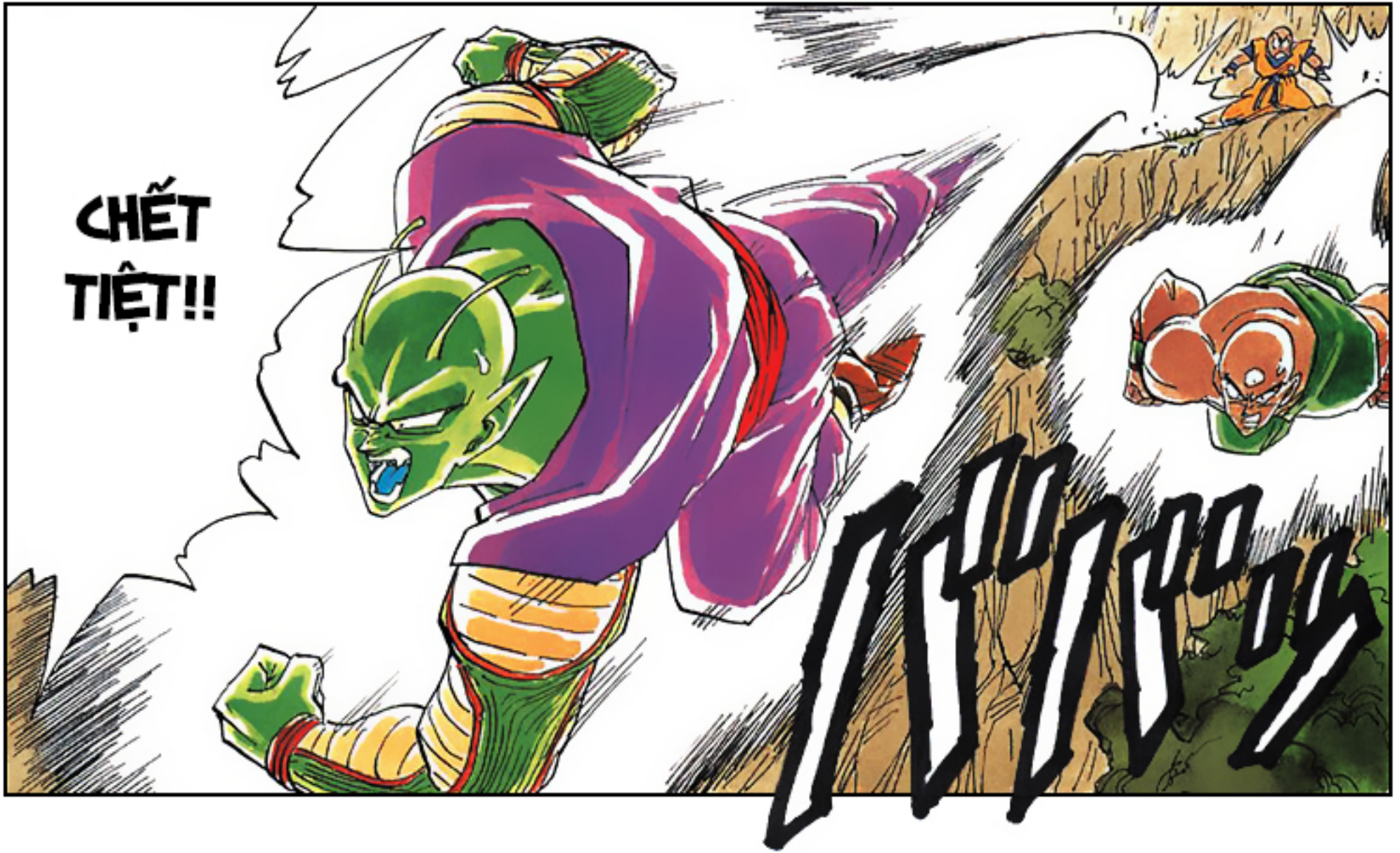


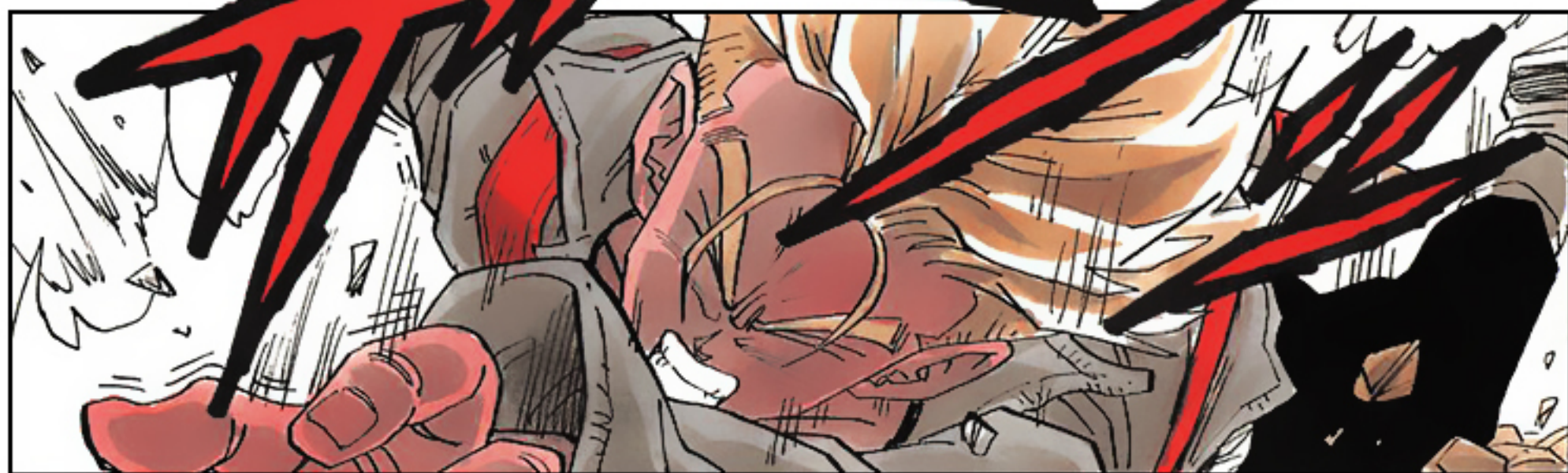
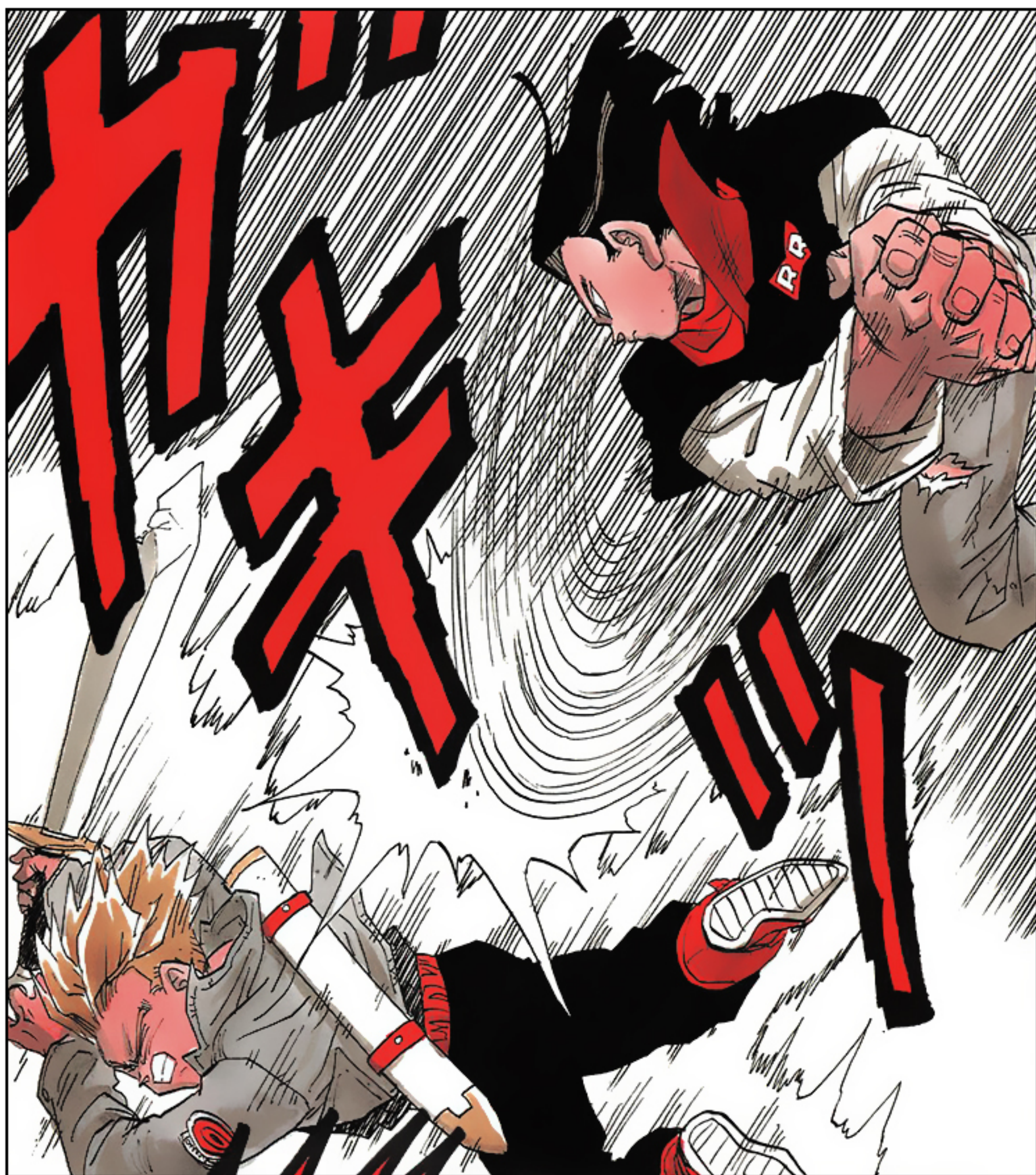
DRAGON BALL. ドラゴンボール

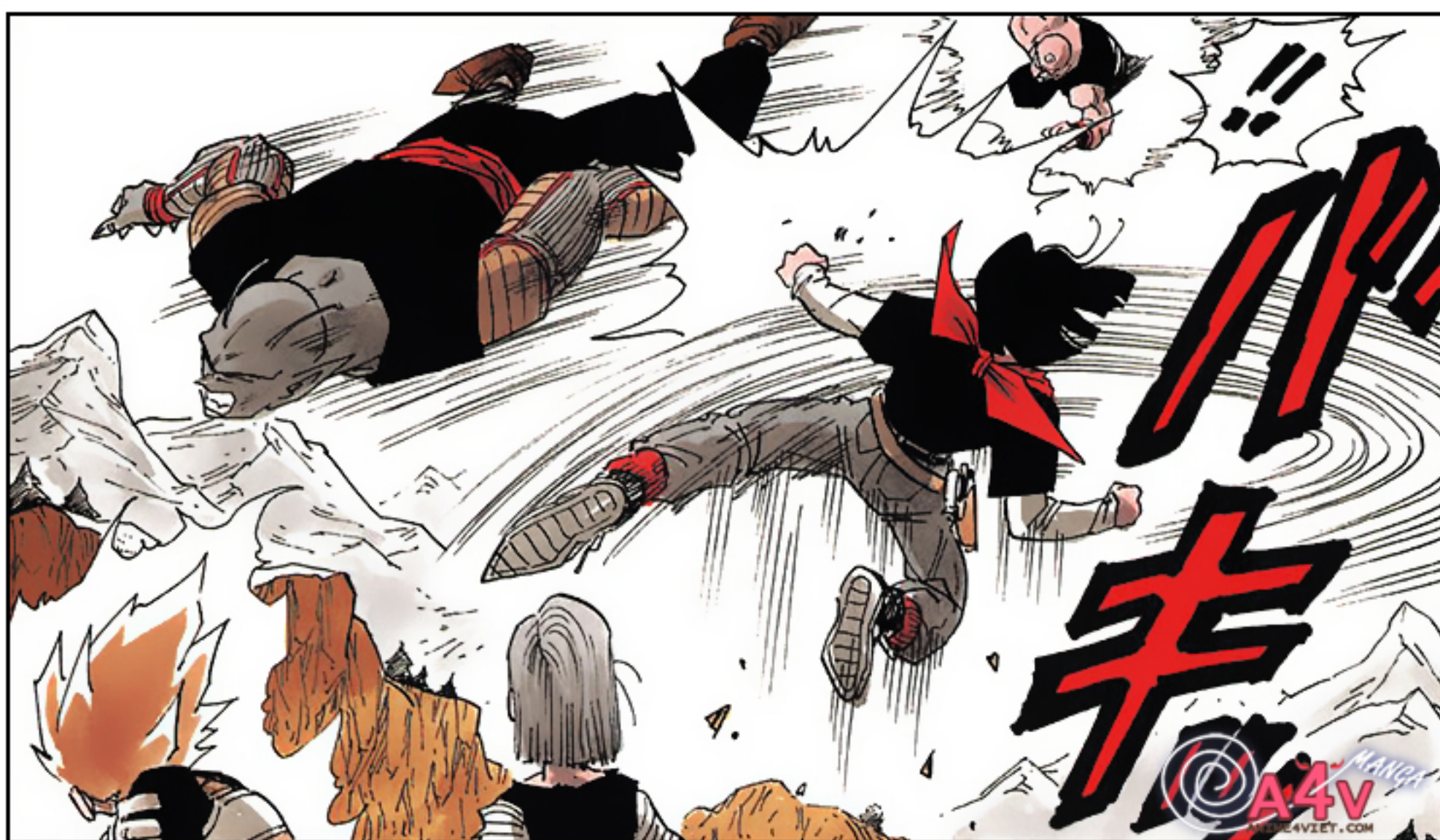
№354 - ANDROID TỰ TIN

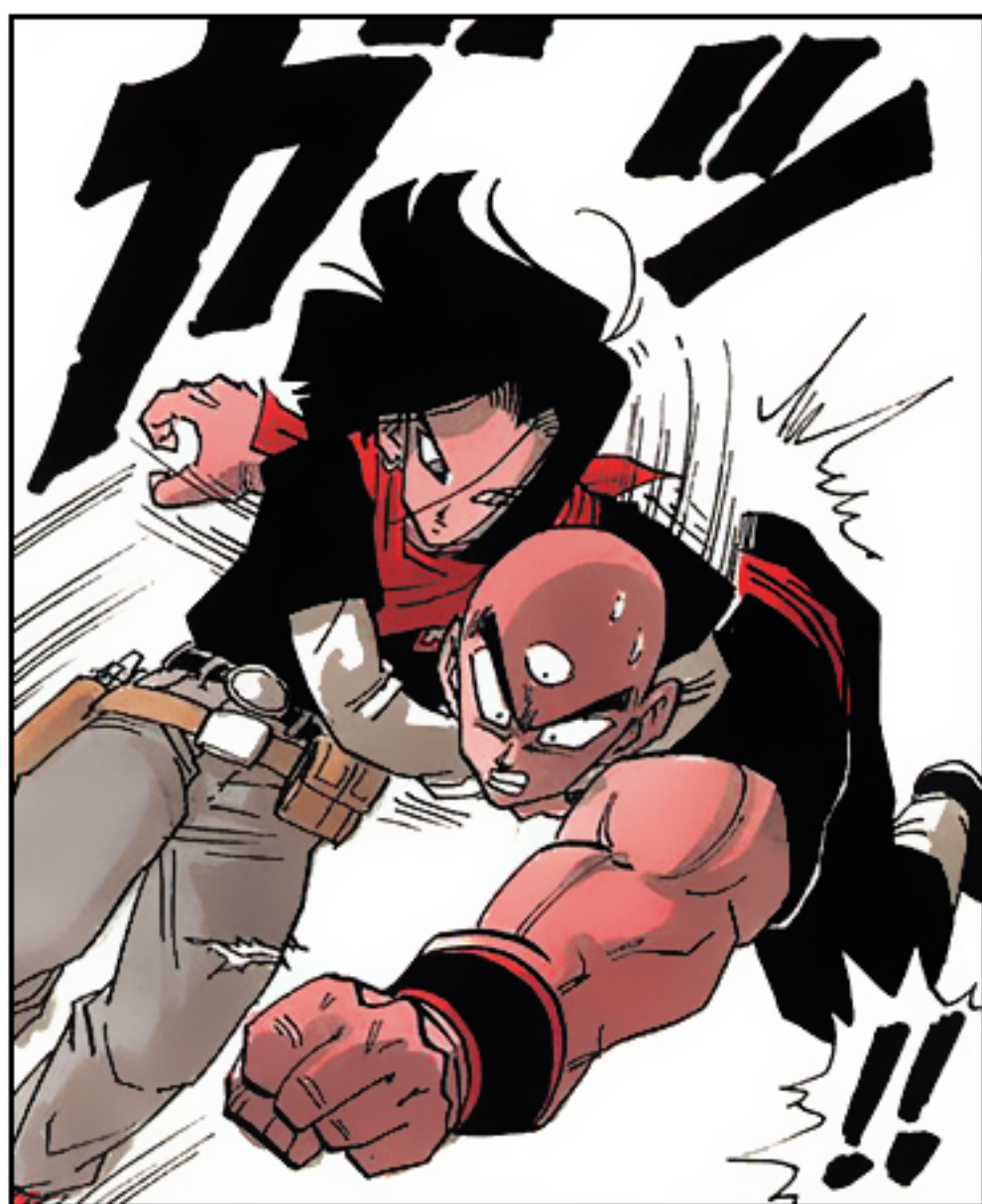


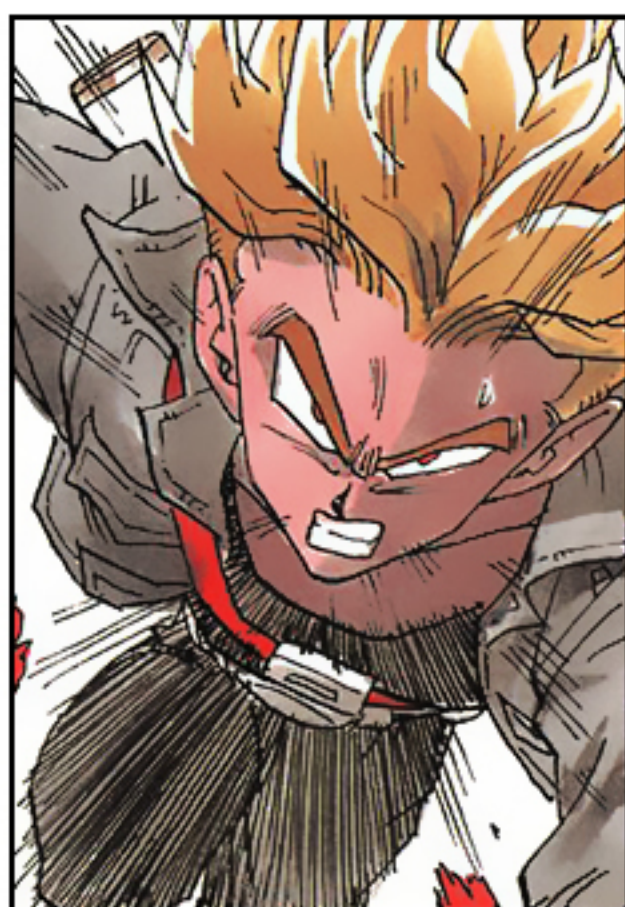
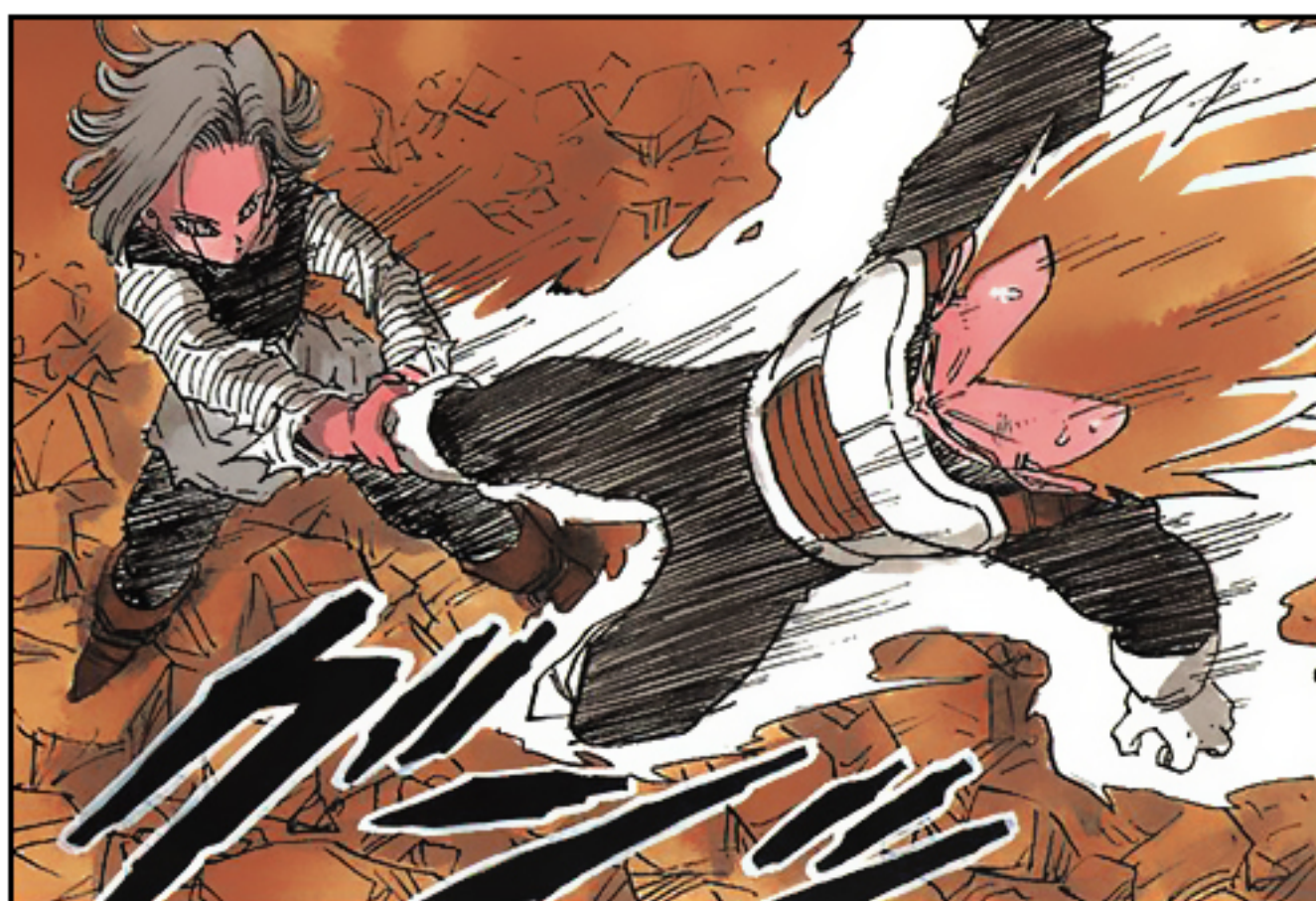
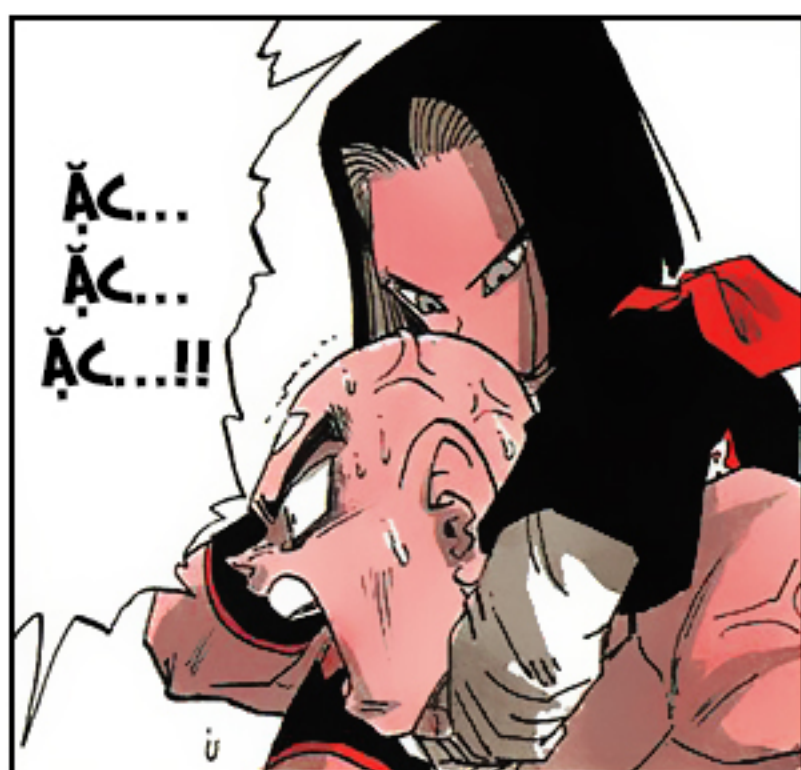
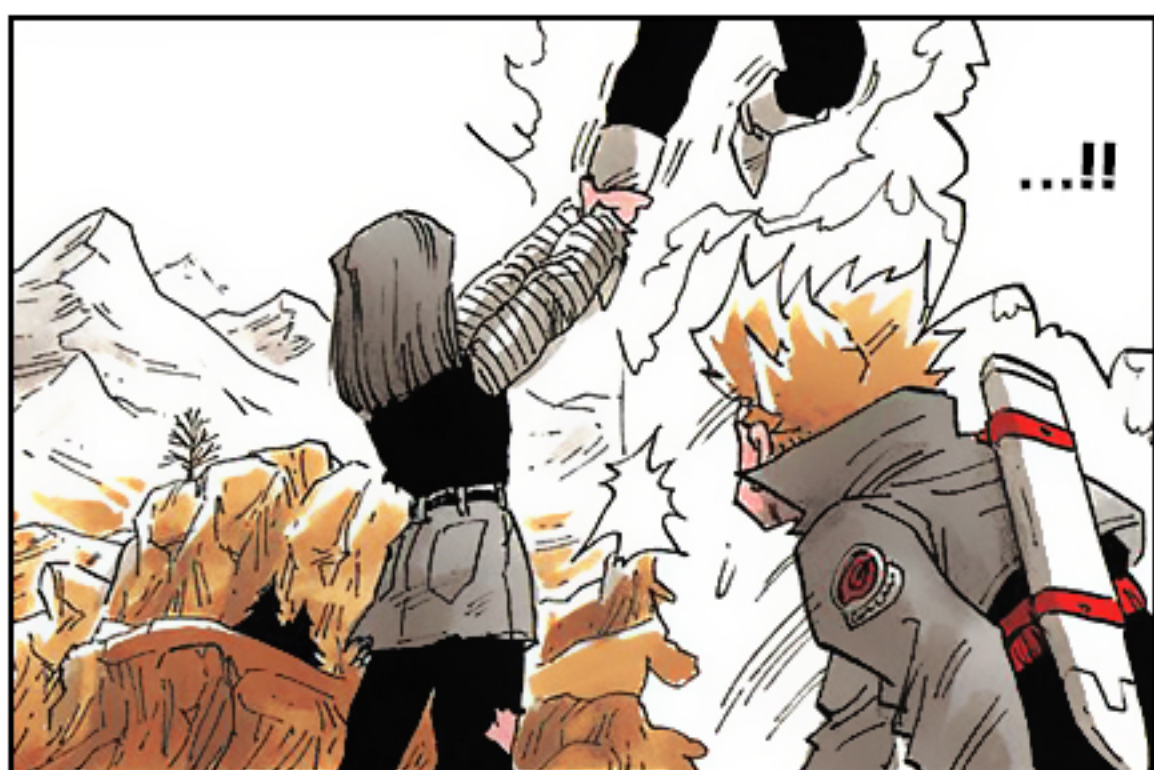


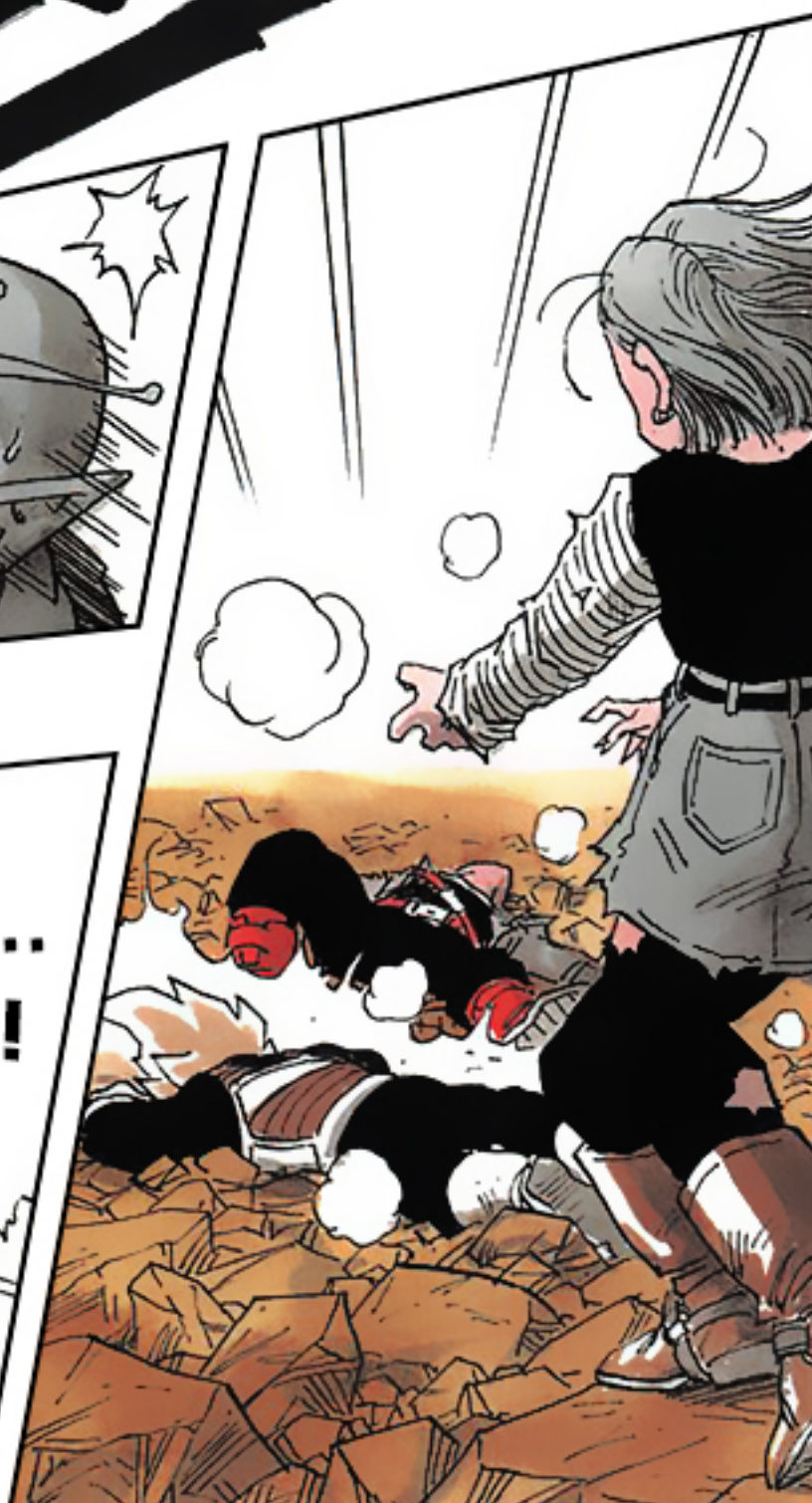
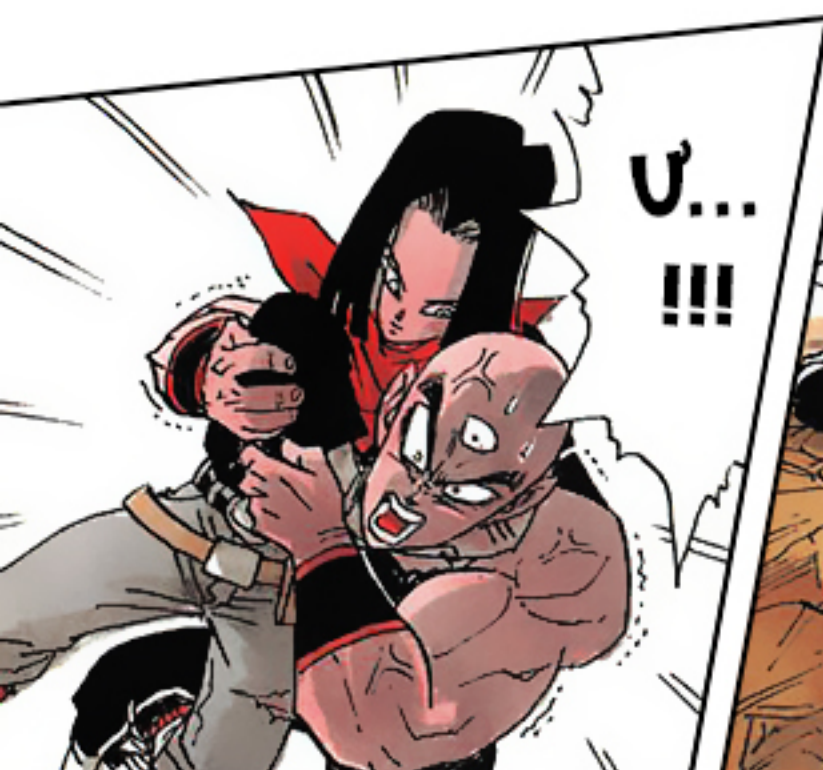
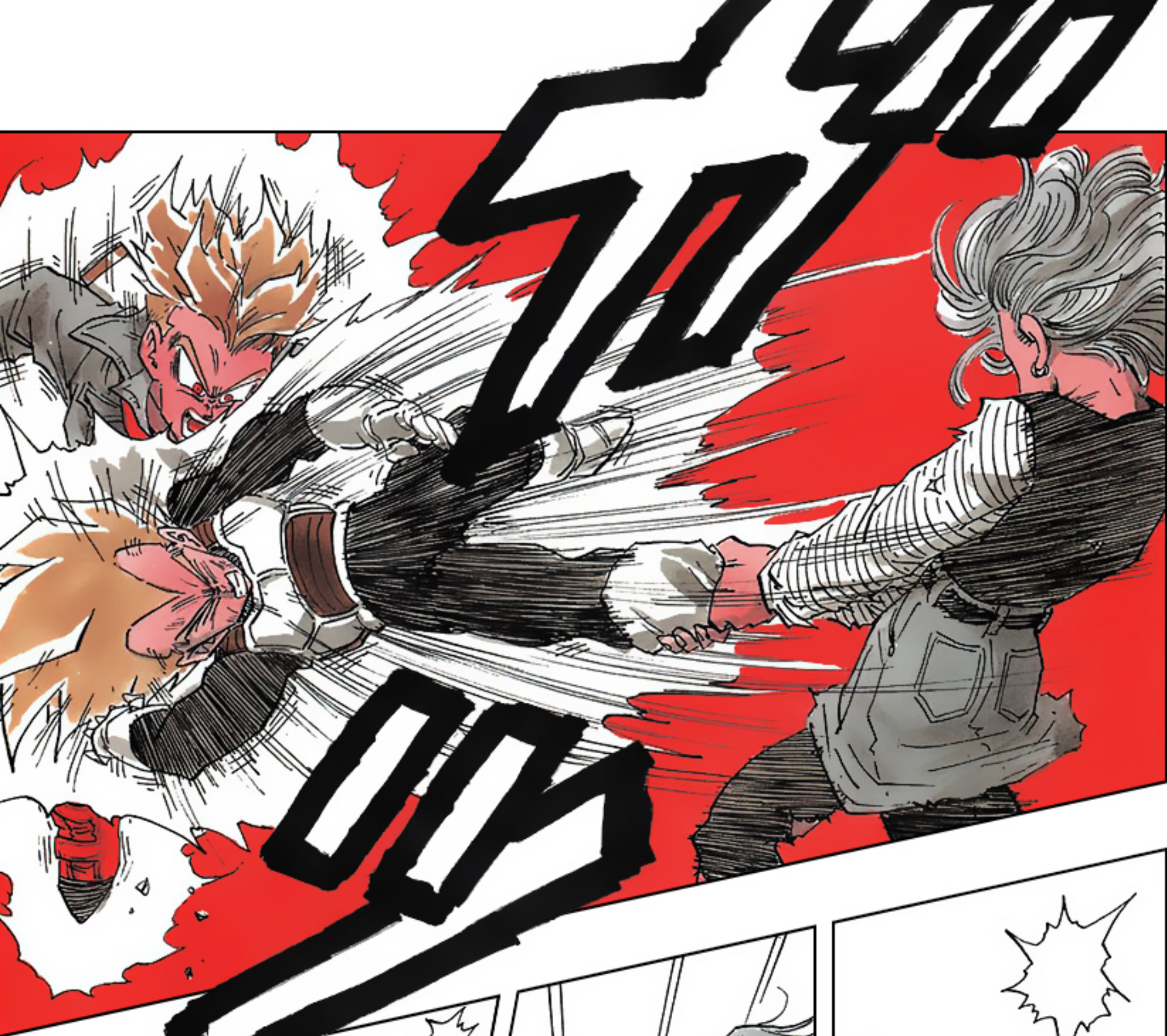


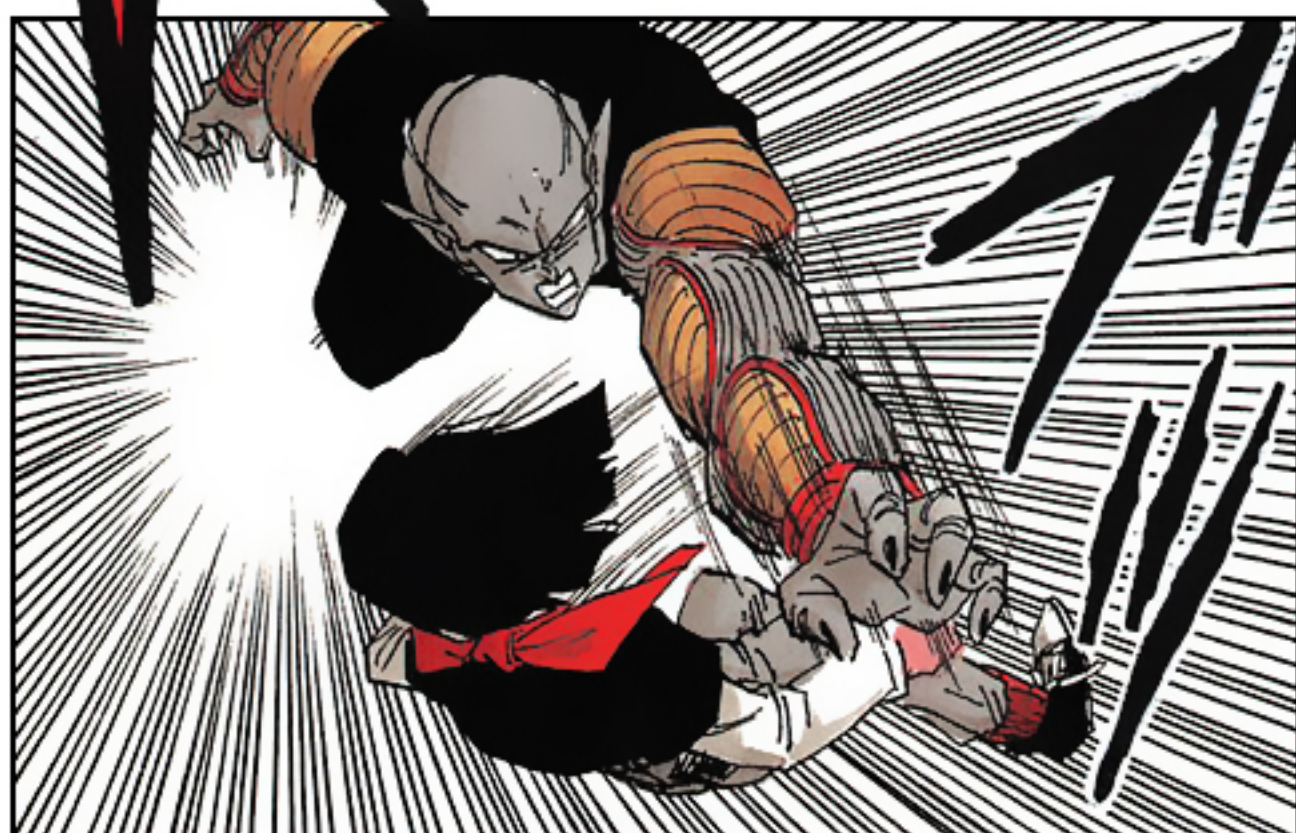


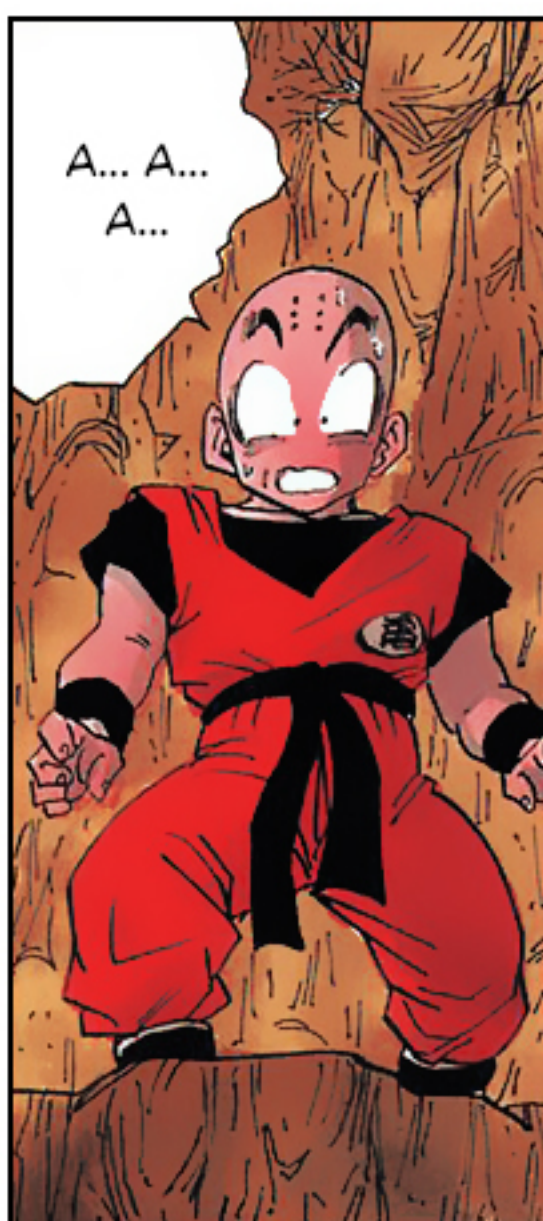
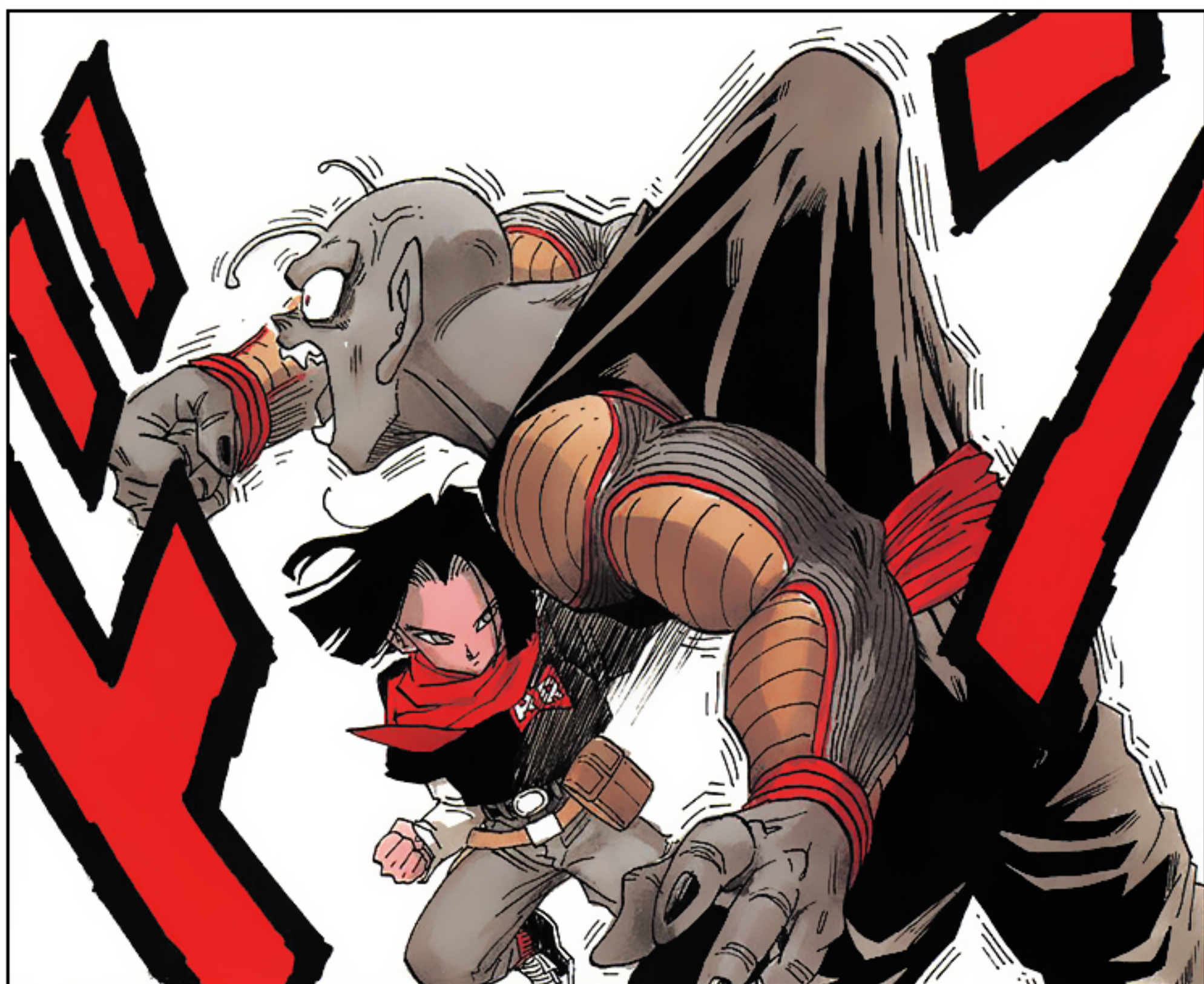


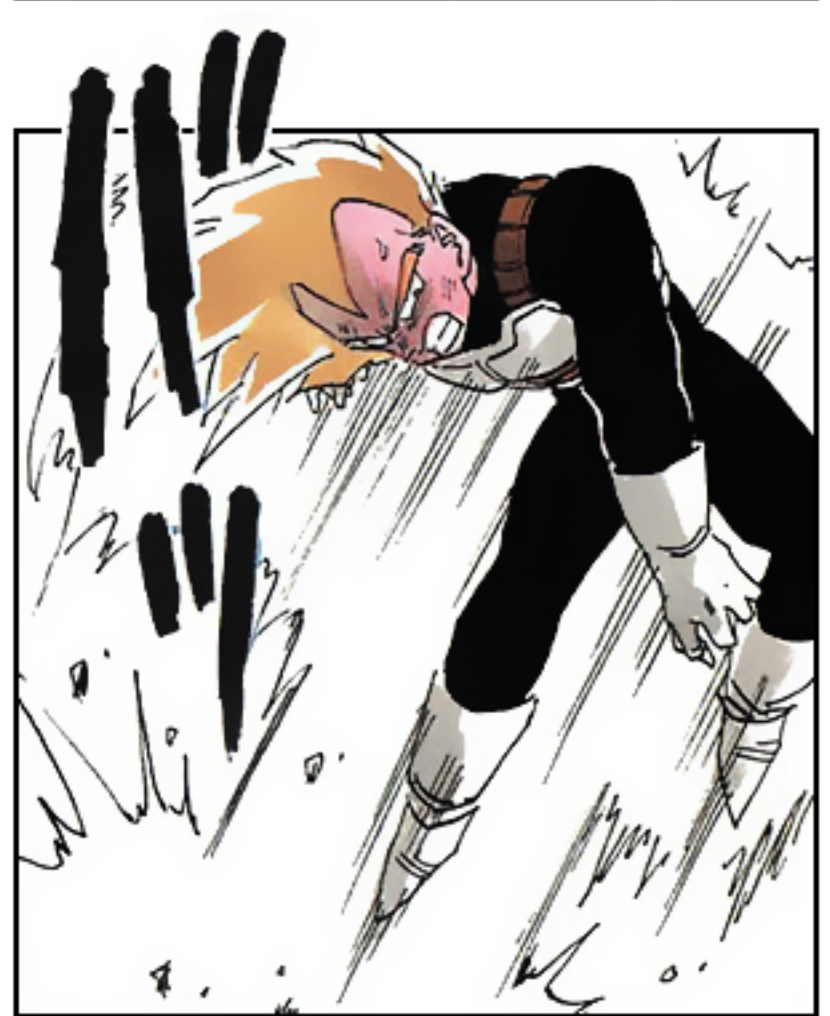
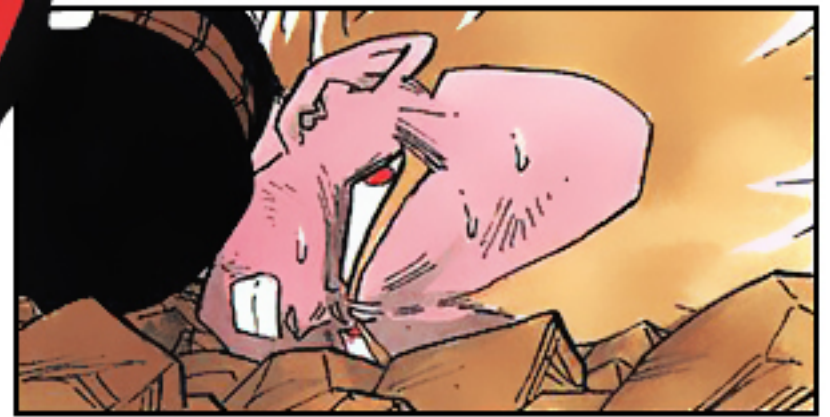
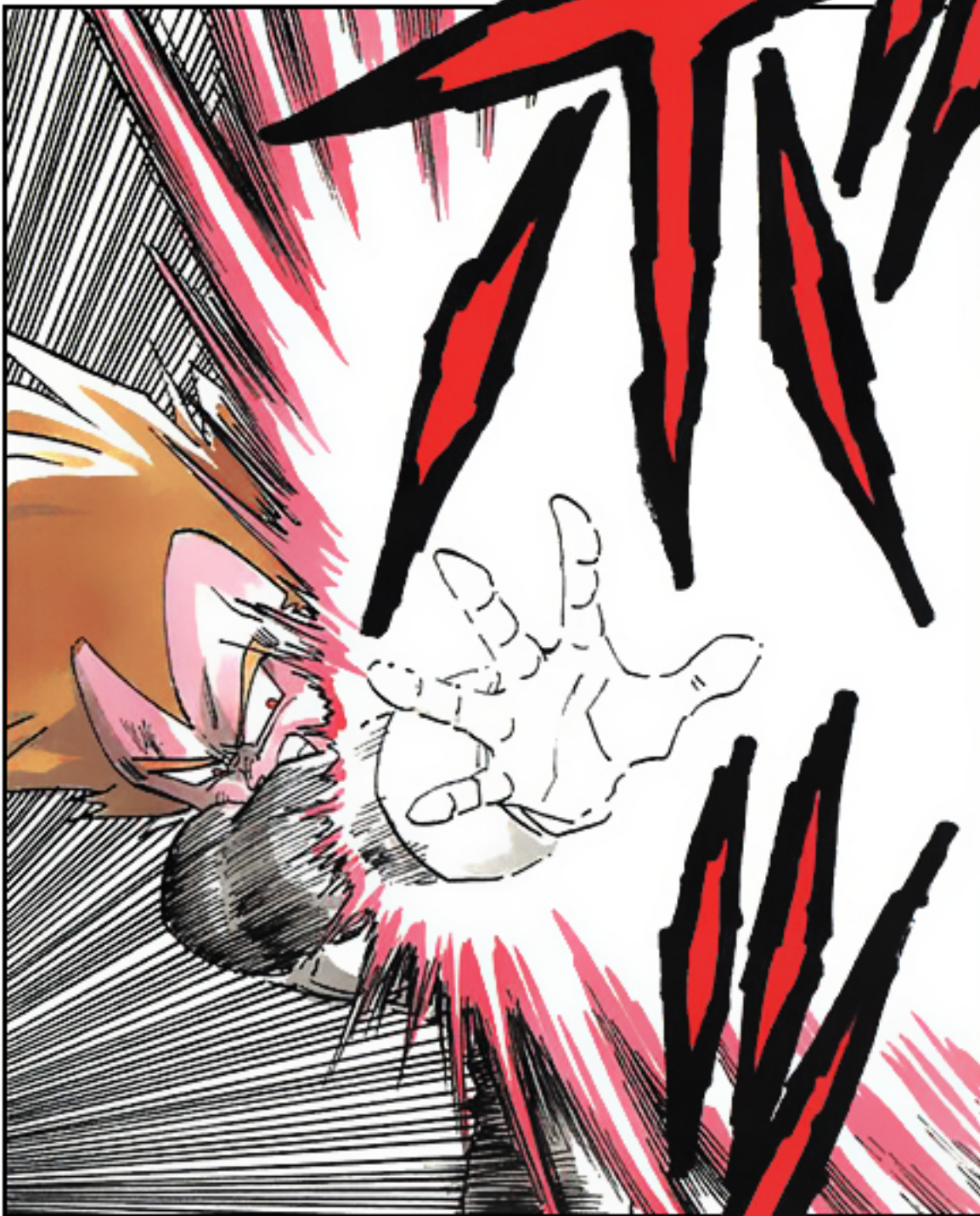
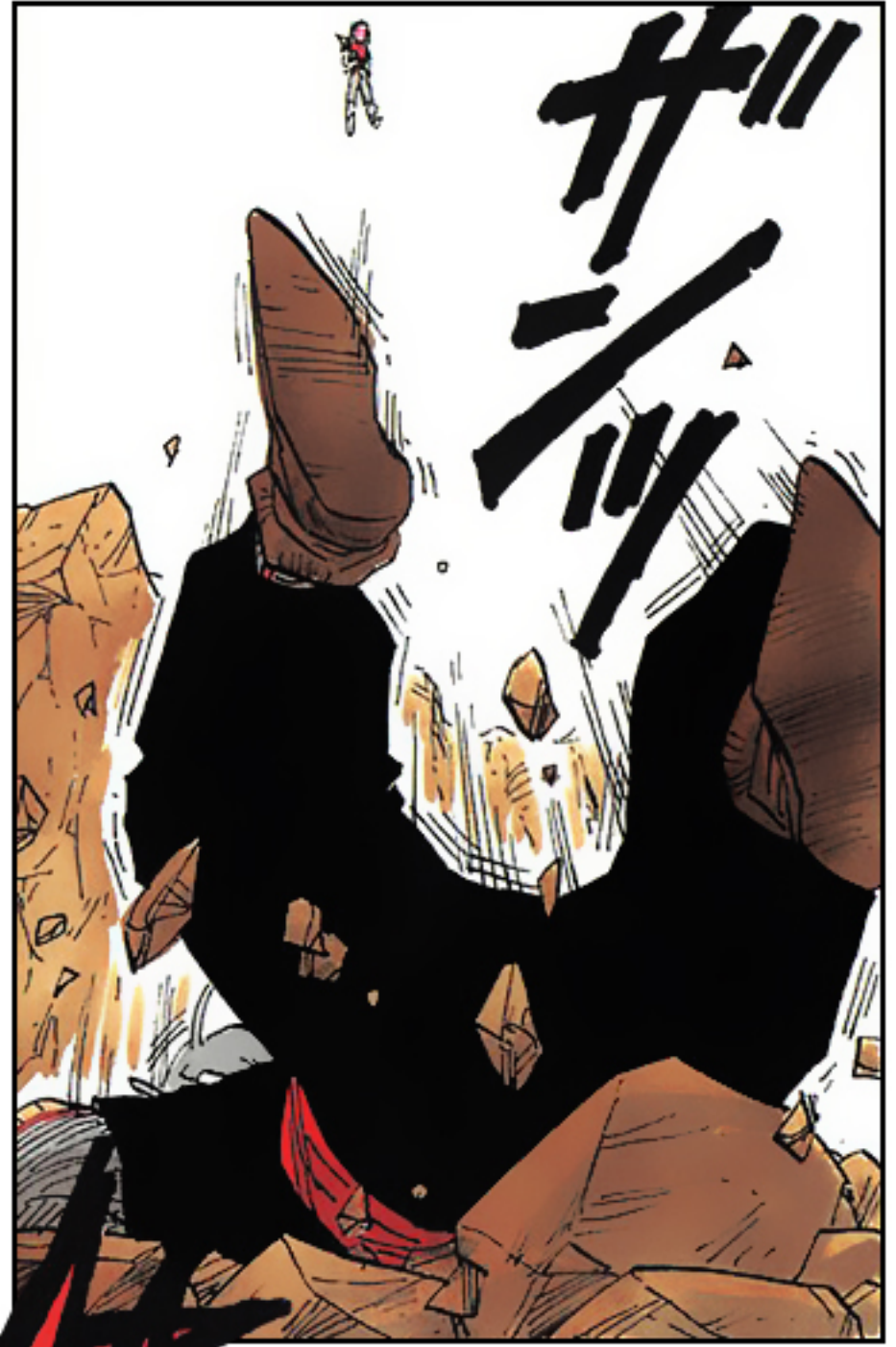


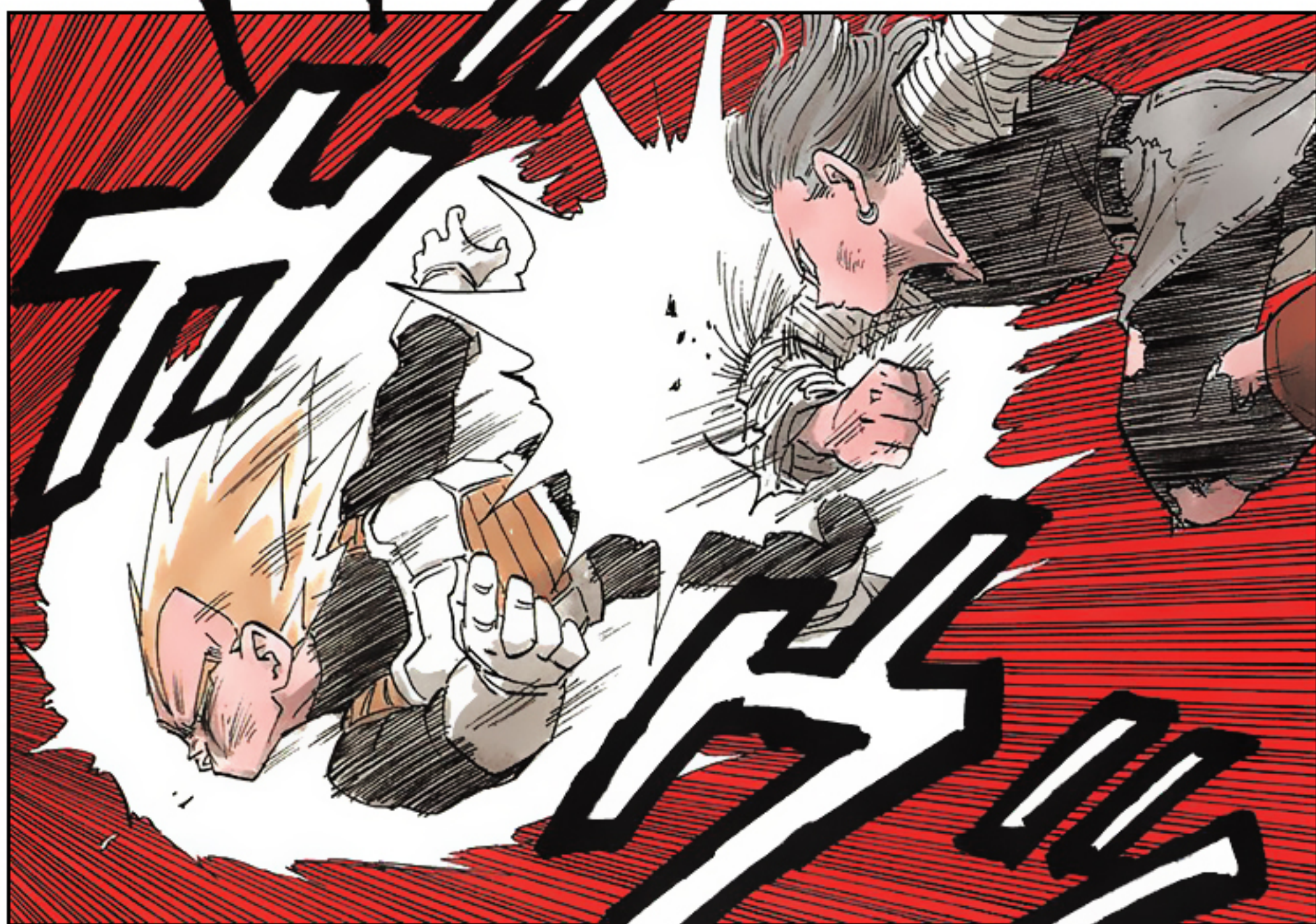
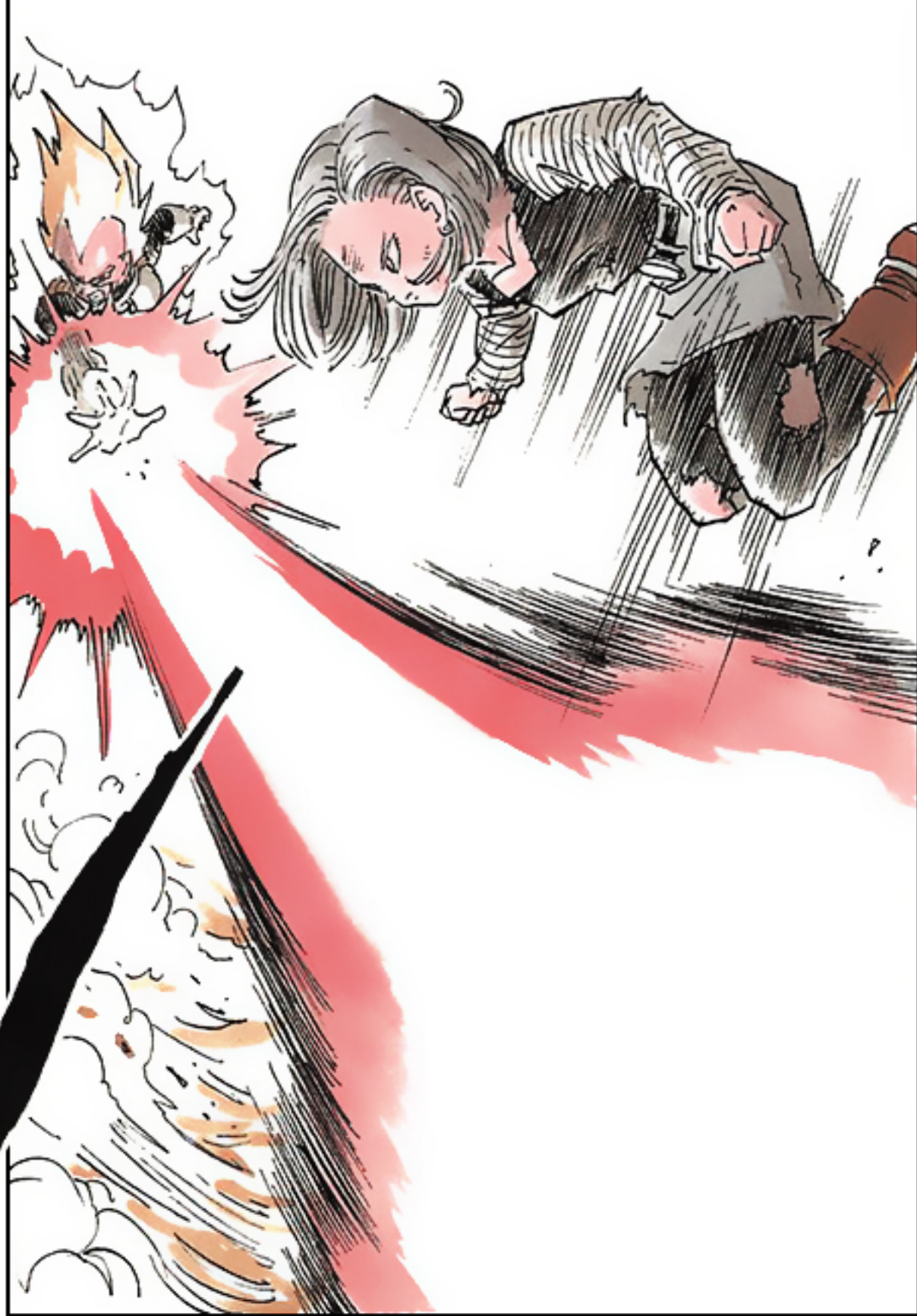
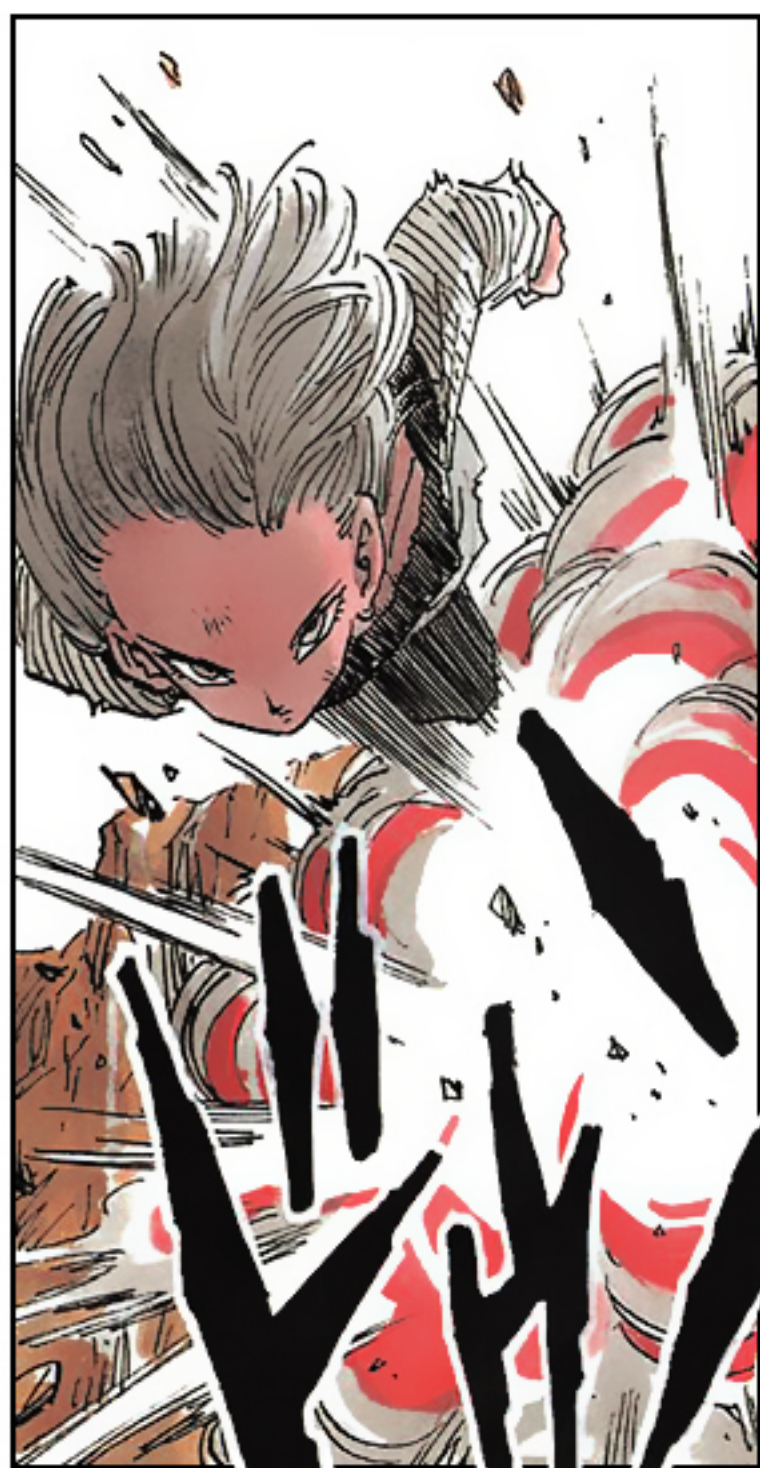


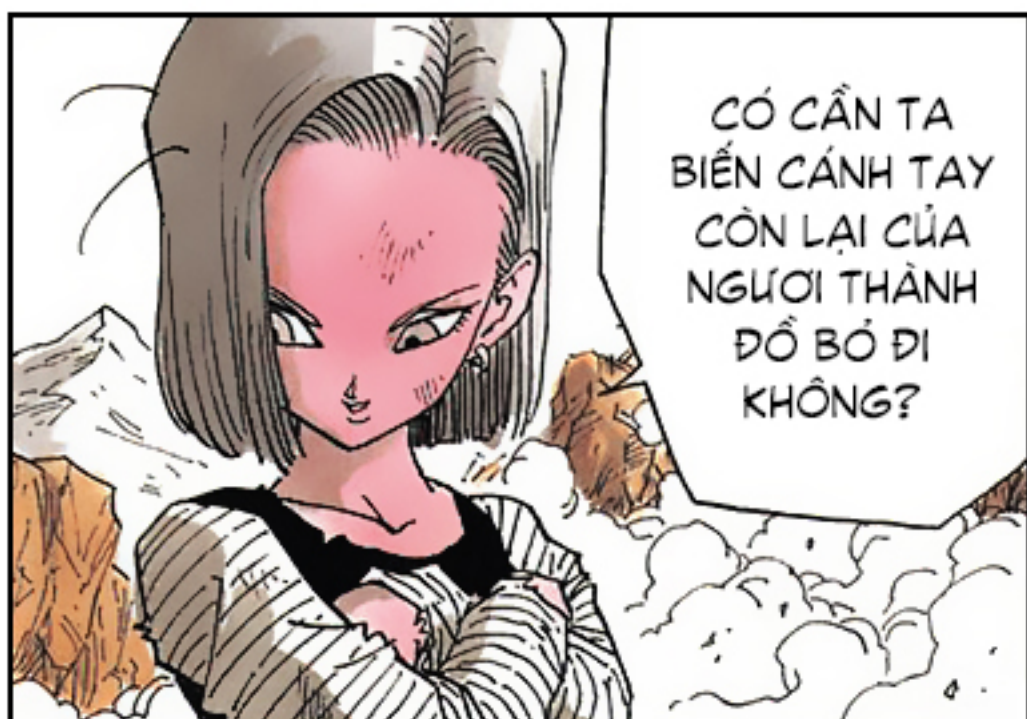
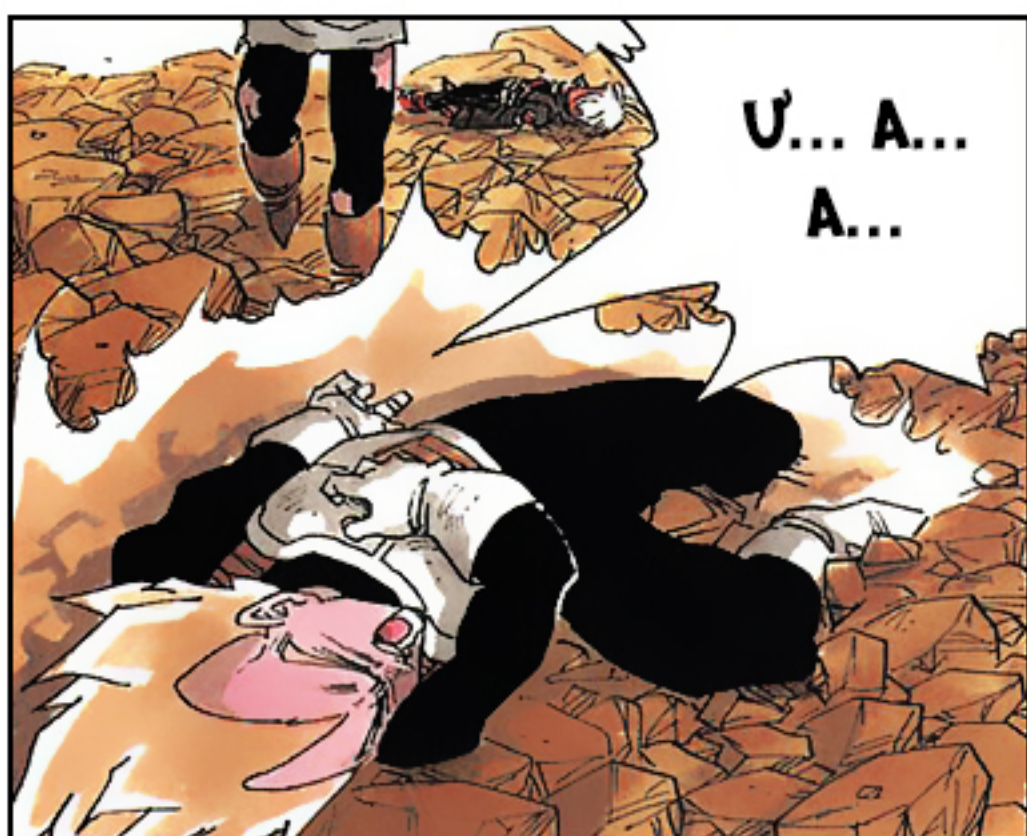
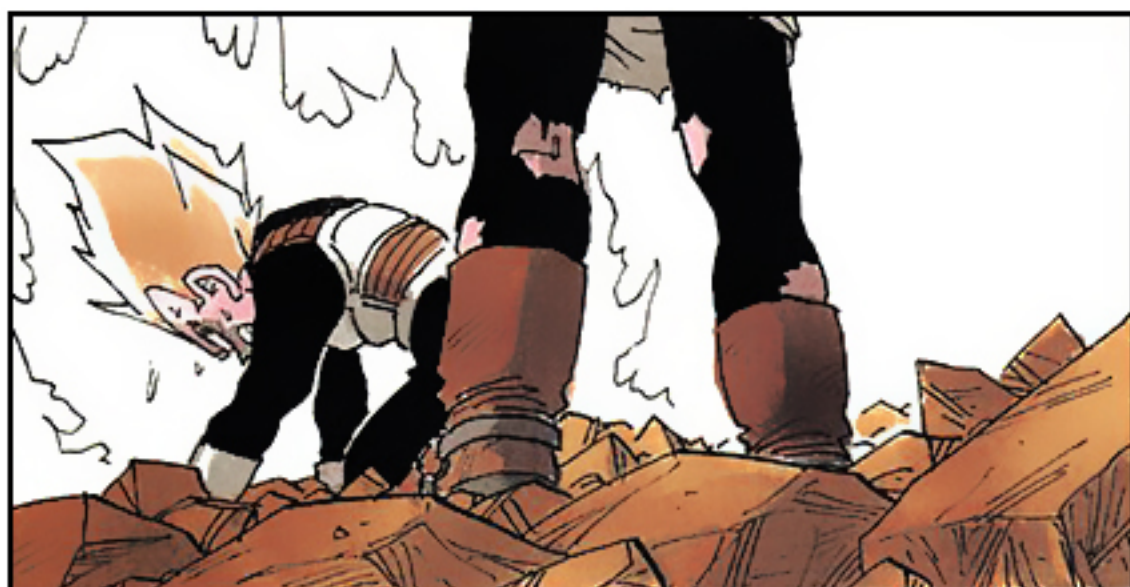
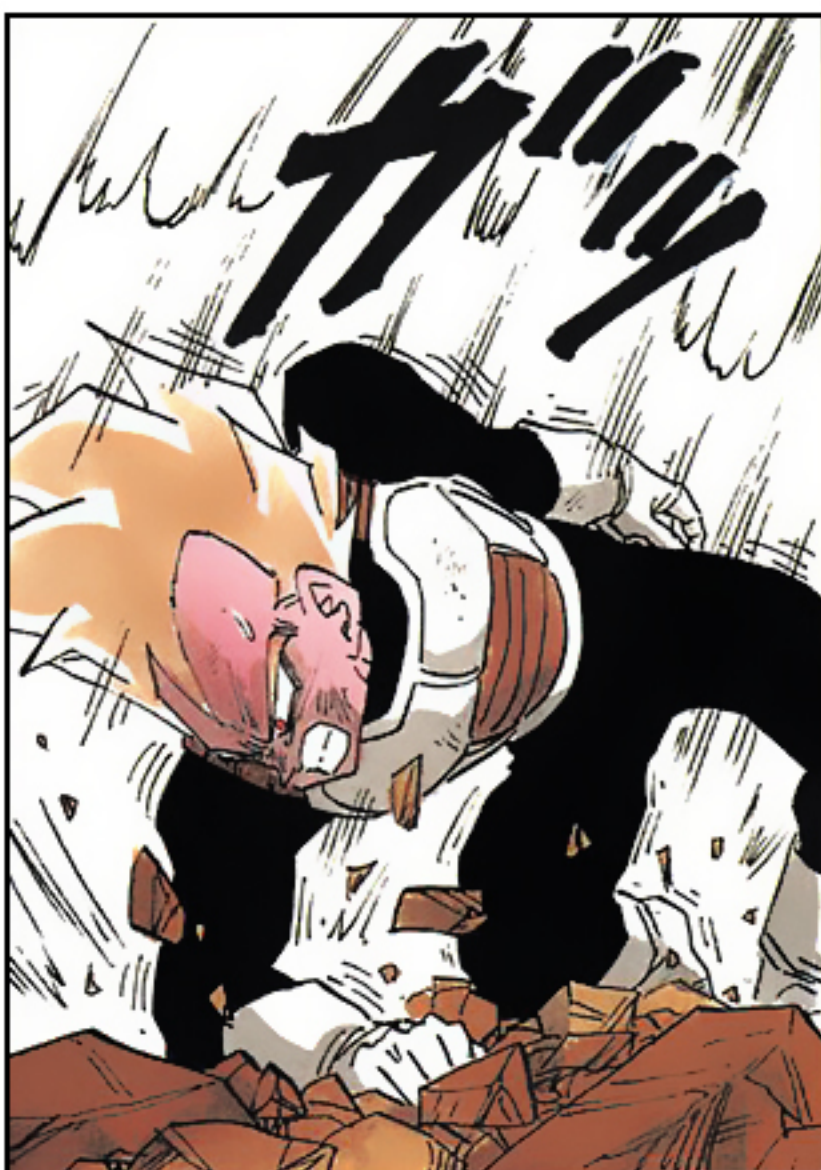


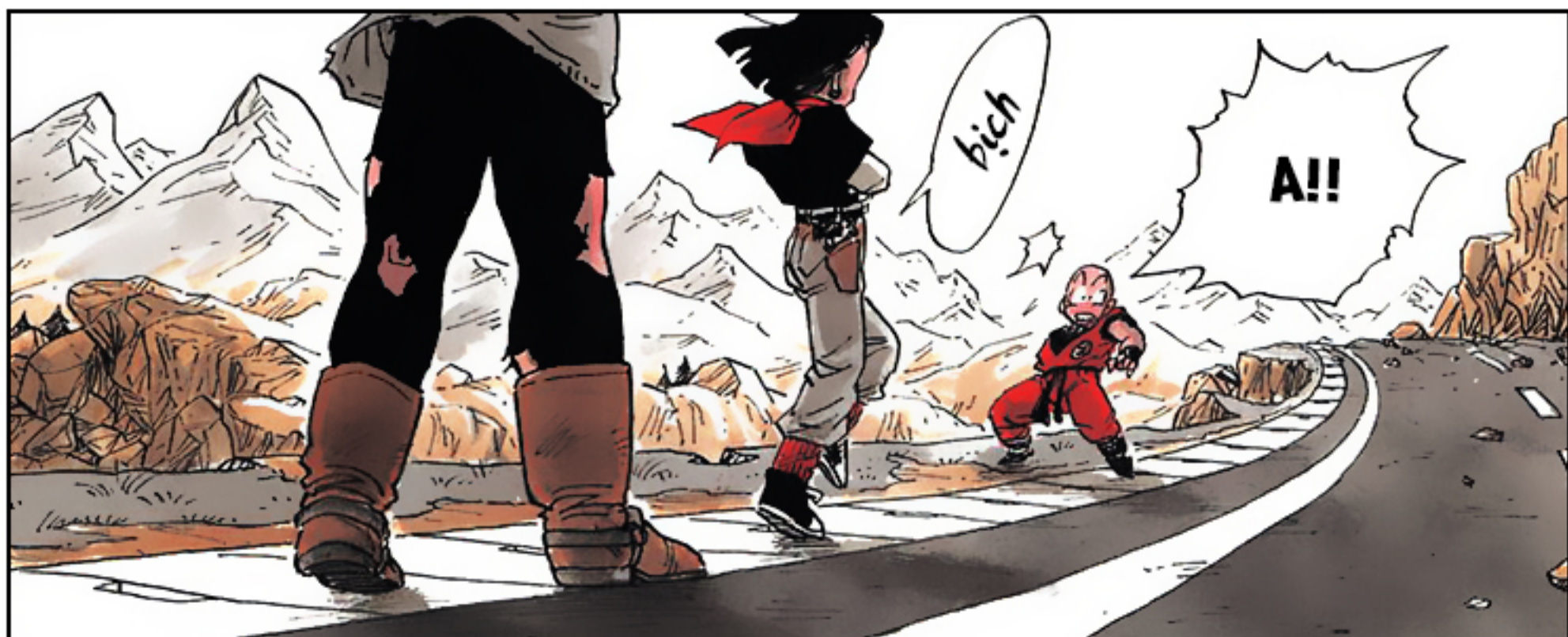
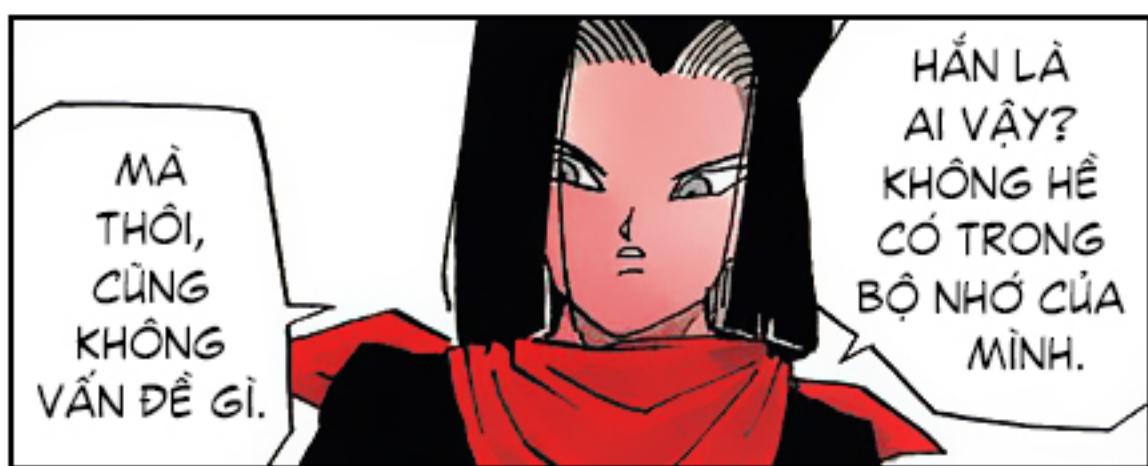
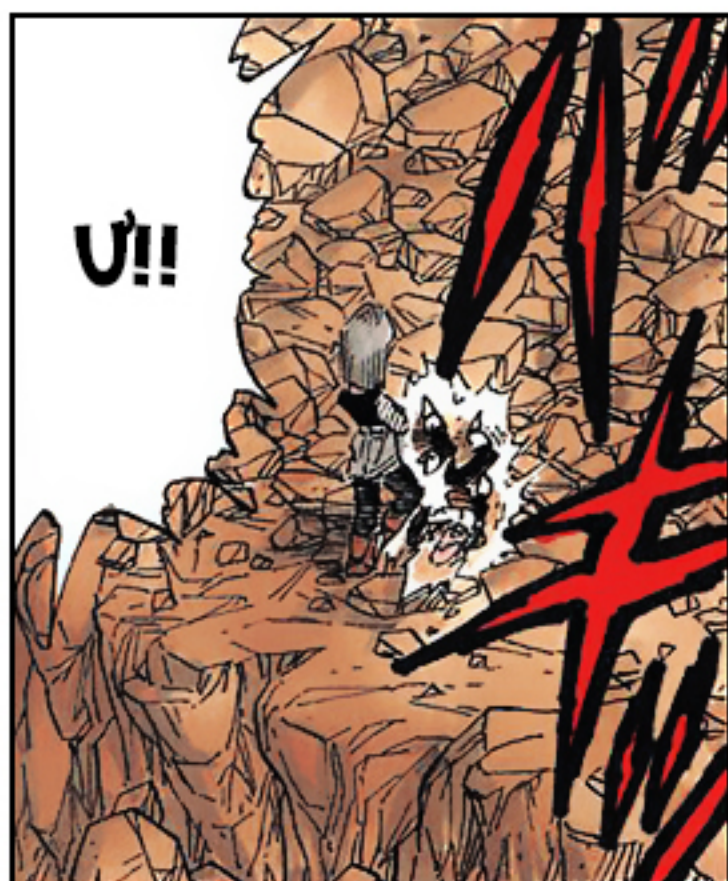
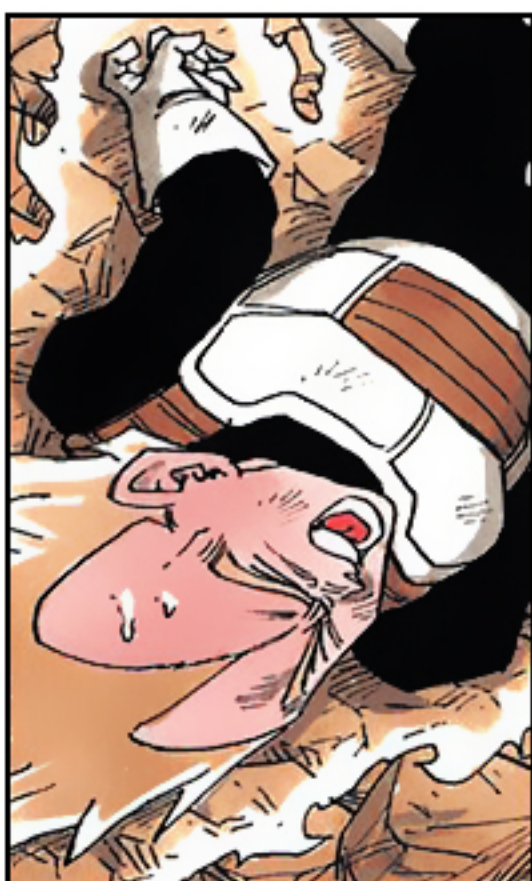


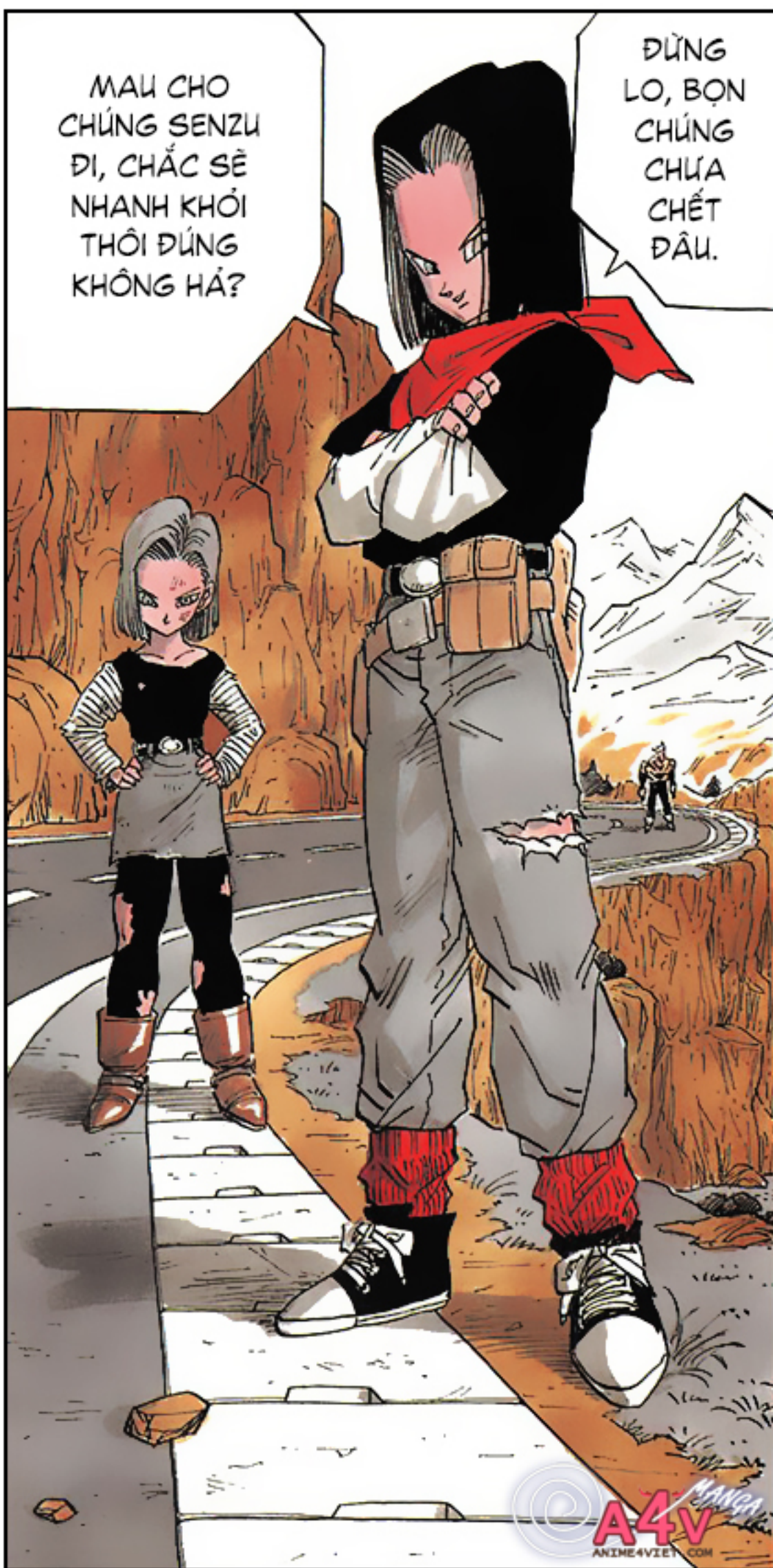
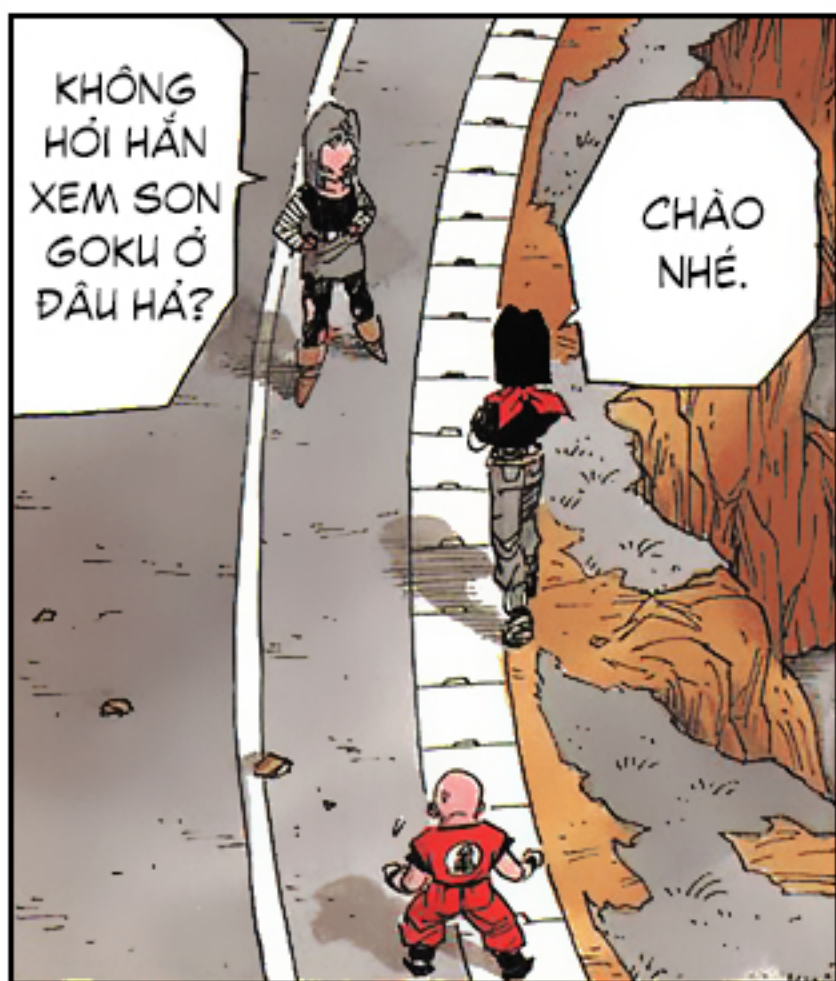
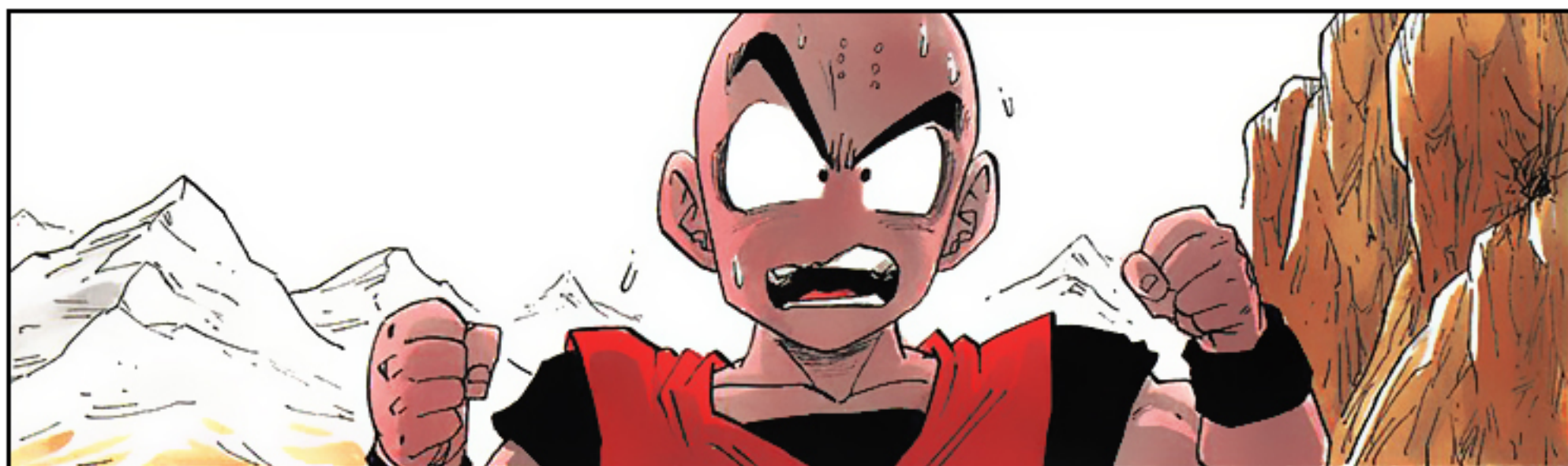


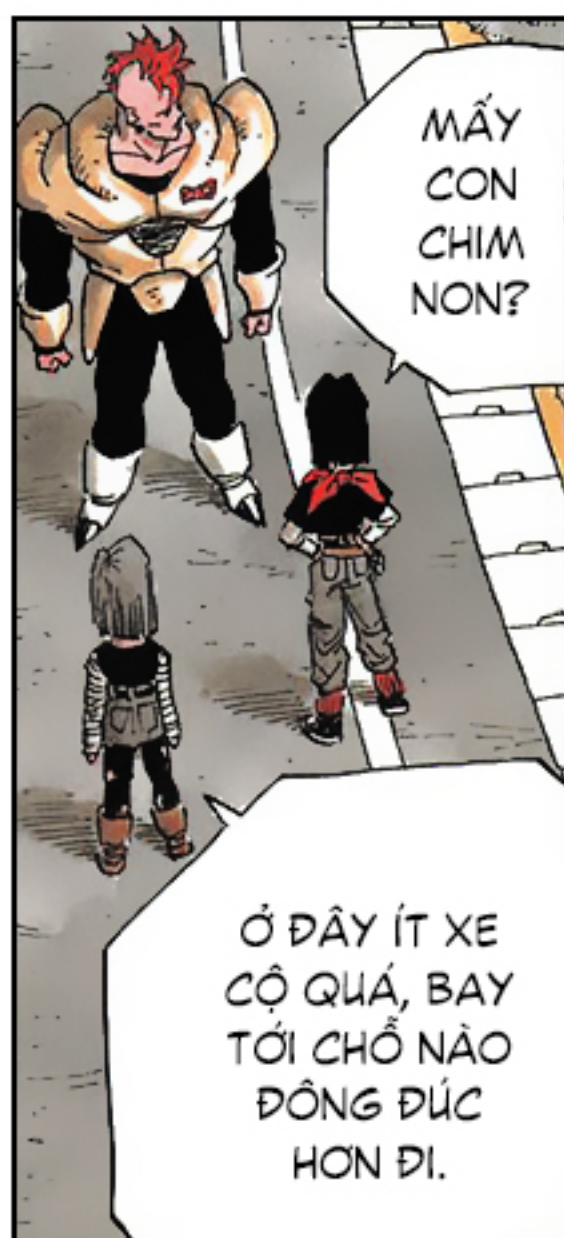
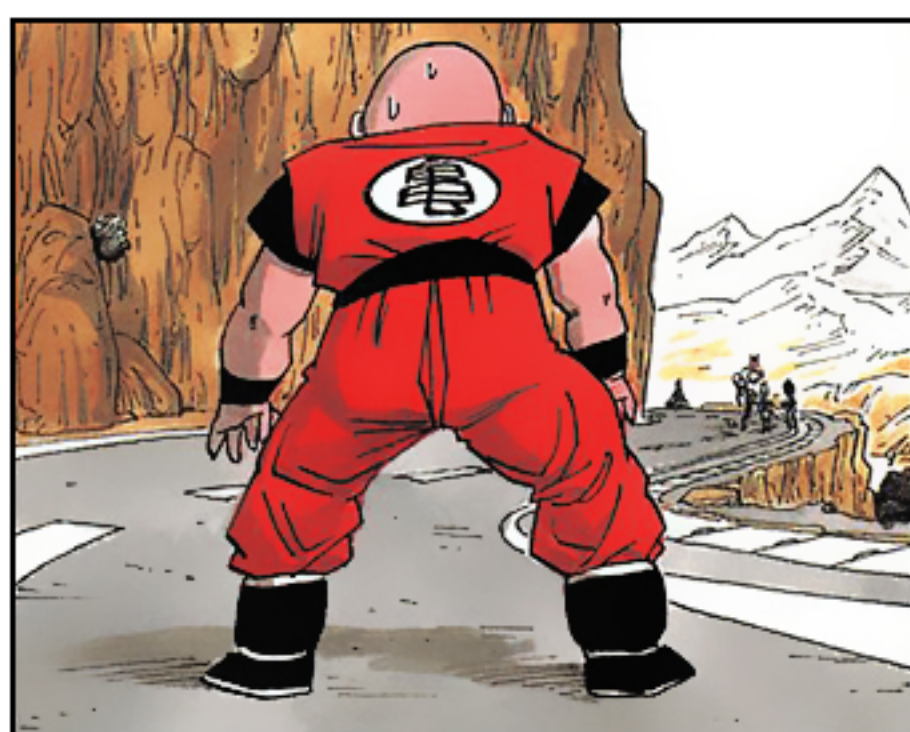
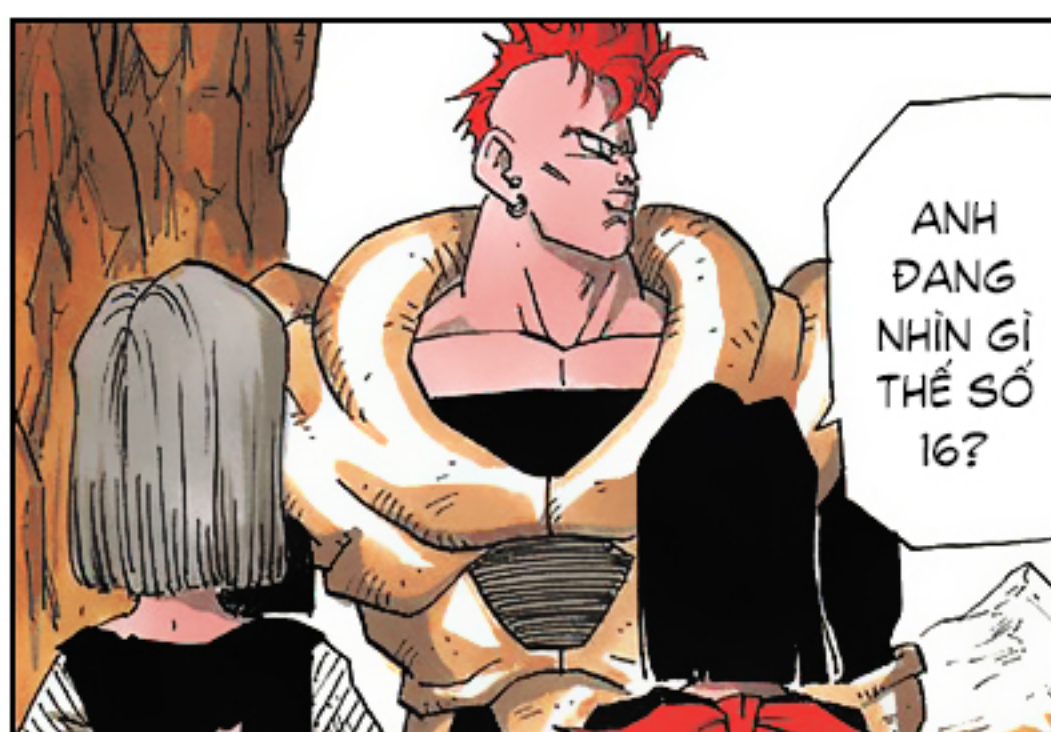
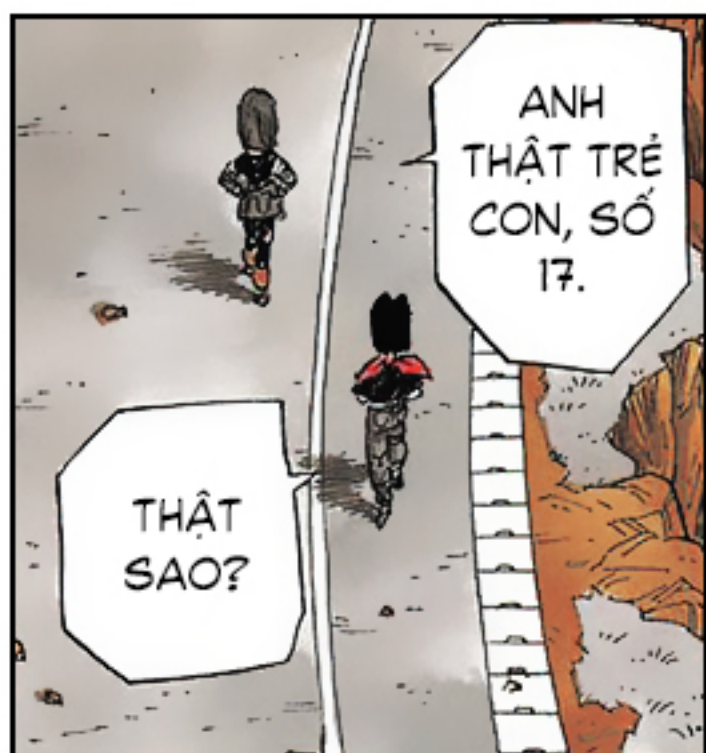


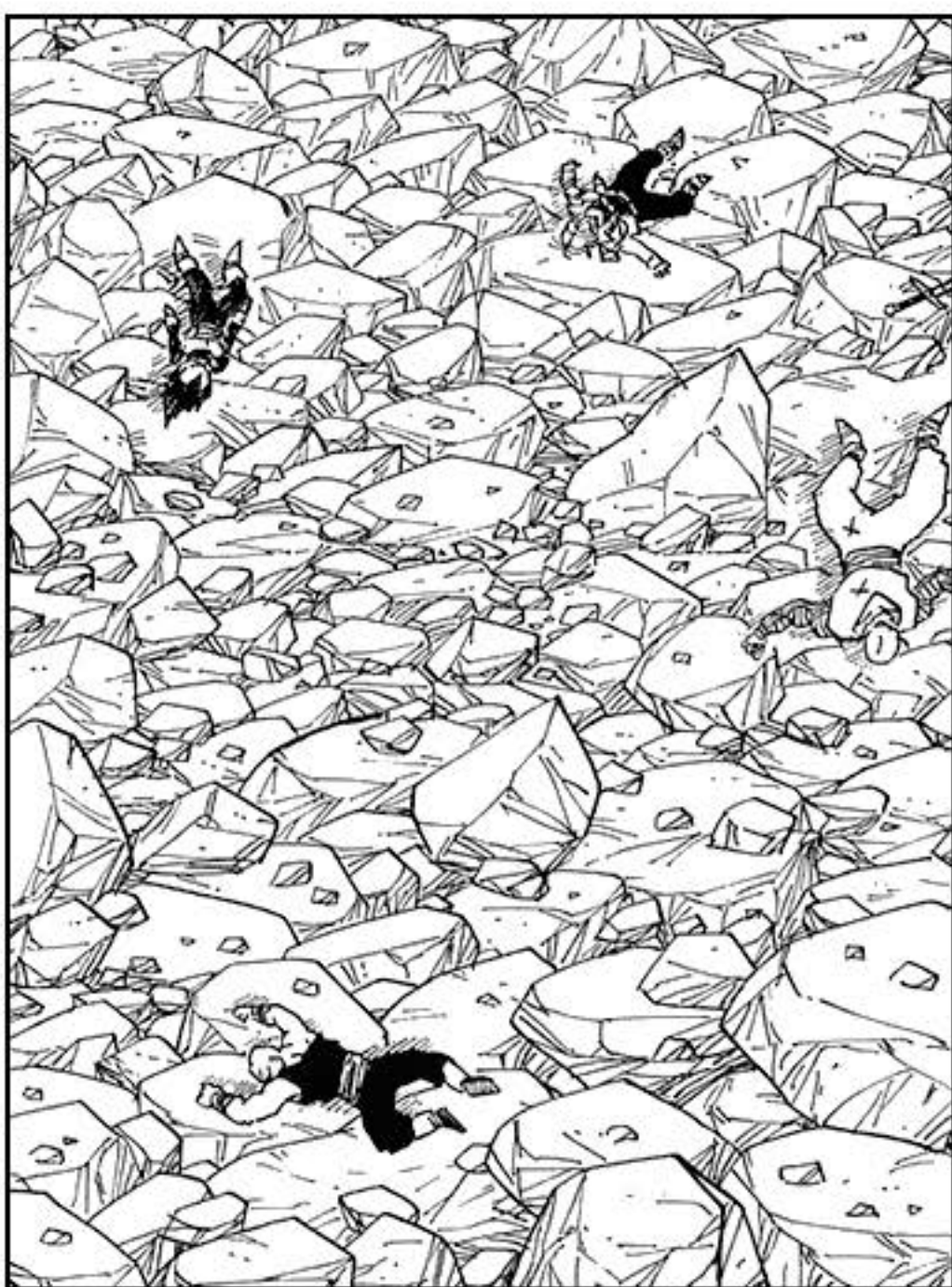
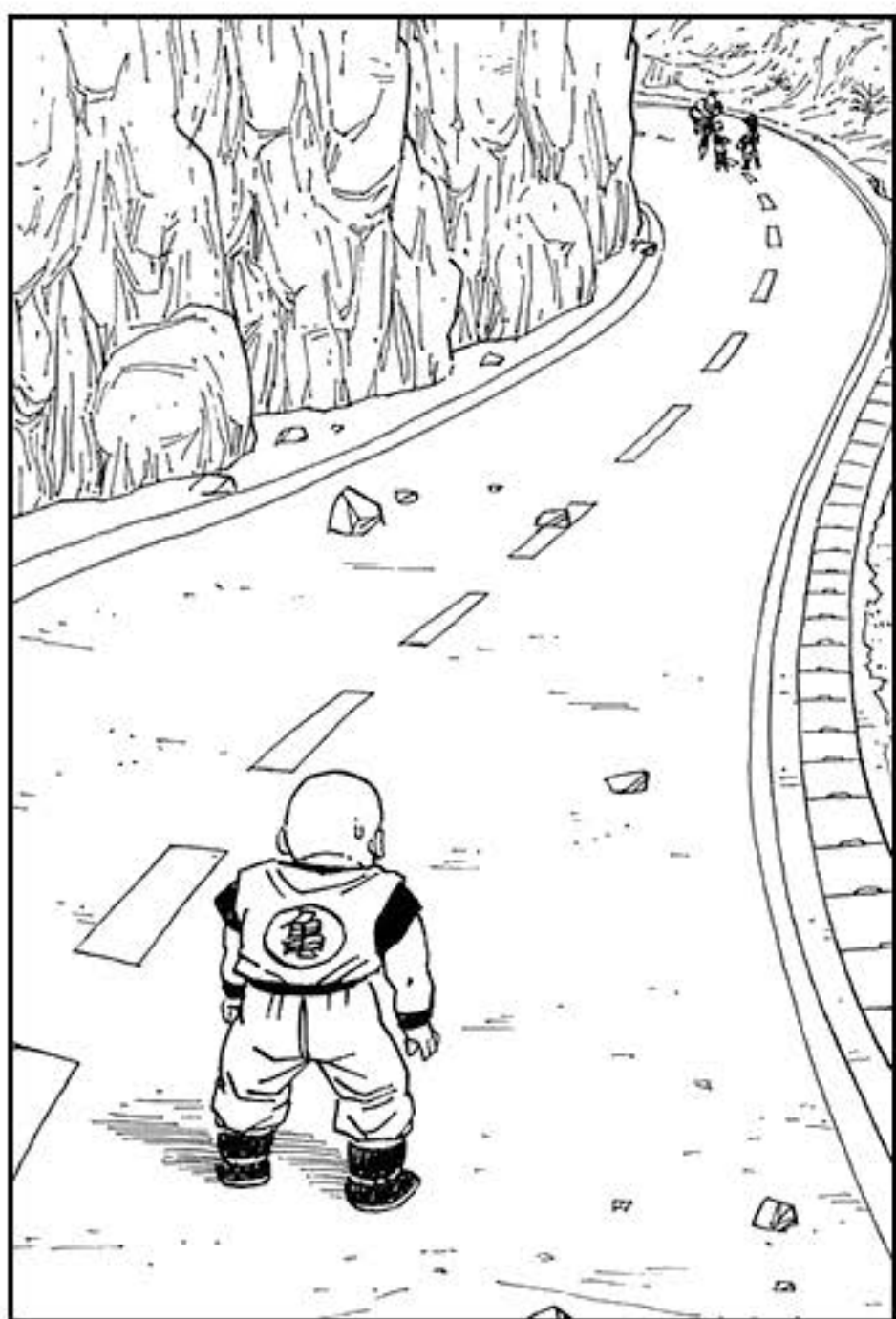
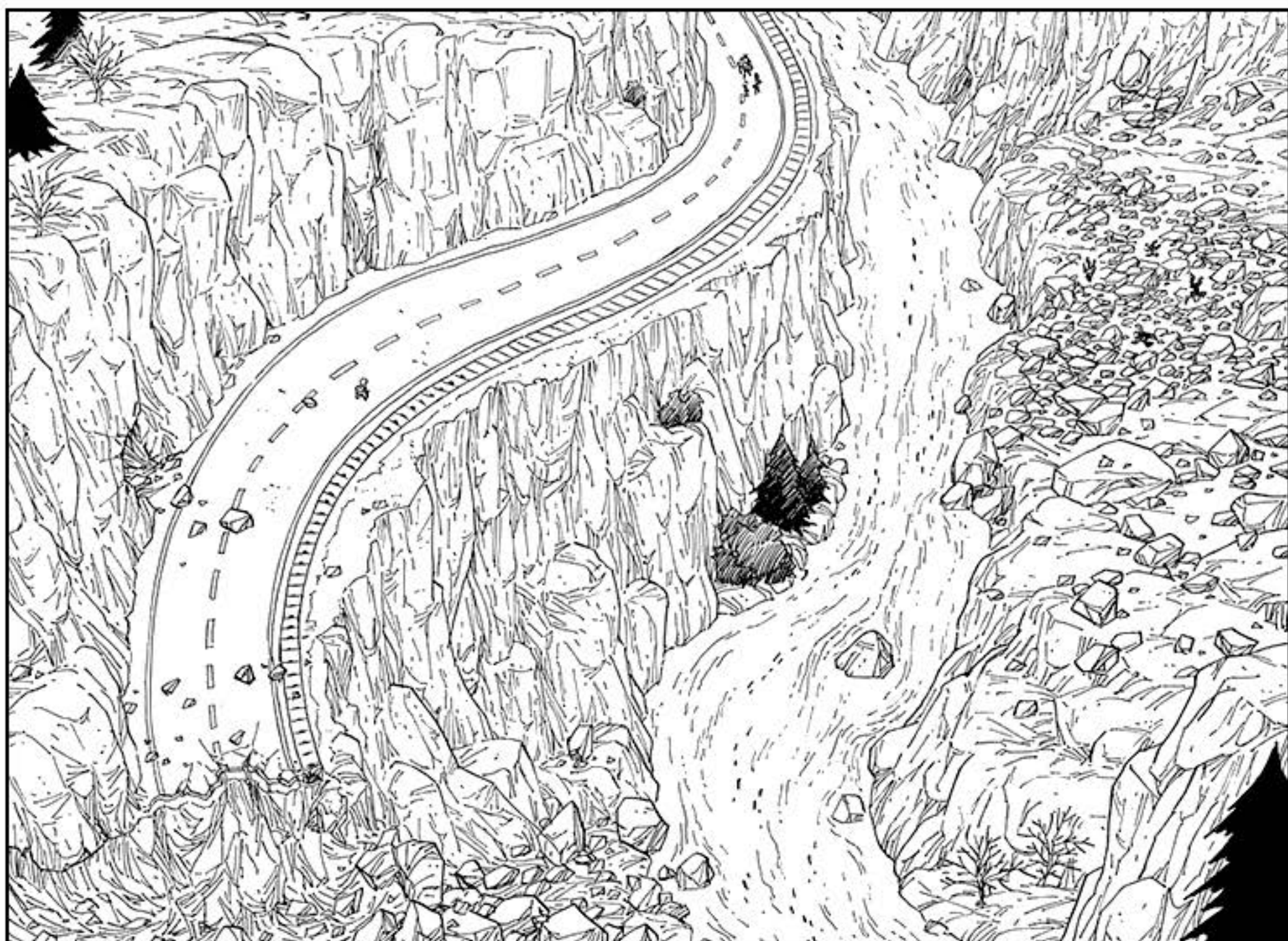


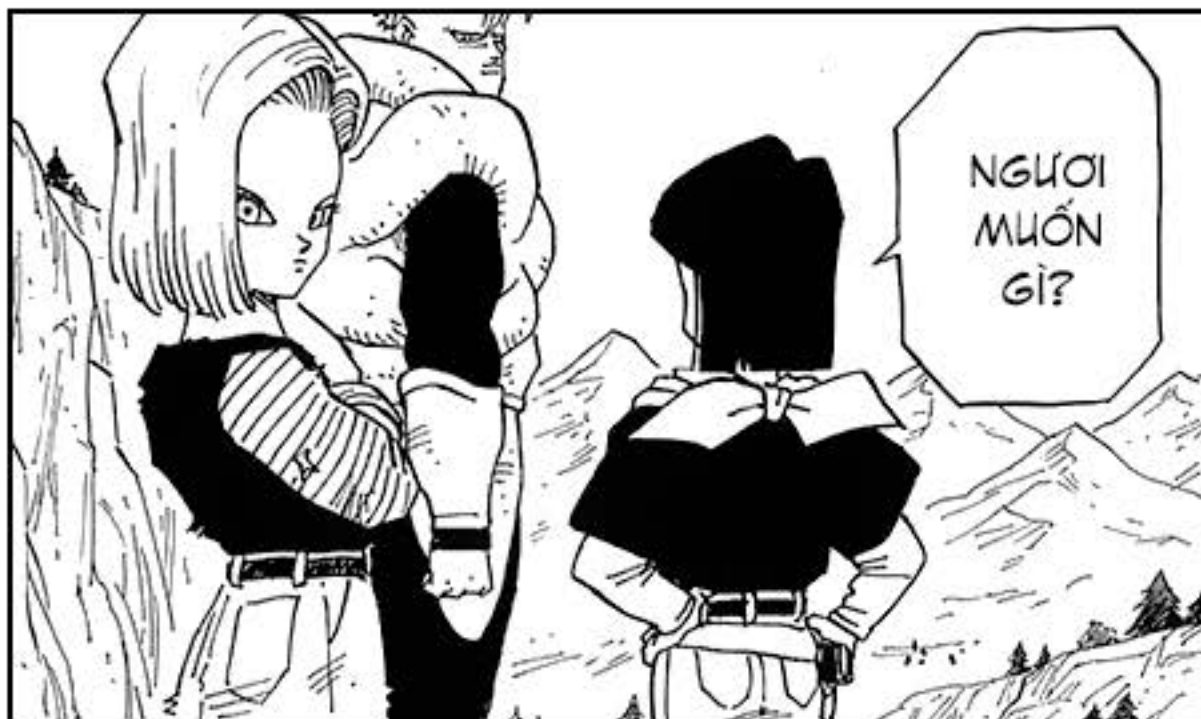
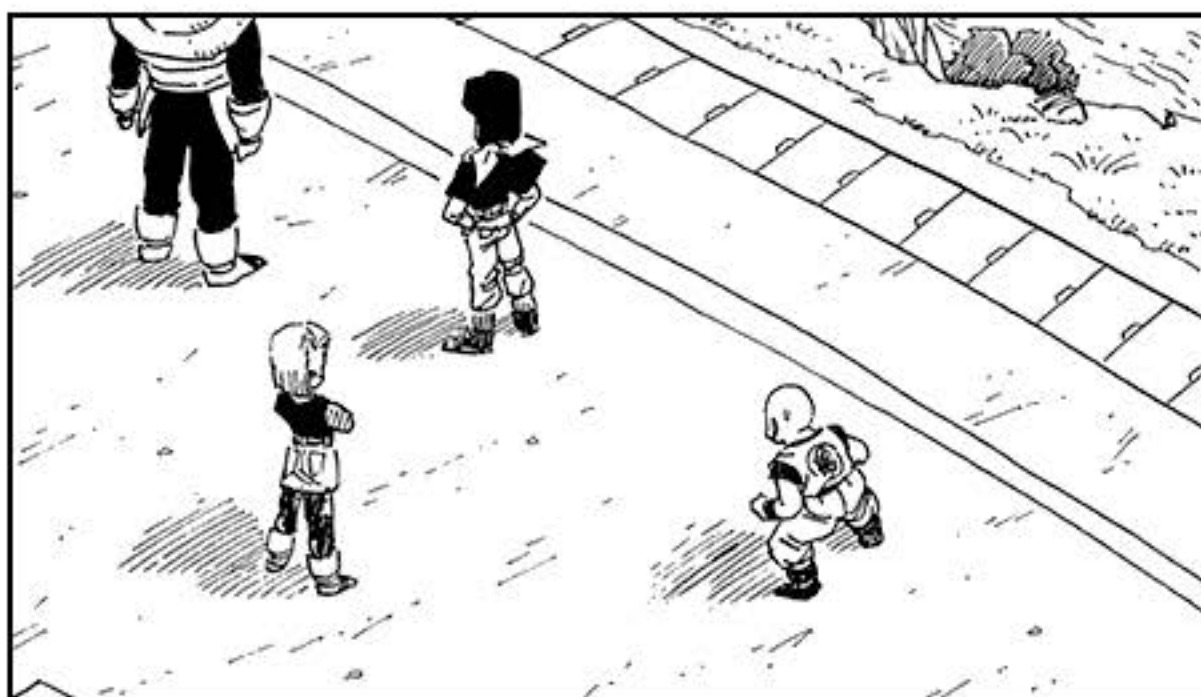
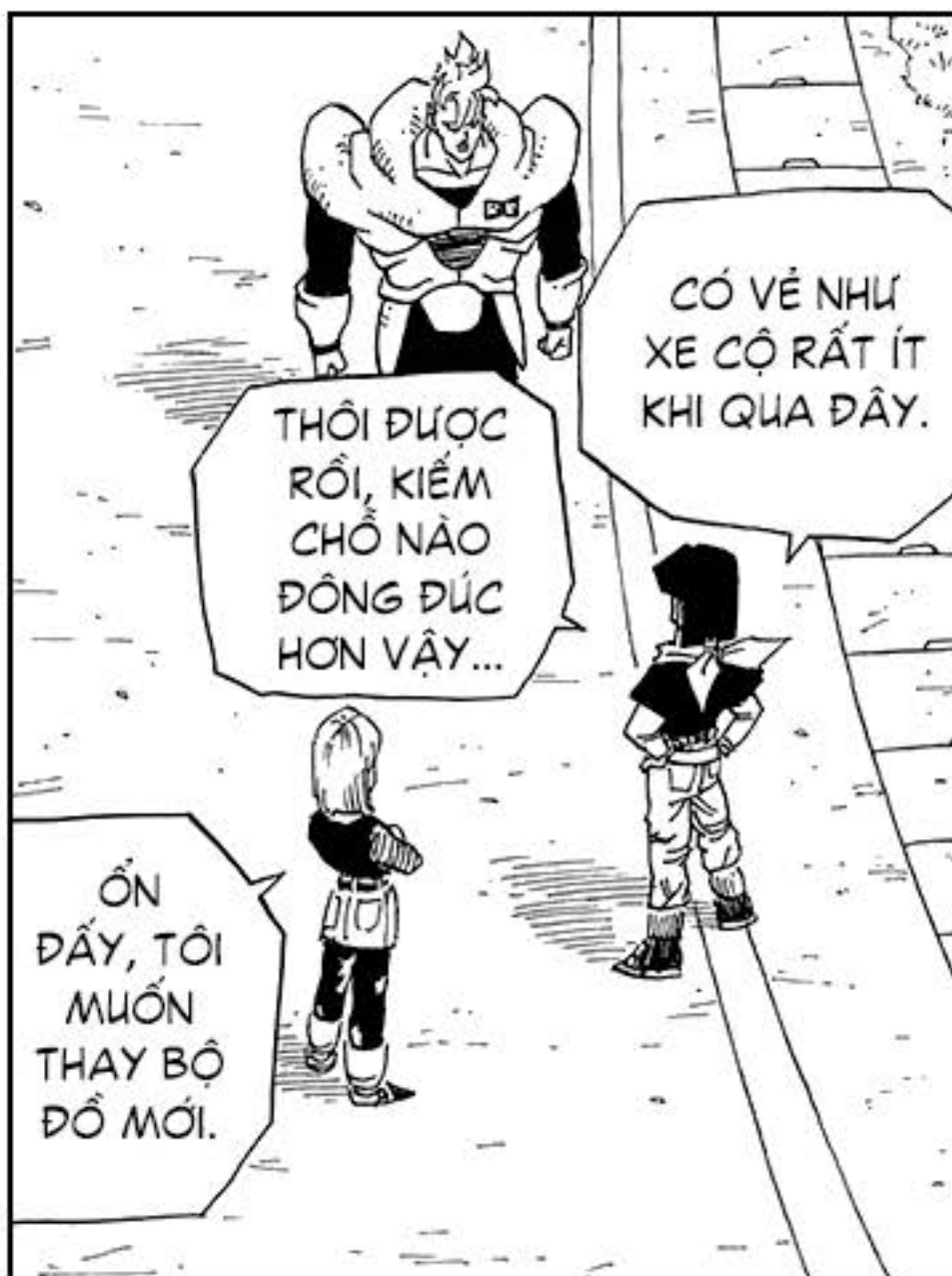


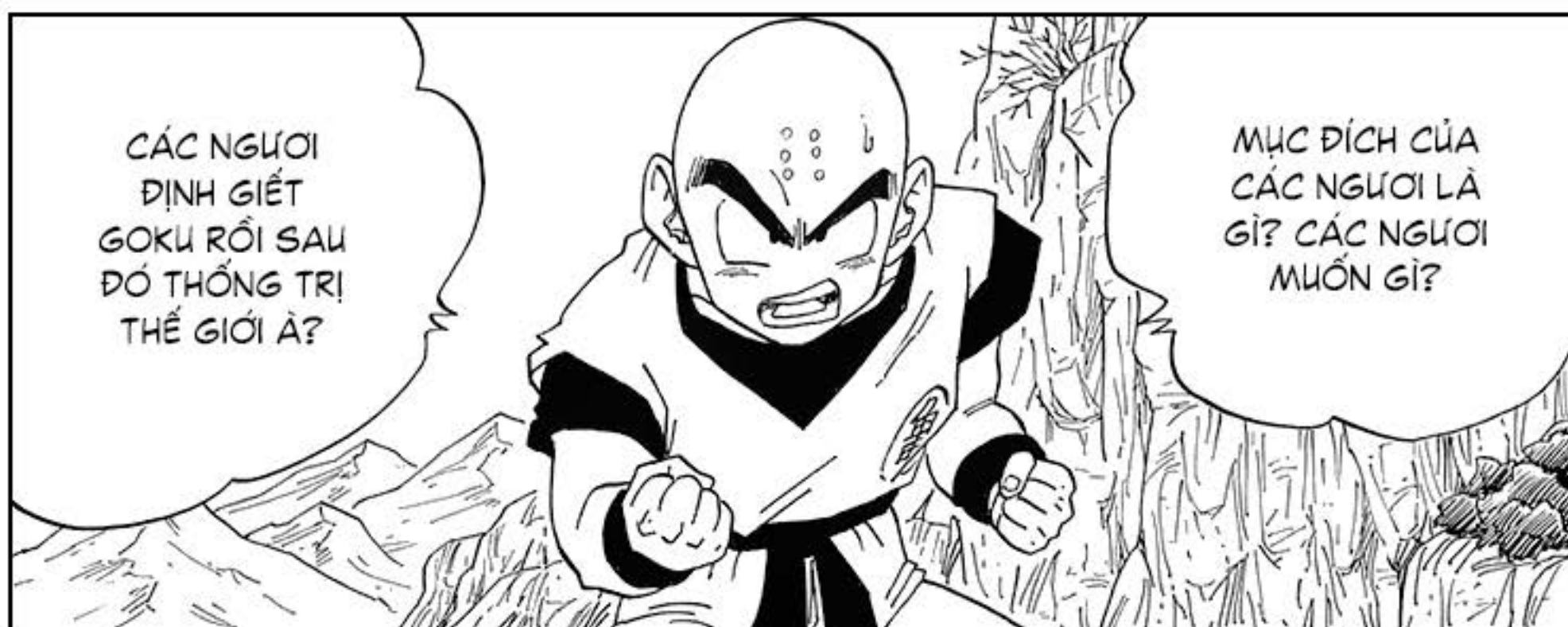


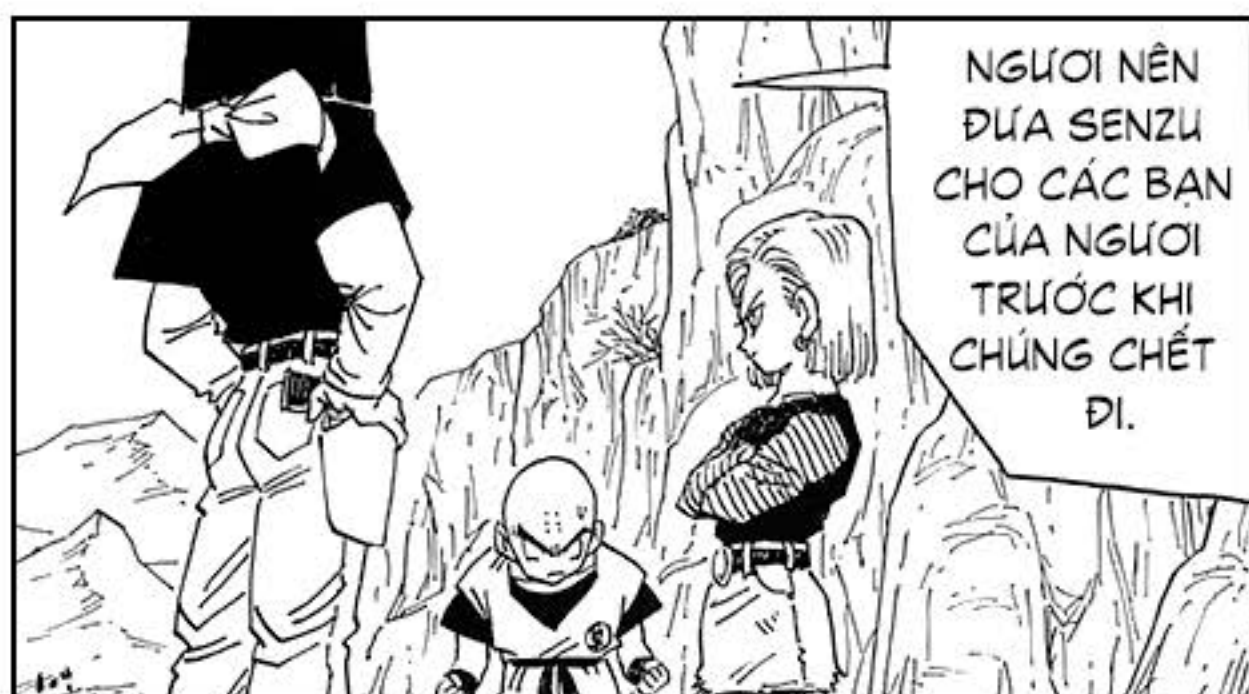


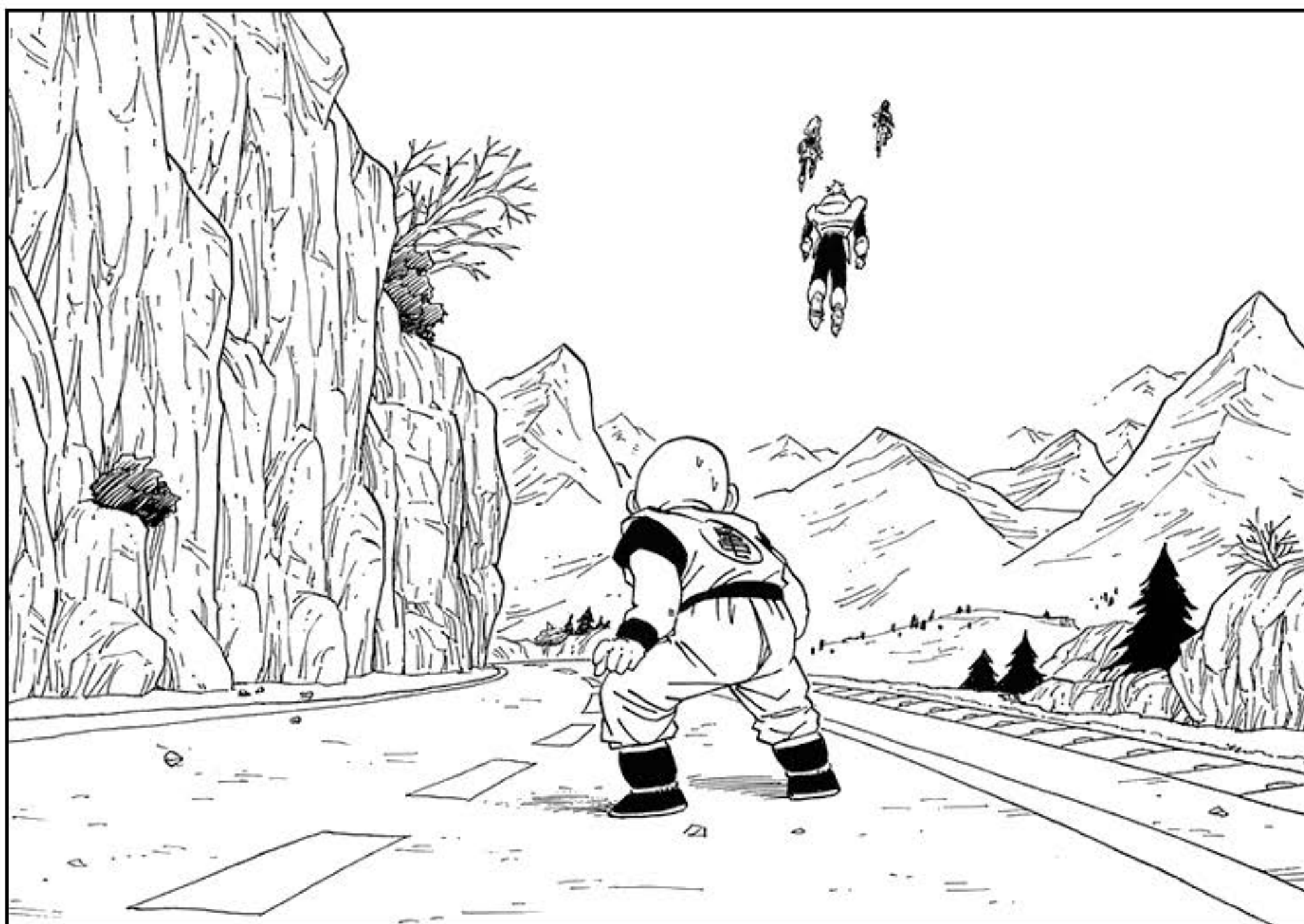




















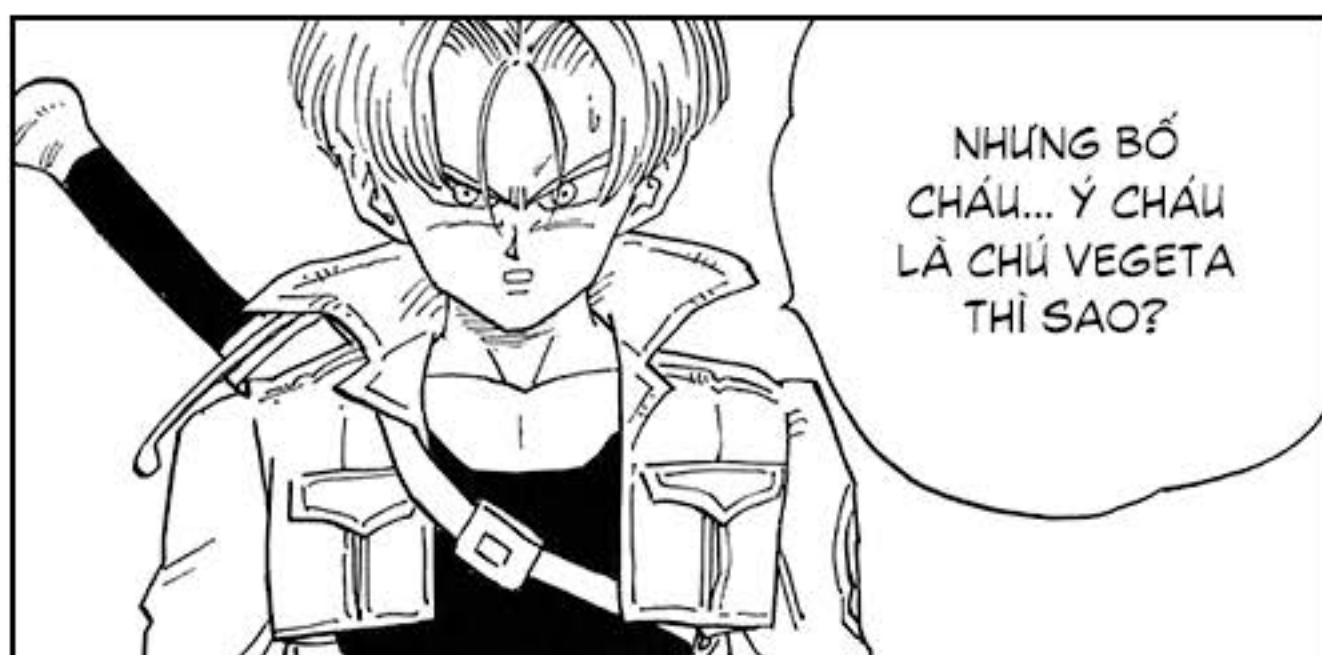






PHẢI, CẬU NÓI ĐÚNG. NHƯNG NẾU PICCOLO HAY KAMI-SAMA BỊ GIẾT THÌ NGỌC RỒNG CÙNG BIẾN MẤT THÔI.

NHƯNG NẾU KAMI-SAMA BIẾN MẤT THÌ CẢ NGỌC RỒNG CÙNG MẤT THEO!



NHƯNG BỐ CHÁU... Ý CHÁU LÀ CHỦ VEGETA THÌ SAO?



PICCOLO PHẢI THỰC HIỆN CÁCH NÀY, TỨC LÀ... CẬU TA KHÔNG CÒN LỰA CHỌN NÀO KHÁC RỒI, ĐỐI THỦ QUÁ MẠNH MÀ!

NÊN NHỚ PICCOLO RẤT GHÉT KAMI-SAMA.



KHÔNG CẦN PHẢI GIẤU NỮA ĐÂU. TẤT CẢ CHÚNG TÔI ĐỀU BIẾT CHÁU LÀ ĐỨA BÉ MÀ BURUMA BẾ TRÊN TAY KHI TRƯỞNG THÀNH RỒI. NGƯỜI KHÔNG BIẾT CHỈ CÓ BỐ CHÁU THÔI.

O?

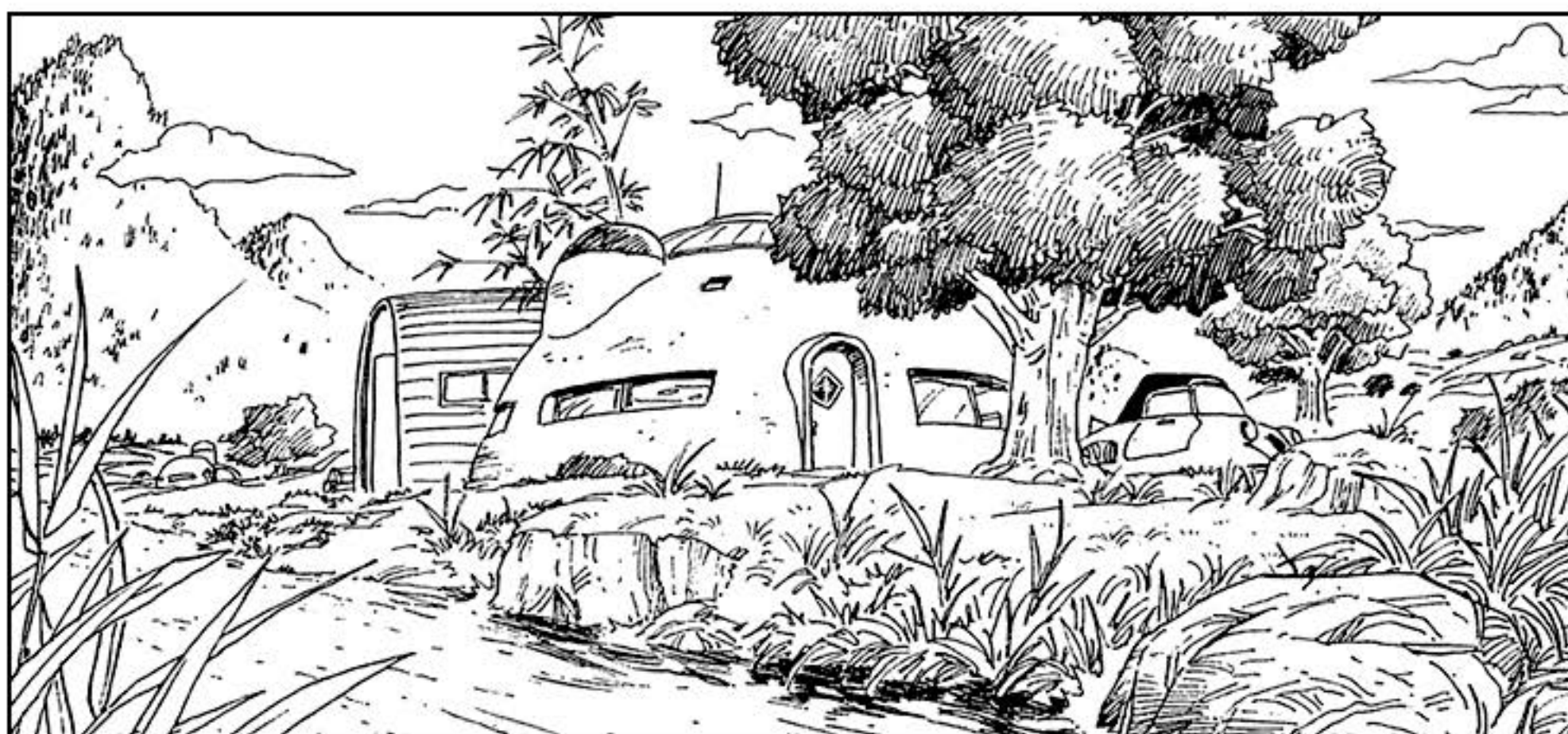


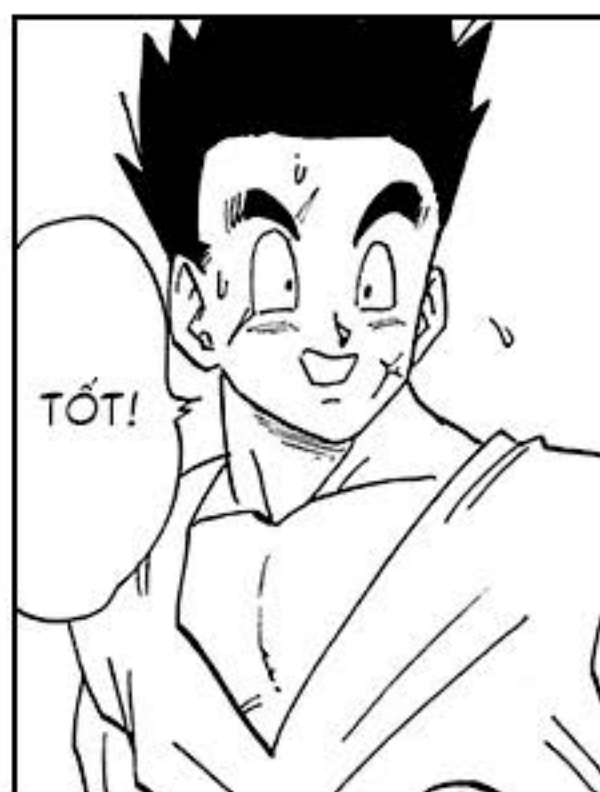
CÓ GÌ MÀ PHẢI XIN LỖI CHỨ.

CHÁU THÀNH THẬT XIN LỖI...

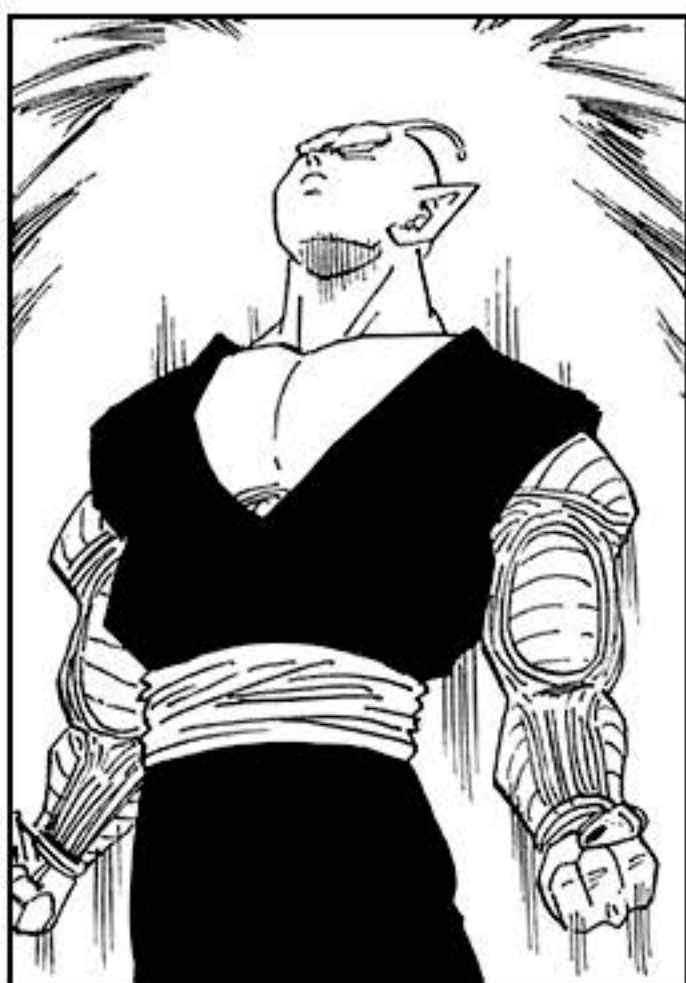
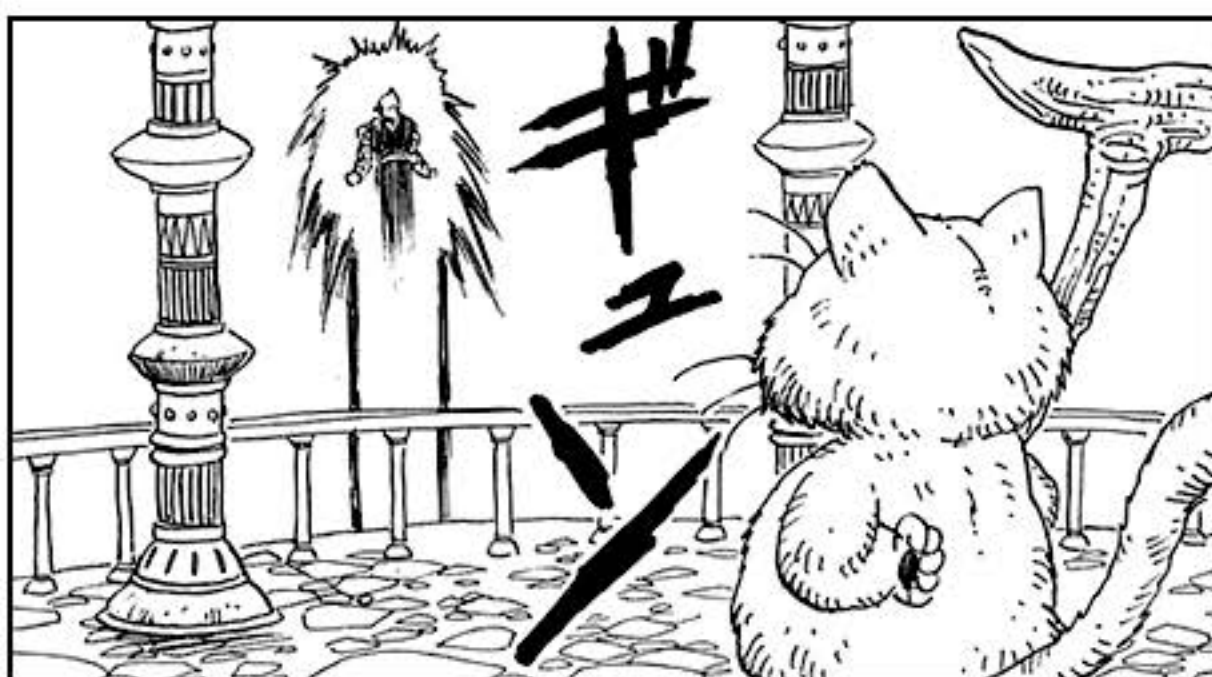


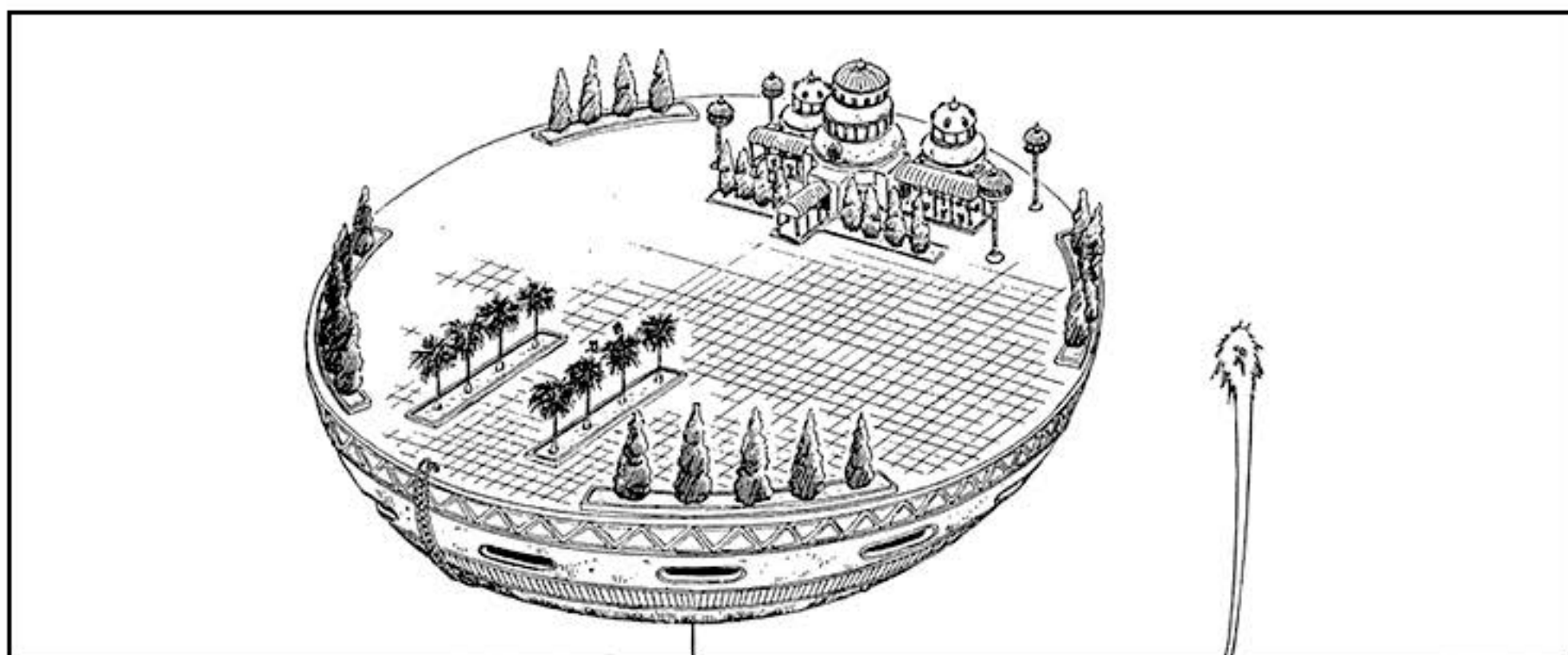








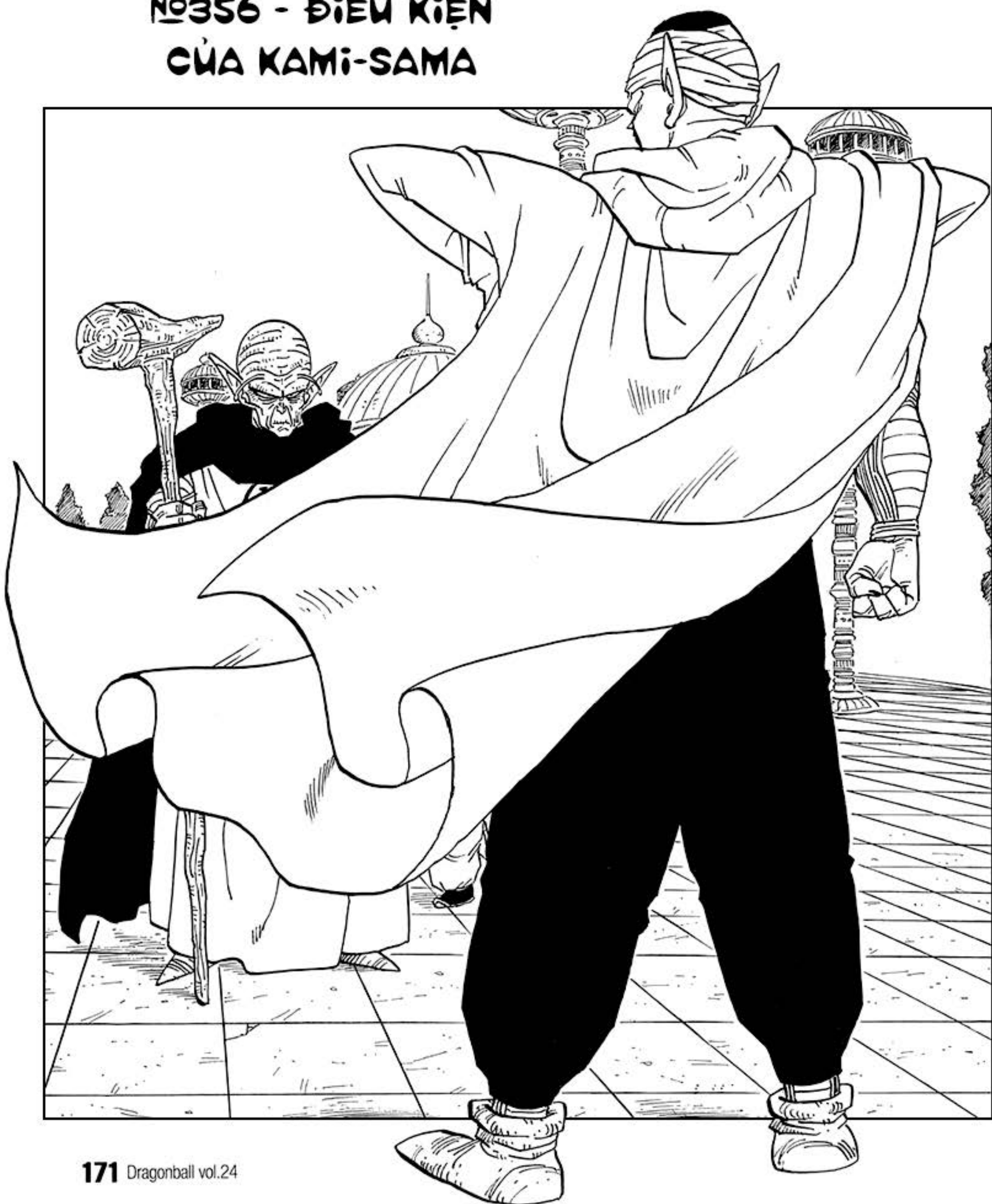


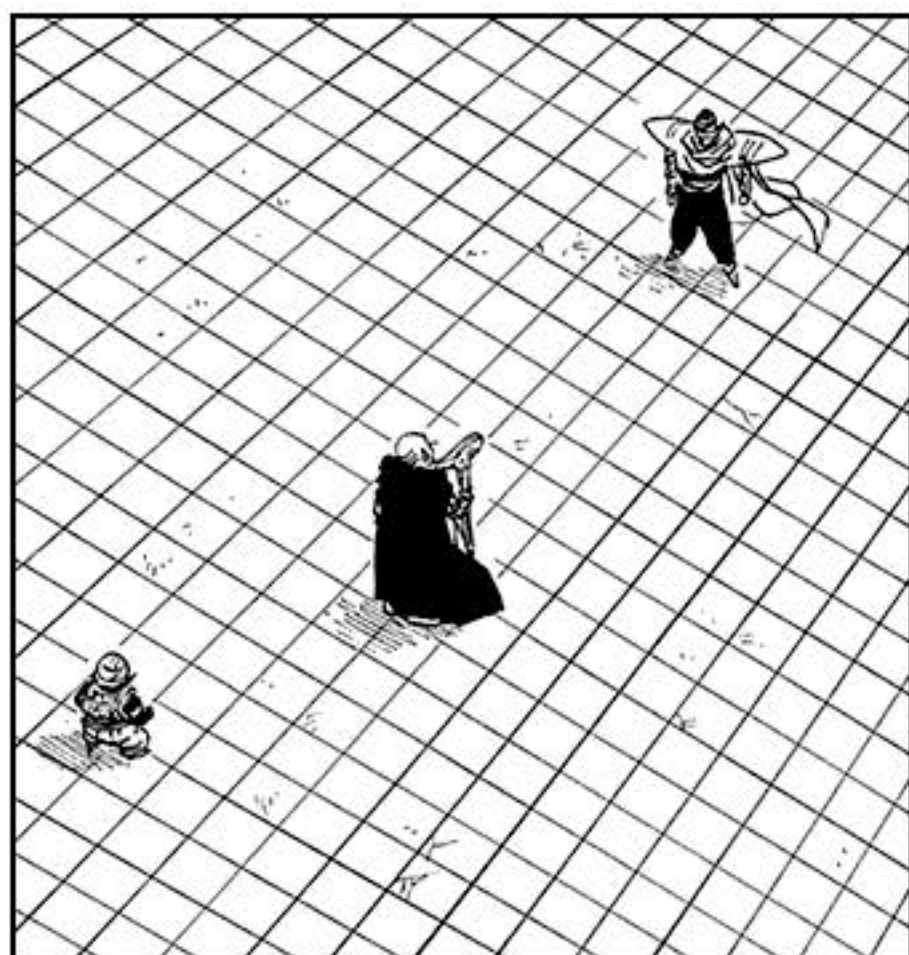
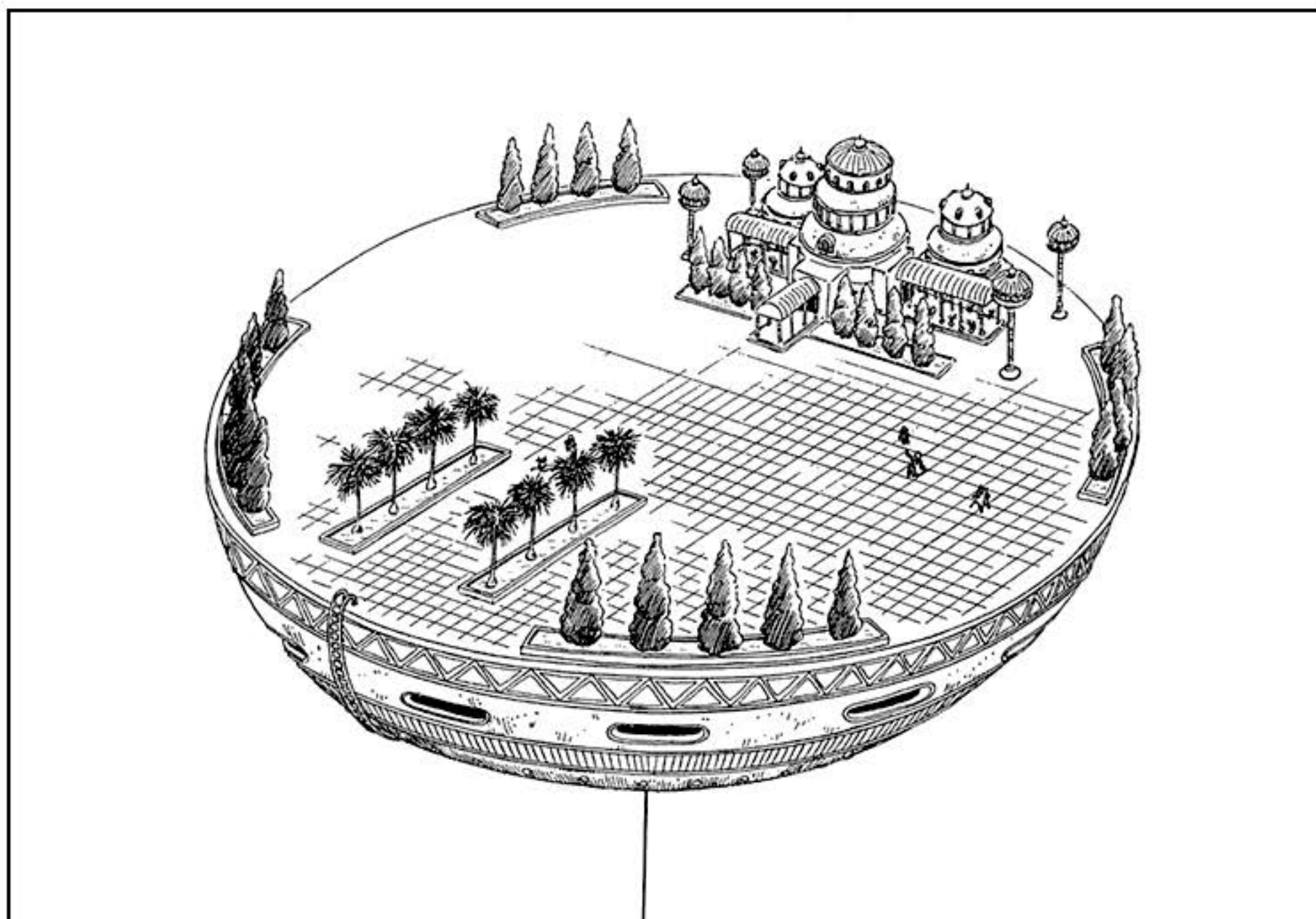


DRAGON BALL

ドラゴンボール

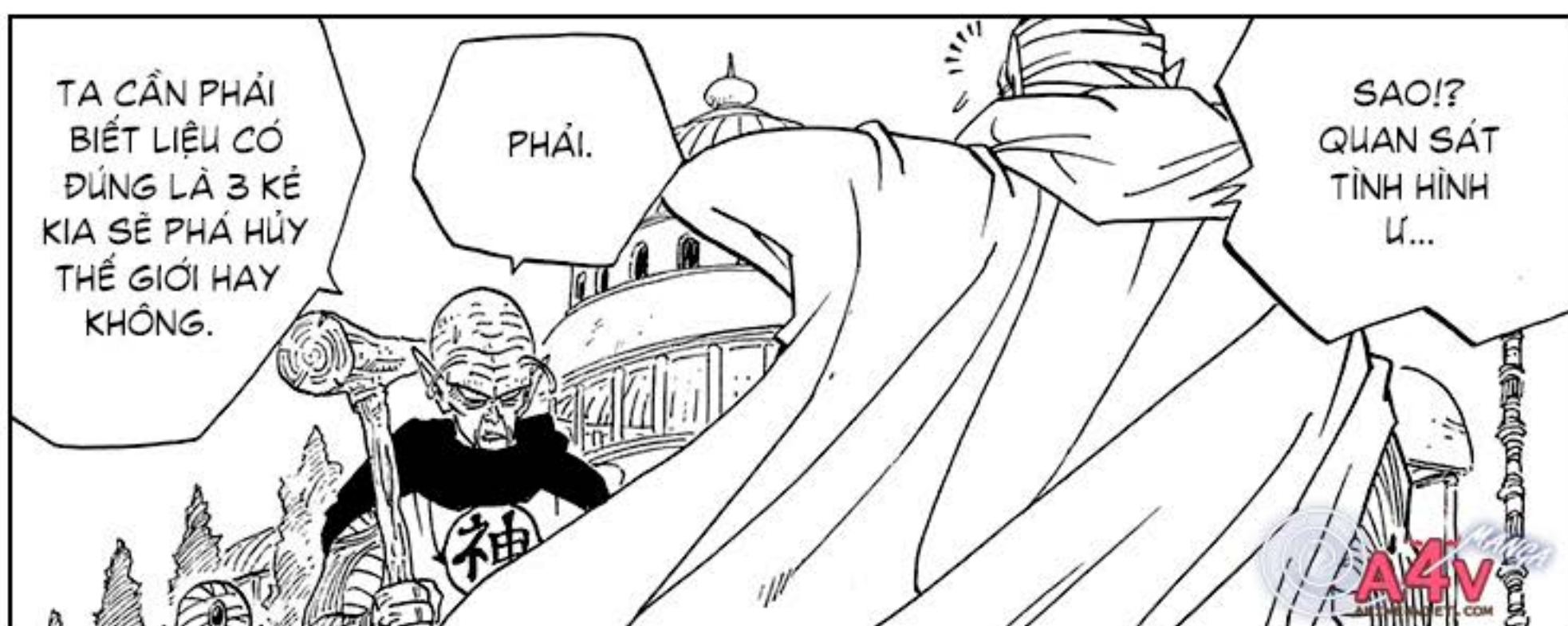
NO356 - ĐIỀU KIỆN
CỦA KAMI-SAMA













ĐẾN KHI MÀ
CÓ CHUYỆN
GÌ THẬT XẤU
XẢY RA KHIẾN
NGƯỜI PHẢI
CHẤP NHẬN
HỢP THỂ!

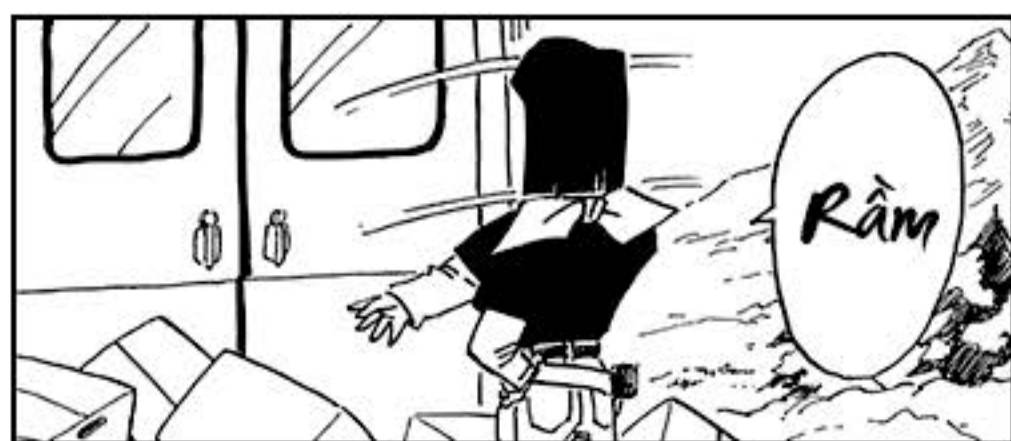
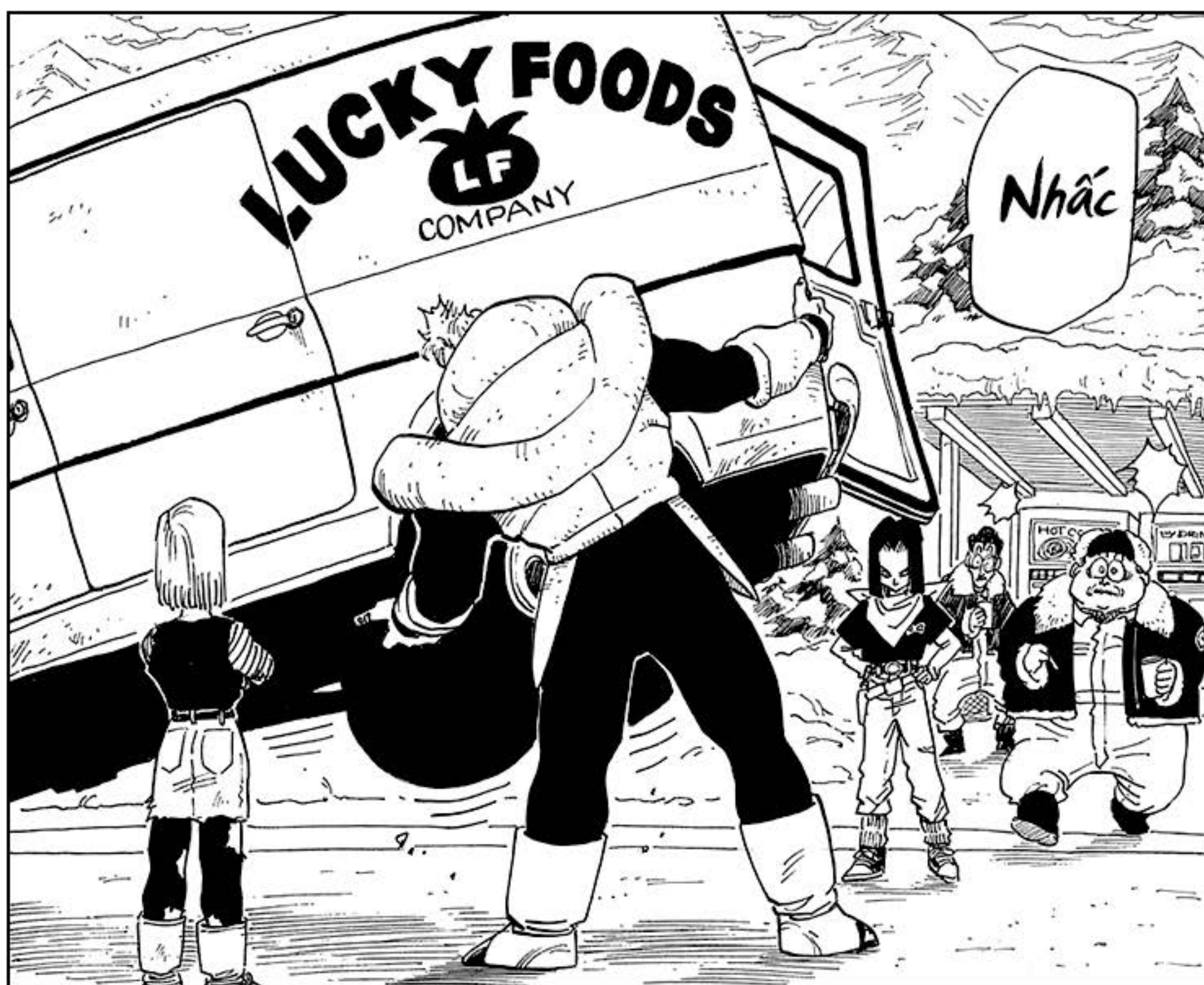
HÈN NHẤT...
NHƯNG CŨNG
ĐƯỢC, TA SẼ
CHỜ...

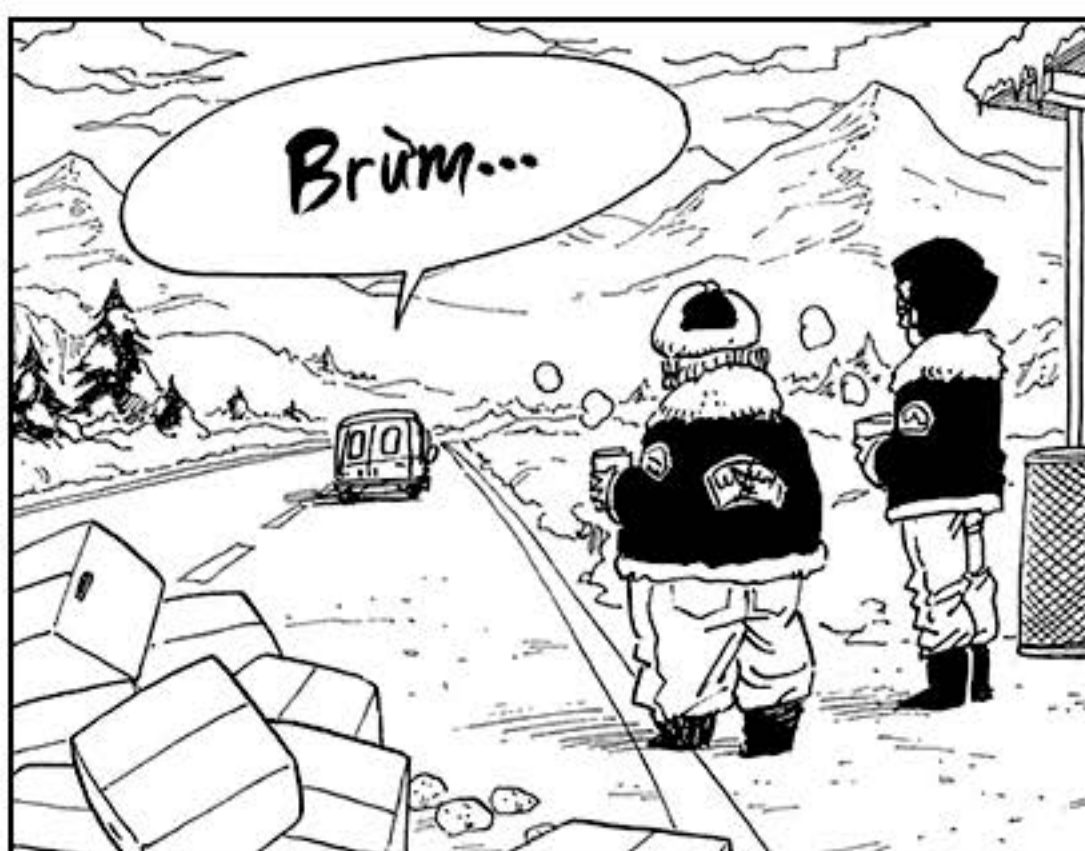


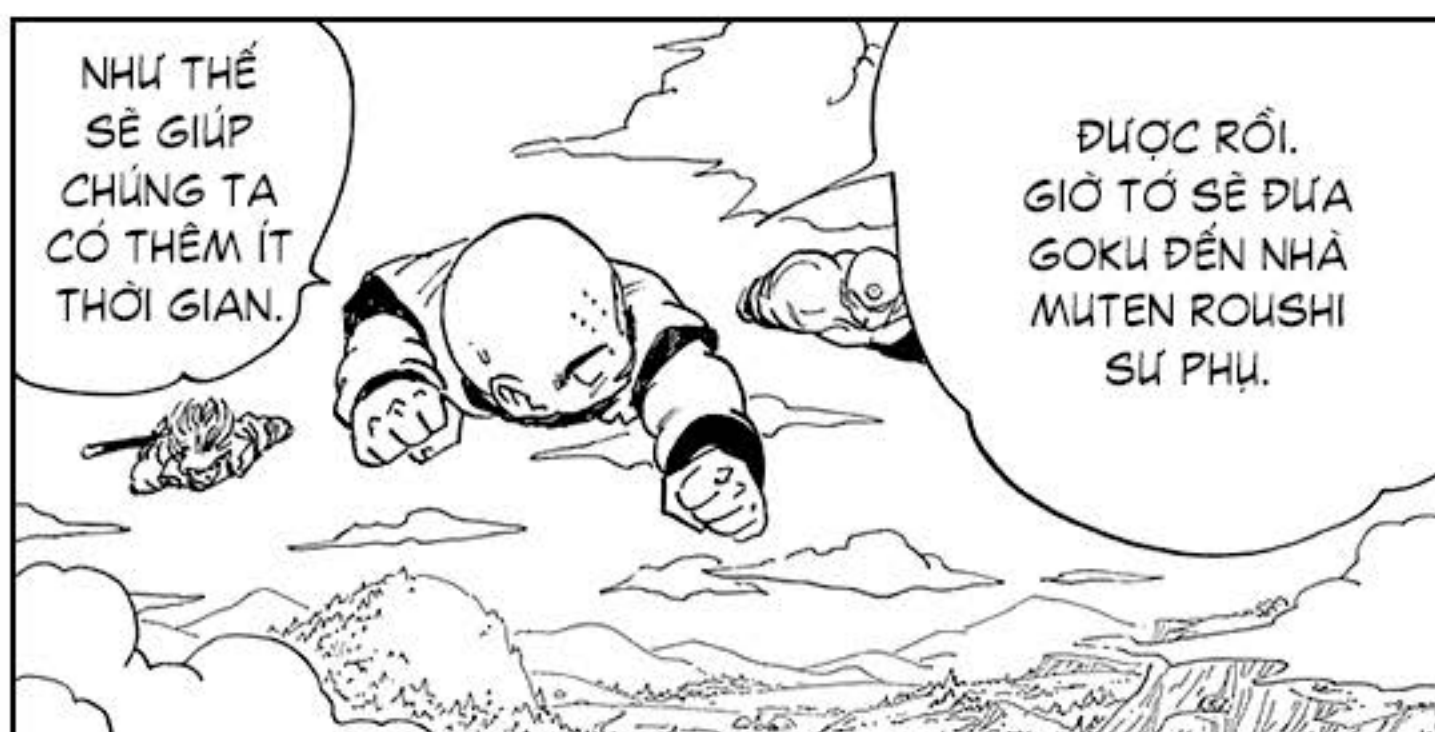
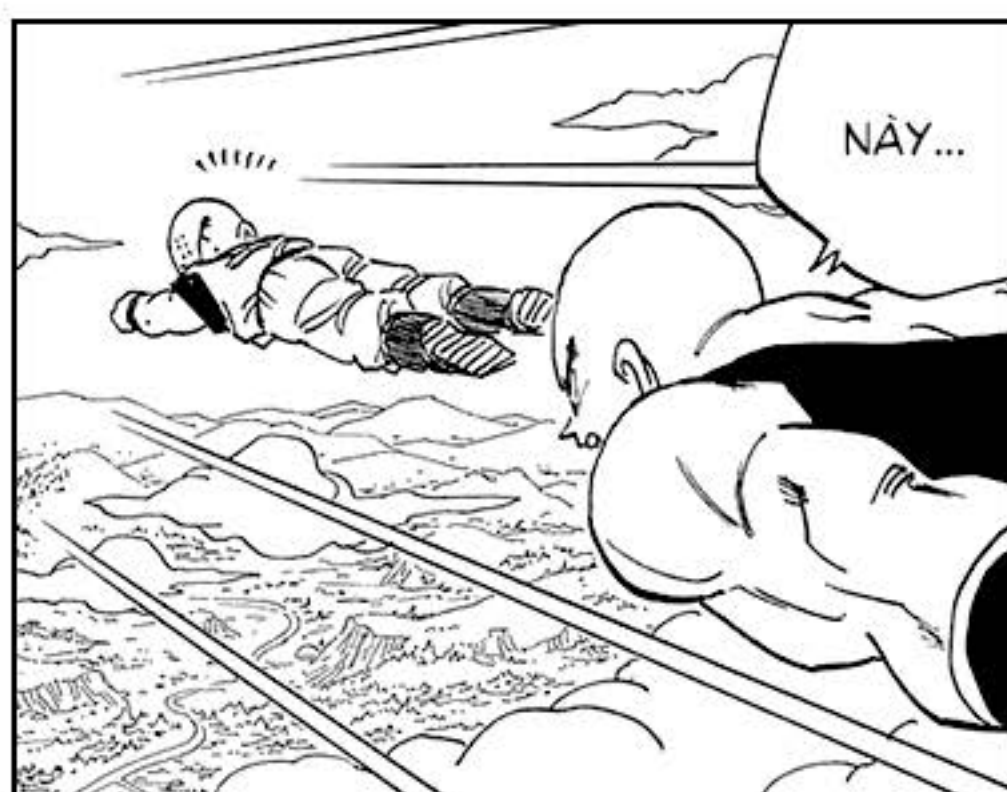
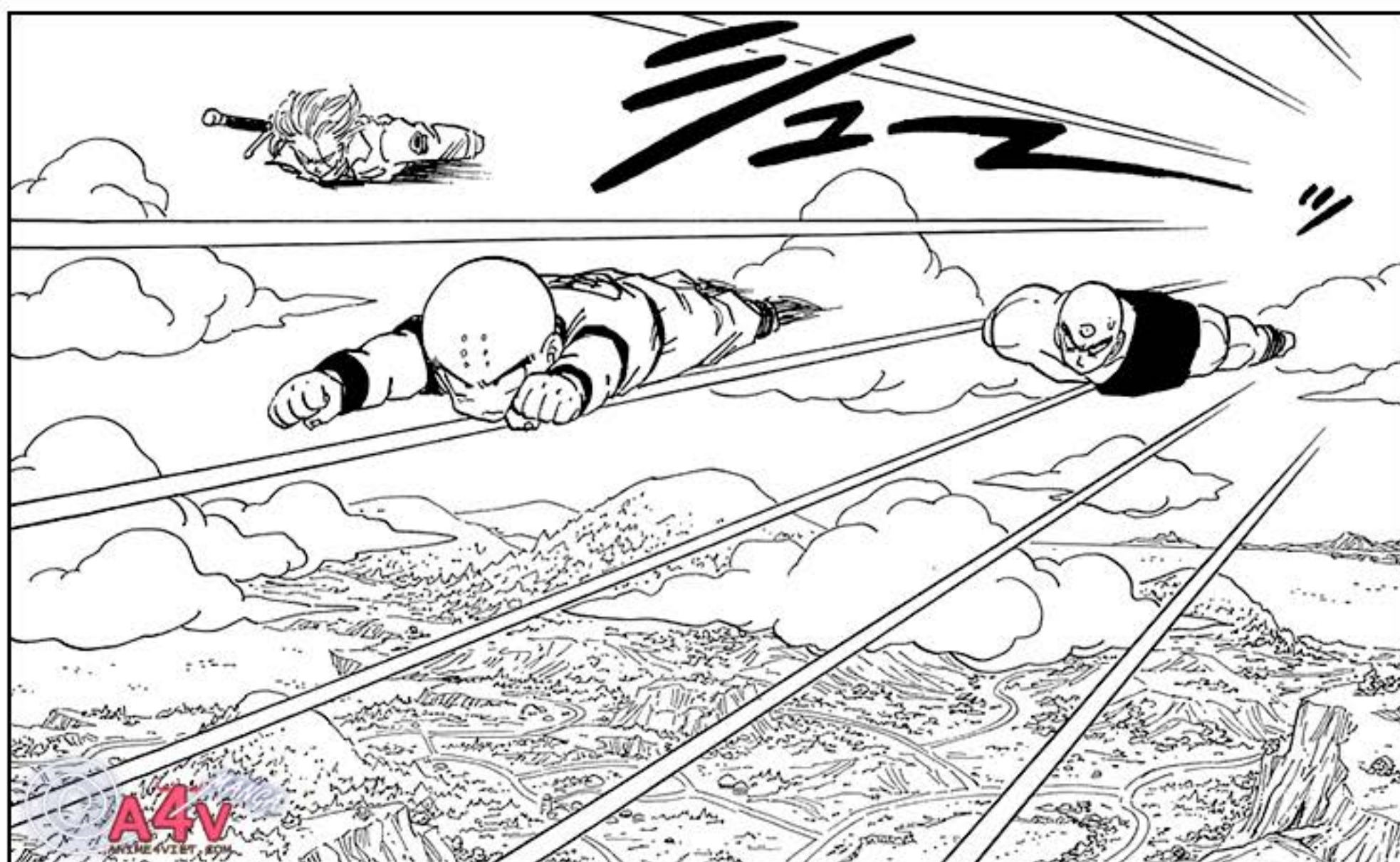
CUỐI
CÙNG CŨNG CÓ
MỘT CÁI
XE.

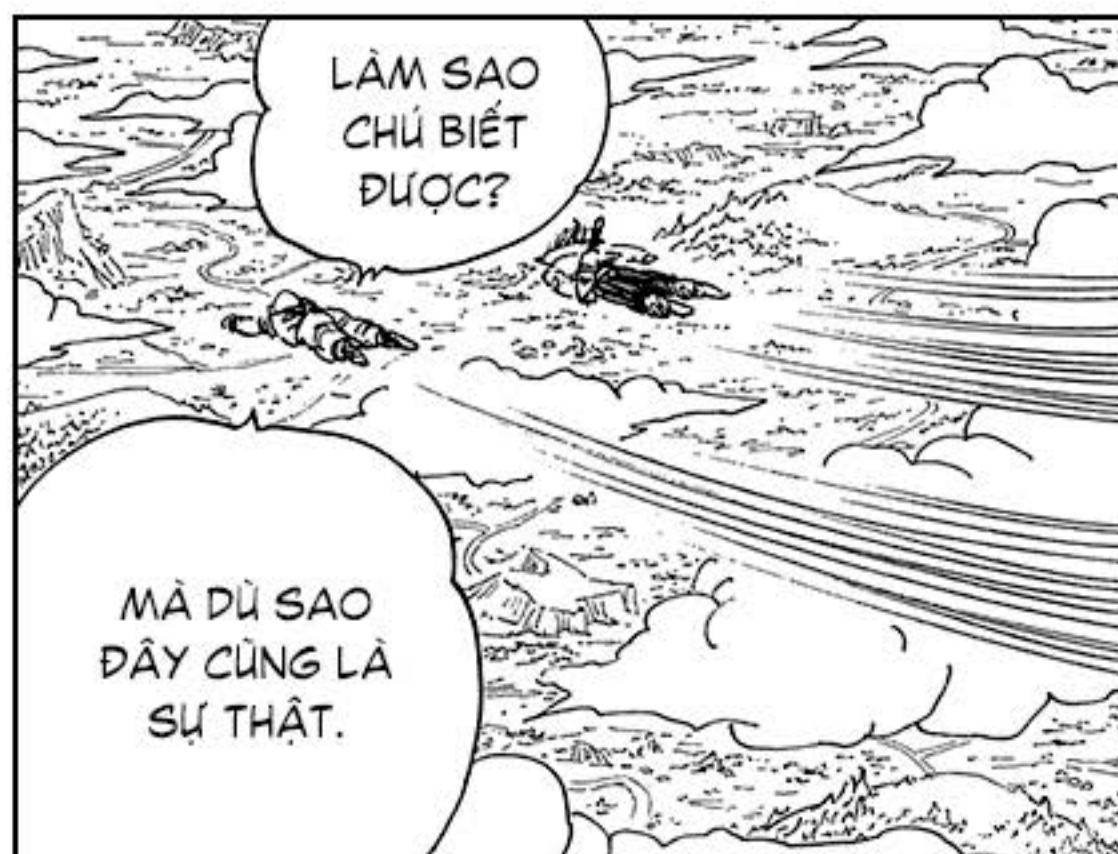
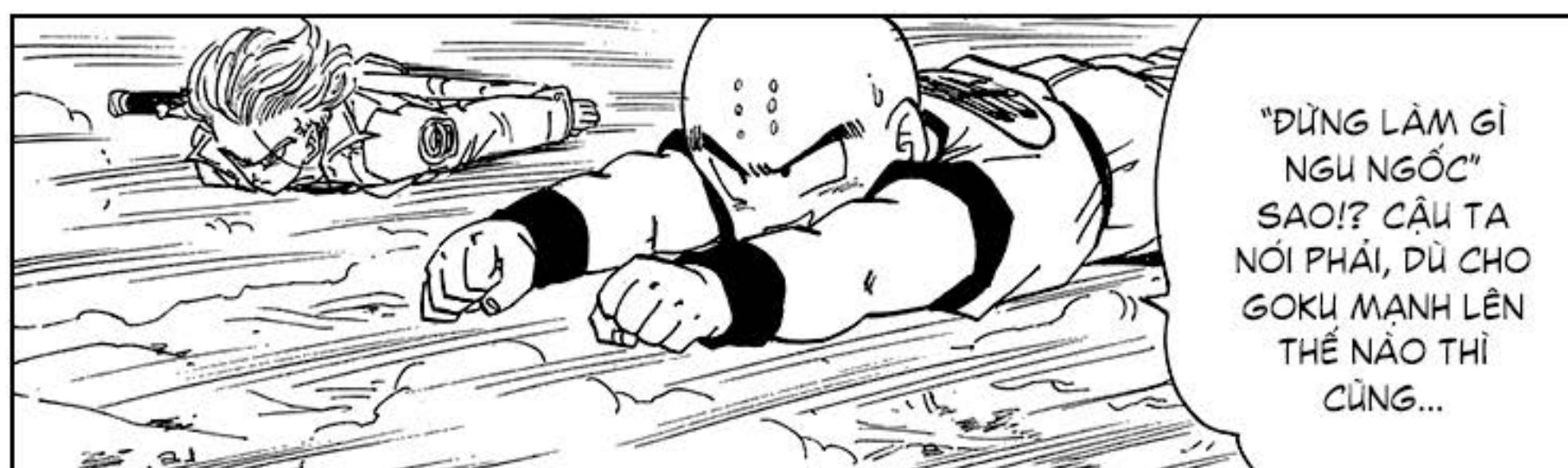


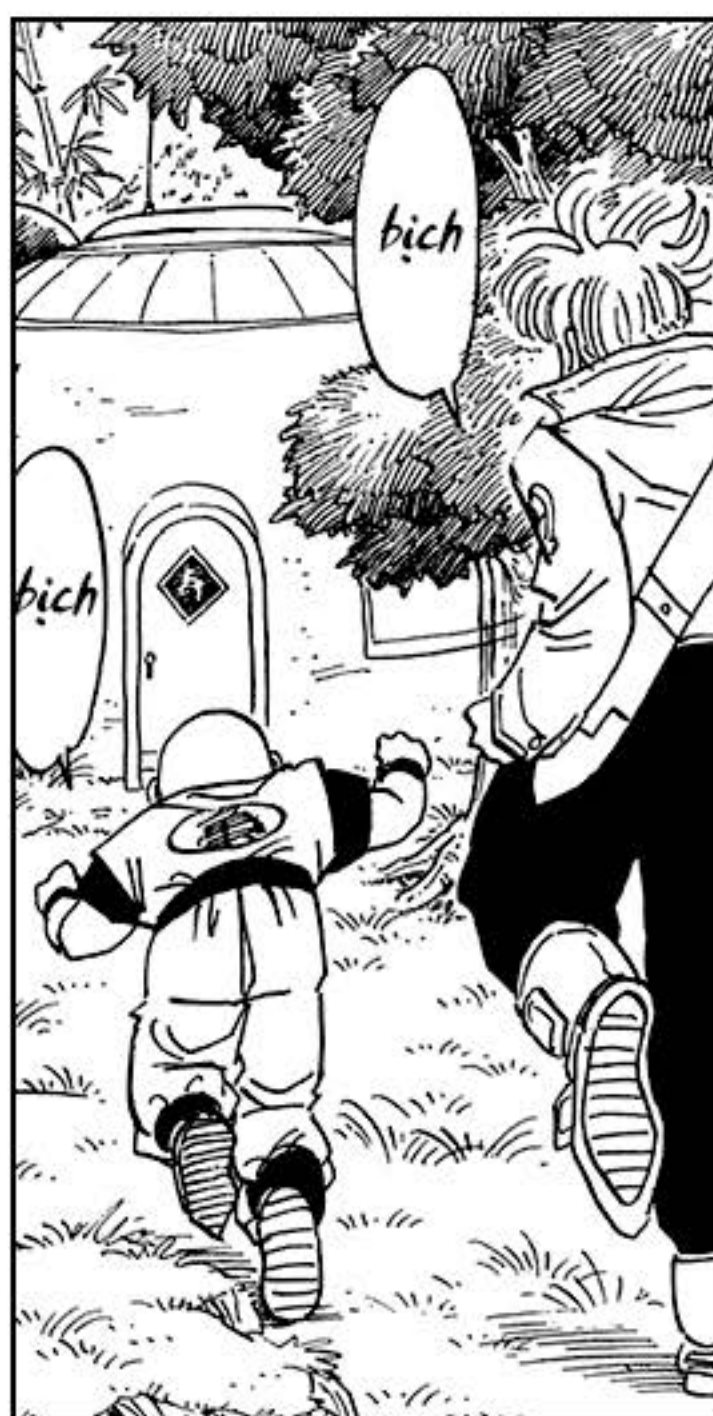
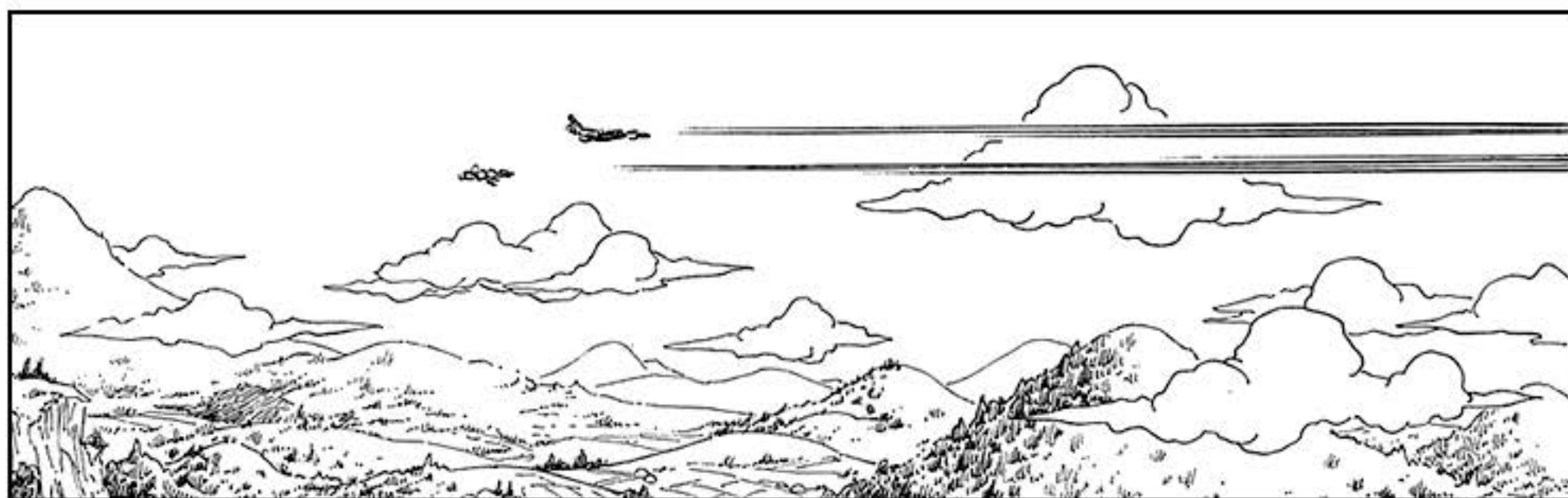


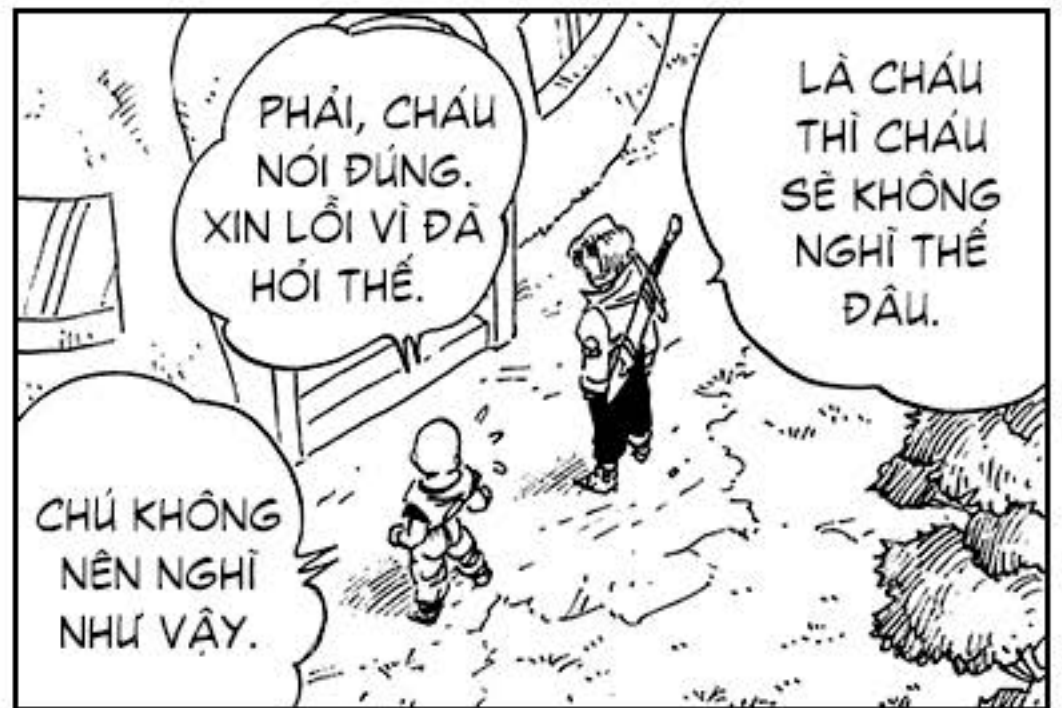
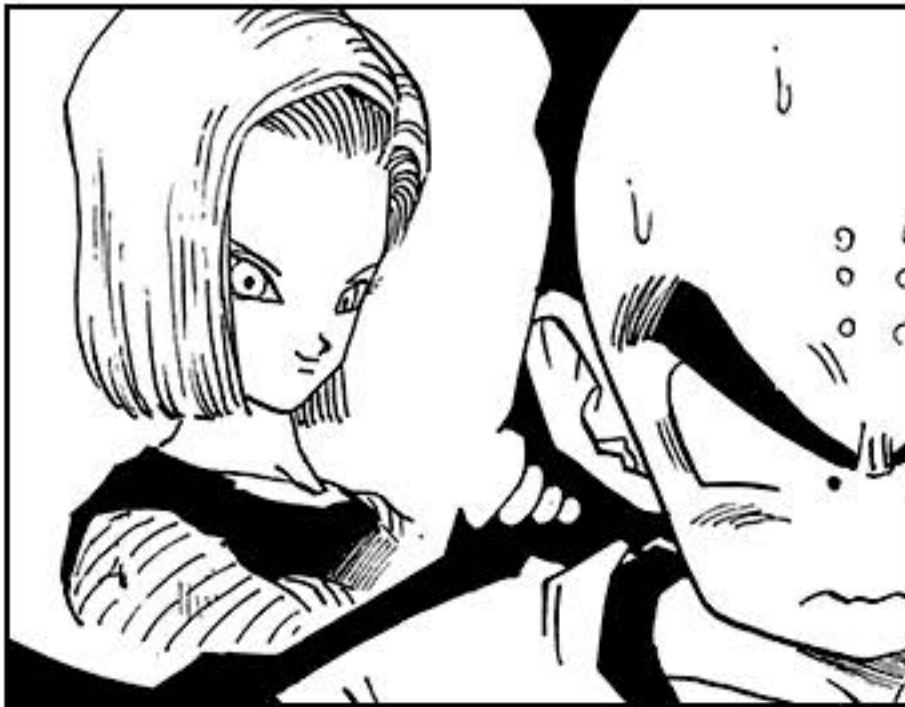




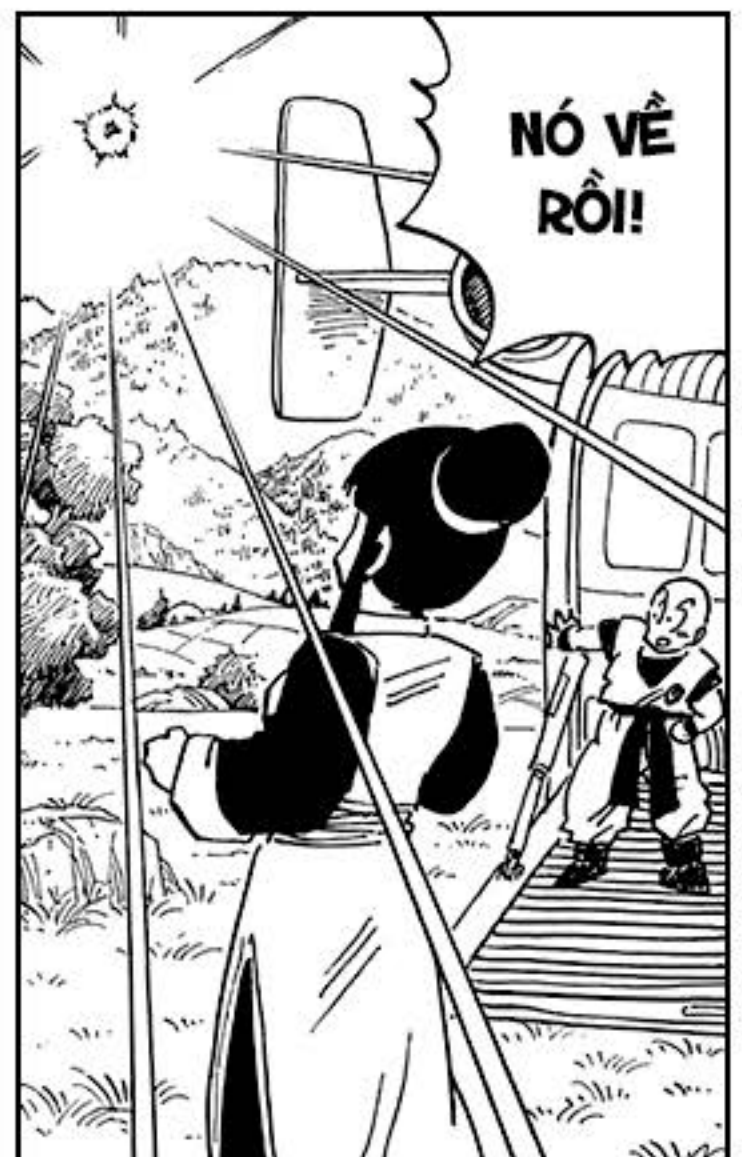
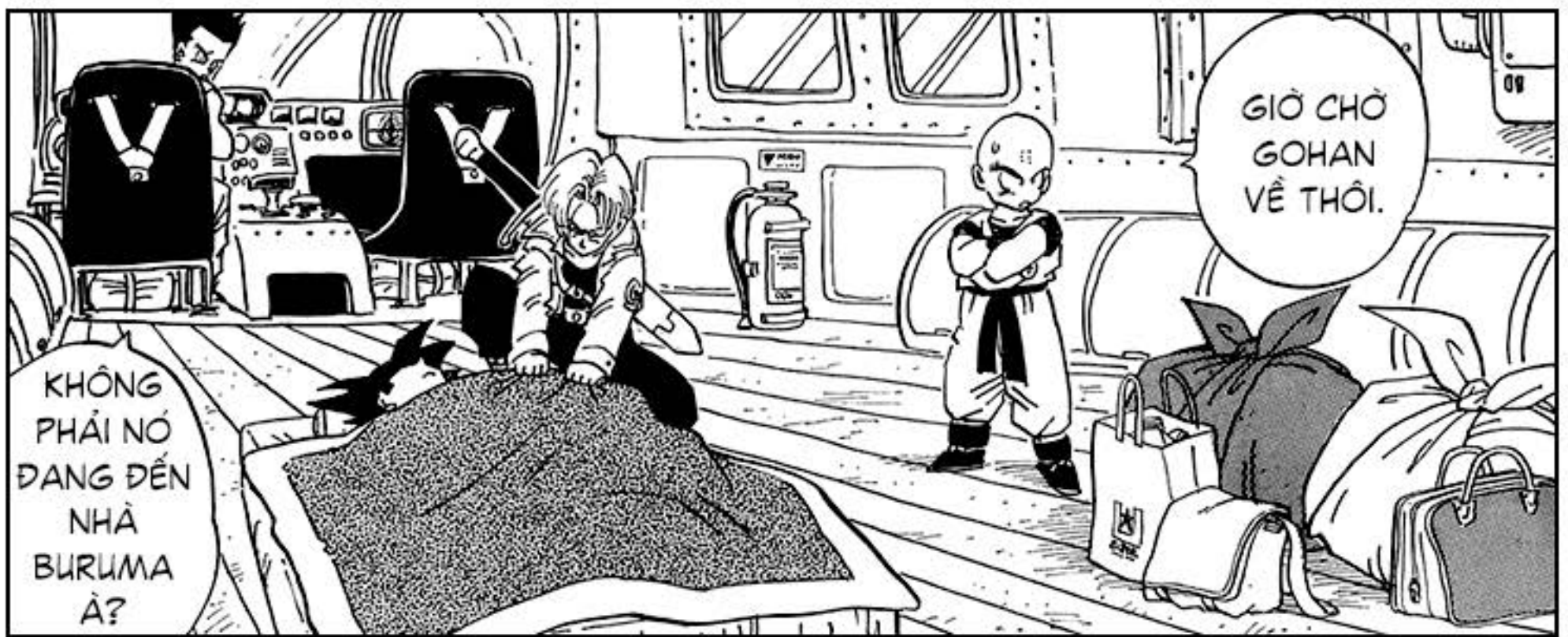
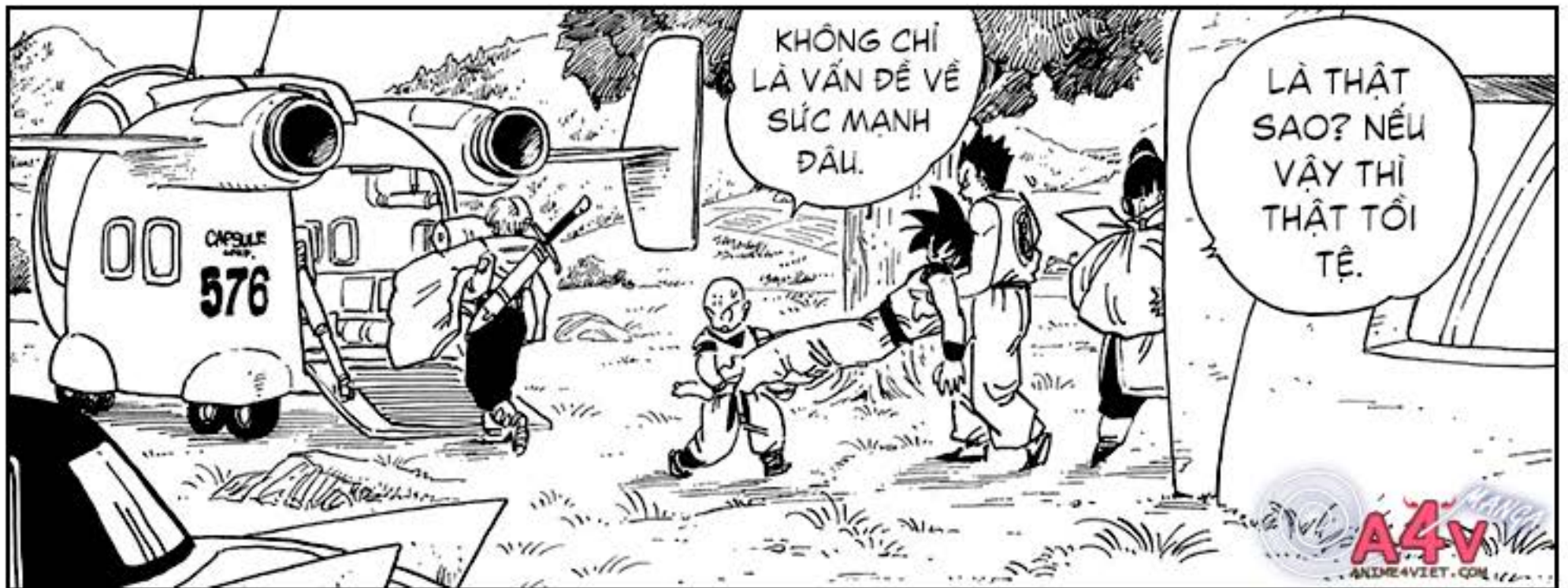


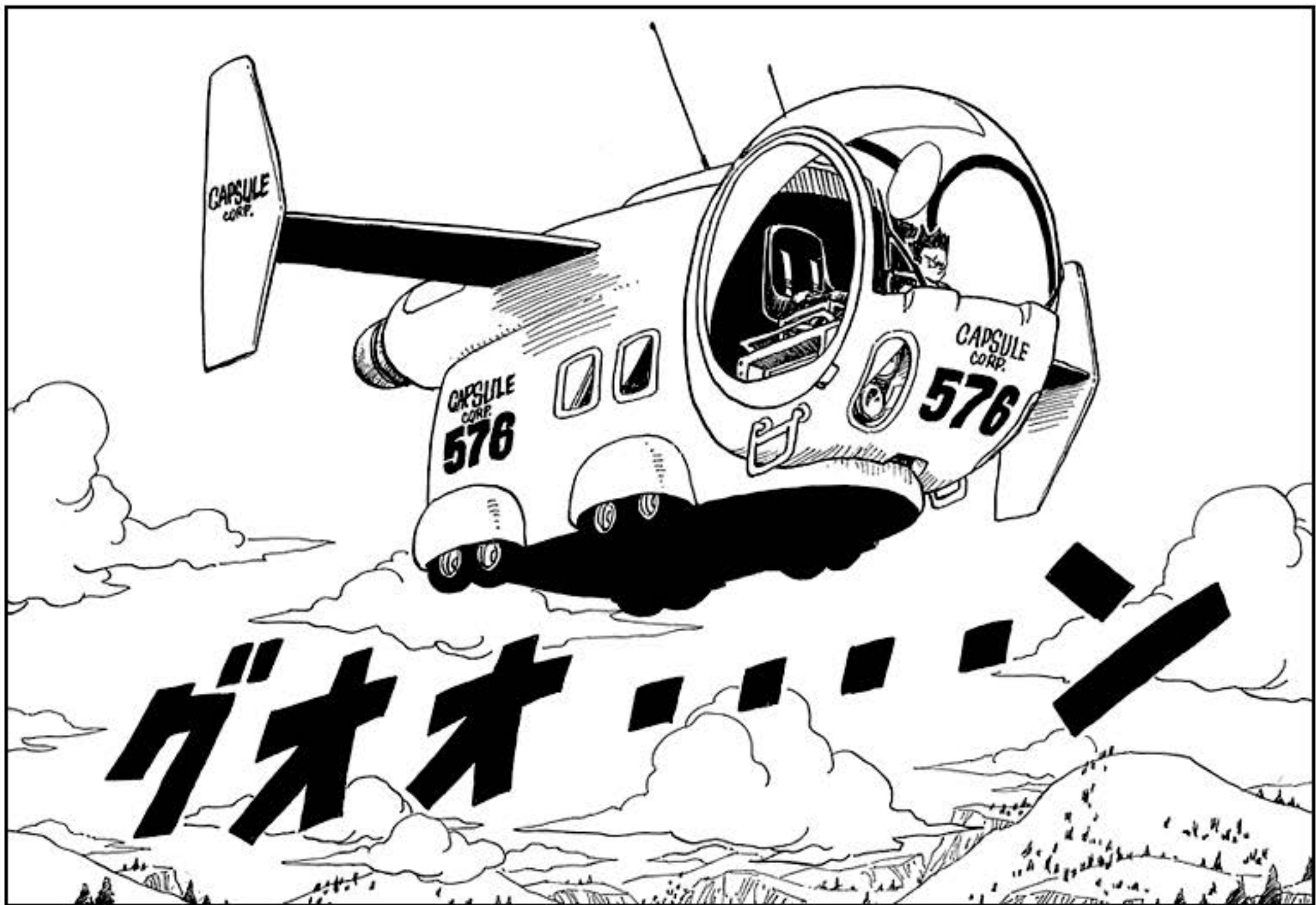


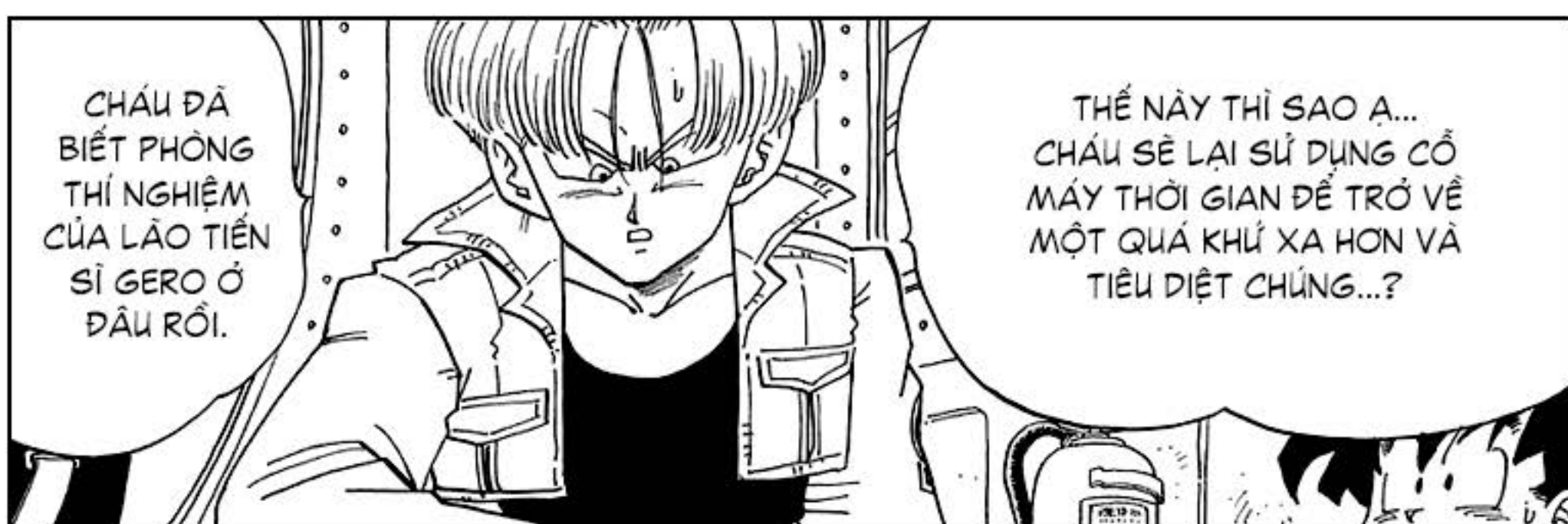




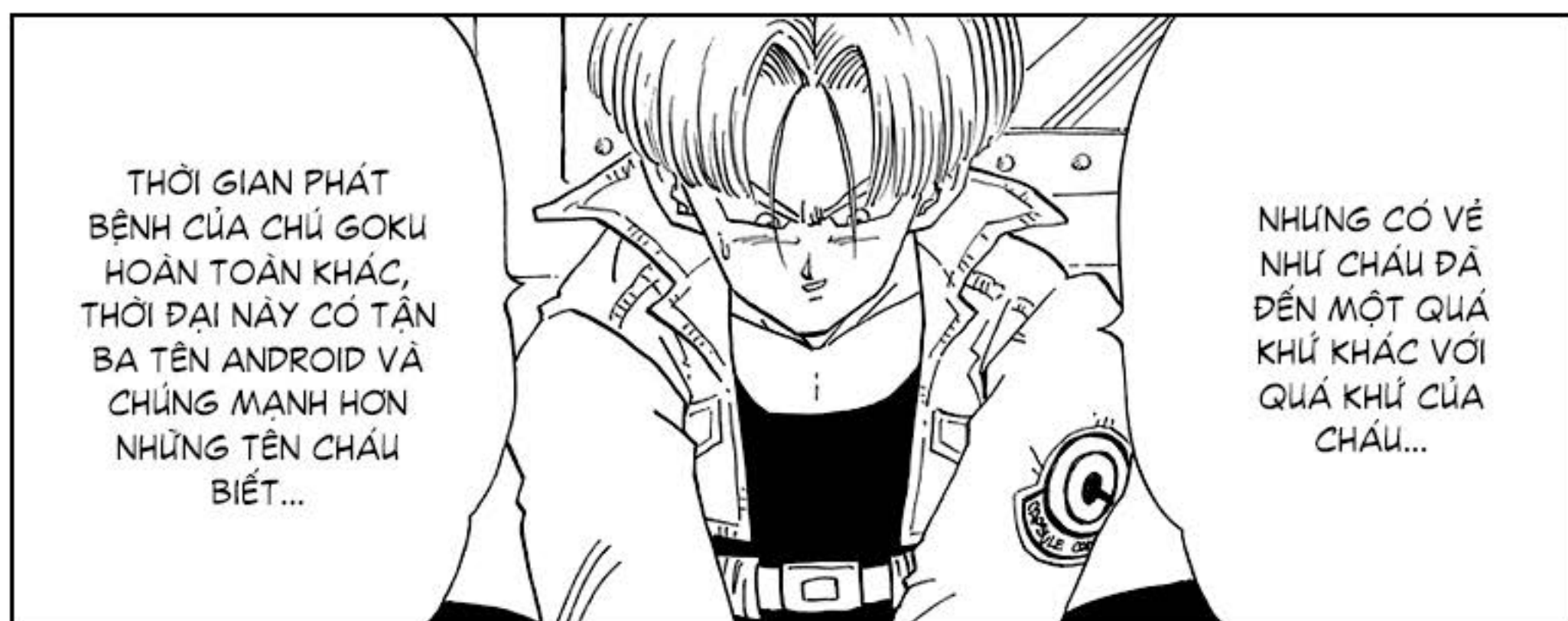


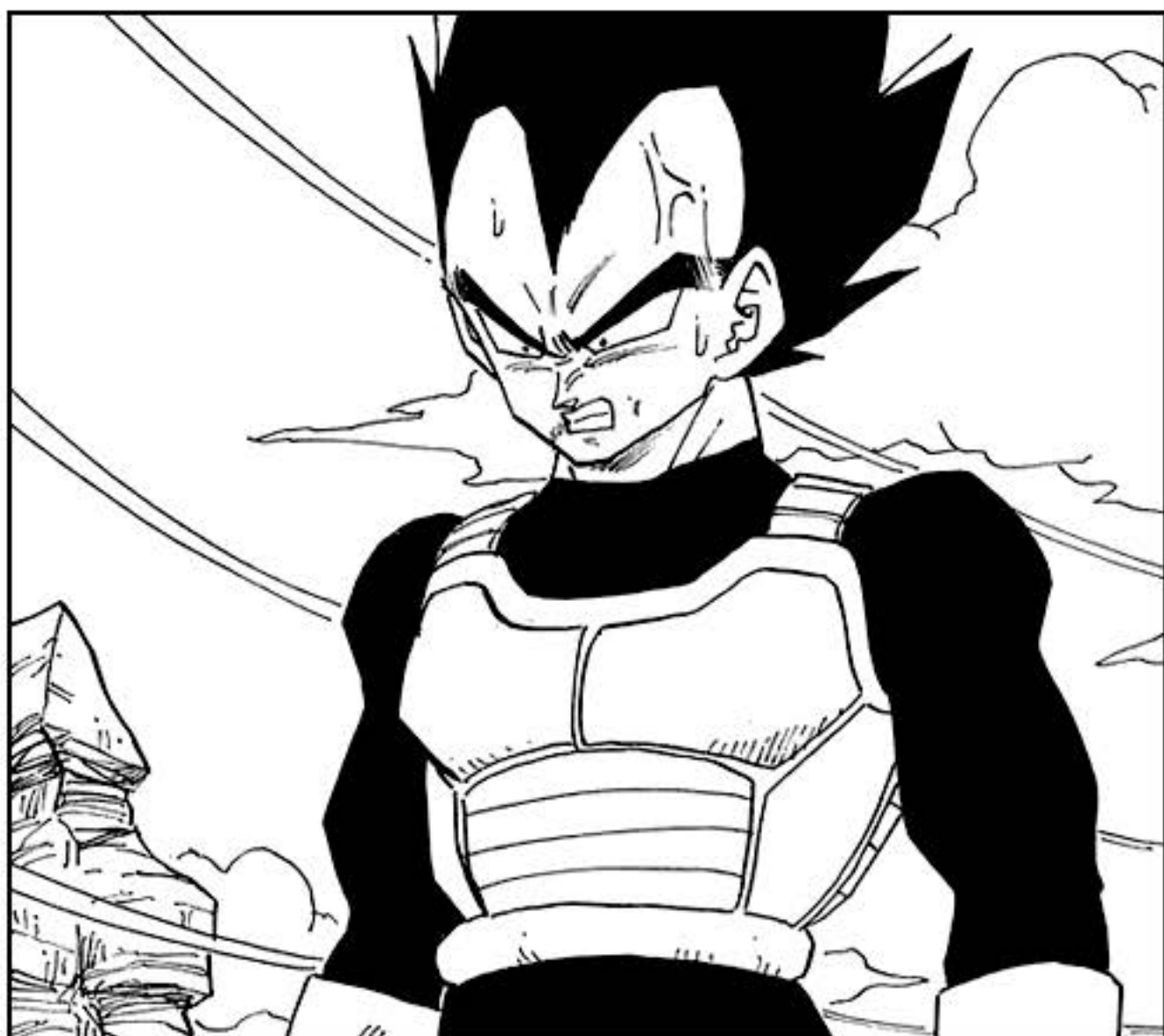
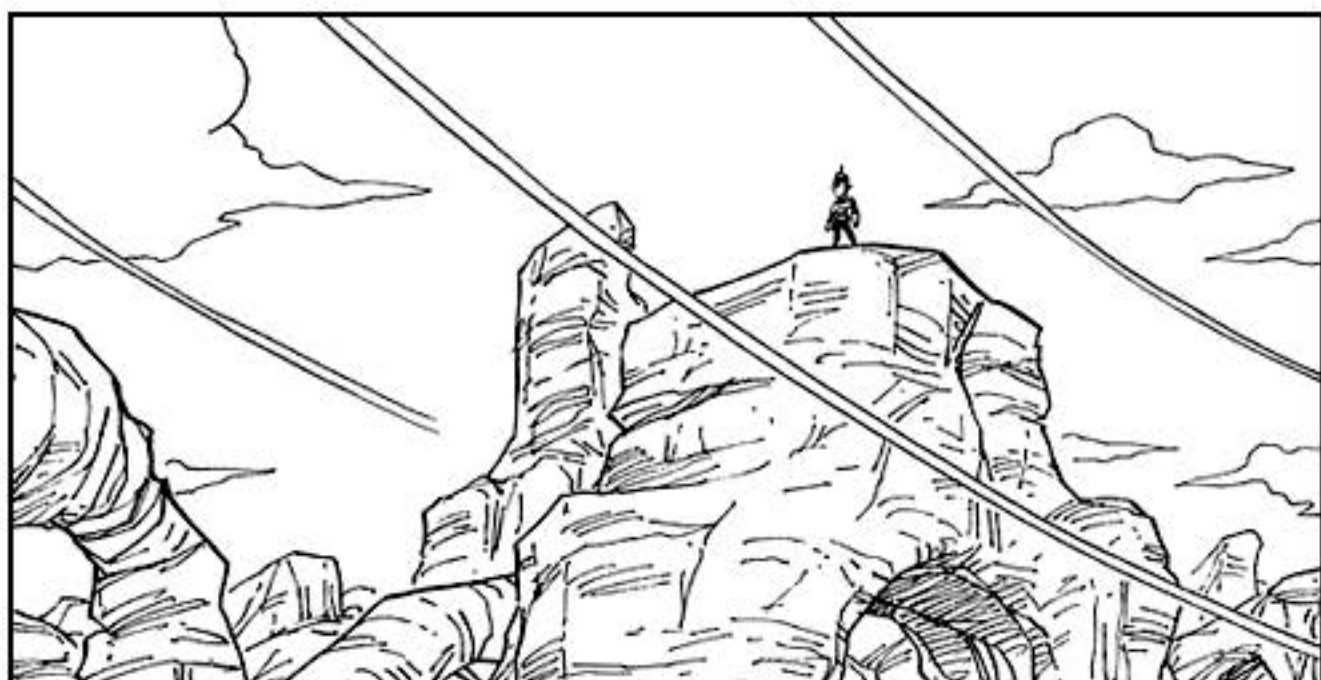
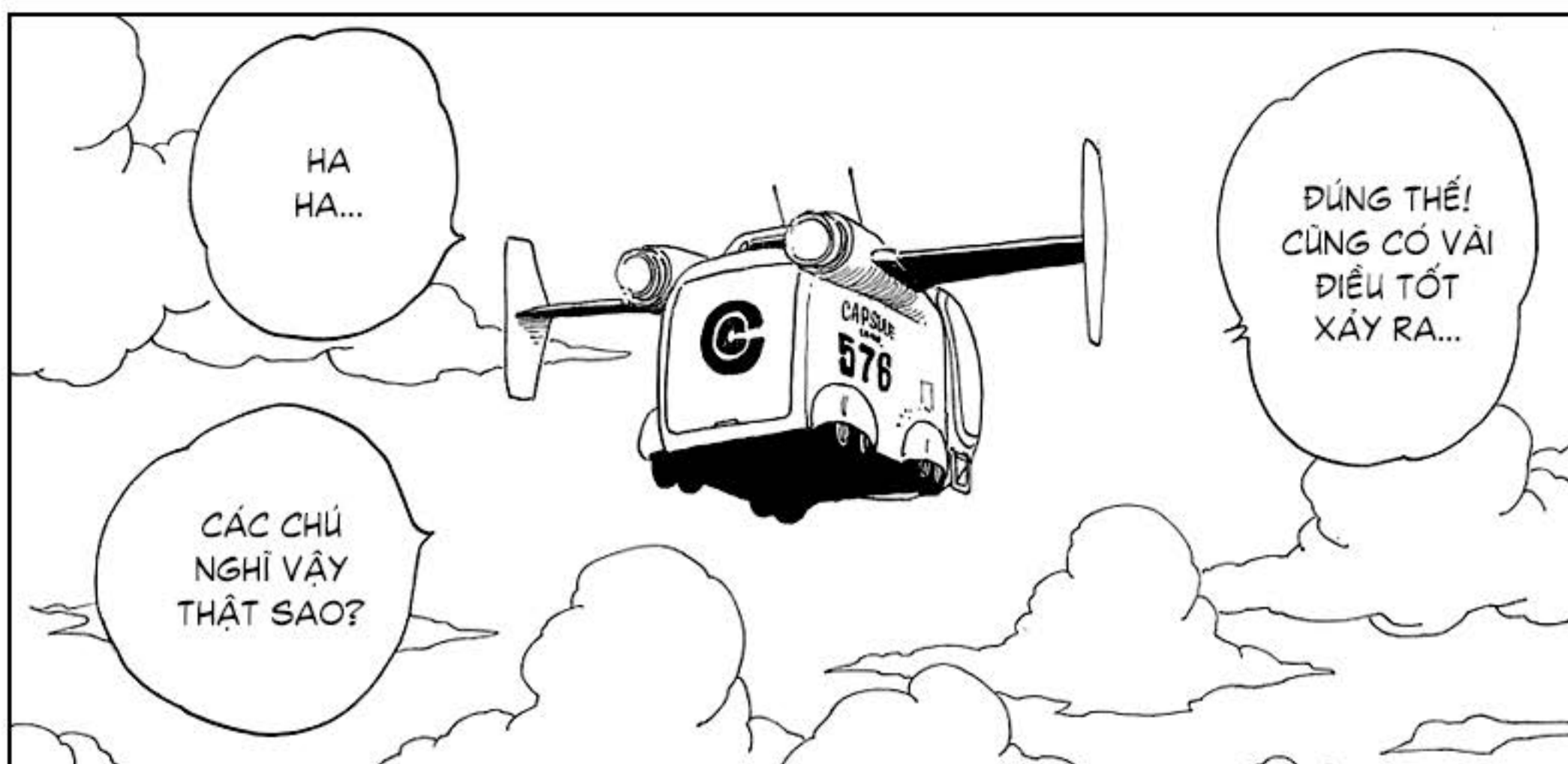




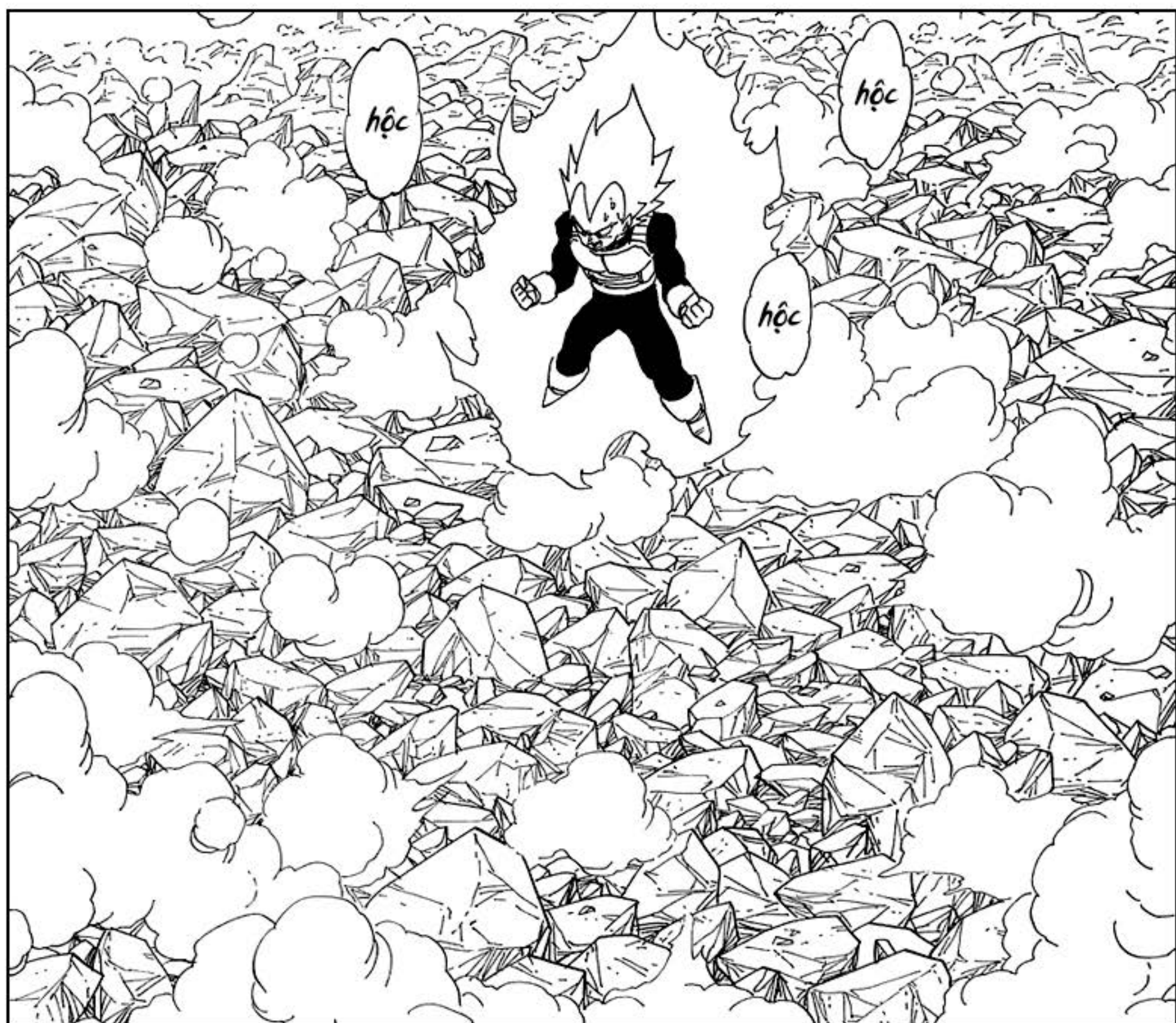


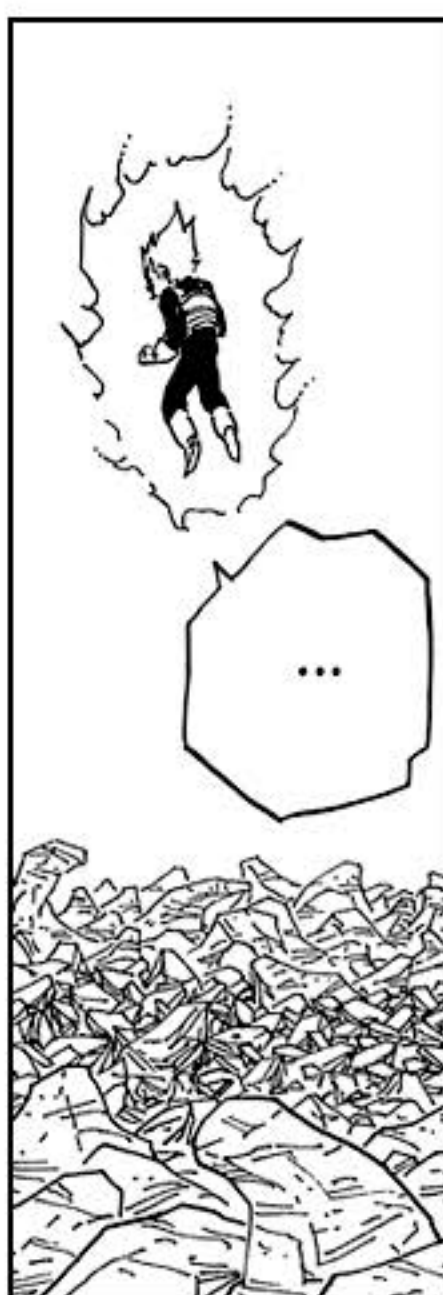
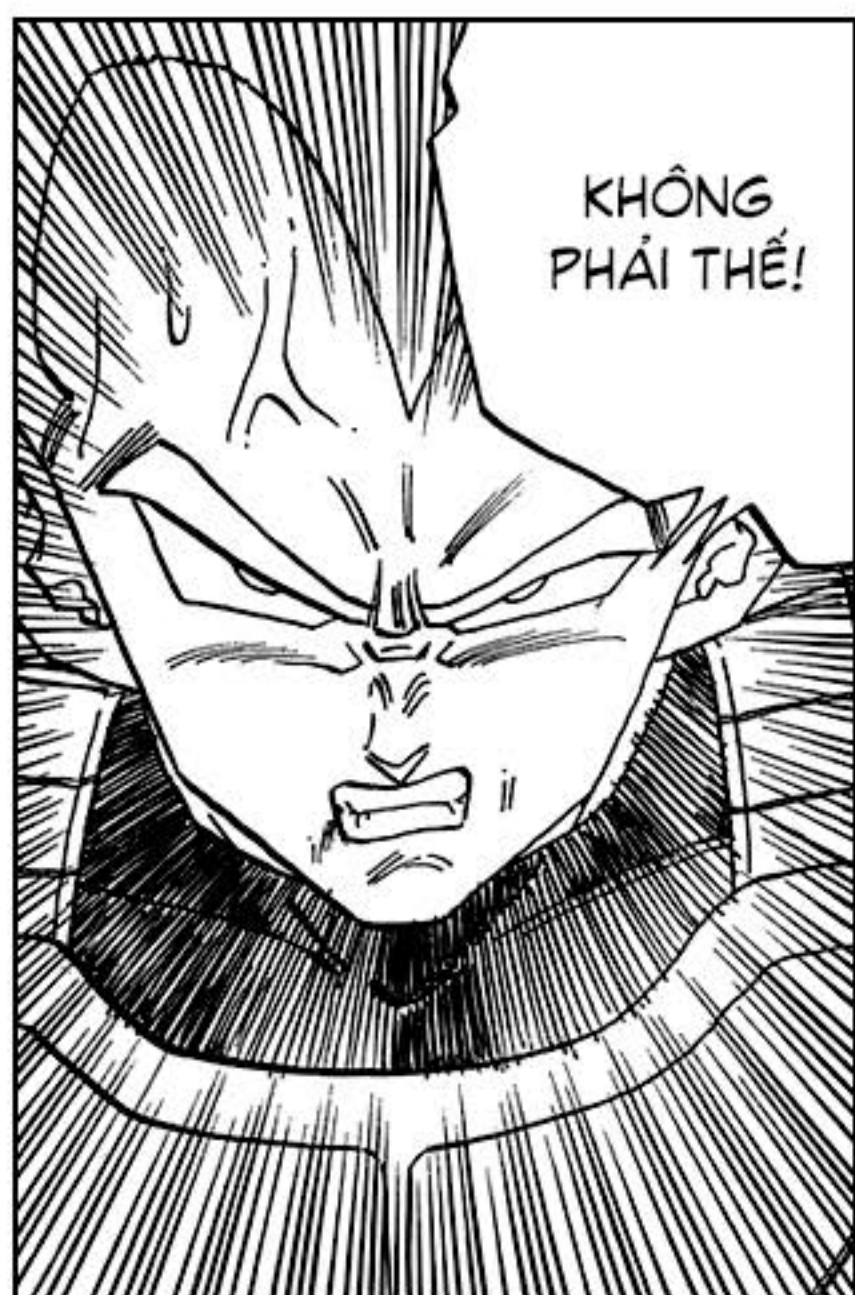
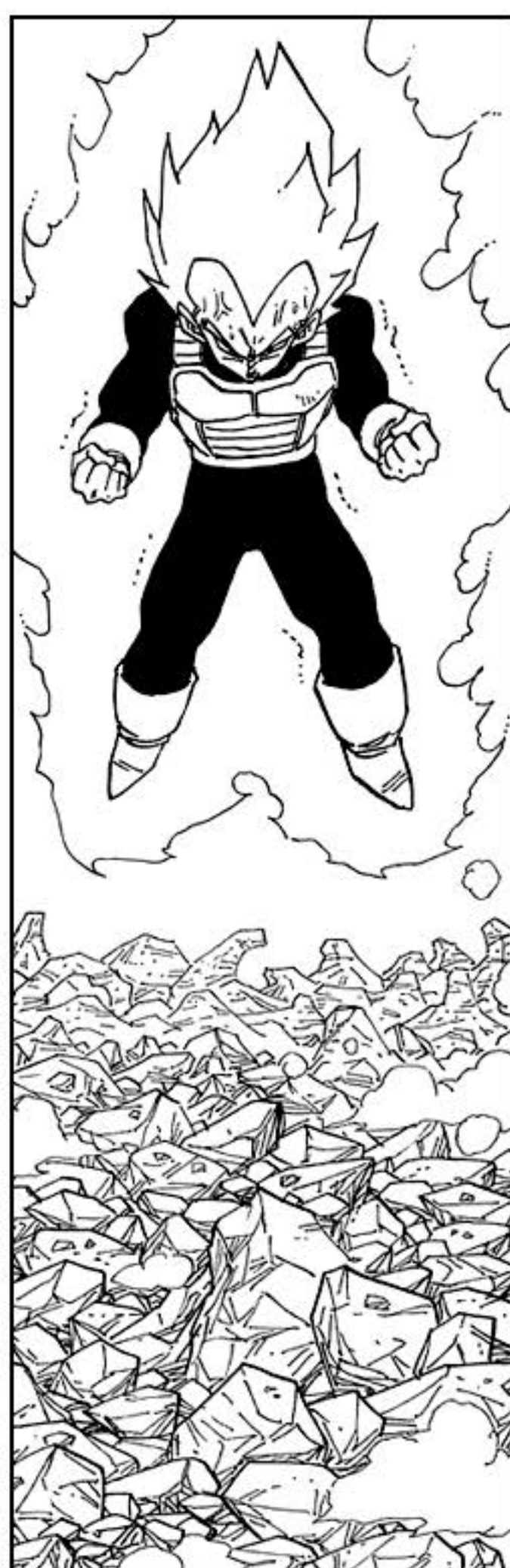


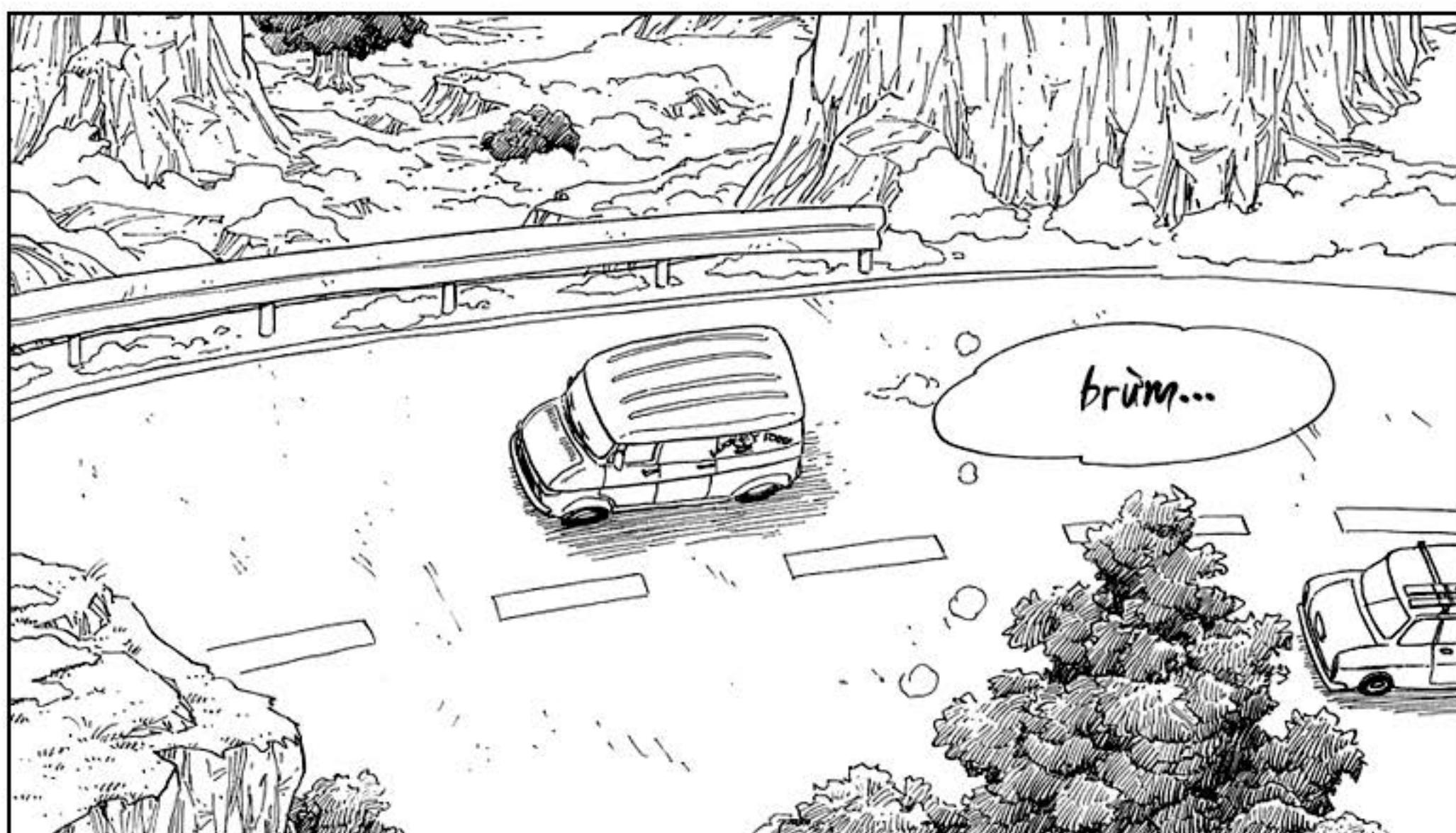


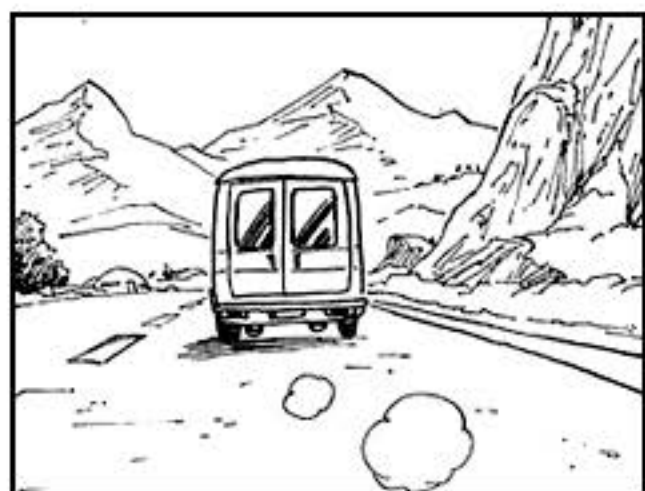
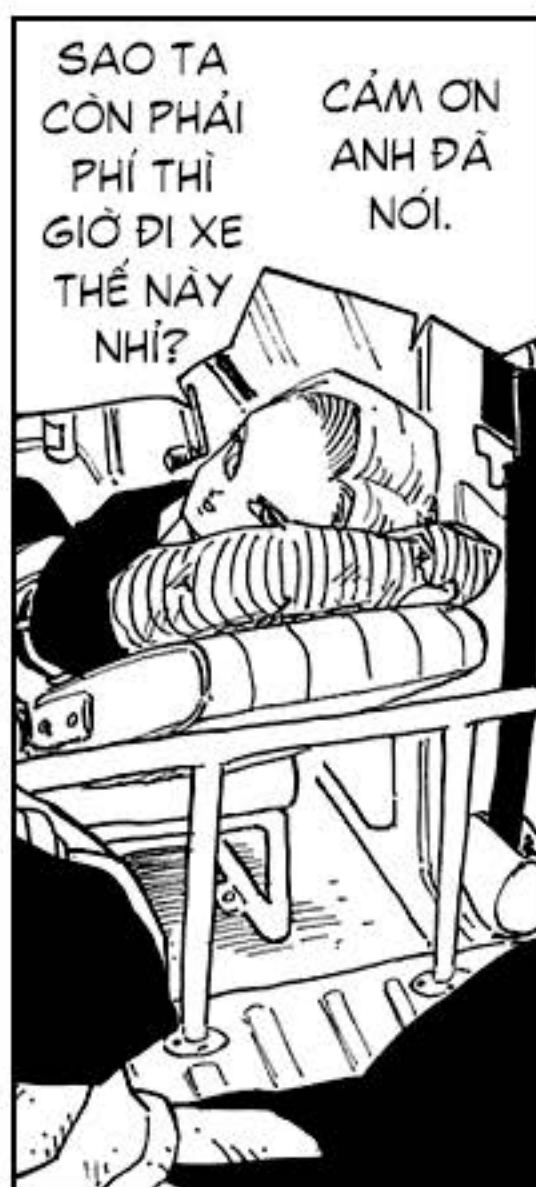


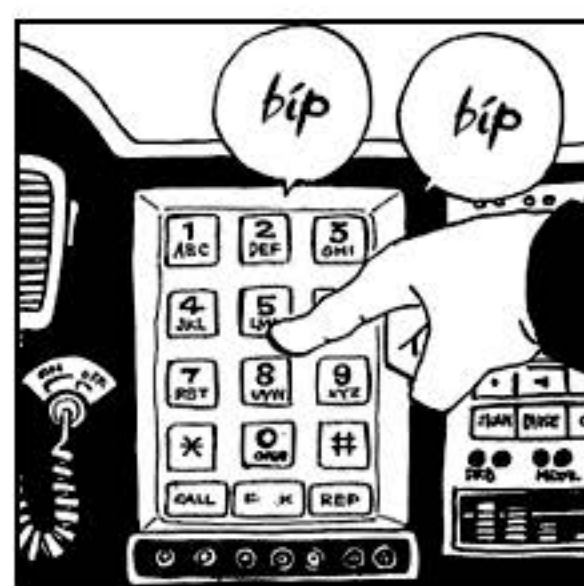
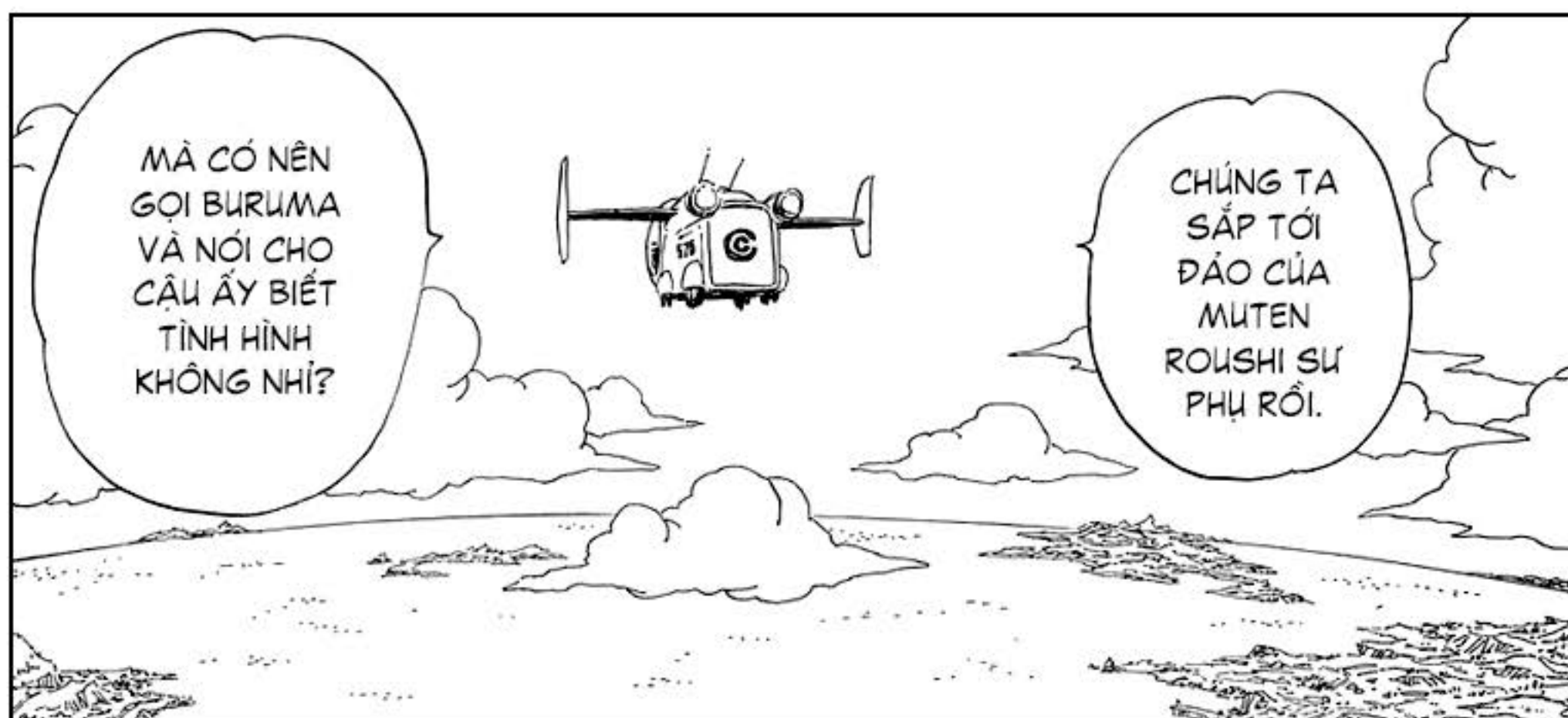


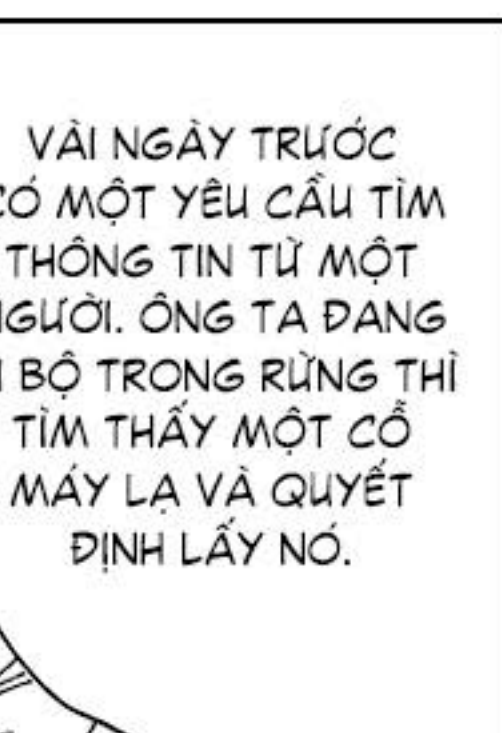




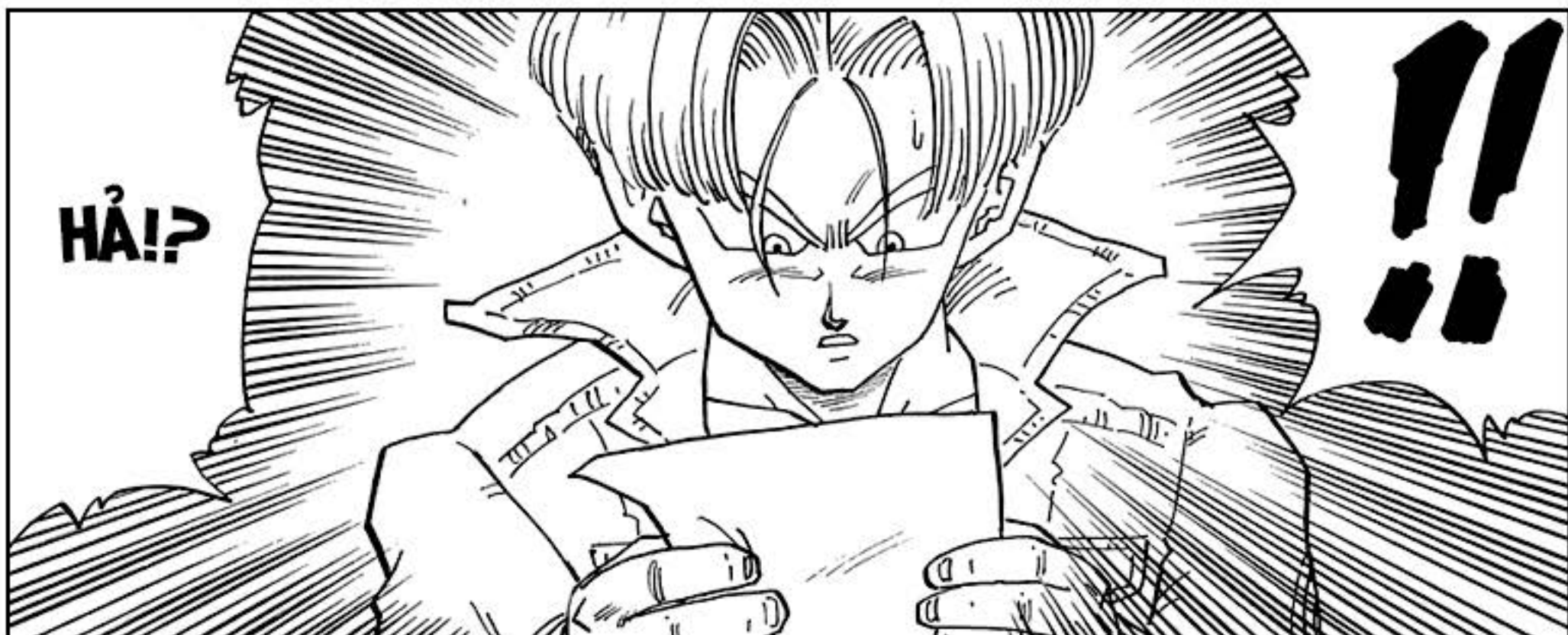


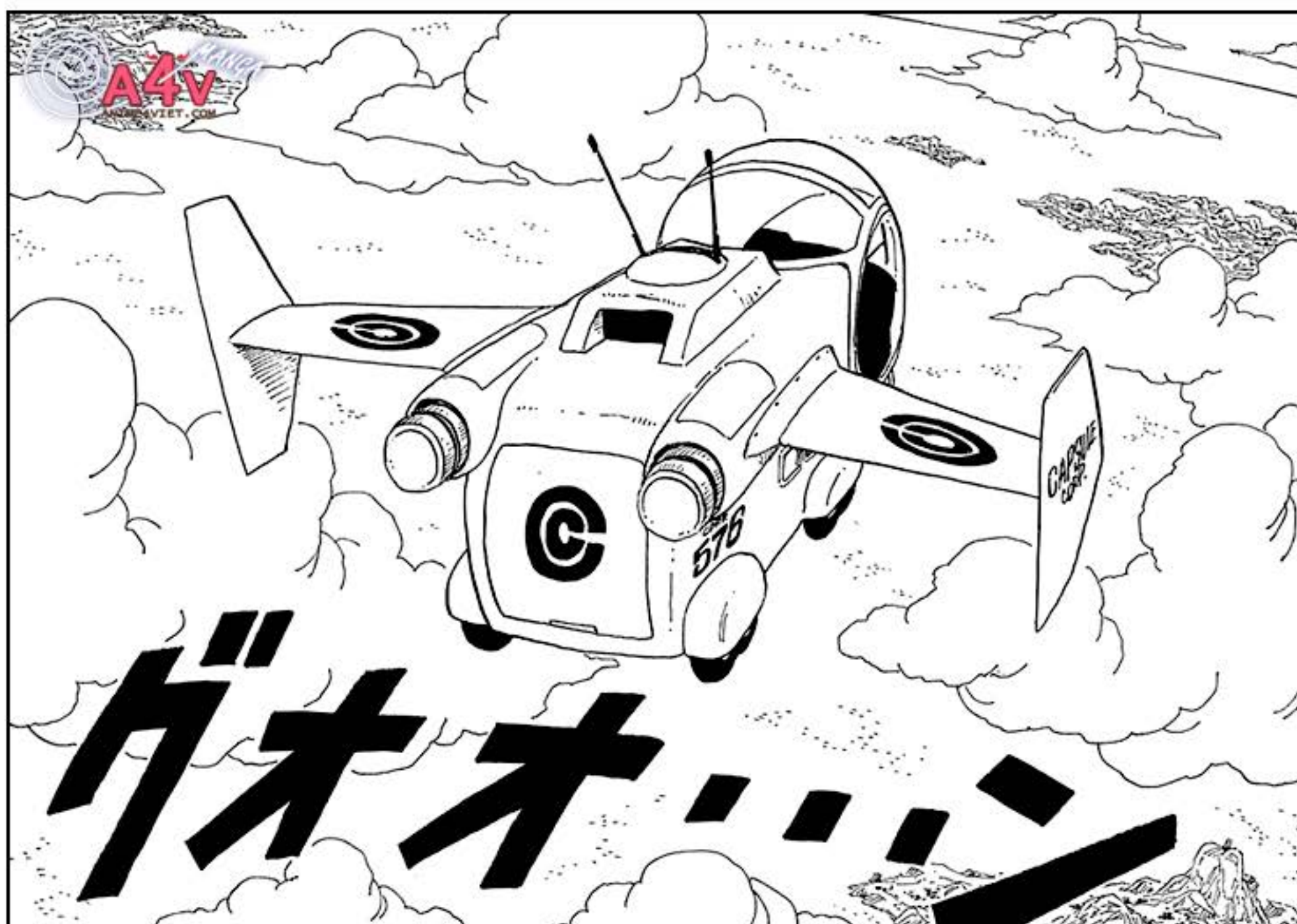


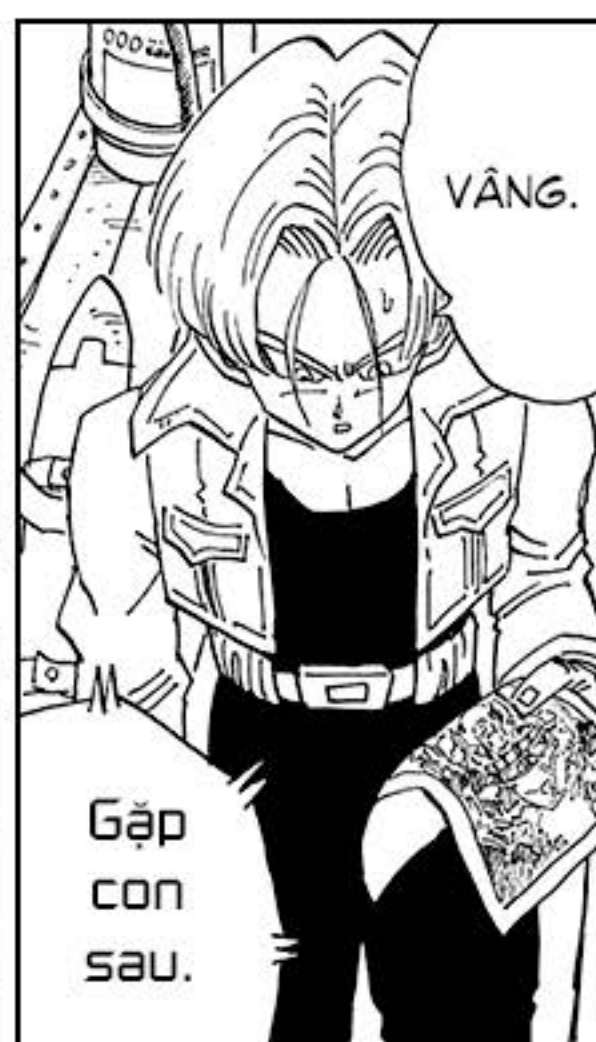
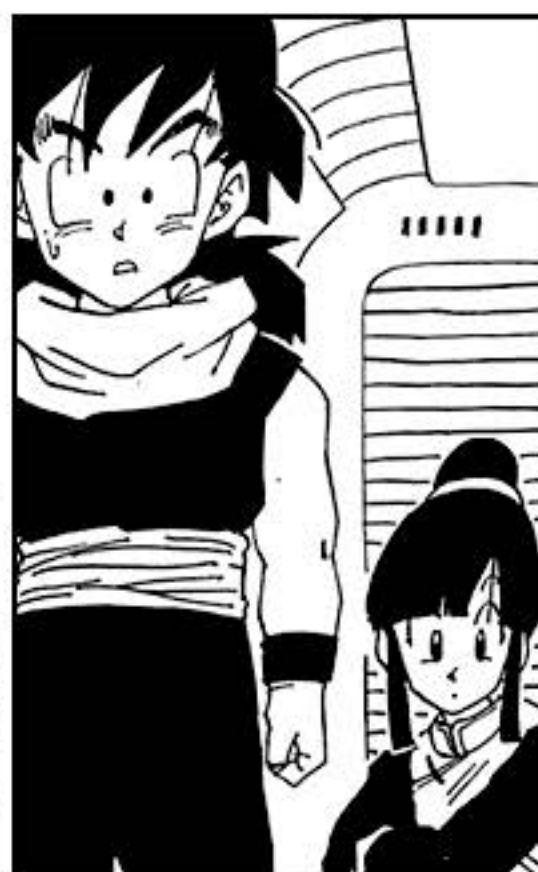


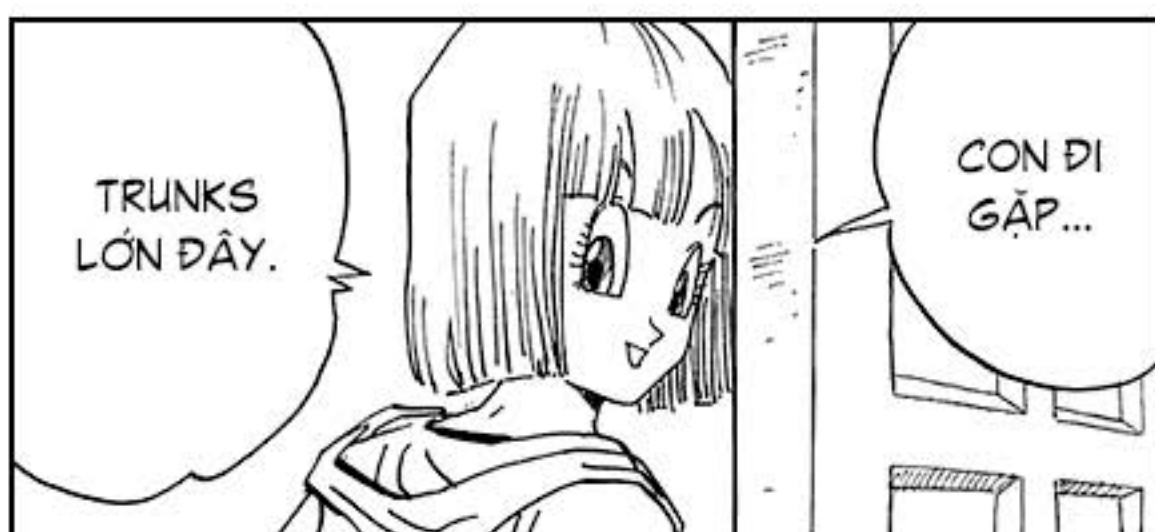
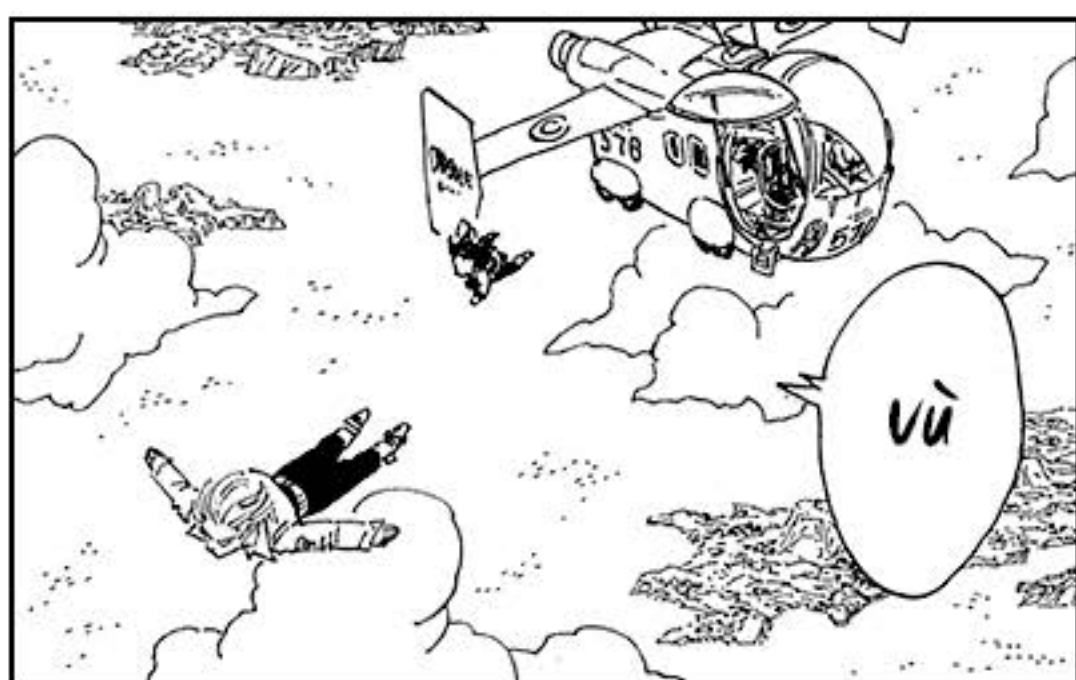


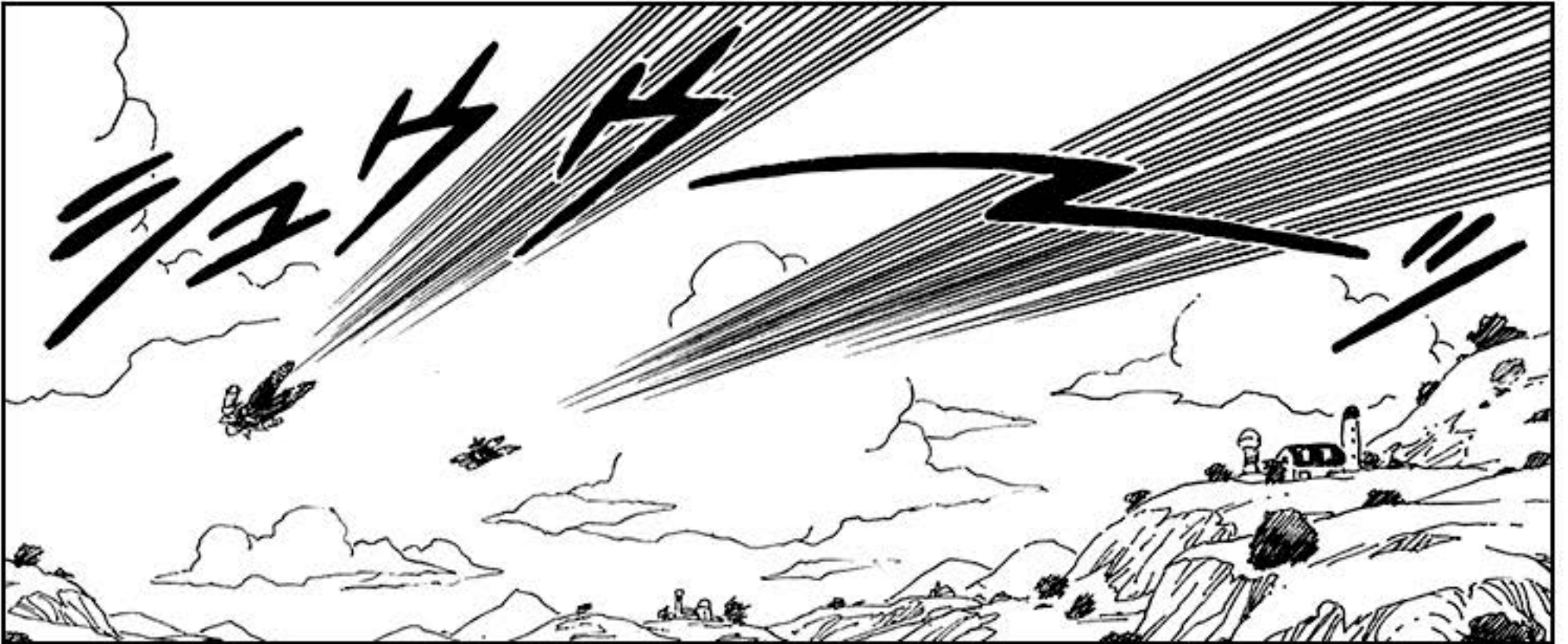
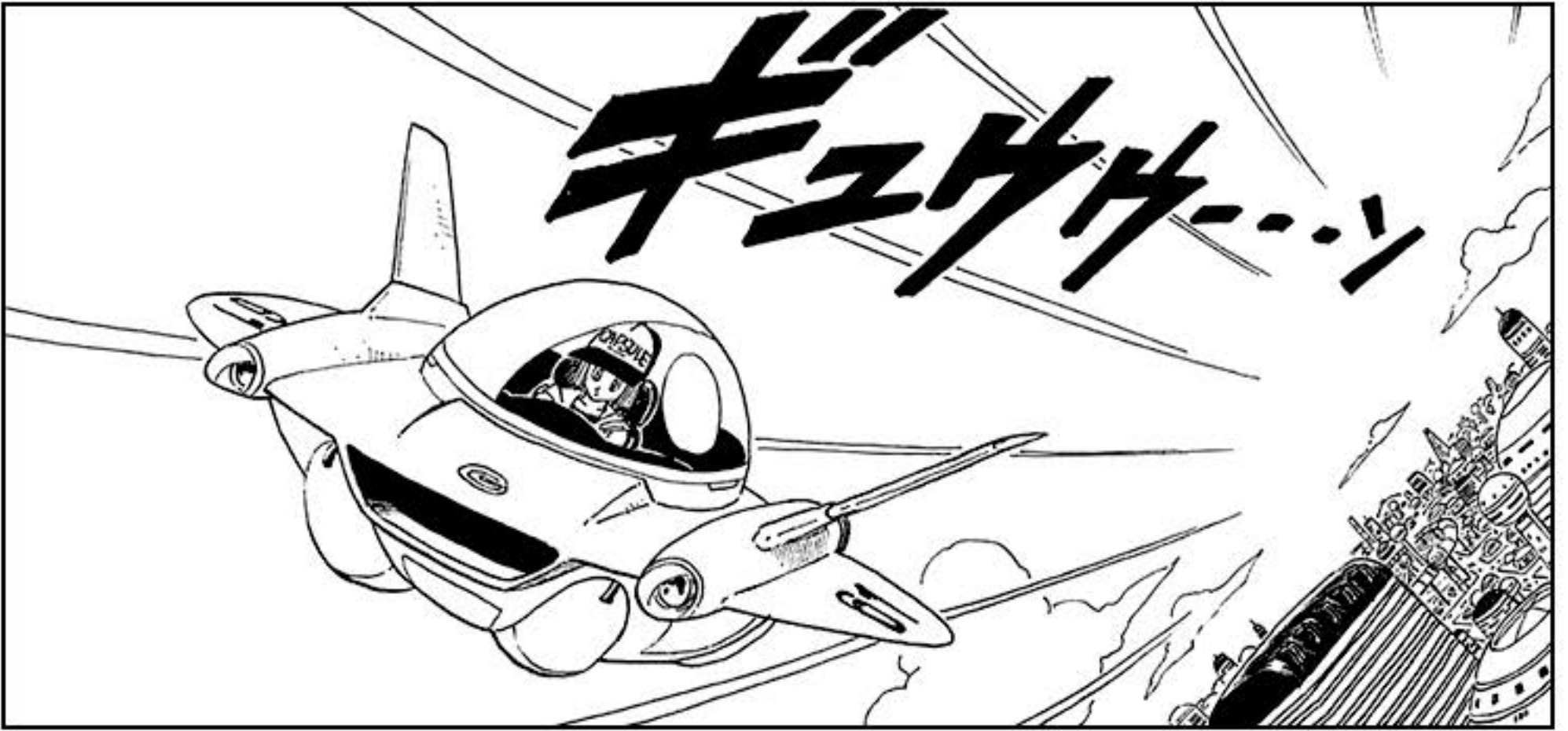














NHƯNG ÔNG TA BỊ
DỒN ĐẾN BƯỚC ĐƯỜNG
CÙNG VÀ ĐANH PHẢI
KHỞI ĐỘNG CHÚNG,
CUỐI CÙNG CHÚNG
LẠI GIẾT ÔNG TA.

TIỀN SĨ GERO NHÌN
NHẬN SỰ NỔI LOẠN
CỦA LỮ ANDROID LÀ
SỰ THẤT BẠI CỦA
ÔNG TA.

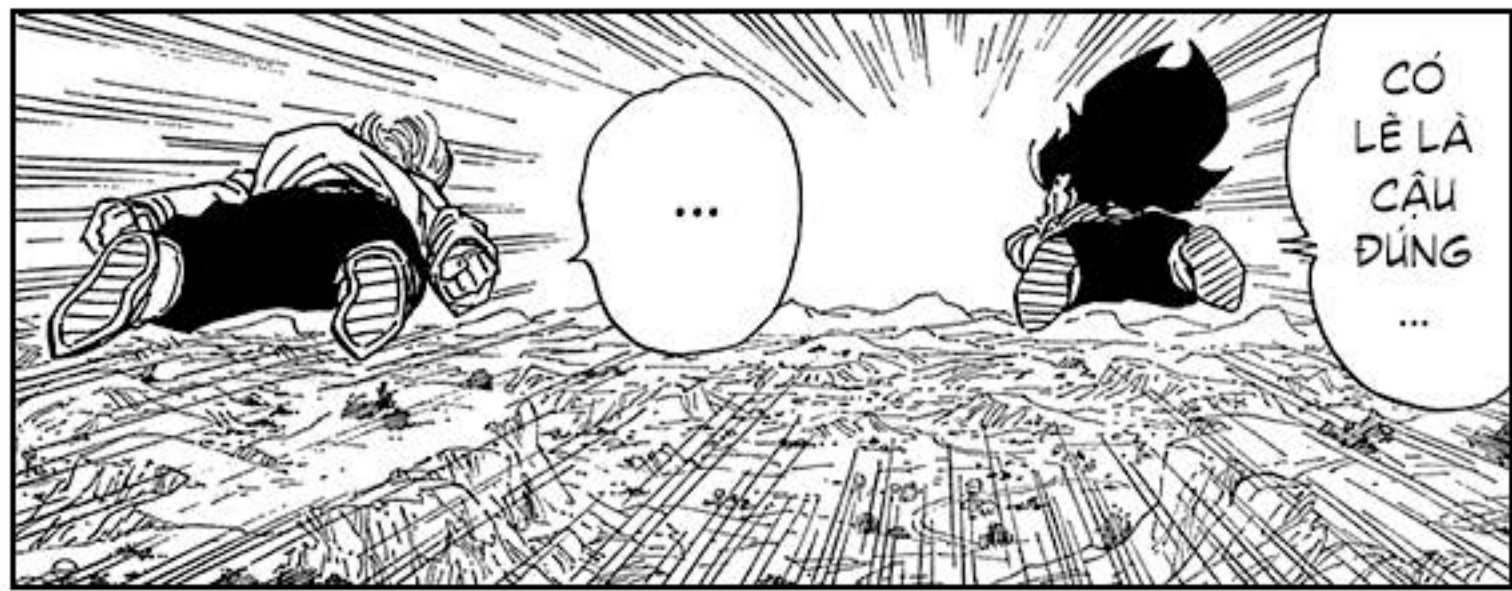


VẤN ĐỀ LÀ PHẢI TÌM
RA THỦ ĐẤY, NẾU KHÔNG
CÓ NÓ THÌ ÔNG TA CŨNG
KHÔNG KHỞI ĐỘNG LỮ
ANDROID ĐƯỢC.



VẬY NÊN
CHẮC ÔNG
TA PHẢI CÓ
GÌ ĐÓ CÓ THỂ
KHIẾN CHÚNG
NGỪNG HOẠT
ĐỘNG.

ÔNG TA CHẮC
HẸN PHẢI BIẾT
CHÚNG NGUY
HIỂM THỂ NÀO
KHI KIỂM TRA
CHÚNG.



CÓ
LẼ LÀ
CẬU
ĐỪNG
...

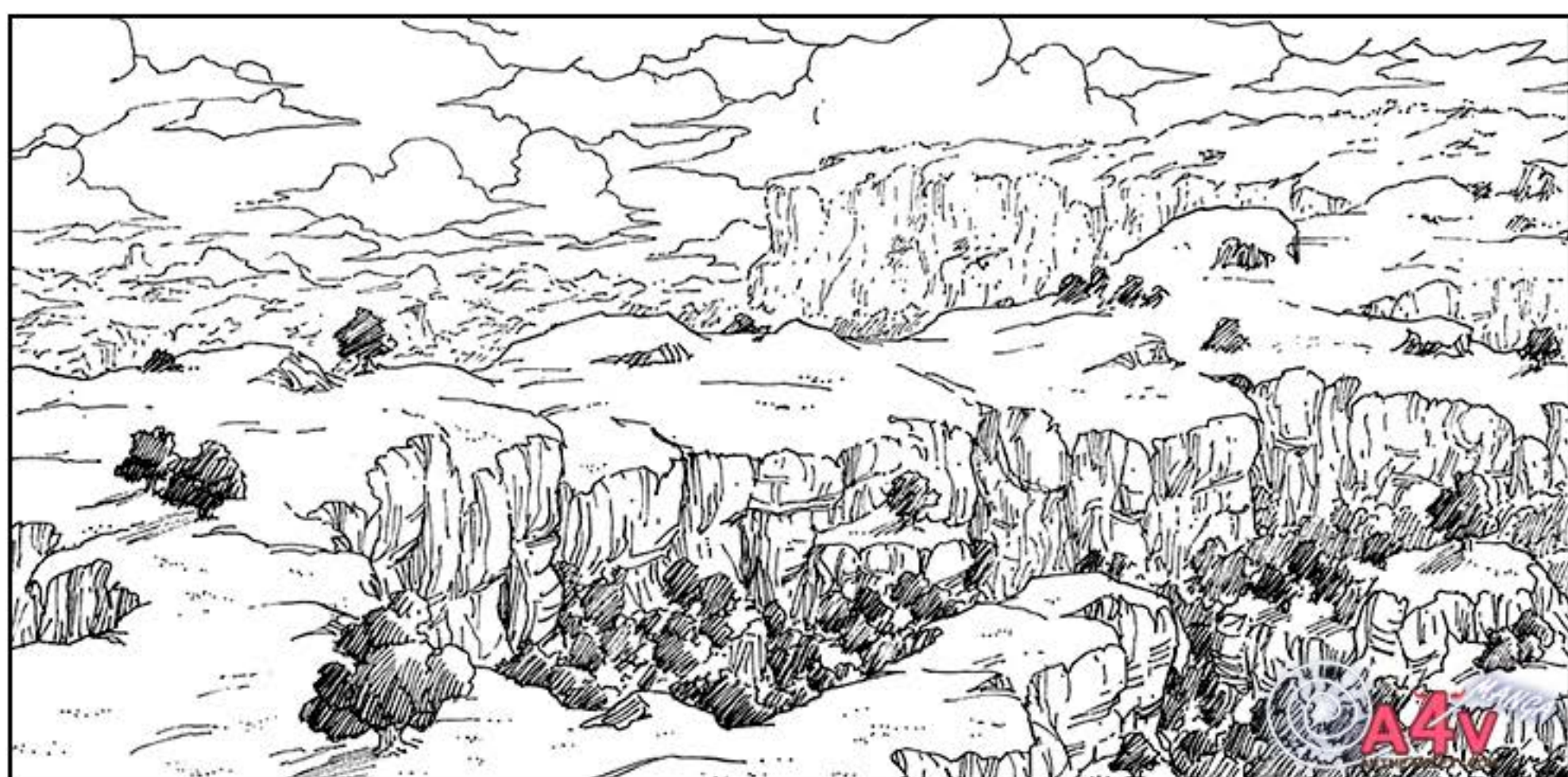
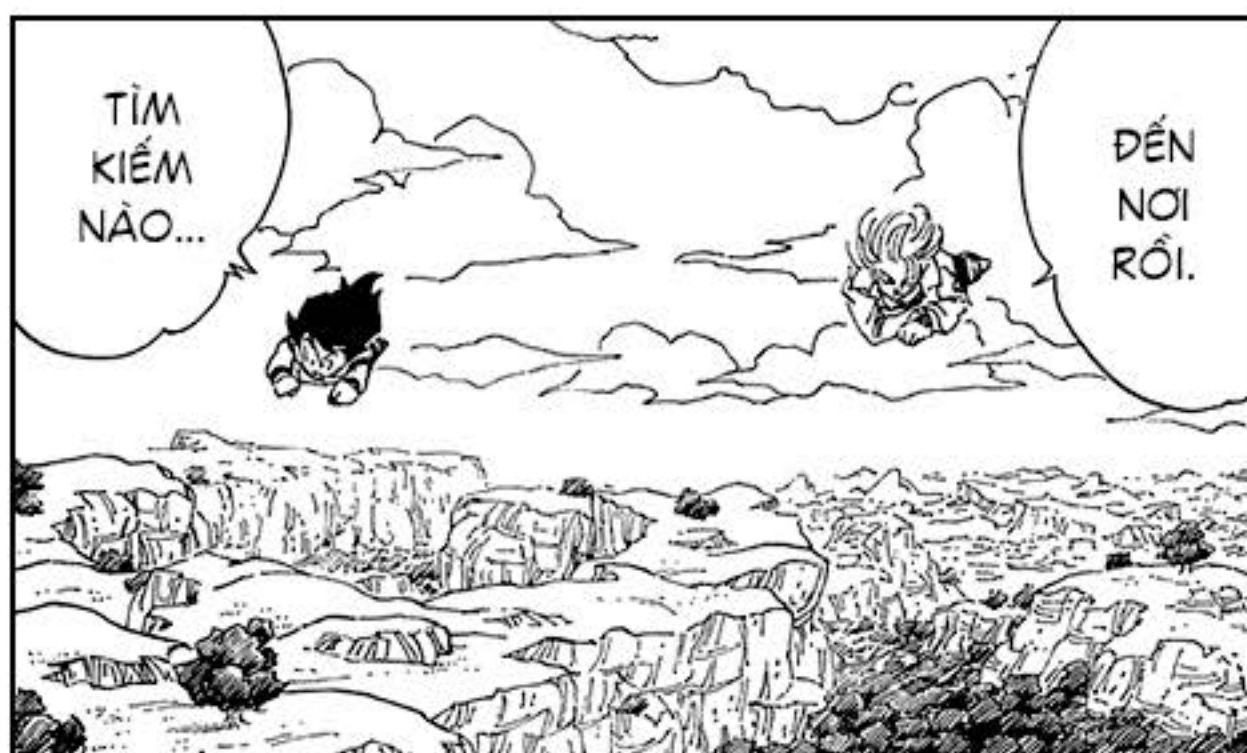


...

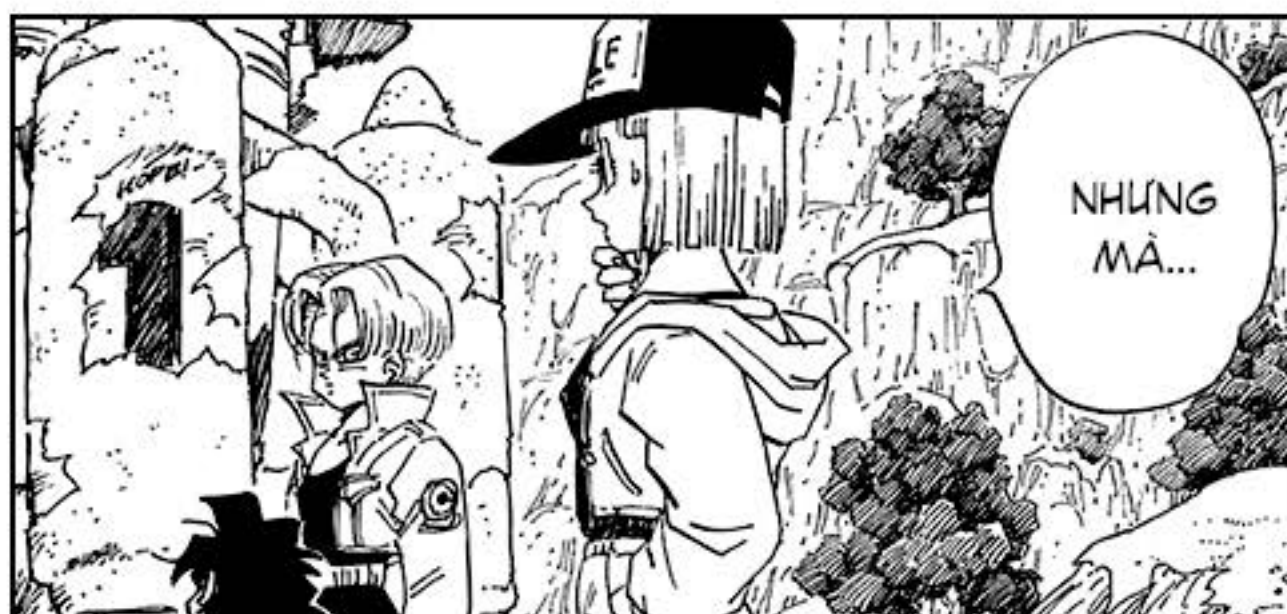
Ừ NHỈ...

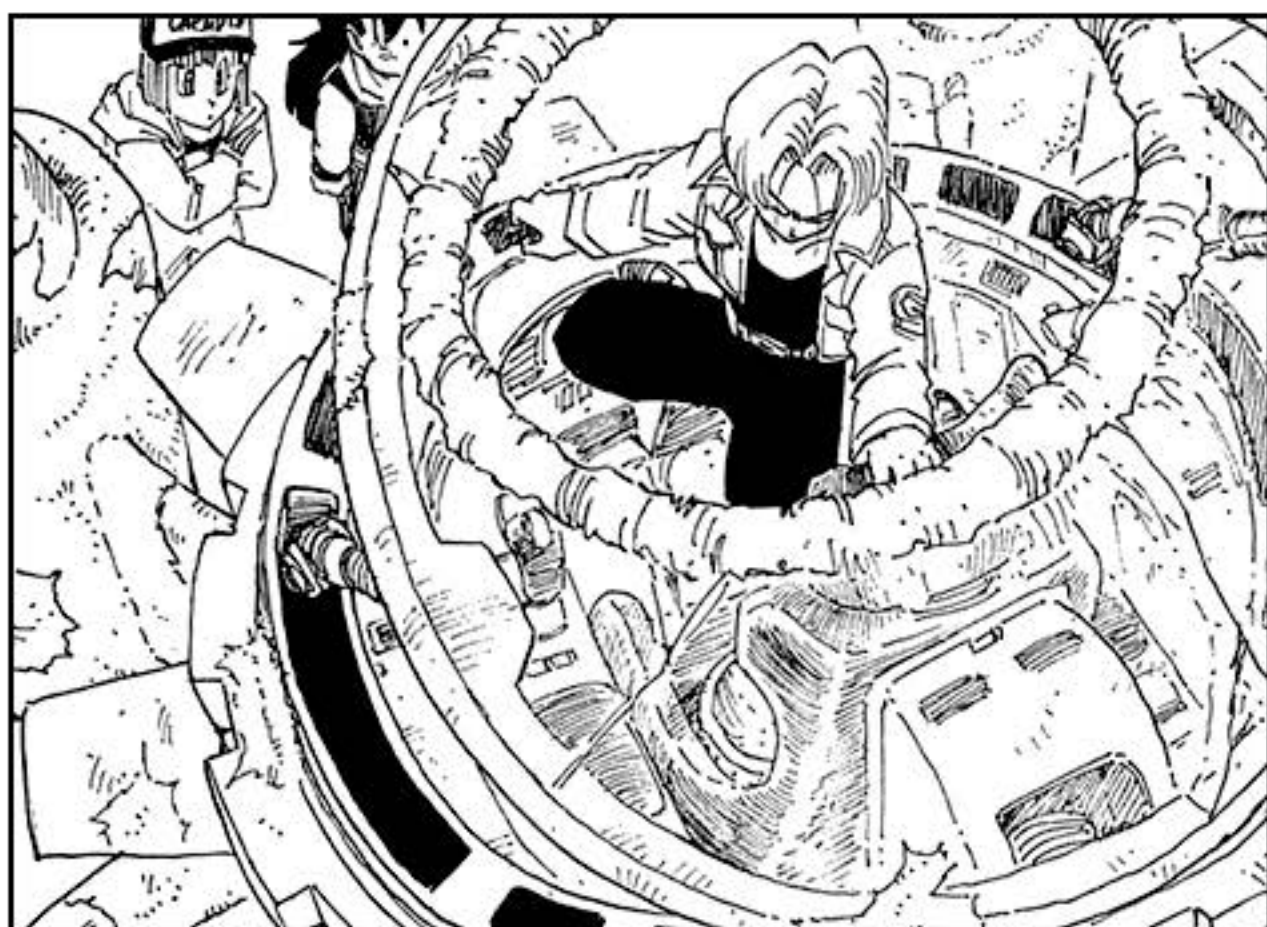
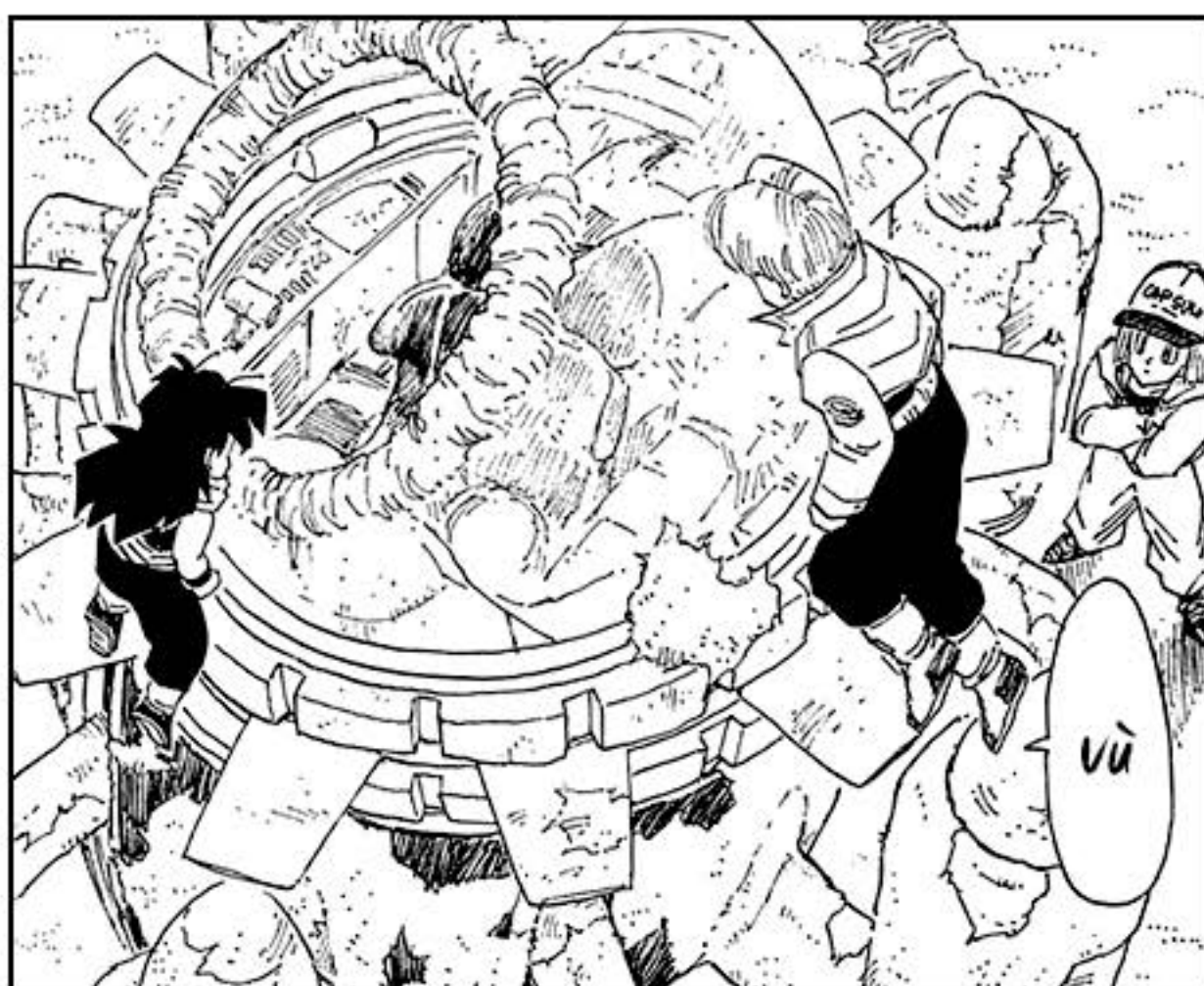


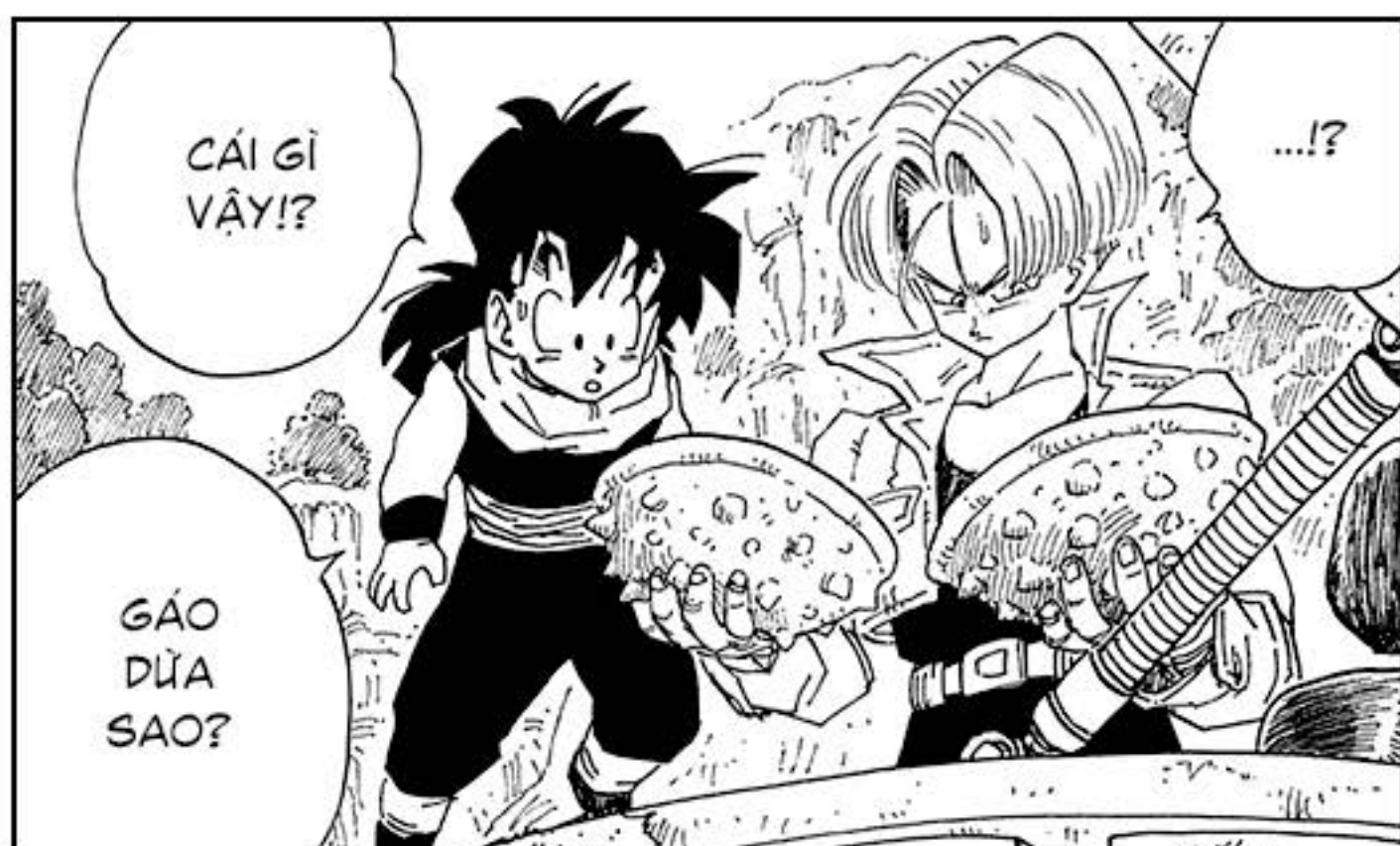
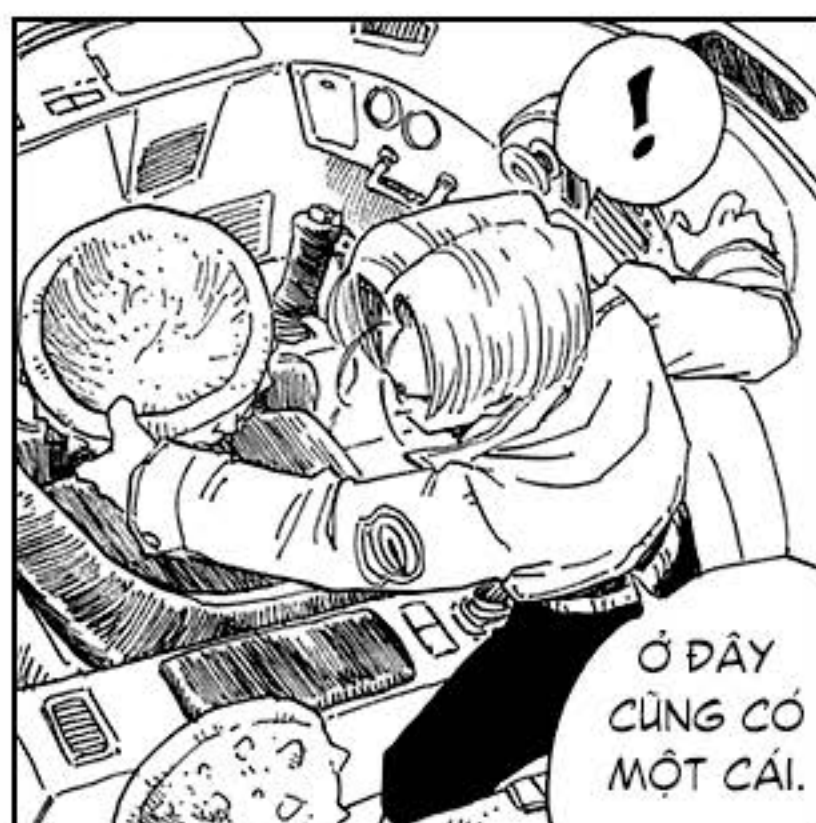
CƠ HỘI
ĐÓ CHỈ
RẤT MỎNG
MANH MÀ
THÔI.





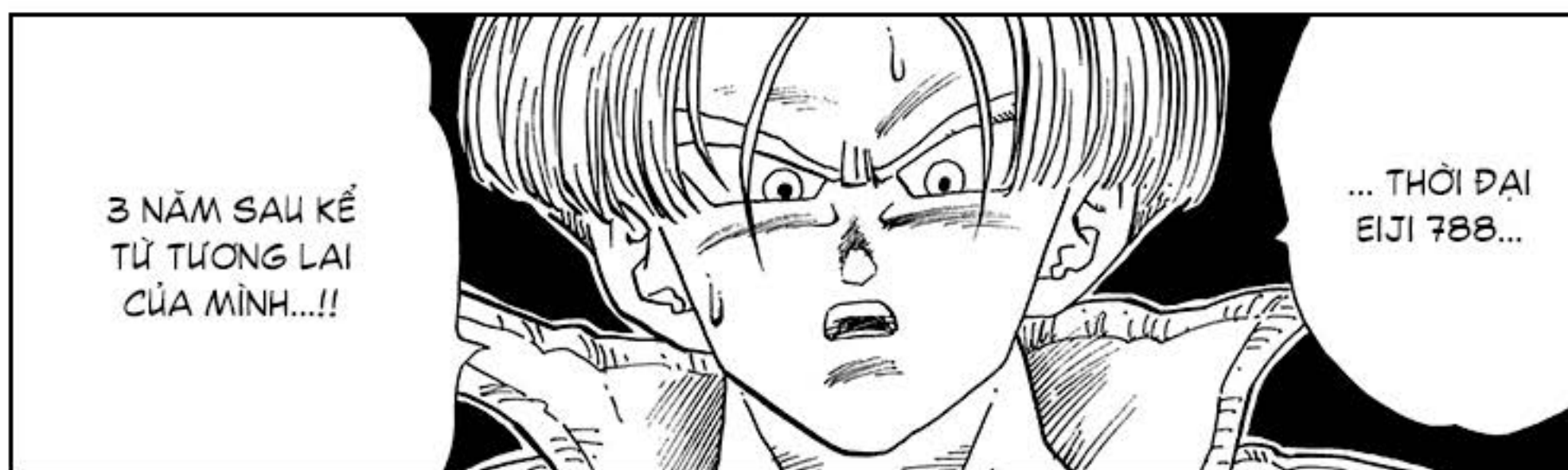
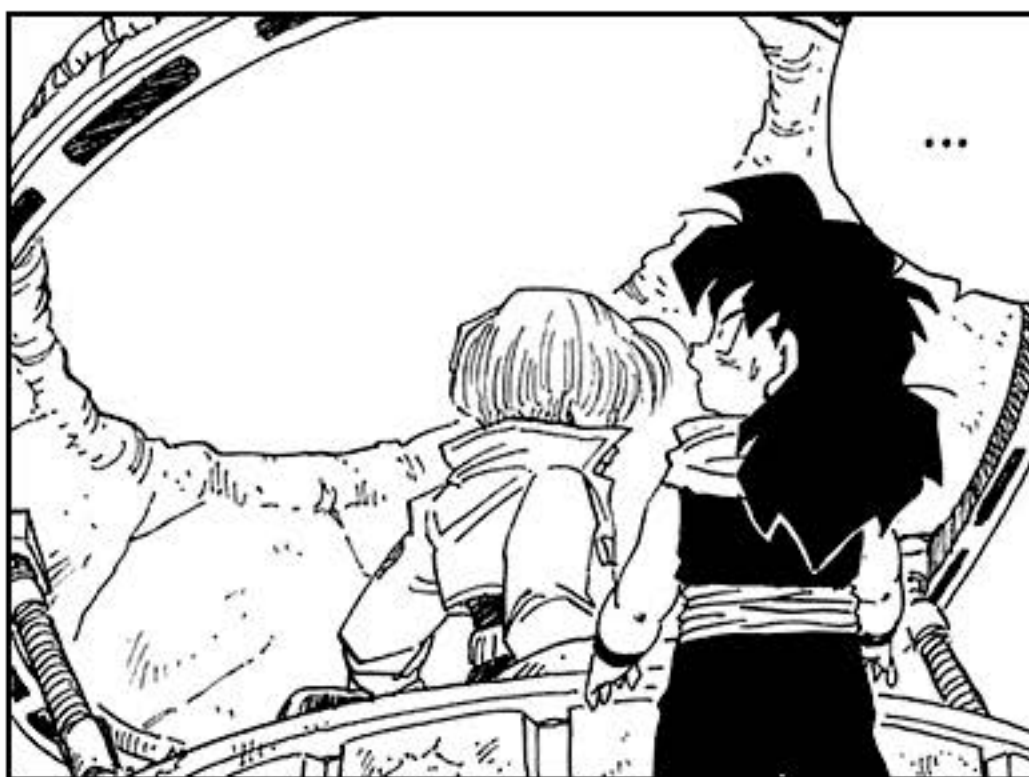


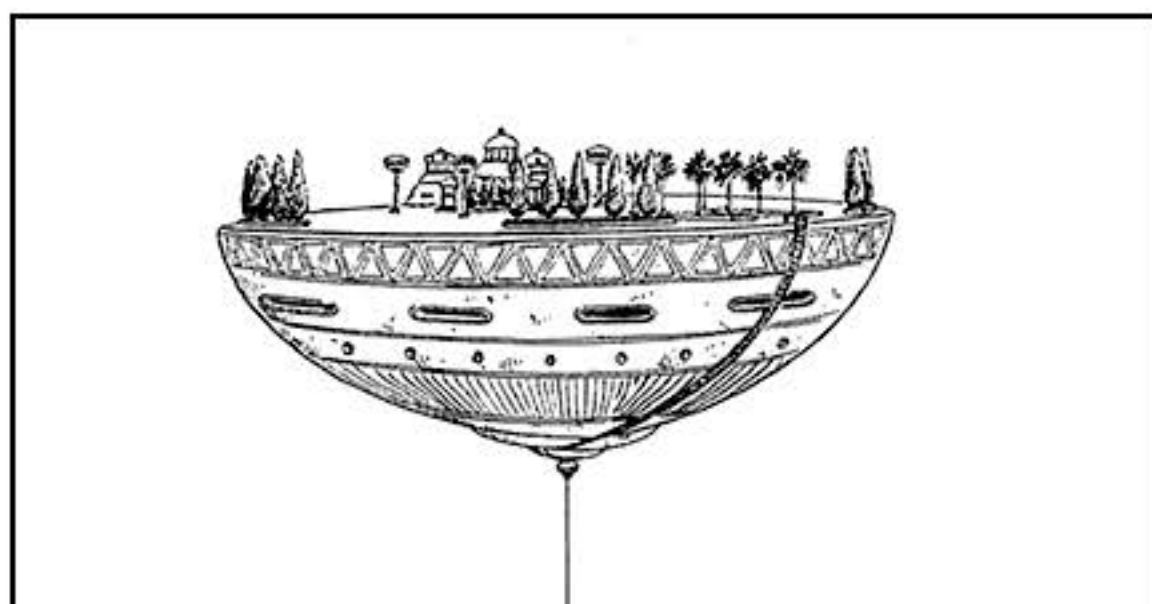




TRỨNG SAO...

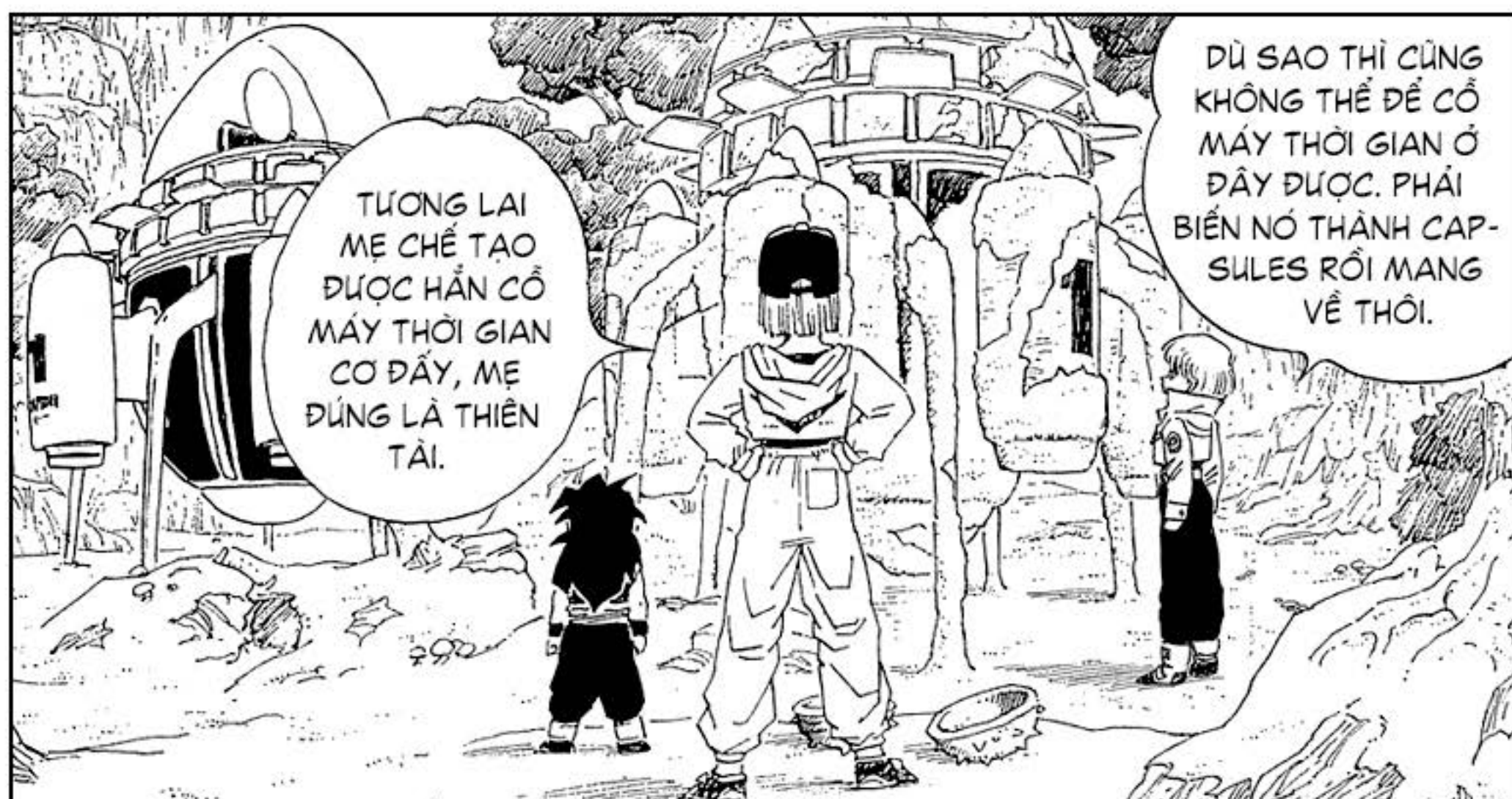






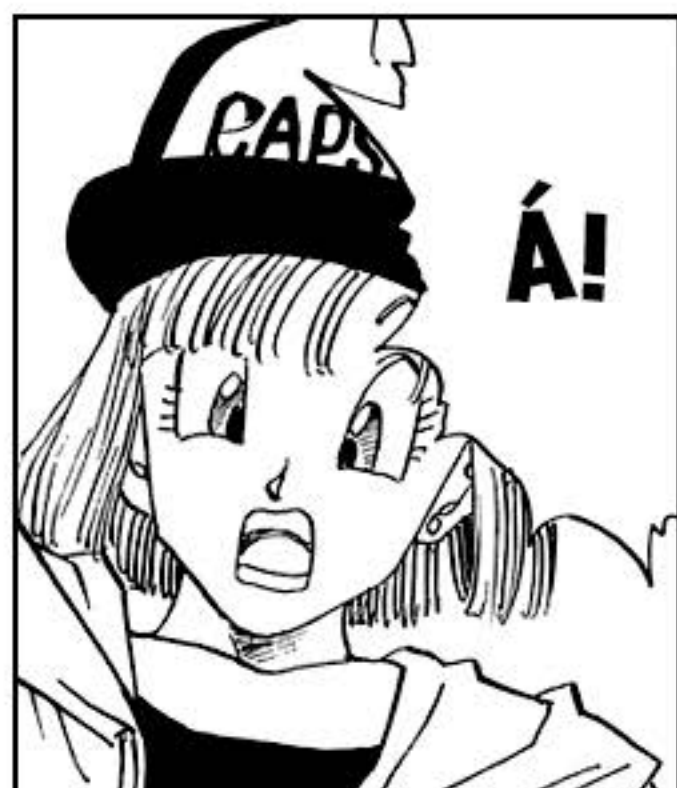


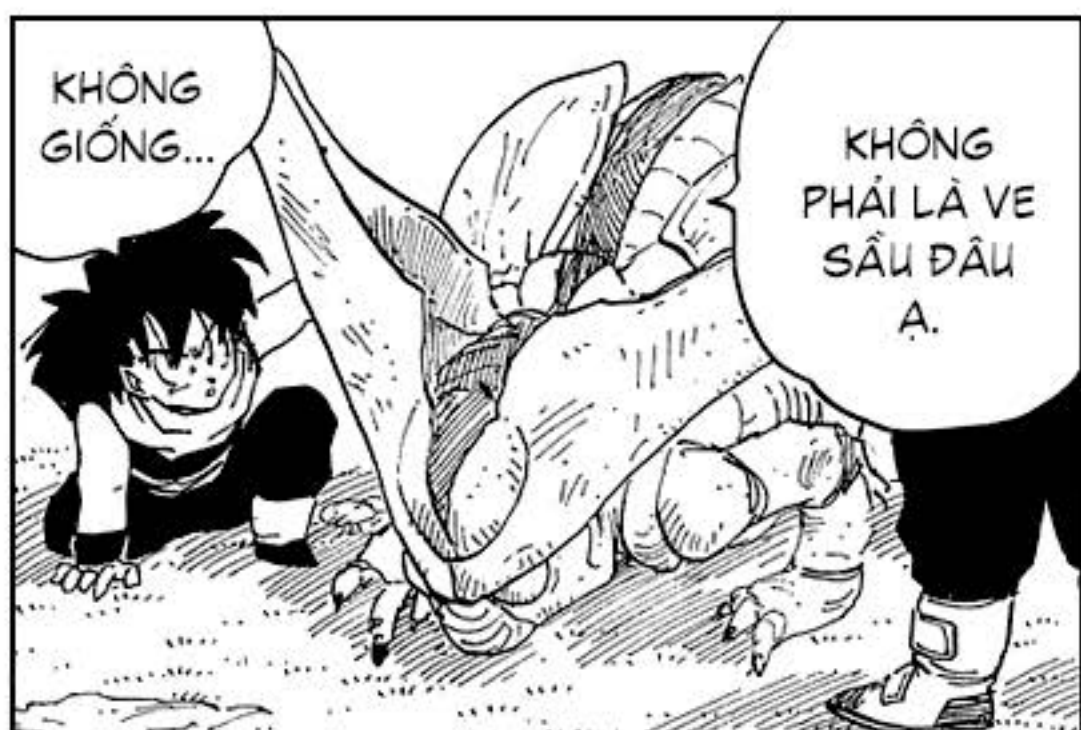


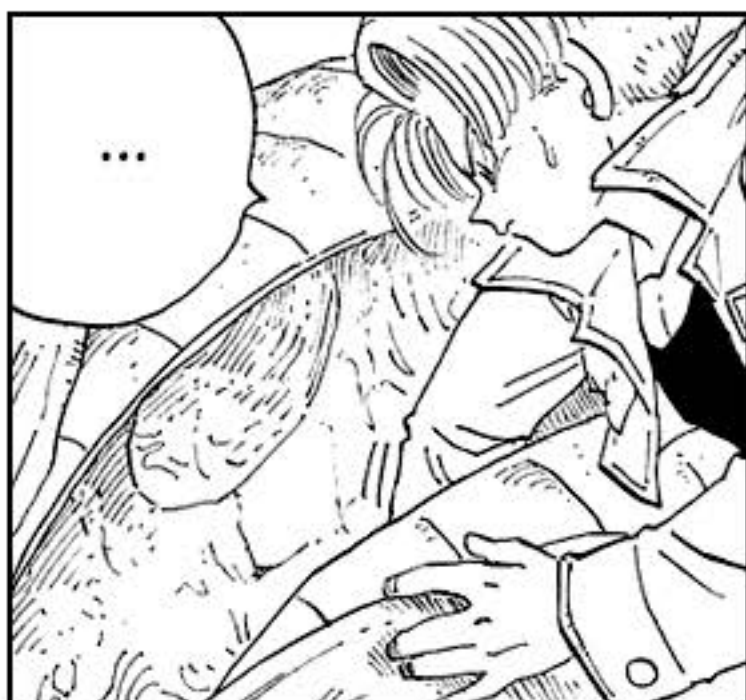
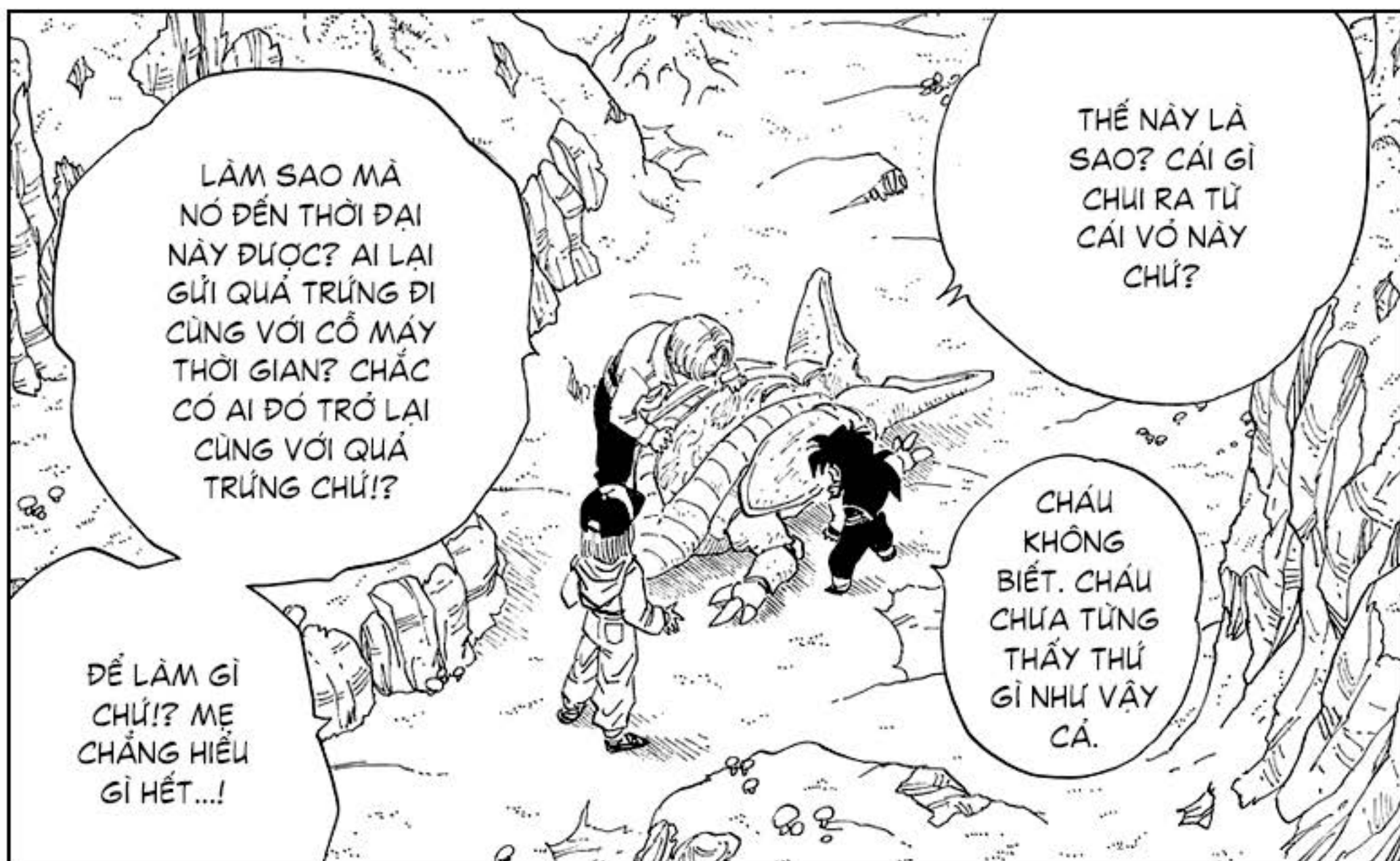




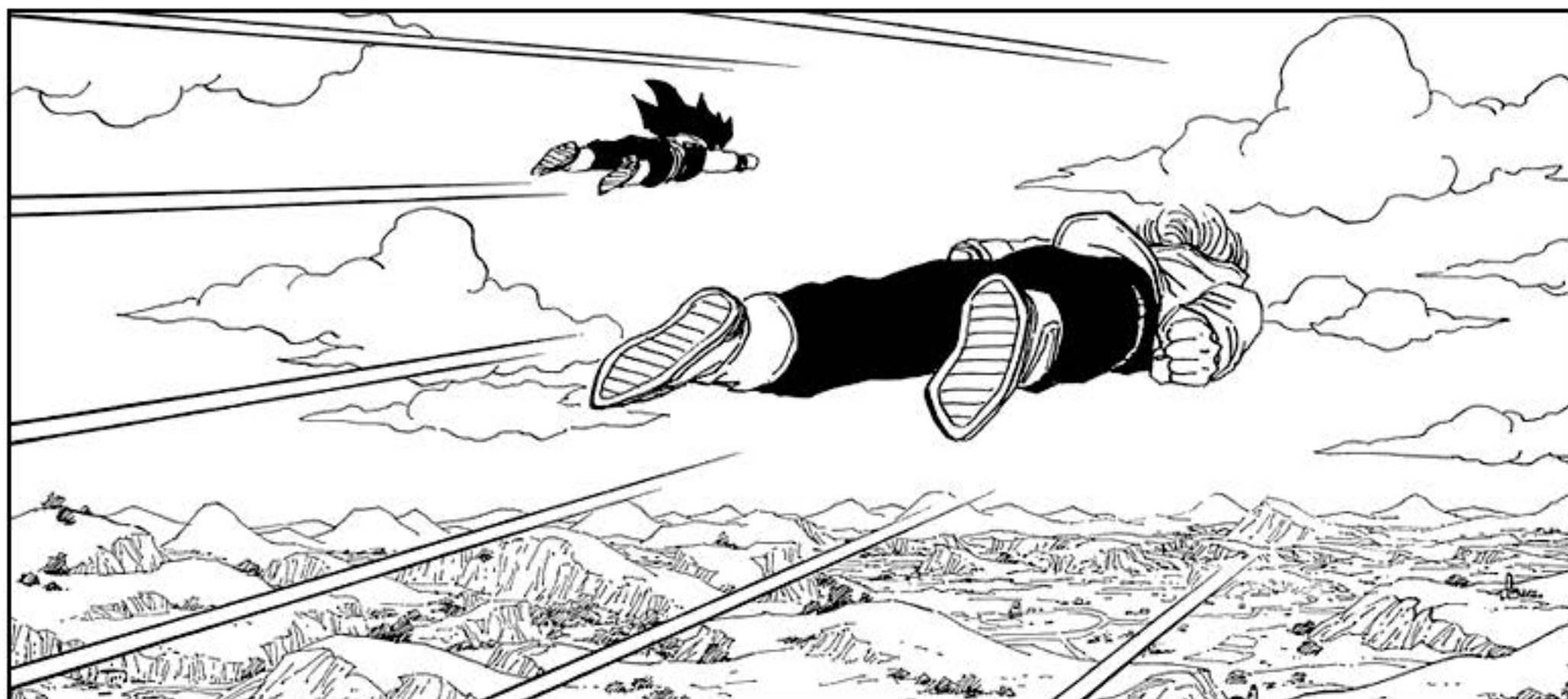




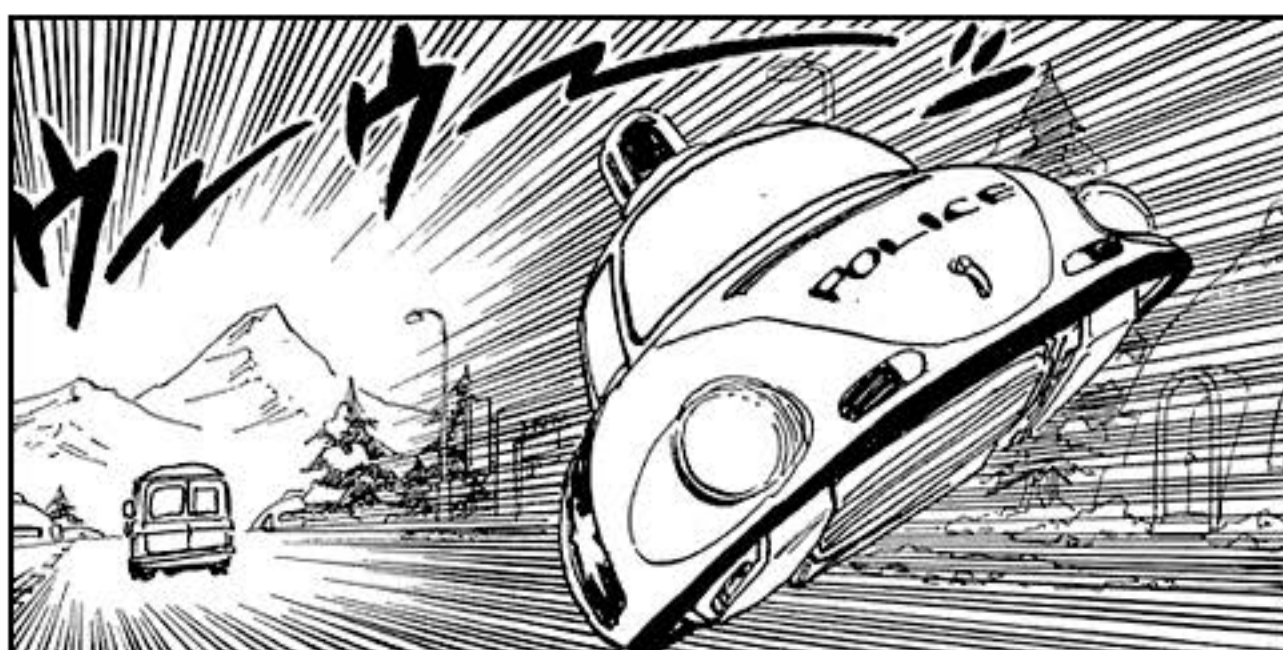
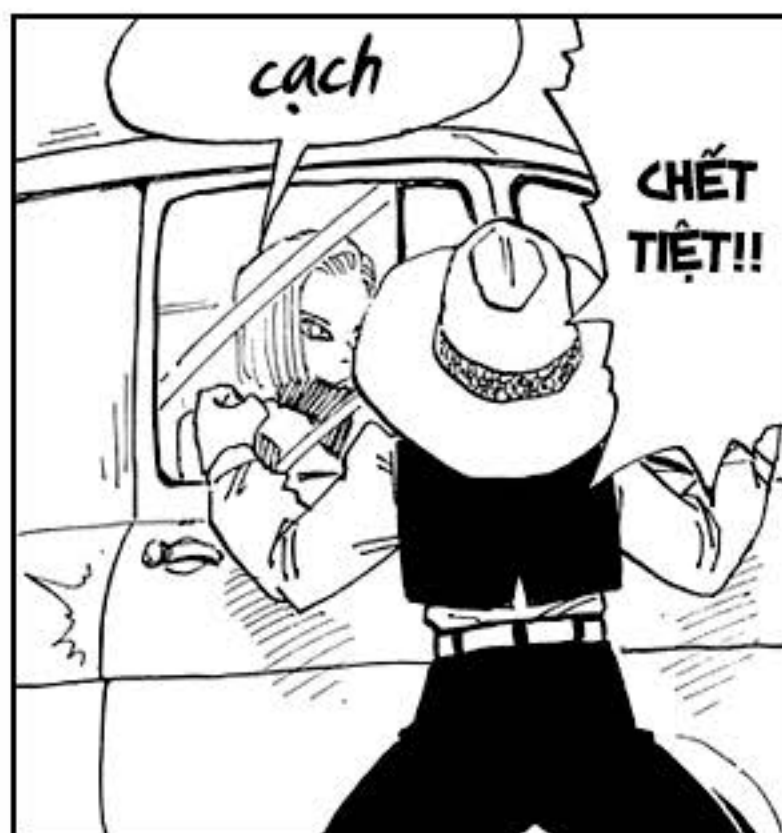


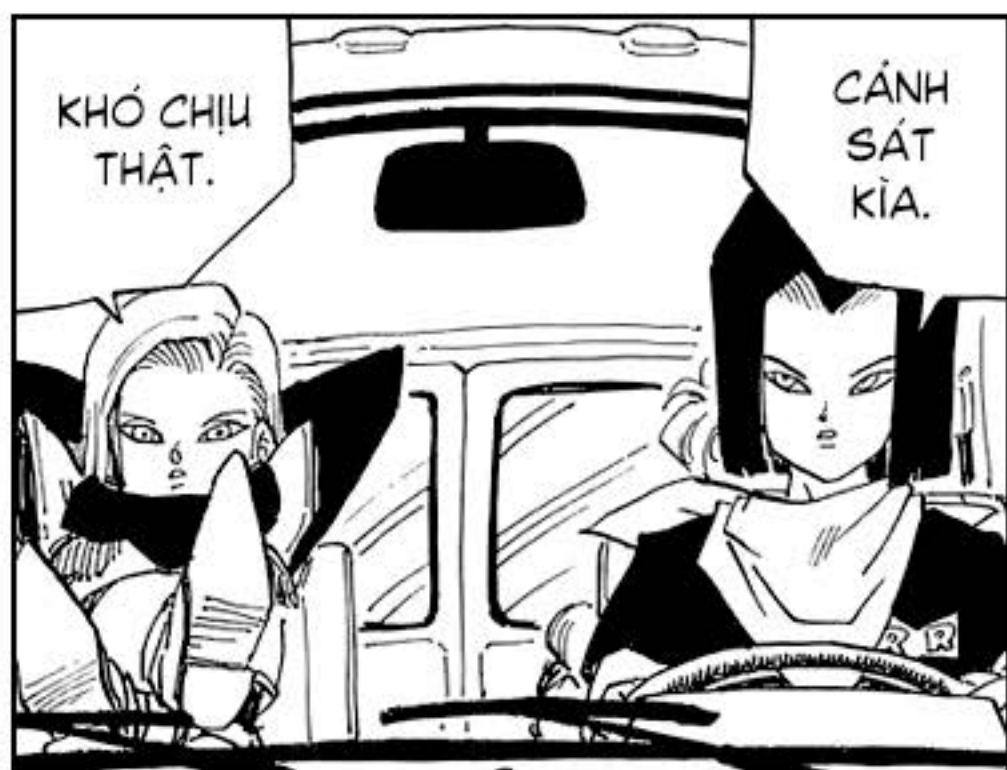




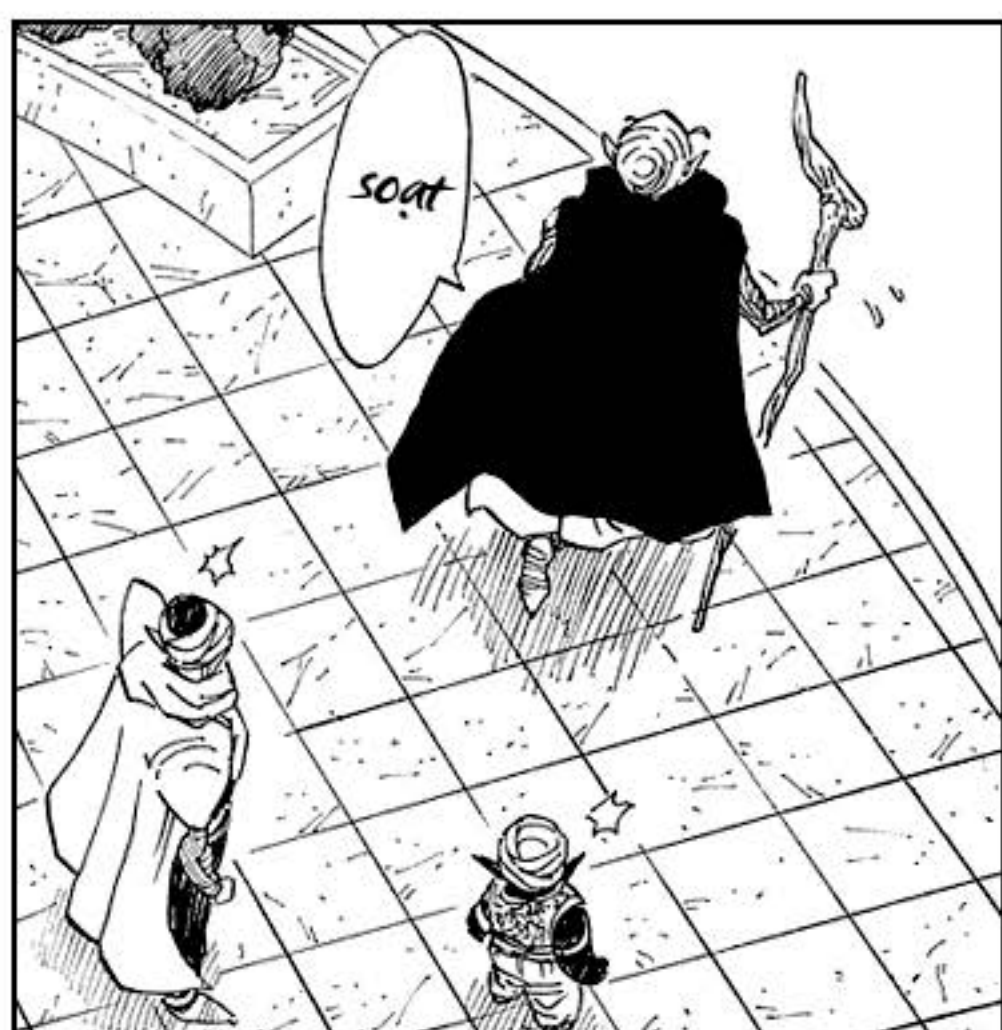


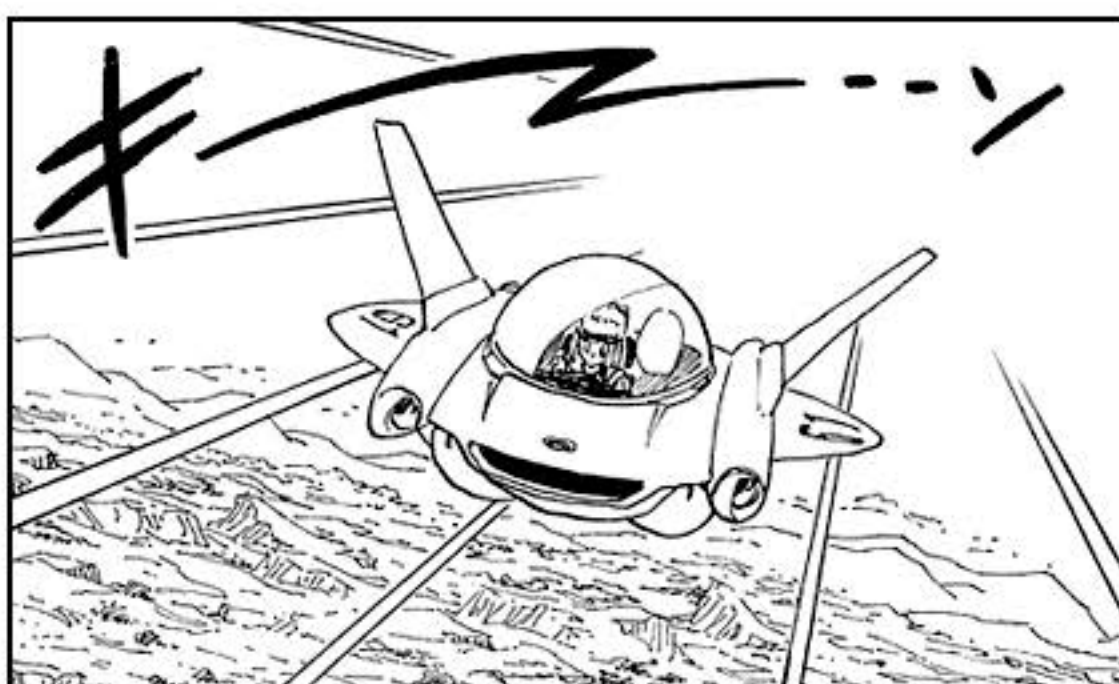


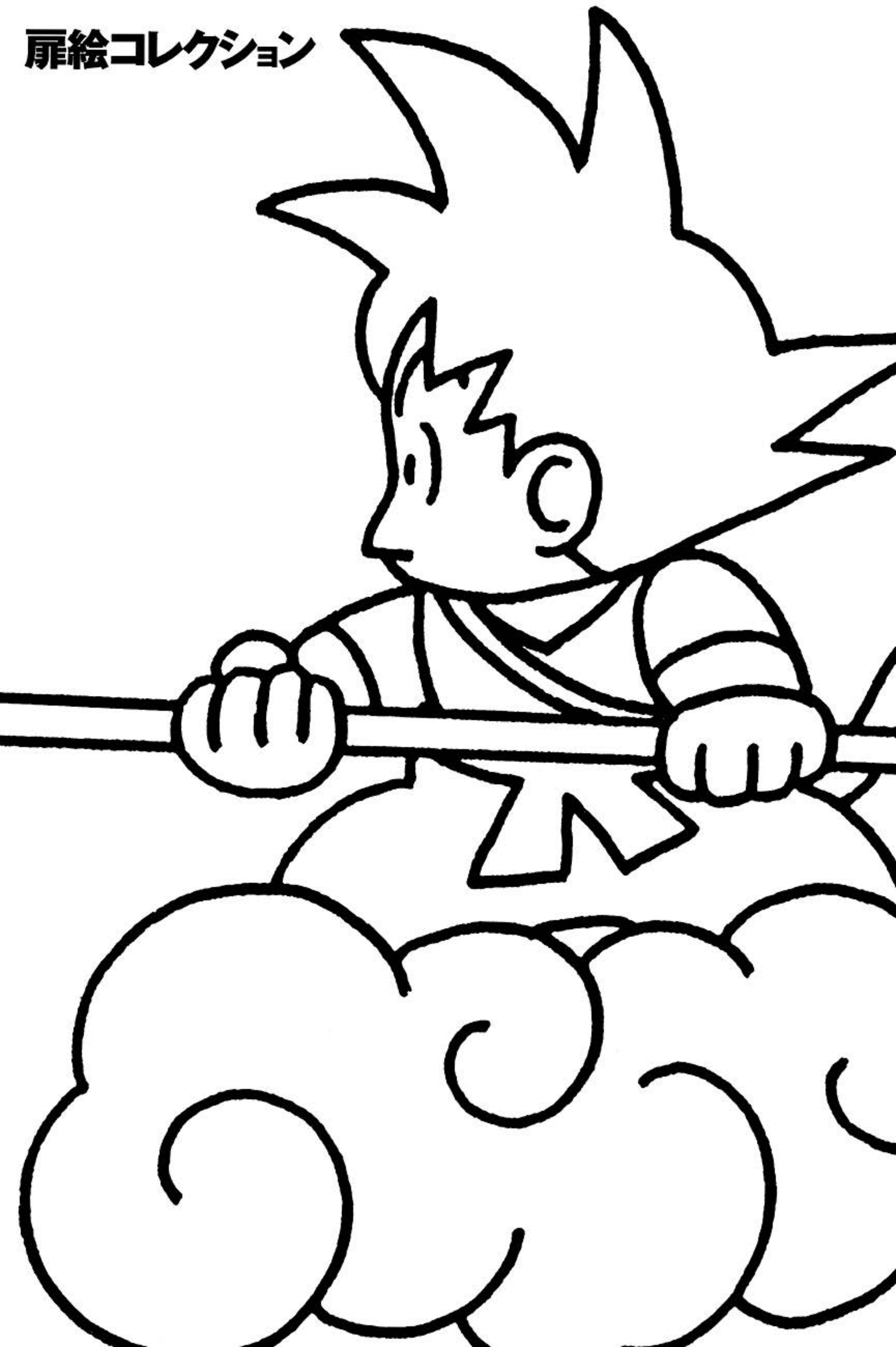












**DRAGON
BALL.**



ドラゴンボール

DRAGON BALL

ドラゴンボール



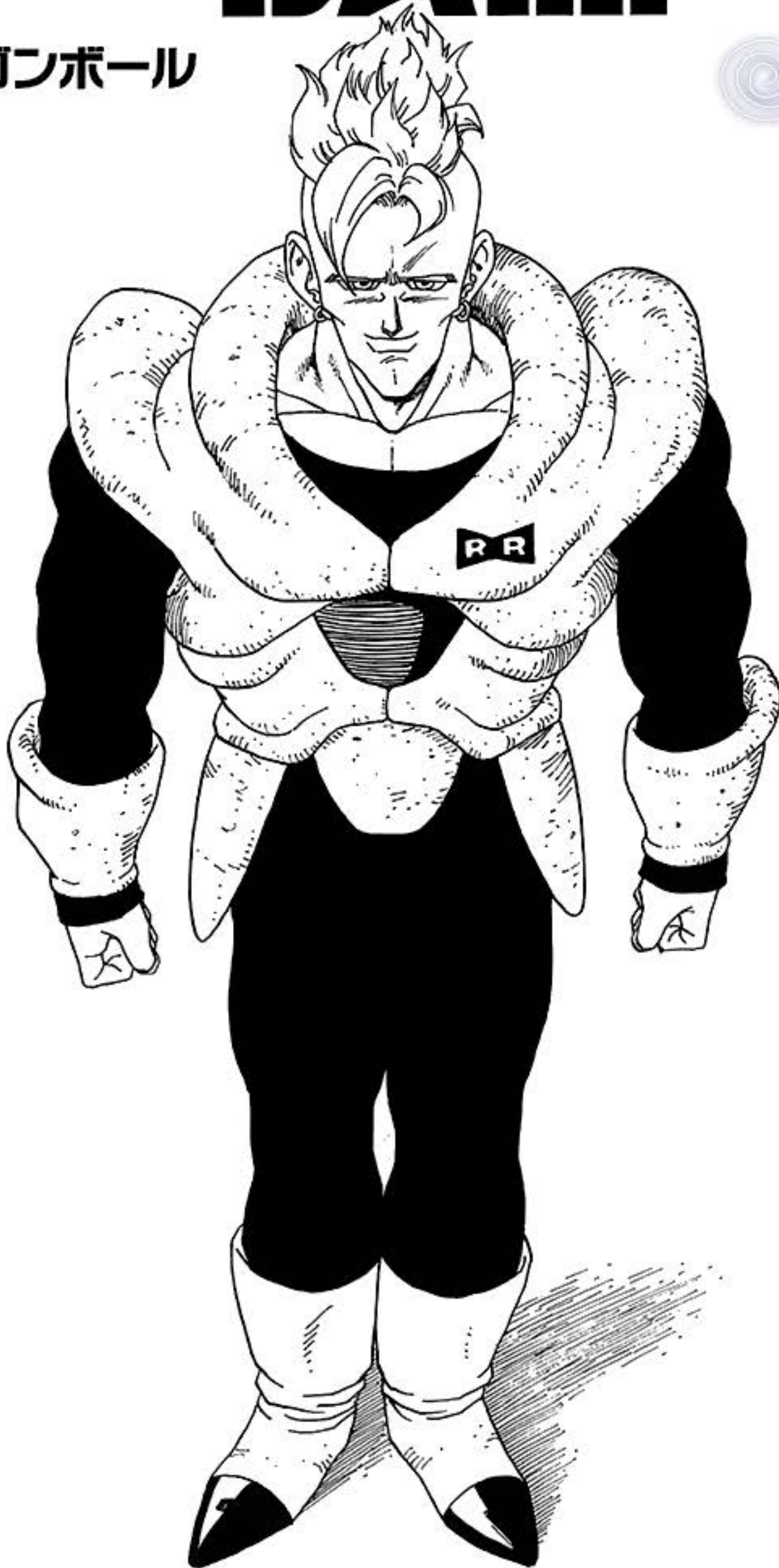
DRAGONBALL

ドラゴンボール



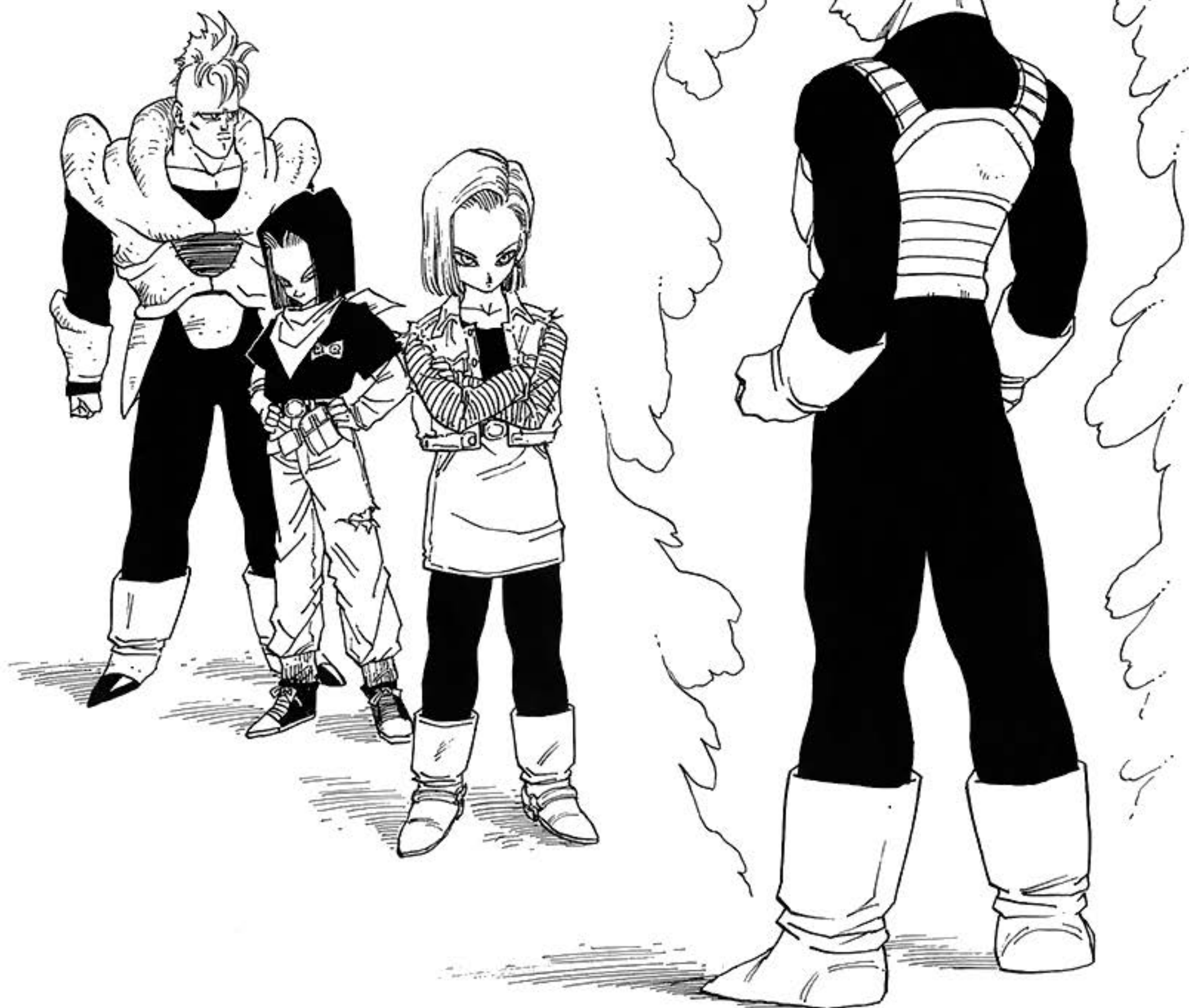
DRAGON BALL.

ドラゴンボール



DRAGON BALL.

ドラゴンボール



ドラゴンボール



Dragon
BALL

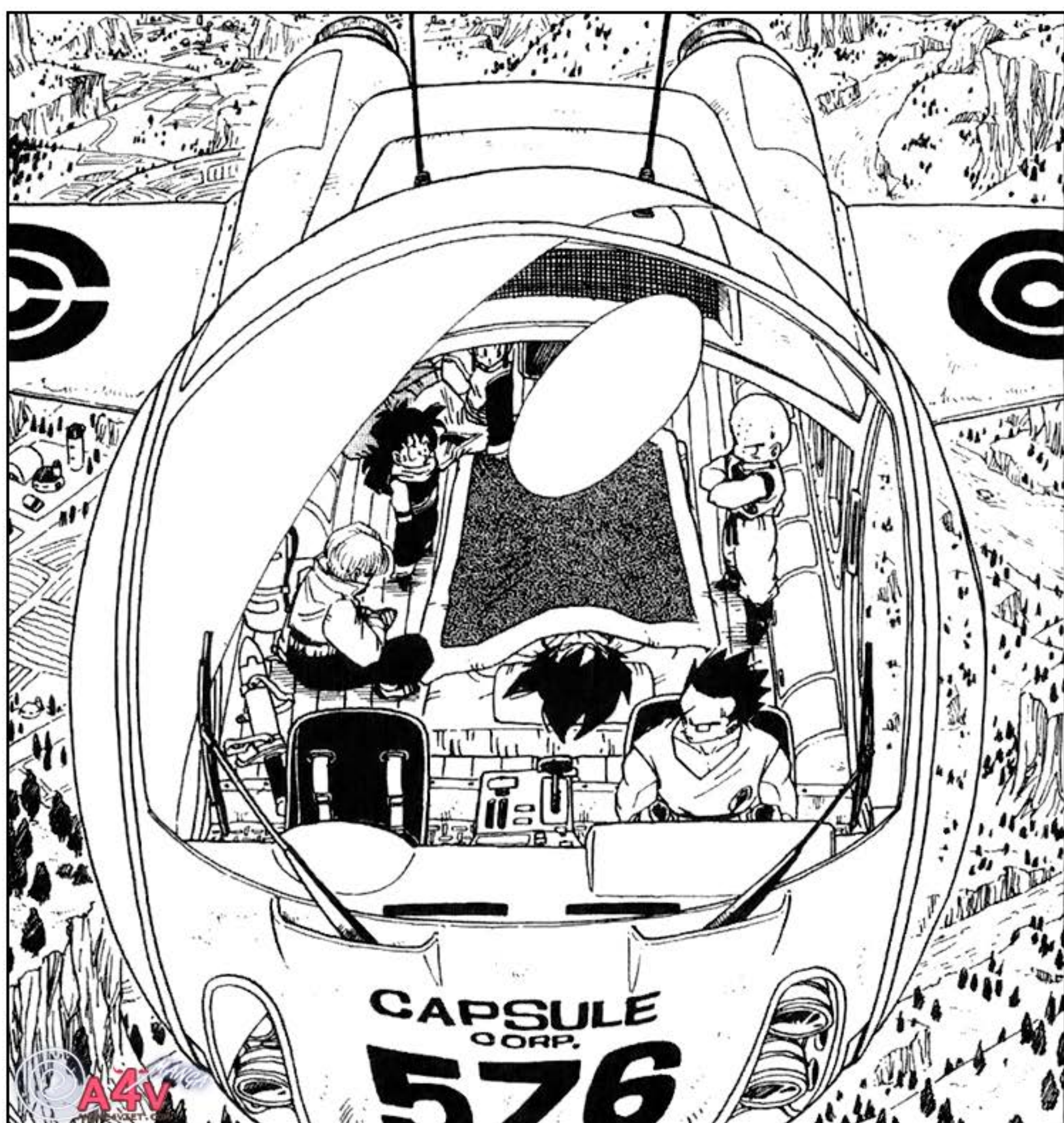


DRAGON BALL.

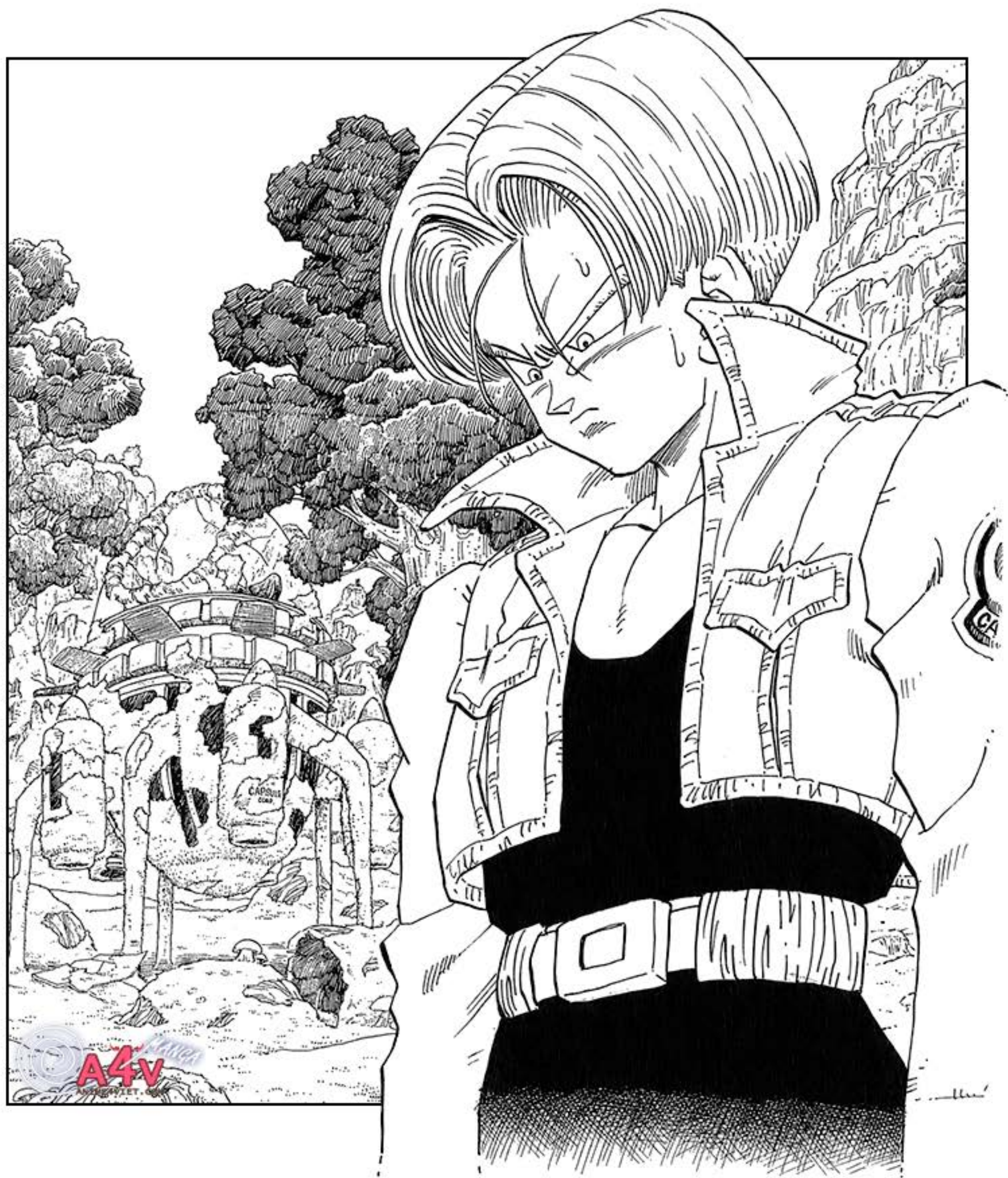
ドラゴンボール



DRAGON BALL. ドラゴンボール



DRAGON BALL. ドラゴンボール



DRAGON BALL

ドラゴンボール



ジャンプ・コミックス

ドラゴンボール完全版 24

2003年11月9日 第1刷発行

著者 **鳥山明** ©BIRD STUDIO 2003

編集協力 **株式会社 尚企画**
東京都千代田区神田神保町2-8-20 MTビル2F
〒101-0051

発行人 **山路則隆**

発行所 **株式会社 集英社**
東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号
〒101-8050
電話 東京
03(3230)6017(編集)
03(3230)6191(販売)
03(3230)6076(制作)
Printed in Japan

印刷所 **大日本印刷株式会社**

造本には十分注意しておりますが、乱丁・落丁（本のページ順序の間違いや抜け落ち）の場合はお取り替え致します。購入された書店名を明記して、集英社制作部宛にお送り下さい。送料は集英社負担でお取り替え致します。但し、古書店で購入したものについてはお取り替え出来ません。本書の一部または全部を無断で複写、複製することは、法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。

ISBN4-08-873467-X C9979